

Электронные словари Lingvo by Content AI

Руководство пользователя

ООО «Контент ИИ». Все права защищены.

Информация, содержащаяся в этом документе, может быть изменена без предварительного уведомления, и компания ООО «Контент ИИ» не берет на себя на этот счет никаких обязательств.

Программное обеспечение, описываемое в этом документе, поставляется в соответствии с Лицензионным договором. Это программное обеспечение может быть использовано или скопировано лишь в строгом соответствии с условиями этого договора. Копирование этого программного обеспечения на какой-либо носитель информации, если на это нет специального разрешения в Лицензионном договоре или в соглашении о нераспространении, является нарушением Закона Российской Федерации "О правовой охране программ для ЭВМ и баз данных" и норм международного права.

Никакая часть настоящего Руководства ни в каких целях не может быть воспроизведена или передана в какой бы то ни было форме и какими бы, то ни было средствами, будь то электронные или механические, включая фотокопирование и запись на магнитные носители, если на то нет письменного разрешения компании ООО «Контент ИИ».

© ООО «Контент ИИ». Все права защищены.

Технологии других компаний

Vorbis

ПО использует формат Vorbis для сжатия звуковых файлов.

© 2008, Xiph.org Foundation.

Библиотеки формата Vorbis лицензированы у Xiph.org Foundation.

ПО JasPer

© 1999-2000, Image Power, Inc. and the University of British Columbia, Canada.

© 2001-2002 Michael David Adams.

Все права защищены.

Microsoft Research Detours Package 2.1

ПО использует Microsoft Research Detours Package Версии 2.1

© Microsoft Corporation.

Все права защищены.

Товарные знаки

Adobe

Adobe, Acrobat являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Adobe Systems Incorporated в Соединенных Штатах Америки и/или других странах.

Microsoft

Microsoft, Windows, Windows NT, Windows Vista, Outlook, Internet Explorer, Excel, PowerPoint являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками компании Microsoft Corporation в Соединенных Штатах Америки и/или других странах. Скриншоты продуктов компании Microsoft Corporation приводятся с разрешения компании Microsoft Corporation.

Unicode

Unicode является товарным знаком компании Unicode, Inc.

Содержание

Начало работы	7
Как купить словарь	8
Что нового в Lingvo by Content AI	8
Перевод и поиск	9
Быстрый перевод слова из текста	11
Поиск в словарях	14
Примеры употребления изпараллельных текстов	16
Формы слова	17
Озвученные слова	19
Список слов	20
Карточки	21
Пословный перевод	22
Поиск по маске	23
Возможности поиска в словарях	24
Автоматический поиск	26
Интеграция с другими программами	26
Как перевести слово или словосочетание	29
Как найти примеры употребления слова	30
Как просмотреть слова, которые я переводил	32
Как сохранить историю переводов	34
Как найти все слова с заданным окончанием	35
Как выбрать направление перевода	36
Если вы не помните, как пишется слово	37
Советы по работе с карточками	38
Почему при переводе слова на верхней панели карточки появляется несколько ссылок	39
Значок Lingvo by Content AI на панели задач	40
Словари	41
Коротко о работе со словарями	42
Полки со словарями	43
Локальные и онлайн-словари	45
Все о пользовательских словарях	47
Как подключить словарь	51
Как удалить словарь	51
Как скачать словарь	52
Все о пользовательских словарях	55

Содержание

Все о пользовательских словарях	56
Не удается посмотреть перевод из данного словаря	57
Зачем нужно индексирование словаря	59
Разговорники	60
Грамматический словарь	63
Расположите словари на полке в удобном порядке	64
В каких словарях идет поиск?	66
Какие словари используются при переводе?	67
Настройки	68
Быстрый перевод слова из текста: настройка	69
Поиск: настройка	70
Внешний вид карточек: настройка	71
Внешний вид главного окна: настройка	72
Как задать горячие клавиши для языка	73
Онлайн-перевод: настройка	74
Дополнительные сервисы Lingvo Online	75
Работа программы: настройка	76
Языки и словари: настройка	77
Tutor: учим язык	78
Изучение слов	78
Как учить слова	79
Упражнения	81
Упражнение: Знакомство	82
Упражнение: Мозаика	84
Упражнение: Варианты	86
Упражнение: Написание слова	88
Упражнение: Самопроверка	89
Все об учебных словарях	90
Как выбрать слова для заучивания	93
Как добавить новые слова для изучения	95
Все об учебных словарях	97
Все об учебных словарях	98
Все об учебных словарях	98
Все об учебных словарях	99
Статус карточки учебного словаря	100
Статистика	102
Результаты изучения	103
Как выбрать нужные упражнения	104
Как исключить слово из упражнений	104
Расписание обучения	105
Аудиокурсы	106
Как настроить изучение слов	108

Содержание

Общие настройки программы	109
Активация и регистрация	110
Зачем нужна активация	111
Как мне активировать пакет словарей	111
Что делать, если активация через интернет невозможна	112
Зачем нужна регистрация	113
Безопасность персональных данных	113
Испытательный период	114
Активация: ответы на вопросы	115
Вопросы и затруднения	115
Не удастся посмотреть перевод из данного словаря	116
Почему значок словаря серый	117
Зачем нужно индексирование словаря	118
Не могу прослушать произношение слова	119
Не отображаются китайские иероглифы	122
Не появляется перевод при наведении курсора мыши	122
Список языков, для которых доступен перевод по наведению с распознаванием текста 124	
Сообщения об ошибках соединения с интернетом	124
При нажатии Ctrl+C+C или Ctrl+Ins+Ins появляется буфер обмена Microsoft® Office 125	
Приложение	126
О компании	127
О программе Lingvo by Content AI	128
Технологии других компаний	131
DSL Compiler	135
Первый словарь на языке DSL	136
Структура словаря на языке DSL	139
Структура карточки на языке DSL	140
О сортировке заголовков	142
Несортируемая часть заголовка	143
Альтернативная (необязательная) часть заголовка	144
Вложенная карточка (подкарточка)	144
Использование тильды	146
Ссылка на другую карточку	146
Комментарии	147
Как вставить картинку или звук в карточку	148
Как вставить ссылку на web-страницу	149
Содержание	
Форматирование абзаца	149
Форматирование текста	150
Команды DSL	151
Разметка зон, используемых при полнотекстовом поиске	152

Компиляция словаря	153
Компиляция DSL-файлов, созданных в соответствии с требованиями Предыдущих версий DSL-компилятора	153
Поддерживаемые языки	154
Примеры карточек в DSL	155
Отличия LUD и LSD словарей	159
Диалоговое окно «DSL Compiler»	160
Системные требования	161

Техническая поддержка	162
------------------------------------	------------

Глоссарий	162
------------------------	------------

Горячие клавиши	167
------------------------------	------------

Начало работы

Начало работы

Lingvo by Content AI — это электронный словарь, объединяющий в себе огромное количество авторитетных и современных словарей. Он позволяет получить быстрый и точный перевод слова или выражения из любого приложения, а также включает специальные возможности, такие как озвученные произношения, разговорники, полнотекстовый поиск, грамматическую справку, Tutor, — которые помогут и изучающим языки, и переводчикам, и путешественникам.

Вместе с Lingvo by Content AI вы можете:

Быстро перевести слово или фразу прямо из текста

- Не отрывайтесь от работы с текстовым документом или интернет-страницей. Просто выделите нужное слово или фразу и нажмите Ctrl+C+C или Ctrl+Ins+Ins.
Подробнее: быстрый перевод слова из текста

Эффективно работать со словарями

- Выберите словари для работы.
Подробнее: полки со словарями
- Расположите словари на полке в удобном порядке.
Подробнее: порядок словарей
- Используйте полностью озвученные словари-разговорники.
Подробнее: разговорники

Совершенствовать знание иностранных языков

- Заучивайте новые слова с помощью Tutor Words.
Подробнее: Tutor Words
- Изучайте грамматику английского языка с помощью Tutor Grammar.
- Для любого слова вы можете посмотреть его формы — изменения по родам, числам и падежам.
Подробнее: формы слова

Замечание. Ваша версия Lingvo by Content AI может не поддерживать показ форм слова.

- Прослушивайте произношение слов, чтобы улучшить навыки разговорной речи.

Подробнее: озвученные слова

- Используйте английский грамматический словарь, для того чтобы правильно употребить слово, расставить знаки пунктуации и т.д.

Как купить словарь

Как купить словарь

Компания создает программы, призванные помочь людям лучше понимать друг друга. Мы рады, что одна из наших программ теперь в вашем распоряжении.

Где купить словари Lingvo by Content AI

На сайте компании ООО «Контент ИИ»: <https://www.lingvo.ru/buy/>

Для выяснения любых вопросов, связанных с покупкой Lingvo by Content AI и словарей, вы можете связаться с нами по электронной почте — sales@contentai.ru или обратиться в один из офисов компании ООО «Контент ИИ».

Lingvo by Content AI для установки на несколько компьютеров

Для того чтобы установить программу более чем на один компьютер, приобретите соответствующее количество лицензий Lingvo by Content AI.

Для словарей Lingvo by Content AI предусмотрено два вида лицензий — «Per seat» и «Concurrent»:

- **Per seat** — лицензия на рабочее место. Одну лицензию данного типа можно установить и использовать только на одном рабочем месте.
- **Concurrent** — лицензия на одновременный доступ пользователей. Программу Lingvo by Content AI можно установить на любое количество компьютеров в пределах одной локальной сети. Однако в одно и то же время можно будет запустить только такое количество копий Lingvo by Content AI, которое не превышает количество приобретенных лицензий.

Скидки

- Стоимость лицензии зависит от того, какое количество лицензий вы желаете приобрести. Узнать, какую именно скидку вы получите при покупке того или иного количества лицензий, можно из прайс-листа, который доступен на сайте www.lingvo.ru. Кроме того, прайс-лист можно получить по электронной почте, отправив запрос на адрес sales@contentai.ru.
- Для учебных и медицинских заведений предусмотрены специальные условия лицензирования линейки продуктов Lingvo by Content AI — со скидкой в размере 40%.

Что нового в Lingvo by Content AI

Что нового в Lingvo by Content AI

- Обновленный интерфейс
- Ускорение работы приложения
- Tutor Grammar: приложение для изучения грамматики

Обновленный интерфейс: все результаты открываются в одном окне

Lingvo by Content AI обладает улучшенным интерфейсом:

- Теперь результат перевода или поиска каждый раз открывается в новой вкладке окна результатов.
- В Lingvo by Content AI вы можете переводить слова и словосочетания прямо в карточке, не переключаясь в главное окно приложения.

Ускорение работы приложения

В Lingvo by Content AI достигнуто ускорение:

- старта при первом запуске;
- показа результатов перевода;
- показа результатов пословного перевода;
- показа вариантов написания.

Фоновые операции отображаются в специальном реестре в главном окне приложения.

Tutor Grammar: приложение для изучения грамматики

Tutor Grammar - это:

- множество упражнений для эффективного изучения грамматики английского языка;
- справочные материалы к каждому упражнению;
- два уровня сложности: Pre-intermediate и Intermediate;
- статистика ответов, позволяющая проследить за успехами в обучении и выявить слабые места.

Перевод и поиск

Быстрый перевод слова из текста

Не отрывайтесь от работы с текстовым документом или интернет-страницей

Поиск в словарях

Найдите наиболее подходящий перевод или примеры употребления слова

Примеры из памяти переводов

Выберите из десятков предложенных примеров перевода, подходящие вам по смыслу

Формы слова

"5 гектар" или "5 гектаров"?

Озвученные слова

Выучите правильное произношение слов

Список слов

"Листайте" словарь

Карточки

Работайте со статьями с максимальным удобством

Пословный перевод

Переводите словосочетания и предложения пословно

Поиск по маске

Позволяет искать слова по заданному образцу

Возможности поиска в словарях

Примеры и советы по поиску

Автоматический поиск

Если при переводе не нашлось отдельной статьи

Интеграция с другими программами

Работа с Lingvo by Content AI в программах Microsoft® Word и Microsoft Internet Explorer®

- Перевести слово или словосочетание

- Найти примеры употребления слова

- Просмотреть слова, которые я переводил

- Сохранить историю переводов

- Найти все слова с заданным окончанием

Выбрать направление перевода

Если вы не помните, как пишется слово

Советы по работе с карточками

Почему при переводе слова появляется несколько карточек

Значок Lingvo by Content AI на панели задач

Быстрый перевод слова из текста

Быстрый перевод слова из текста

Вы можете получить перевод слова или словосочетания «на лету», не отрываясь от работы с текстовым документом или интернет-страницей.

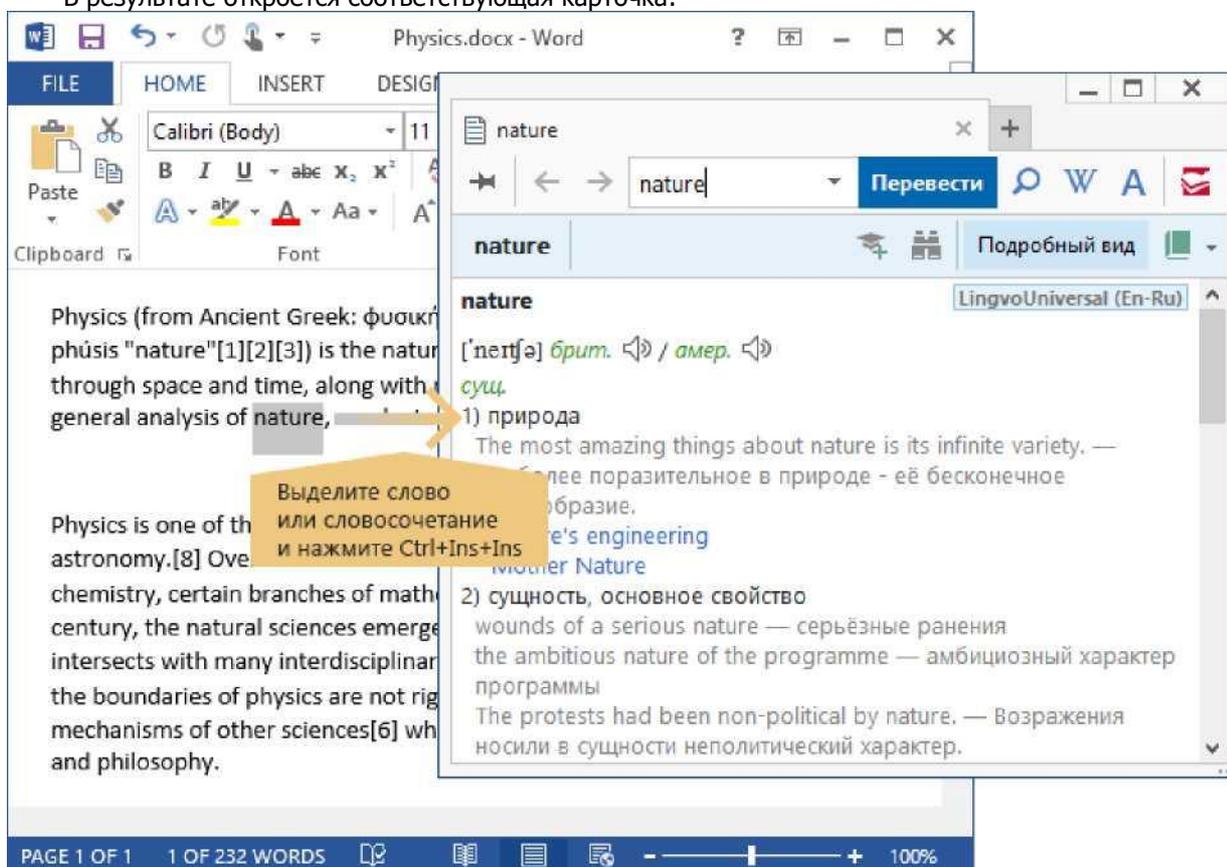
Подробный перевод (откроется карточка со статьями)

Для получения перевода слова или словосочетания выделите его на экране и нажмите Ctrl+C +C или Ctrl+Ins+Ins.

Для получения перевода слова щелкните по нему мышью, удерживая нажатой выбранную в настройках клавишу. Вместо клавиши вы можете выбрать щелчок колесиком мыши.

Как выбрать способ вызова перевода?

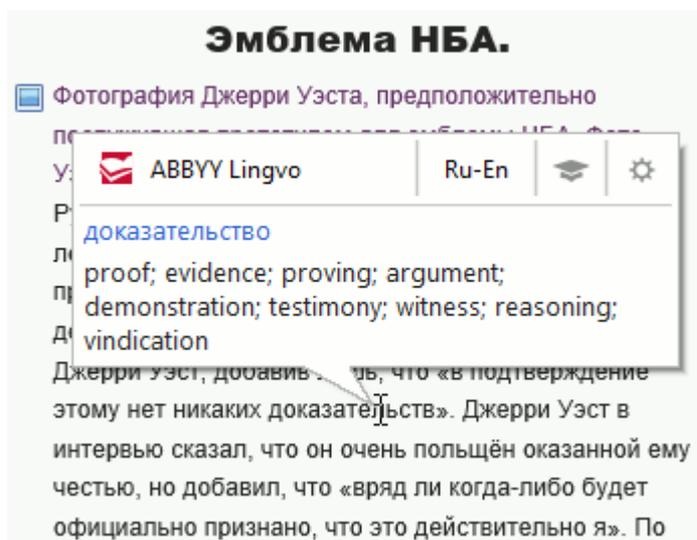
В результате откроется соответствующая карточка:



Замечание. Длина переводимого фрагмента должна быть не более 32 слов.

Краткий перевод (появится всплывающее окно)

Для получения краткого перевода в зависимости от настроек достаточно привести курсор мыши на любое слово на экране, либо дополнительно нажать выбранную клавишу. Далее появится всплывающее окно с переводом.



Как выбрать способ вызова перевода?

Перевод показывается из первого локального словаря на полке. Если перевода нет в первом словаре, будет использован второй локальный словарь и т.д.

Как поставить словарь на первое место?

Совет. Щелкните заголовок-ссылку во всплывающем окне, чтобы открыть карточку этого слова.

Совет. Нажмите кнопку  во всплывающем окне, чтобы добавить слово в Tutor Words.

Совет. Чтобы изменить способ вызова всплывающего окна, нажмите кнопку .

Совет. Если программе не удалось распознать слово, попробуйте:

-
- привести курсор на другую часть слова или словосочетания;
-
- увеличить масштаб документа;
-
- убрать подчеркивание слова;
-
- сделать фон слова более контрастным по сравнению со шрифтом.

Как выполнить перевод в PDF-файлах и изображениях?

Программа Lingvo by Content AI позволяет выполнять перевод в PDF-файлах и изображениях. Перевод выполняется описанным выше способом.

Замечание. Перевод в PDF-файлах и изображениях доступен не для всех языков.

Подробнее: доступные языки

Замечание. Для получения краткого перевода в программе Adobe Reader™ необходимо отключить безопасный режим в настройках программы.

Как переводить субтитры?

Программа Lingvo by Content AI позволяет переводить субтитры. Для этого необходимо настроить медиапроигрыватель следующим образом (описание для Windows Media Player в операционной системе Windows XP):

1. Выбрать пункты меню **Сервис > Параметры**.
2. В открывшемся окне выбрать вкладку **Быстродействие** и нажать кнопку **Дополнительно....**
3. Убедиться, что пункт **Использовать перекрытия** не отмечен, и нажать кнопку **ОК**.

Замечание. Чтобы субтитры переводились наиболее точно, настройте их показ таким образом, чтобы они всегда отображались на однотонной подложке (желательно, черного цвета), не занимая часть экрана с изображением.

Замечание. Перевод субтитров доступен не для всех языков.

Подробнее: доступные языки

Как переводить словосочетания?

Для перевода словосочетаний необходимо отметить соответствующую опцию в настройках способа вызова перевода. При этом перевод будет найден следующим образом: учитываются два слова влево и вправо от выбранного слова, из которых переводится словосочетание, состоящее максимум из трех слов. Наиболее подходящий перевод выведется во всплывающее окно.

Замечание. Активация данной опции может заметно увеличить время открытия всплывающего окна.

Какие языки и словари используются при быстром переводе?

По умолчанию используется выбранная пара языков. Переводить можно в обе стороны, т.е. переводимое слово может быть на любом из двух языков.

При быстром переводе используются:

— Словари на полке, выбранной для прямого направления перевода. Вы видите эти словари над списком слов, если полка не скрыта.

— Словари на полке, выбранной для противоположного направления перевода. Чтобы увидеть их на полке, измените направление перевода на обратное, нажав **Ctrl+I**.

Замечание. Если словарь выключен или недоступен, он не участвует в переводе.

Если вы работаете с текстом, в котором встречаются слова на нескольких иностранных языках, настройте быстрый перевод:

1. Выберите в меню **Сервис > Настройки программы... > Перевод слова из текста**.
2. Выберите опцию **все языки**.

Теперь Lingvo by Content AI самостоятельно определит язык переводимого слова или словосочетания.

✓ Вы можете выбрать способ вызова быстрого перевода, используя значок Lingvo by Content AI на панели задач:

1. Щелкните значок правой кнопкой мыши.
2. Используйте появившееся меню.



Вы можете просмотреть слова, которые вы переводили, с помощью истории переводов. @ Что делать, если при нажатии Ctrl+C+C или Ctrl+Ins+Ins появляется буфер обмена Office

Для каких языков поддерживается перевод по наведению в PDF-файлах, изображениях и субтитрах?

Поиск в словарях

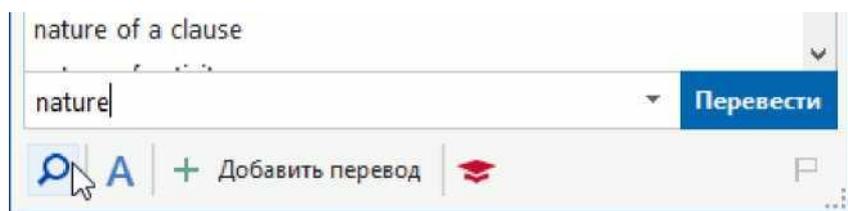
Поиск в словарях

Что такое поиск в словарях?

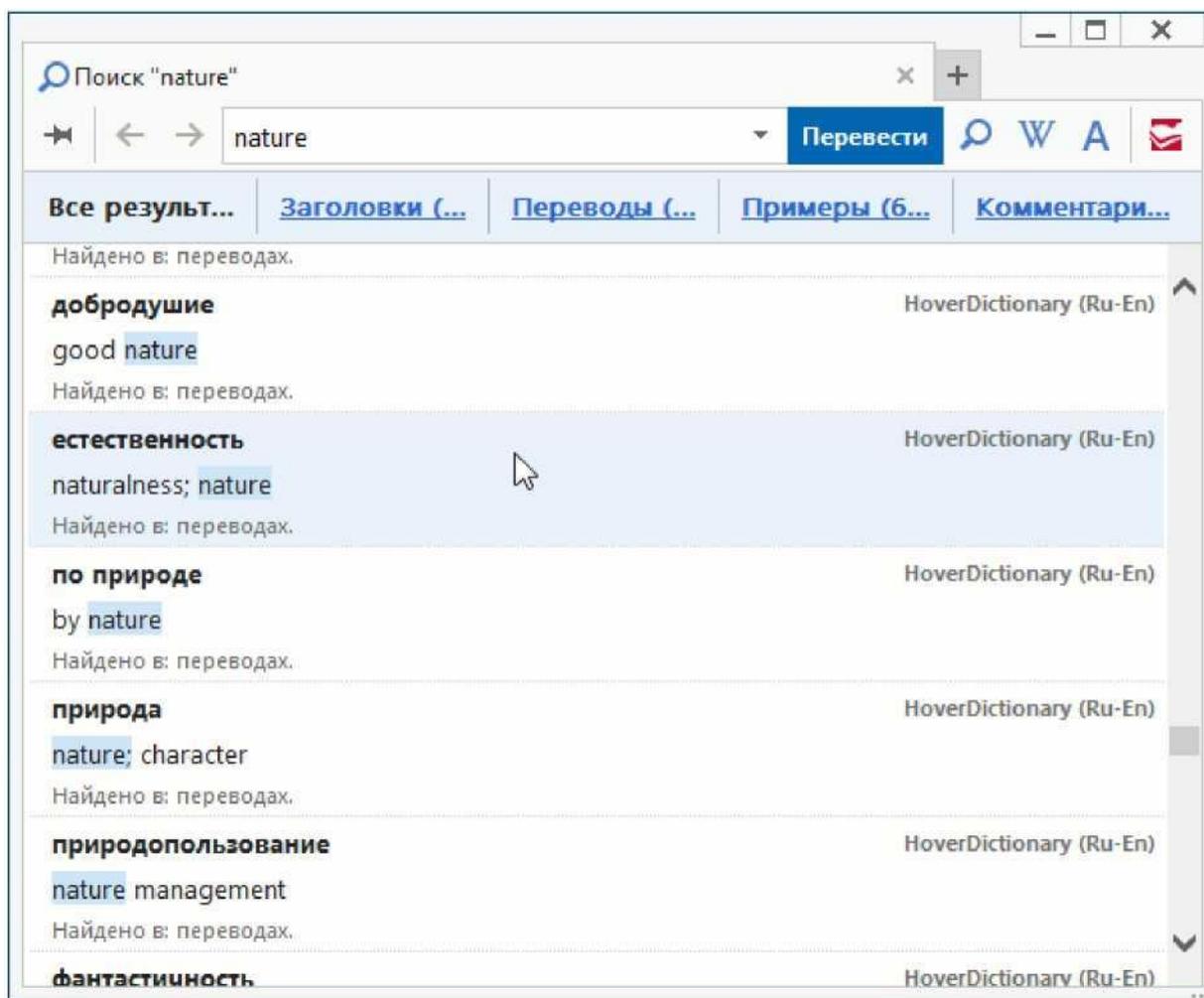
Поиск в словарях — это поиск слова или словосочетания по всему тексту словарных статей. В результате вы получите список всех статей, в которых встретилось данное слово или словосочетание. Поиск осуществляется по всем зонам статей: заголовки, переводы, примеры и комментарии.

Как использовать поиск в словарях

1. Введите слово в строку ввода и нажмите кнопку  или сочетание клавиш **Ctrl+S**.



2. В открывшейся вкладке выберите нужную ссылку, чтобы открыть соответствующую карточку.



3. Чтобы просмотреть результаты поиска в конкретной зоне статей, используйте ссылки в верхней части вкладки.

В каких словарях идет поиск?

При поиске используются локальные словари прямого и обратного направлений перевода.
 Подробнее

Вы не нашли то, что нужно, или результатов слишком много?

Настройте поиск в словарях

✓ Ищите эффективнее

Настройки поиска

I_I Что такое автоматический поиск

✓ Возможности поиска

Примеры и советы

Примеры употребления из параллельных текстов

Примеры употребления из параллельных текстов

Зачем нужны примеры употребления из параллельных текстов?

Важной особенностью Lingvo by Content AI являются примеры употребления из параллельных текстов. Это означает, что вы можете не только посмотреть перевод нужного слова, но и ознакомиться с примерами его использования, т.е. просмотреть предложения и устойчивые словосочетания, в которых искомое слово переведено в зависимости от контекста.

С помощью примеров употребления из параллельных текстов вы сможете точнее понять особенности употребления выбранного слова, а также узнать, с каким предлогом следует его использовать или какие фразеологические обороты с ним составлять. Также при просмотре примеров использования слова вы намного быстрее выберете наиболее подходящее по смыслу значение перевода.

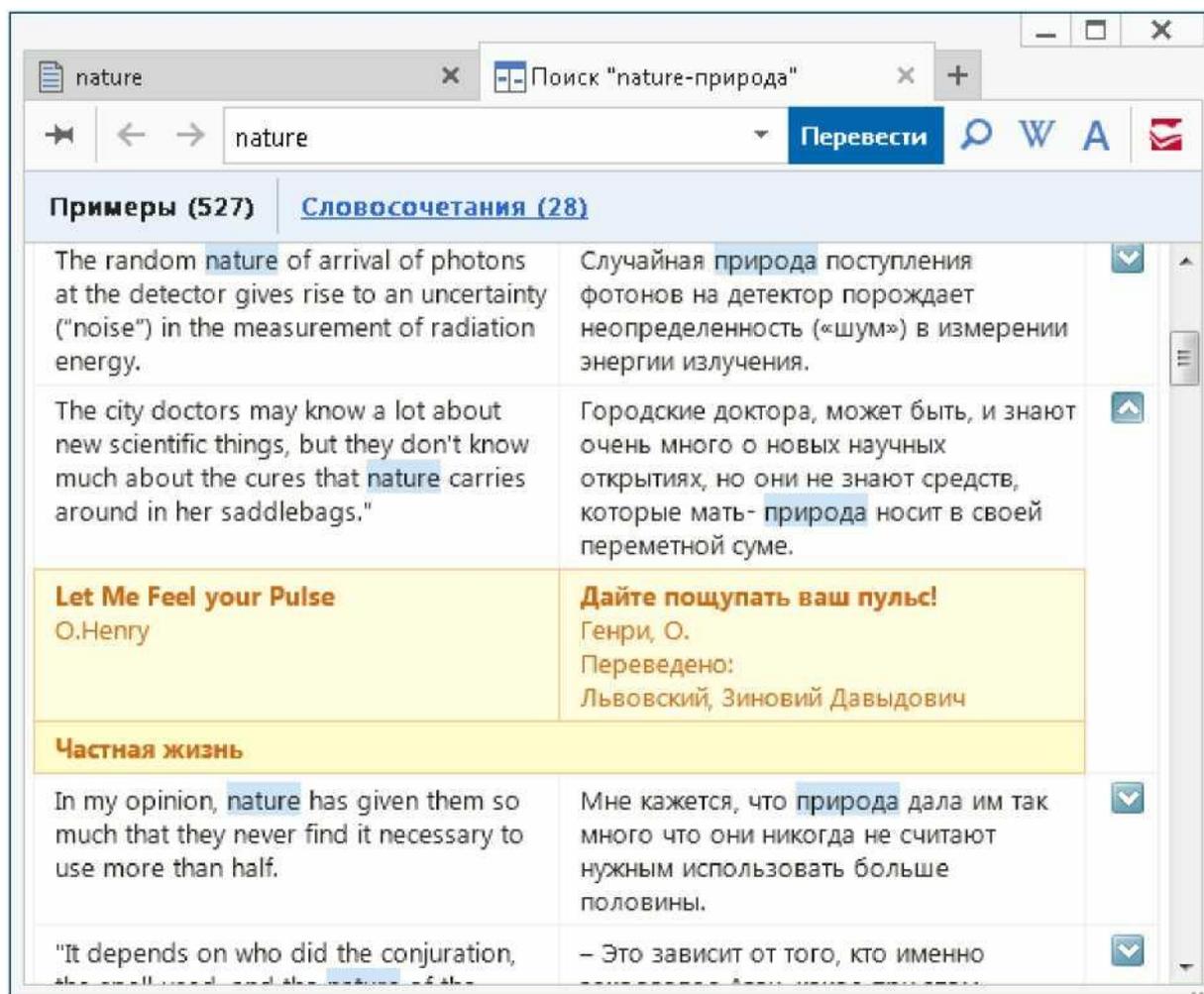
Как получить примеры употребления из параллельных текстов?

В карточке у некоторых переводов есть специальное выделение:

1)природа

Такое выделение означает, что на портале Lingvo Online для данного перевода есть примеры его употребления в параллельных текстах.

Нажмите на перевод левой кнопкой мыши. Откроется вкладка с примерами, загруженными с портала Lingvo Online.



По нажатию кнопки после каждого примера будет показан источник его получения, например, фамилия авторитетного переводчика или название книги. Таким образом, из списка примеров вы можете использовать примеры только тех авторов или указанных изданий, которым доверяете именно вы.

Замечание. Доступ к примерам употребления из параллельных текстов возможен только при наличии соединения с Интернет.

✓ Как перевести слово или словосочетание

⊕ Грамматический словарь

Формы слова

Формы слова

«5 гектар» или «5 гектаров»?

Чтобы правильно употребить слово, вы можете просмотреть его грамматические формы (склонения, спряжения и т.д.). Если вы только начинаете изучать иностранный язык, эта возможность будет для вас особенно полезной.

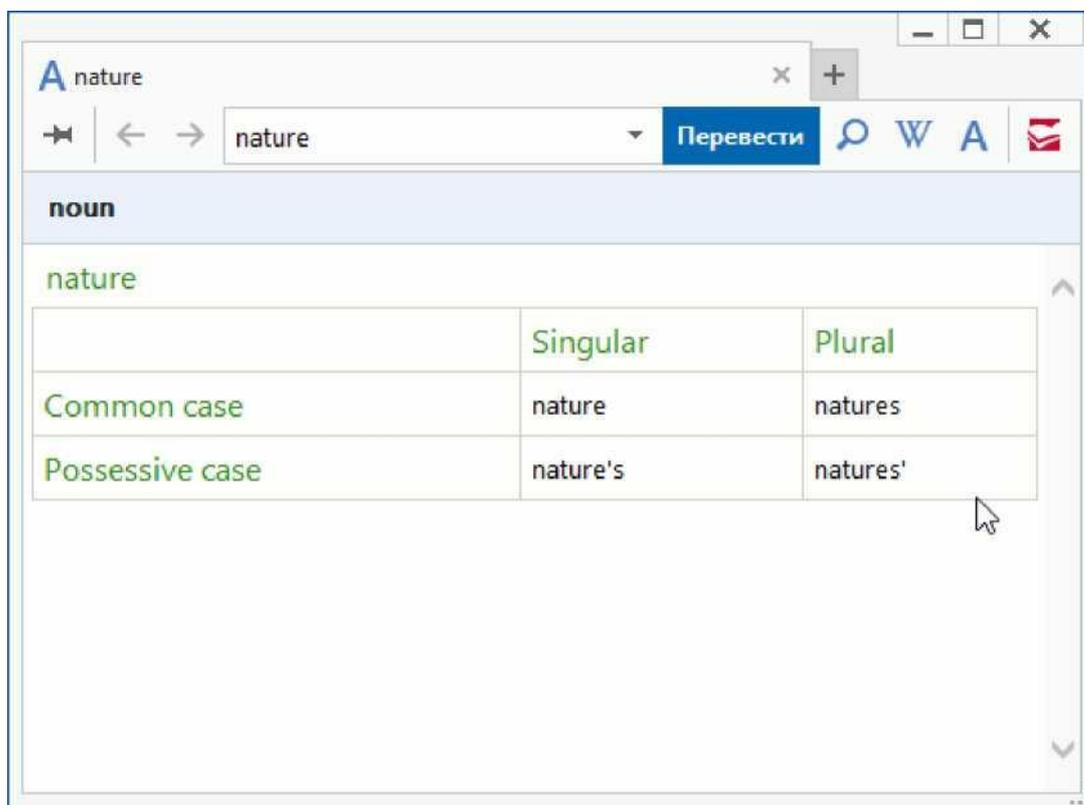
Замечание. Ваша версия Lingvo by Content AI может не поддерживать показ форм слова.

Как посмотреть формы слова

В Lingvo by Content AI

Введите слово в строку ввода и нажмите кнопку 

Откроется вкладка:



Замечание. Чтобы посмотреть формы любого слова из карточки, щелкните слово правой кнопкой мыши и в выпадающем меню выберите **Показать формы слова**.

В Tutor Words

В программе Tutor Words вы можете вызвать окно форм слова во время выполнения любого

упражнения по нажатию кнопки 

Как распечатать таблицу форм

1. Щелкните правой кнопкой мыши внутри вкладки с таблицей форм слова.
2. В появившемся меню выберите **Печать**.

Для того чтобы посмотреть формы слова, вы можете использовать горячие клавиши. Введите слово в строку ввода и нажмите **Ctrl+G**. Вы также можете нажать **Ctrl+G** в карточке этого слова. Все горячие клавиши Lingvo by Content AI

Для того чтобы ввести букву, которой нет на вашей клавиатуре, используйте виртуальную клавиатуру Lingvo by Content AI.

Чтобы открыть виртуальную клавиатуру, в главном окне Lingvo by Content AI выберите пункт меню

Сервис > Виртуальная клавиатура или нажмите комбинацию клавиш **Ctrl+K**.

Озвученные слова

Озвученные слова

Словари Lingvo by Content AI озвучены только профессиональными дикторами-носителями языка. В отличие от синтезированного звука, живая речь действительно поможет научиться правильному произношению слов.

В каких словарях есть озвученные слова?

Следующие словари содержат озвученные слова:

- Англо-русский словарь общей лексики LingvoUniversal (En-Ru) — озвучено 15 000 слов.
- Русско-английский словарь общей лексики LingvoUniversal (Ru-En) — озвучено 20 000 слов.
- Орфоэпический словарь украинского языка Pronouncing (Uk-Uk) — озвучено 10 000 слов.
- Большой немецко-русский словарь Universal (De-Ru) — озвучено 10 000 слов.
- Испанско-русский словарь Universal (Es-Ru) — озвучено 10 000 слов.
- Новый французско-русский словарь Universal (Fr-Ru) — озвучено 5 000 слов.
- Большой русско-китайский словарь Universal (Ru-Ch) — озвучено 20 000 слов.
- Русско-немецкий словарь по общей лексике Universal (Ru-De) — озвучено 20 000 слов.
- Русско-испанский словарь Universal (Ru-Es) — озвучено 20 000 слов.

Замечание. В данных словарях озвучены только наиболее часто используемые слова.

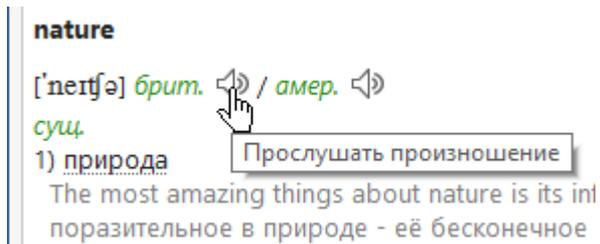
Кроме того, полностью озвучены следующие разговорники Lingvo by Content AI:

- Русско-английский разговорник PhraseBook (Ru-En)
- Русско-немецкий разговорник PhraseBook (Ru-De)
- Русско-французский разговорник PhraseBook (Ru-Fr)
- Русско-итальянский разговорник PhraseBook (Ru-It)
- Русско-испанский разговорник PhraseBook (Ru-Es)
- Русско-китайский разговорник PhraseBook (Ru-Ch)

Замечание. Ваша версия Lingvo by Content AI может содержать не все перечисленные словари и разговорники. Более подробную информацию о том, какие словари входят в состав вашей версии Lingvo by Content AI, вы можете получить на сайте <http://www.lingvo.ru>.

Как прослушать произношение слова

В карточке нужного слова нажмите кнопку  или сочетание клавиш **Ctrl+B**.



Замечание. Озвучены только фразы из разговорников и наиболее употребительные слова из нескольких словарей общей лексики (см. выше). Если данное слово озвучено, значок

появл

яется

только в статье этого слова в одном из перечисленных выше словарей, а не во всех статьях карточки.

Замечание. Для прослушивания произношения слова необходимы звуковая плата, а также наушники или колонки.

✓ Как посмотреть формы слова

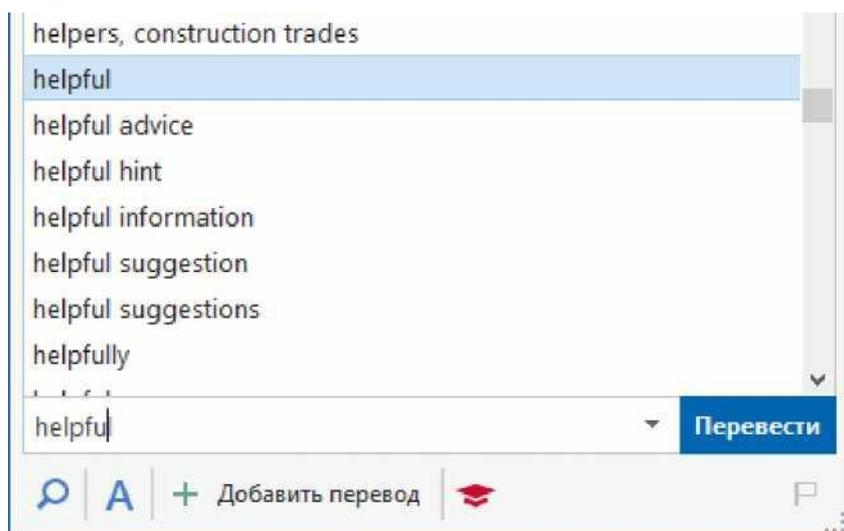
🔍 Грамматический словарь

Список слов

Список слов

Листать словарь — это удобно!

Когда вы вводите слово, список прокручивается и показывает близкие слова и словосочетания:



Вам остается дважды щелкнуть мышью нужное слово, чтобы открыть его карточку.

Совет. Вы можете прокручивать список слов с помощью клавиш «вверх» и «вниз» или колесиком мыши.

Если нужного слова или словосочетания нет в списке

Если в списке нет нужного слова или словосочетания, введите его в строку ввода и нажмите кнопку **Перевод** или клавишу **Enter**. Lingvo by Content AI попыбует найти перевод в тексте словарей.

Подробнее: автоматический поиск

Слова из каких словарей показаны в списке?

В списке показаны слова из локальных и онлайн словарей. Если словарь выключен или недоступен, слова из него не показаны в списке.

Замечание. Ваша версия Lingvo by Content AI может не поддерживать онлайн-словари.

Как изменить шрифт и поведение списка слов

Как выбрать направление перевода

Что делать, если вместо иероглифов — квадраты

Карточки

Карточки

Когда вы переводите слово или словосочетание, открывается карточка

Карточка — это отдельная вкладка для просмотра словарных статей данного слова.

Примеры использования 'n be helpful in smth. — быть полезным в чём-л.

Подробный

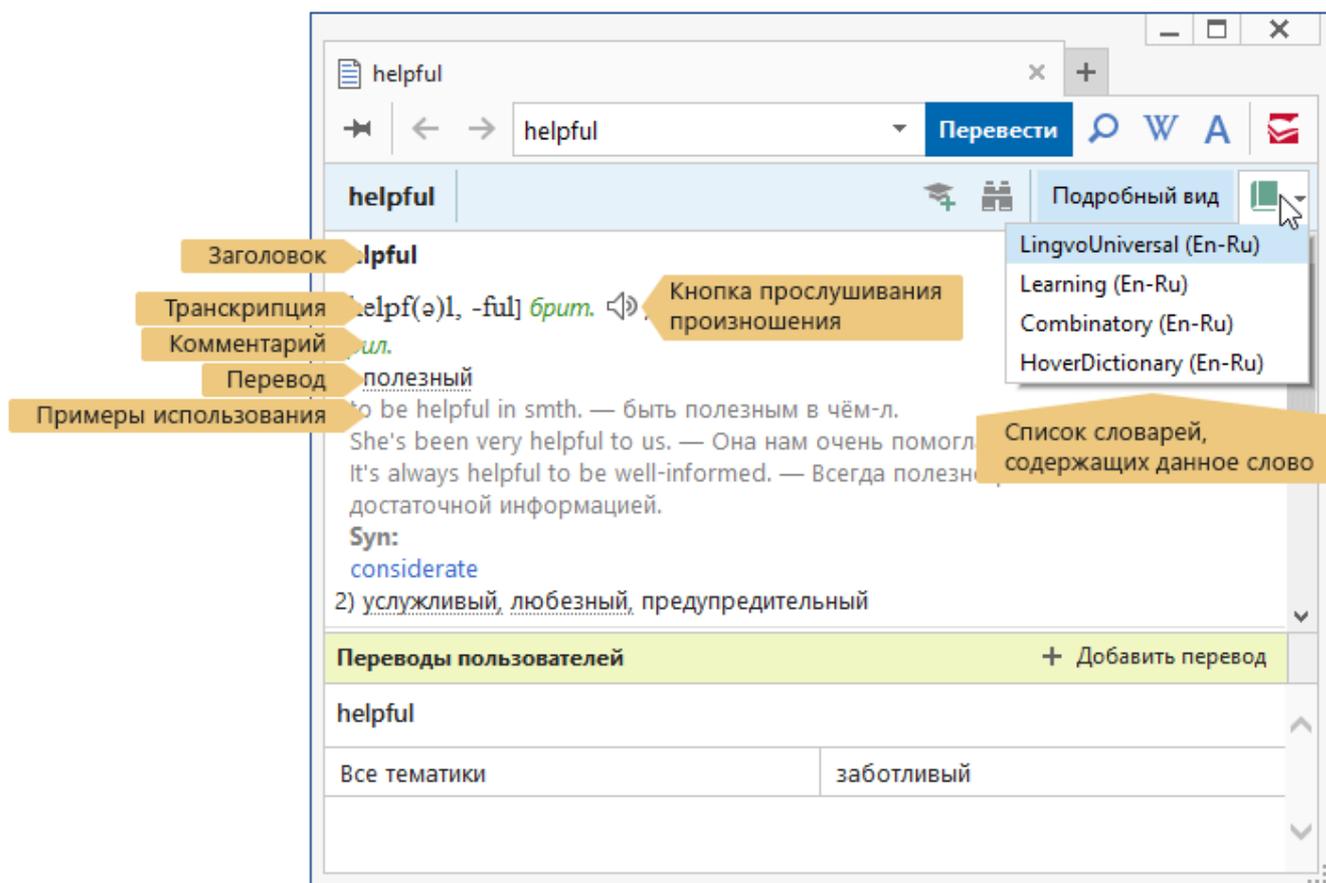
LingvoUniversal (En-Ru)

Learning (En-Ru)

Combinatory (En-Ru)

HoverDictionary (En-Ru)

Список словарей,
содержащих данное



Для того чтобы посмотреть список словарей, в которых есть данное слово или словосочетание, нажмите кнопку  на верхней панели карточки. Чтобы быстро перейти к статье в нужном словаре, щелкните на название этого словаря в списке.

Строка ввода

На верхней панели каждой вкладки расположена строка ввода, которая дублирует строку ввода главного окна. Вы можете переводить слова прямо из карточки, не переключаясь в главное окно.

Просто введите слово для перевода в строку ввода и нажмите кнопку **Перевести**.

Замечание. Для удобства все карточки по умолчанию не закреплены. Это означает, что при переводе очередного слова карточка предыдущего слова автоматически закрывается. Чтобы

вам карточка оставалась открытой, закрепите ее, нажав кнопку  на верхней панели карточки.

Как найти примеры употребления слова в параллельных текстах

В карточке у некоторых переводов есть специальное выделение, означающее, что на портале Lingvo Online для данного перевода есть примеры его употребления в параллельных текстах.

Нажмите на выделенный перевод левой кнопкой мыши. Откроется вкладка с примерами, загруженными с портала Lingvo Online.

Подробнее: примеры употребления из параллельных текстов

Подробный вид карточки

Для того чтобы развернуть/свернуть все статьи в карточке, нажмите кнопку **Подробный вид** на верхней панели карточки.

Как добавить слово в Tutor Words

Если вы хотите выучить слово, карточка которого сейчас открыта, добавьте его в приложение для

запоминания слов Tutor Words. Для этого нажмите кнопку  на верхней панели карточки.

Пословный перевод

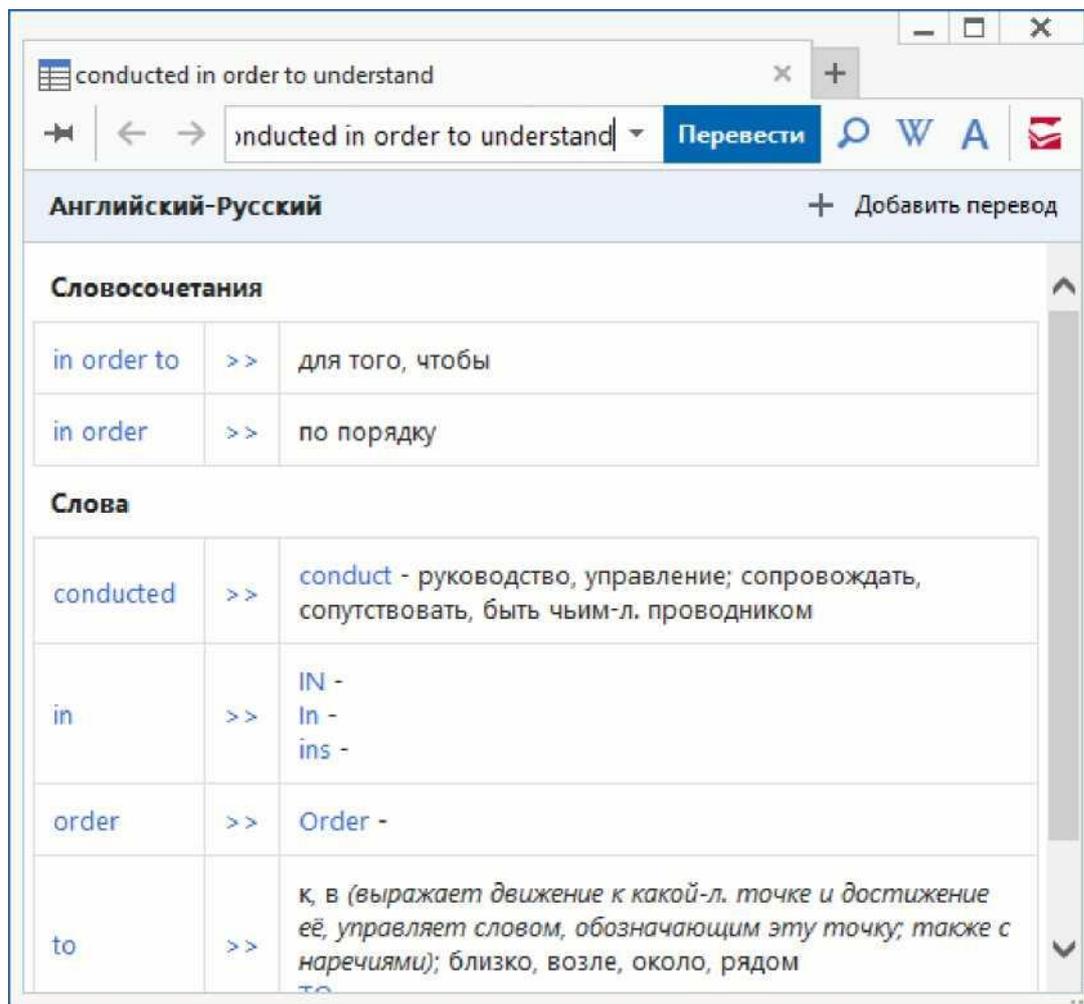
Пословный перевод

С помощью программы Lingvo by Content AI вы можете пословно переводить целые предложения. Это означает, что каждое слово введенного предложения будет переведено без учета смысловых и стилистических связей между частями предложения, но позволит вам уловить общий смысл.

Как получить пословный перевод

Введите в строку ввода предложение, которое вы хотите перевести, и нажмите кнопку **Перевод**,

либо выберите в меню **Перевод > Пословный перевод**. В открывшейся вкладке появится таблица, в первой колонке которой будут слова введенного предложения, во второй - перевод.



и Для того чтобы посмотреть формы слова, вы можете использовать горячие клавиши. Введите слово в строку ввода и нажмите **Ctrl+G**. Вы также можете нажать **Ctrl+G** в карточке этого слова.

Замечание. Ваша версия Lingvo by Content AI может не поддерживать показ форм слова.

Все горячие клавиши Lingvo by Content AI

х Для того чтобы ввести букву, которой нет на вашей клавиатуре, используйте виртуальную клавиатуру Lingvo by Content AI.

Чтобы открыть виртуальную клавиатуру, в главном окне Lingvo by Content AI выберите пункт меню **Сервис > Виртуальная клавиатура** или нажмите комбинацию клавиш **Ctrl+K**.

Поиск по маске

Поиск по маске

Что такое поиск по маске

Вы можете искать слова и словосочетания по заданному образцу (маске). Для этого используйте символы «?» и «*»:

«?» заменяет любую букву (включая пробел).

«*» заменяет любую последовательность букв (включая пробел).

Например:

f?llow

Этой маске соответствуют слова *fellow*, *follow*, *fallow* и т.д.

summ*r

Этой маске соответствуют слова *summer*, *summator* и т.д., а также словосочетания *summable filter*, *summing counter* и т.д.

Для чего нужен поиск по маске

Поиск по маске позволяет, например:

- Найти все слова с заданным окончанием
- Найти слово, в написании которого вы не уверены
- Найти все словосочетания, содержащие данное слово
- Составить или разгадать кроссворд

Как использовать поиск по маске

1. Введите в строку ввода запрос с использованием символов «*» и «?».
2. Выберите в меню **Перевод > Поиск по маске** или нажмите **Ctrl+F3**.
3. Откроется вкладка «Результат поиска по маске», содержащая список подходящих слов. Щелкните нужное слово мышкой, чтобы открыть его карточку.
4. Для просмотра подходящих словосочетаний щелкните на ссылке **Словосочетания**.

В каких словарях идет поиск по маске

Поиск по маске идет в словарях, которые есть на полке в данном направлении перевода. Если словарь выключен или недоступен, поиск в нем не идет.

Замечание. В отличие от поиска в словарях, поиск по маске позволяет искать только среди заголовков карточек, но не в тексте карточек. Во вкладке «Результат поиска по маске» отображается не более 1000 результатов.

✓ Используйте поиск в словарях, чтобы найти примеры употребления слова.

Чем еще полезен поиск в словарях

✗ Чтобы закрыть все вкладки, нажмите **Esc**.

Все советы по работе с карточками

Возможности поиска в словарях

Возможности поиска в словарях

Найти примеры употребления слова

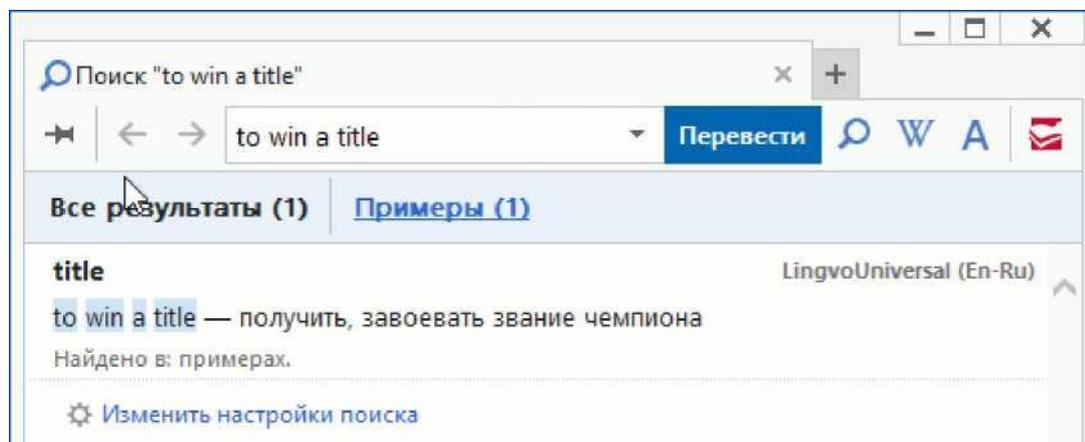
С помощью поиска в словарях вы можете найти значительно больше примеров употребления слова, чем представлено в карточке данного слова.

Подробнее: как найти примеры употребления слова

Найти перевод слова или словосочетания, для которого нет статьи

Например, для словосочетания «to win a title» нет отдельной статьи, зато оно встречается в тексте других статей.

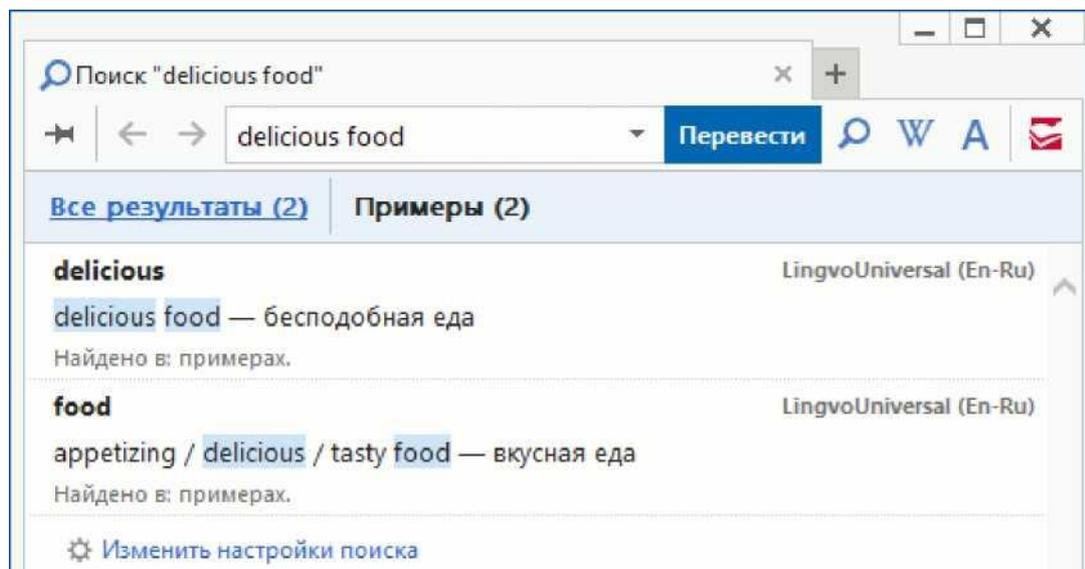
Введите в строку ввода словосочетание «to win a title» и нажмите кнопку **P** или клавиши **Ctrl+S**.
Откроется вкладка **Результат поиска**:



Найти перевод слова или словосочетания, наиболее подходящий в данном случае

Например, чтобы узнать различные варианты перевода словосочетания «delicious food», введите его

в строку ввода и нажмите кнопку **P** или клавиши **Ctrl+S**. В открывшейся вкладке **Результат поиска** щелкните ссылку **Примеры**:



Найти другую информацию в тексте словаря

Например, чтобы найти праздники, которые упоминаются в словарях, введите в строку ввода

слово **o** «праздник» и нажмите кнопку **P** или клавиши **Ctrl+S**. В открывшейся вкладке **Результат поиска**

щелкните ссылку [Комментарии](#).

Автоматический поиск

Автоматический поиск

Что такое автоматический поиск?

Если при переводе слова или словосочетания не нашлось отдельной статьи, запустится автоматический поиск по тексту статей. Вы получите список всех статей, в которых встретилось данное слово или словосочетание.

В чем отличия автоматического поиска от поиска в словарях?

1. Поиск в словарях вы запускаете самостоятельно нажатием на кнопку или ссылку в карточке, в отличие от автоматического поиска.
2. В отличие от поиска в словарях, автоматический поиск не осуществляется в зоне комментариев.
3. Вы не можете изменить настройки автоматического поиска.
Вы можете изменить настройки поиска в словарях.

Настройки автоматического поиска

- искать только те статьи, которые содержат все слова из запроса;
- искать слова во всех формах;
- учитывать порядок слов;
- между словами из запроса не должно быть других слов.

Замечание. Настройки автоматического поиска нельзя изменить.

Как включить или выключить автоматический поиск

Включить или выключить автоматический поиск можно на закладке «Поиск» диалогового окна «Настройки программы» (меню **Сервис** > **Настройки программы...** > **Поиск**).

В каких словарях идет поиск?

При поиске используются словари прямого и обратного направлений перевода.
Подробнее: в каких словарях идет поиск

Интеграция с другими программами

Интеграция с другими программами

Для быстрого перевода слов и словосочетаний в программах Microsoft® Word и Microsoft Internet Explorer® вы можете использовать контекстное меню и кнопку **Перевести с помощью Lingvo by Content AI**.

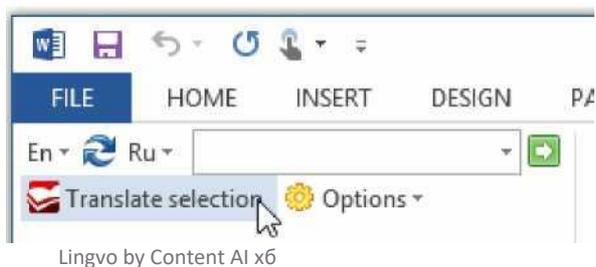
Совет. Вы можете использовать контекстное меню и кнопку **Перевести с помощью Lingvo by Content AI** в программе Microsoft Outlook® при редактировании сообщений.

Для этого Microsoft Word должен использоваться как редактор сообщений в Microsoft Outlook (см. настройки Microsoft Outlook).

Просто выделите нужное слово или словосочетание и нажмите кнопку 1.

Особенности работы с новым Microsoft Word (версии 2007 и выше)

Чтобы быстро перевести слово или словосочетание, выделите его в тексте и нажмите кнопку **Перевести выделенное** на вкладке.



through space and time, along with related c general analysis of nature, conducted in ord<

Вы также можете ввести слово или словосочетание в строку ввода на вкладке и нажать кнопку I

I



Совет. Чтобы перевести слово, достаточно поместить на него курсор и нажать кнопку **Перевести выделенное** на вкладке.

Быстрый перевод слова из текста

Как перевести слово или словосочетание

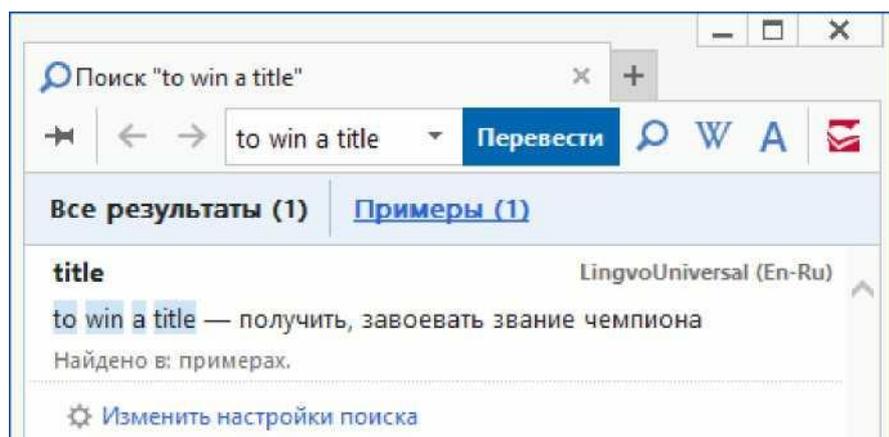
Как перевести слово или словосочетание

Перевести — легко!

Просто введите слово или словосочетание в строку ввода и нажмите кнопку **Перевод** или клавишу **Enter**. Остальное Lingvo by Content AI сделает за вас.

Если не нашлось нужной статьи, Lingvo by Content AI найдет перевод в тексте статей

Например, для словосочетания «to win a title» нет отдельной статьи, поэтому Lingvo by Content AI найдет варианты перевода в тексте статей:



Подробнее: поиск в словарях

Вы можете вводить слова в любой форме

Например, в словаре есть слово «agree». Вы можете ввести это слово в строку ввода в любой форме: «agree», «agreed», «agreeing» и т.д. Нажмите **Enter** и на экране появится карточка слова «agree».

Таким образом, чтобы перевести слово, вам не обязательно знать формы этого слова и уметь приводить его к какой-то особой, «словарной» форме.

Совет. Для любого слова вы можете посмотреть его грамматические формы.

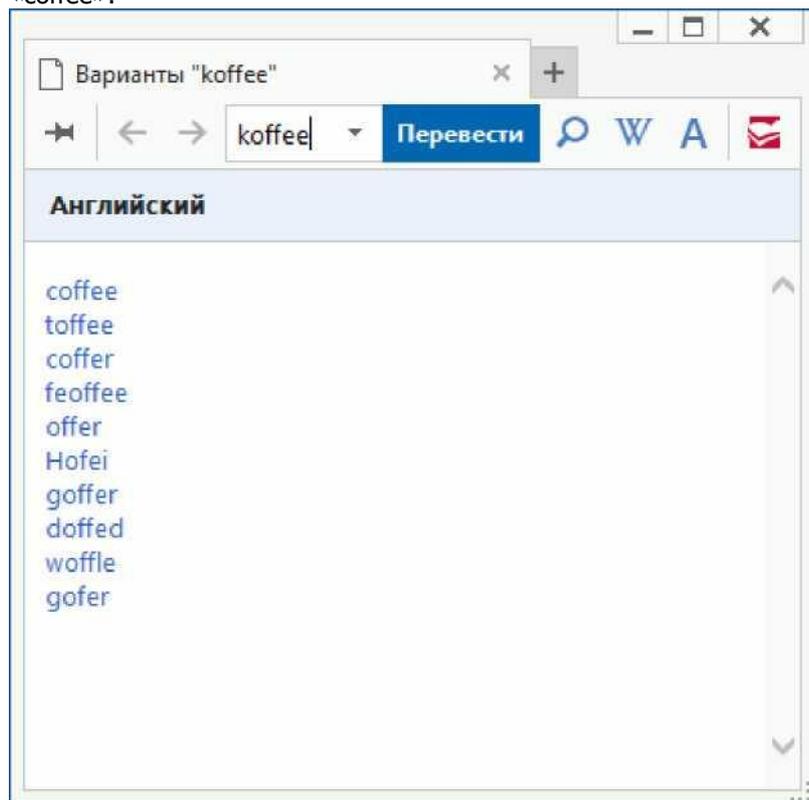
Подробнее: как просмотреть формы слова

Замечание. Ваша версия Lingvo by Content AI может не поддерживать показ форм слова.

Если вы ошиблись при наборе слова, Lingvo by Content AI подскажет правильное написание

Например, если вы введете в строку ввода слово «koffee» (вместо «coffee») и нажмете клавишу **Enter**, Lingvo by Content AI предложит варианты написания слова, среди которых будет нужное слово —

«coffee»:



и Чтобы посмотреть перевод слова из списка в главном окне Lingvo by Content AI, дважды щелкните на этом слове мышкой.

Подробнее: список слов

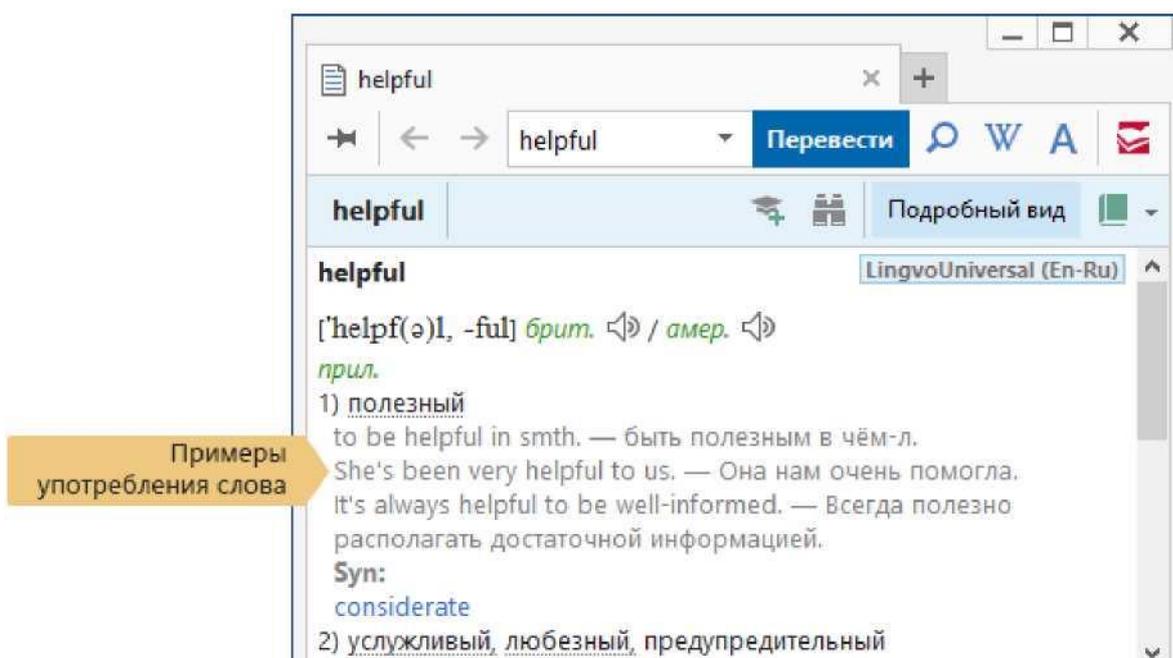
и Как быстро перевести слово прямо из текста

иС помощью истории переводов вы можете просмотреть слова, которые вы переводили.

Как найти примеры употребления слова

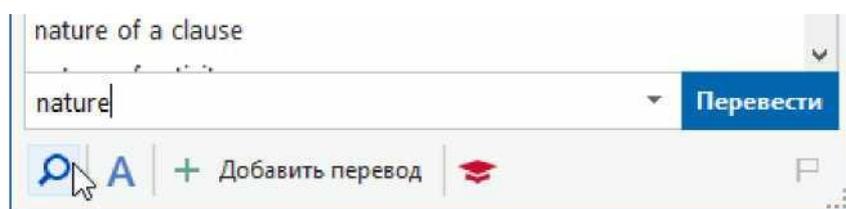
Как найти примеры употребления слова

Некоторые примеры употребления слова даны в его карточке



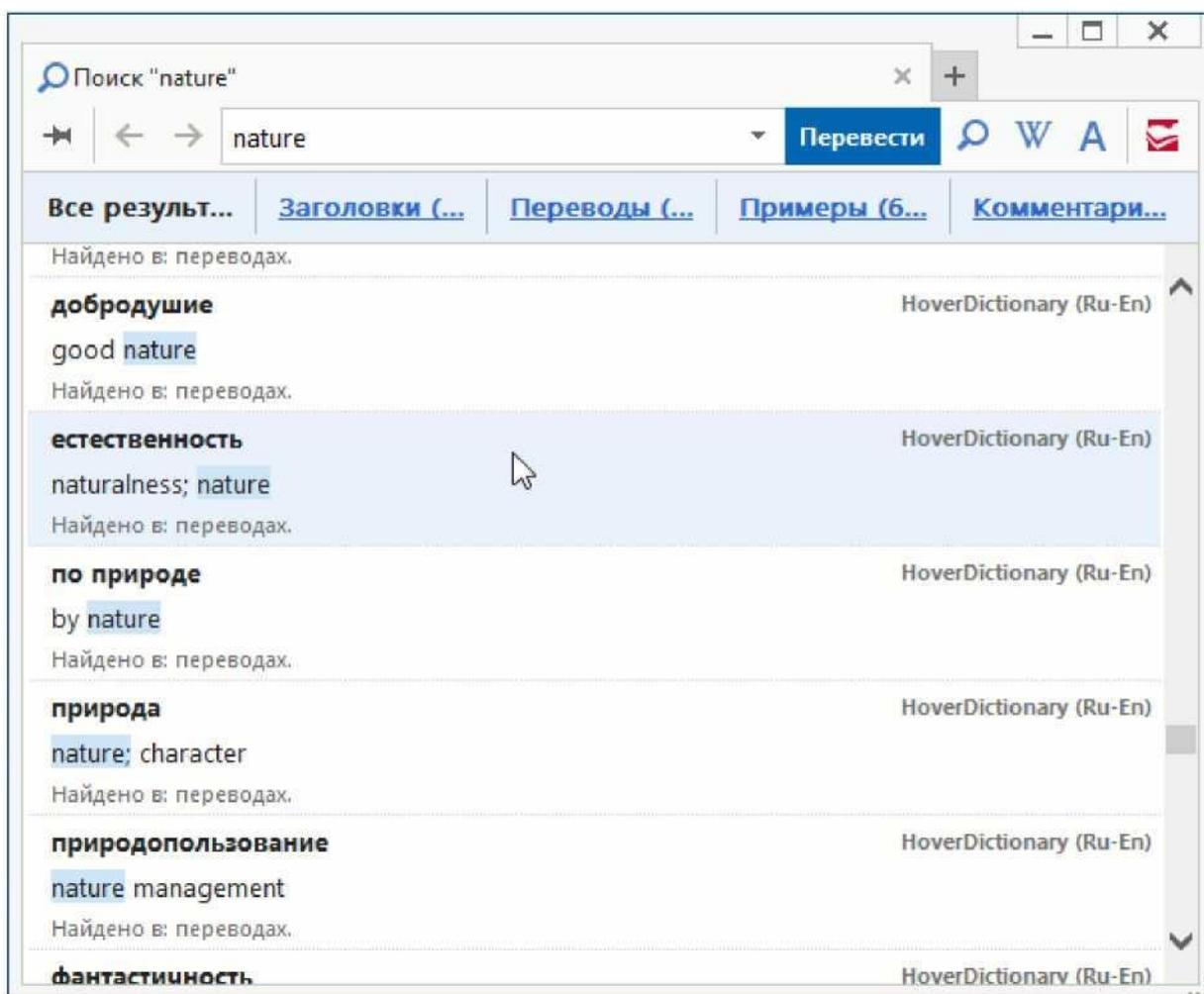
Чтобы найти больше примеров употребления слова, используйте поиск в словарях

1. Введите слово в строку ввода и нажмите кнопку **Поиск в словарях** на верхней панели вкладки окна результатов или в главном окне.



Также вы можете выбрать пункт меню **Перевод > Поиск в Lingvo Online** в главном окне.

2. В открывшейся вкладке «Результат поиска» щелкните ссылку **Примеры**.
3. Чтобы открыть карточку с нужным примером, щелкните соответствующую ссылку.



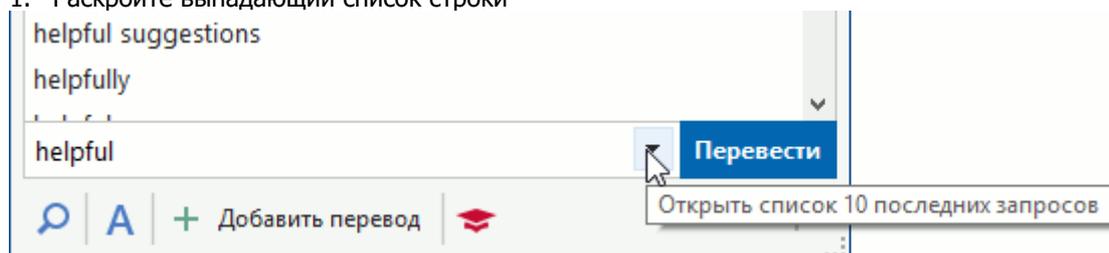
Замечание. Чтобы искать примеры употребления слова более эффективно, настройте поиск в словарях.

Как просмотреть слова, которые я переводил

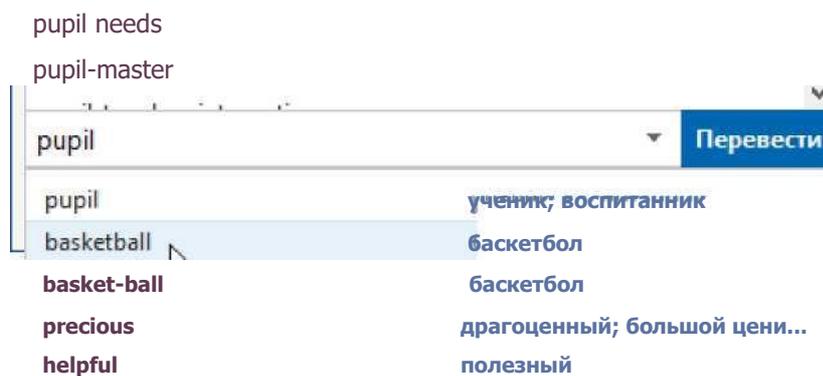
Как просмотреть слова, которые я переводил

Последние 10 запрошенных слов и словосочетаний отображаются в выпадающем списке строки ввода

1. Раскройте выпадающий список строки

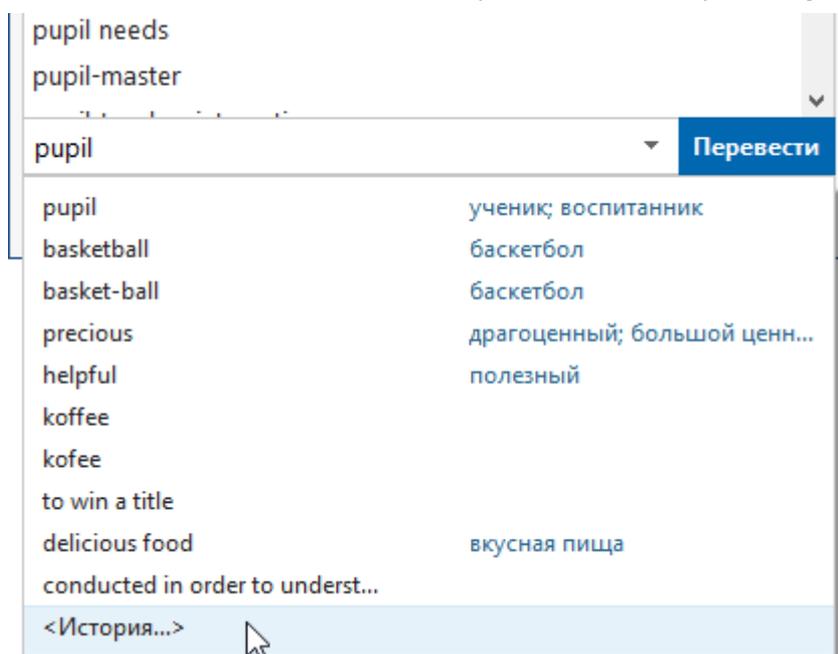


2. Щелкните нужное слово или словосочетание в выпадающем списке, чтобы посмотреть перевод.



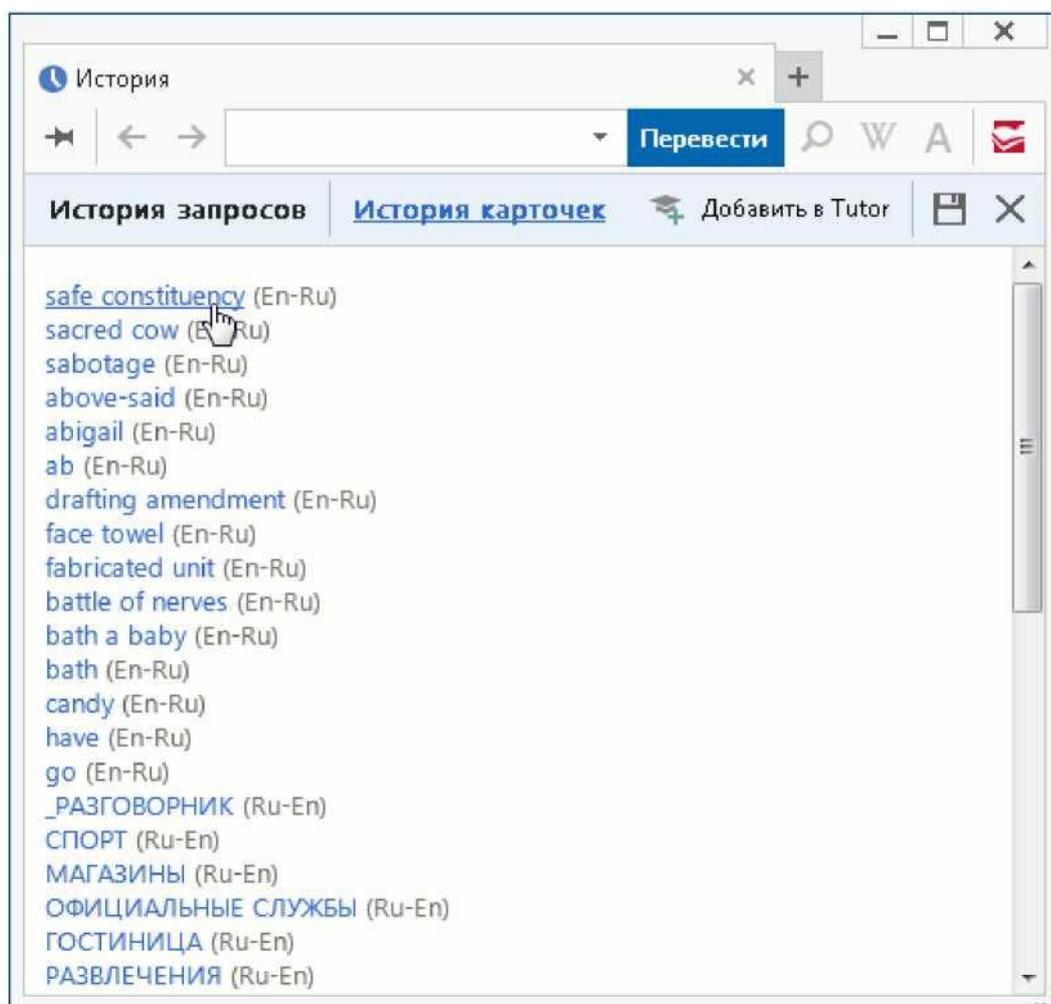
Последние 100 запрошенных слов и словосочетаний отображаются во вкладке История

1. Щелкните в выпадающем списке строки ввода команду <История...>.



Совет. Вы также можете выбрать в меню **Перевод > История** или использовать горячие клавиши **Ctrl+N**.

2. В открывшейся вкладке **История** вы можете просмотреть последние 100 запросов (карточек, слов и словосочетаний, которые вы переводили). Щелкните на нужном запросе, чтобы заново перевести его.



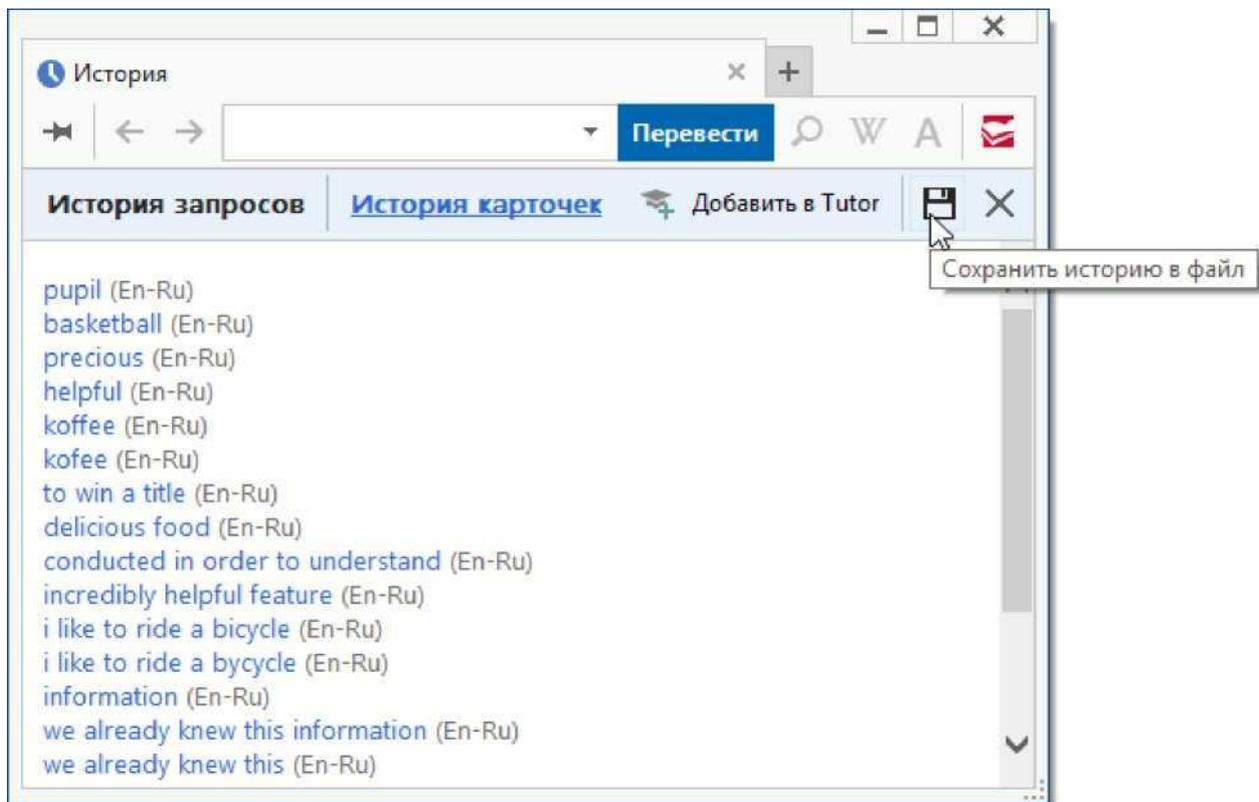
3. Кроме «истории запросов» вы можете просмотреть историю карточек. Для этого щелкните ссылку **История карточек** во вкладке **История**. В появившемся списке щелкните название нужной карточки, чтобы открыть ее. Всего в списке появятся последние 100 карточек, слова и словосочетания.

® Как сохранить «историю» в файл

Как сохранить историю переводов

Как сохранить историю переводов

1. Выберите в меню **Перевод > История** или нажмите **Ctrl+N**. Откроется вкладка **История**.
2. В правой верхней части вкладки **История** нажмите кнопку **Сохранить историю в файл**.



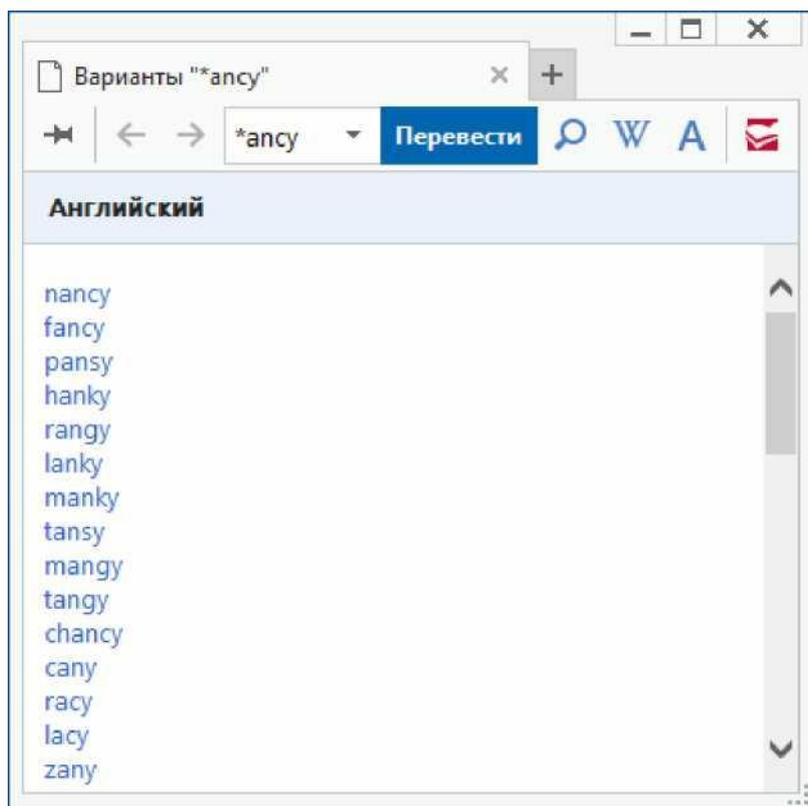
▼ Чтобы закрепить активную вкладку, нажмите **F2**. Советы по работе с карточками

Как найти все слова с заданным окончанием

Как найти все слова с заданным окончанием

Используйте поиск по маске:

1. Введите в строку ввода окончание, а остальную часть слова замените звездочкой. Например, чтобы найти все слова с окончанием «ансу», введите в строку ввода «*ансу».
2. Выберите в меню **Перевод > Поиск по маске** или нажмите **Ctrl+F3**.
3. Откроется вкладка «Результат поиска по маске», содержащая список подходящих слов. Щелкните на нужное слово мышкой, чтобы открыть его карточку.



Подробнее: поиск по маске

Подобным образом можно найти все слова, содержащие некоторую последовательность букв в начале (например, приставка) или середине слова (например, корень)

Если последовательность букв стоит в начале слова, используйте запрос вида «xxx*», например: «dis*».

Если последовательность букв стоит в середине слова, используйте запрос вида «*xxx*», например: «*schl*».

✕ Чтобы перевести любое слово из карточки, дважды щелкните его мышью.

Советы по работе с карточками

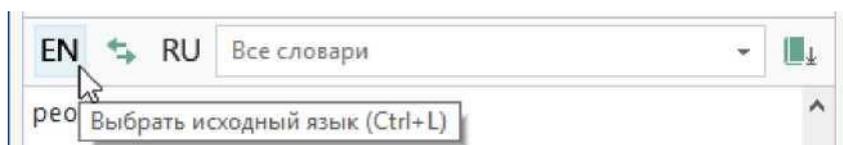
Как выбрать направление перевода

Как выбрать направление перевода

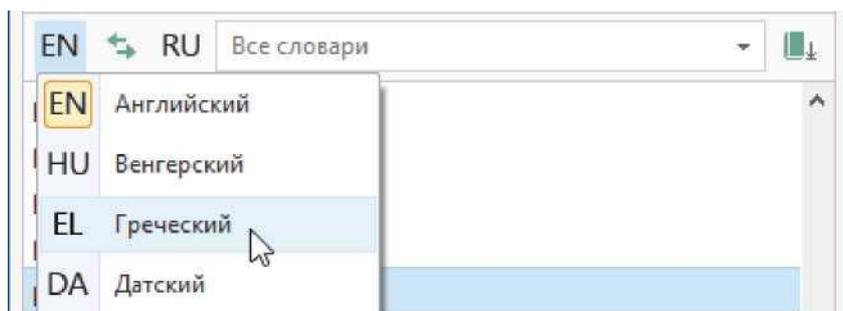
В главном окне

Для выбора исходного языка:

1. Щелкните левый значок языка.



2. В выпадающем списке выберите нужный исходный язык.



Выберите язык перевода аналогично (правый значок языка).

Замечание. Чтобы быстро изменить направление перевода на обратное, нажмите **Ctrl+I**.

Использование горячих клавиш

Для любого языка вы можете задать клавишу от 0 до 9. При нажатии сочетания клавиш Ctrl+(клавиша) язык будет назначен исходным языком, при нажатии Alt+(клавиша) — языком перевода.

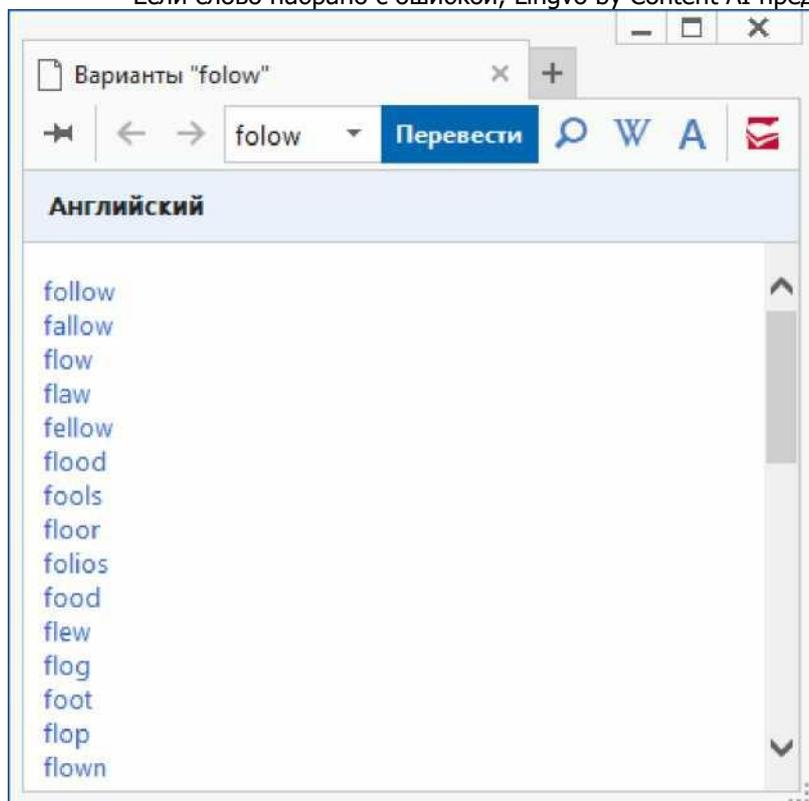
Как задать горячие клавиши для языка?

Если вы не помните, как пишется слово

Если вы не помните, как пишется слово

Введите слово по памяти в строку ввода и нажмите ENTER

Если слово набрано с ошибкой, Lingvo by Content AI предложит варианты написания слова:



Щелкните мышкой на нужное слово, чтобы открыть его карточку.

Если в вариантах написания не оказалось нужного вам слова, используйте поиск по маске

1. Введите в строку ввода слово, заменив знаком вопроса «?» буквы, в которых вы не уверены.

2. Выберите в меню **Перевод > Поиск по маске** или нажмите **Ctrl+F3**.
3. Откроется вкладка **Результат поиска по маске**, содержащая список подходящих слов. Щелкните на нужное слово мышкой, чтобы открыть его карточку.

Если вы не помните, сколько букв стоит в данной части слова, используйте знак звездочки «*». Этот знак заменяет любую последовательность букв (включая пробел) при поиске по маске.

Подробнее: поиск по маске

Чтобы поменять порядок показа статей в карточке, измените порядок словарей на полке.

Подробнее: порядок словарей на полке

Советы по работе с карточками

Советы по работе с карточками

Как поменять порядок показа статей в карточке

Нужно поменять порядок словарей на полке.

Как найти слово в карточке

Нажмите комбинацию клавиш **Ctrl+F** либо **F3**.

Как перевести слово из карточки

Дважды щелкните нужное слово мышкой.

Как развернуть/свернуть статьи в карточке

I   **Подробный вид** в карточке, чтобы развернуть или свернуть имеющиеся статьи.

Как быстро закрыть все открытые вкладки

Выберите в меню **Сервис > Закрыть все вкладки (Esc)**. Будут закрыты не только карточки, но и результаты поиска, пословного перевода и т.д.

Как быстро закрыть незакрепленные вкладки

Выберите в меню главного окна **Сервис > Закрыть незакрепленные вкладки (Ctrl+Shift+W)**. Будут закрыты не только незакрепленные карточки, но и незакрепленные результаты поиска, пословного перевода и т.д.

Как сделать так, чтобы вкладка не закрылась при открытии другой вкладки

Закрепите вкладку — нажмите кнопку , расположенную на верхней панели вкладки. Повторное нажатие снова сделает вкладку незакрепленной.

Как получить примеры из памяти переводов

Нажмите на перевод, имеющий выделение, левой кнопкой мыши. Откроется вкладка с примерами, загруженными с портала Lingvo Online.

Чтобы быстро перейти в карточке к статье нужного словаря, нажмите кнопку  на верхней панели карточки и щелкните на словаре в выпавшем списке.

I Подробный вид IB ▼

LingvoUniversal (En-Ru)

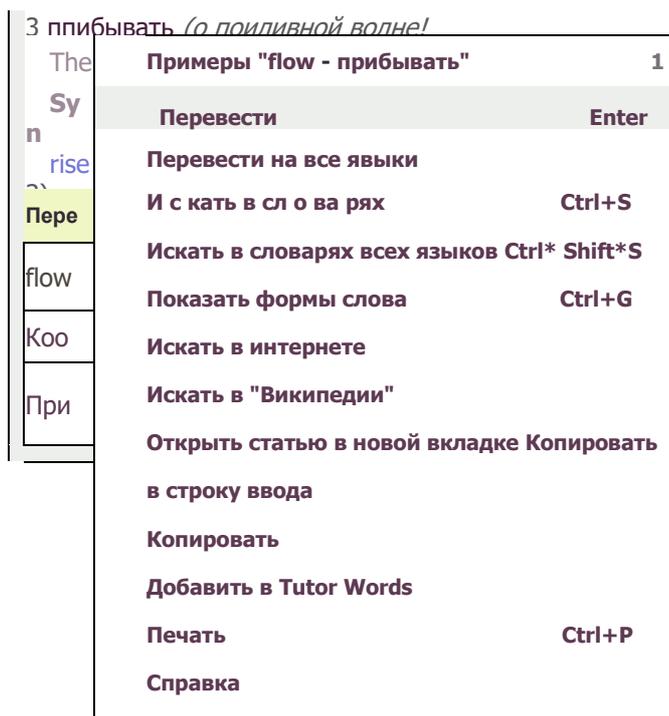
Learning (En-Ru)

Combinatory ^En-Ru Computers (ErvRu)

LingvoComputer (En-Ru)

V Чтобы вызвать контекстное меню, щелкните на любое слово из карточки правой кнопкой мыши.

Выберите в меню нужное действие.

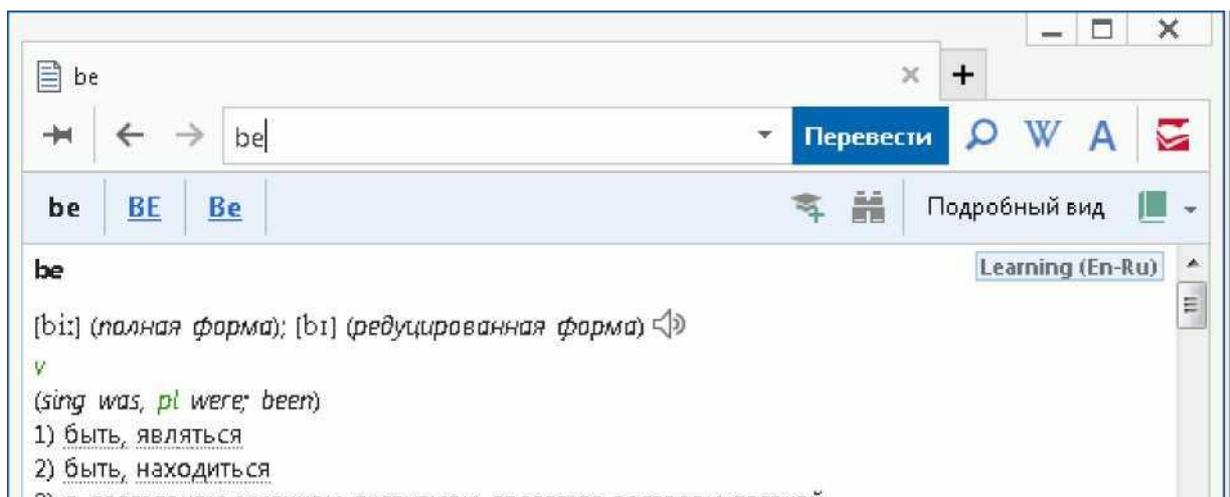


Почему при переводе слова на верхней панели карточки появляется несколько ссылок

Почему при переводе слова на верхней панели карточки появляется несколько ссылок

При переводе могут открываться карточки, имеющие на верхней панели несколько ссылок.

Например, слово "be" может быть как глаголом, так и аббревиатурой или буквенным обозначением для химического элемента. Таким образом, если в строку ввода ввести "be", откроется карточка со ссылками "be", "BE" и "Be".



Как открывать карточку только одного слова

Чтобы открыть карточку нужного слова или словосочетания, дважды щелкните по нему в списке слов.

Например, введите в строку ввода слово «be». Поскольку есть карточка с таким названием, слово «be» будет видно в списке слов. Дважды щелкните по этому слову в списке, и карточка «be» появится на экране.

Совет. Чтобы открыть карточку нужного слова, вы можете использовать горячие клавиши. Введите слово в строку ввода и нажмите **Shift+Enter**.

Значок Lingvo by Content AI на панели задач

Значок Lingvo by Content AI на панели задач

Зачем нужен значок на панели задач

- Значок поможет быстро запустить Lingvo by Content AI или открыть окно уже запущенной программы — просто щелкните на значок мышью.
- Используя значок, вы можете легко настроить перевод слова из текста. Просто щелкните на значок правой кнопкой мыши и используйте выпадающее меню.

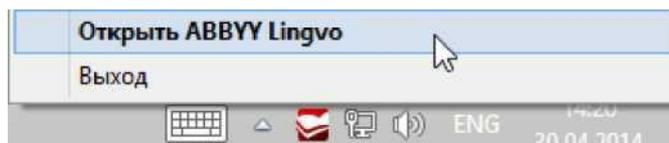
Перевод по Ctrl + наведение курсора мыши

Перевод по Alt + левая кнопка мыши

Перевод по нажатию "Ctrl+Ins+Ins"

Перевод по нажатию "Ctrl+C+C"

Настройки



Как включить или отключить отображение значка

Выберите в меню **Сервис> Настройки программы...> Общие**. Используйте опцию **Отображать значок Lingvo by Content AI в области уведомлений на панели задач**.

и Чтобы перевести слово из карточки, дважды щелкните на него мышью.

Советы по работе с карточками

Словари

Самая необходимая информация

Полки со словарями

Каждый словарь на своем месте

Локальные и онлайн-словари

В чем отличия и в чем сходства

Замечание. Ваша версия Lingvo by Content AI может не поддерживать онлайн-словари.

Все о пользовательских словарях

Как создать, редактировать, подключить, конвертировать и т.д.

Разговорники

Самые употребительные выражения

Грамматический словарь

Части речи, правописание, пунктуация и т.д.

[I_I](#) Купить словарь

[I_I](#) Подключить словарь

[I_I](#) Удалить словарь

[I_I](#) Скачать словарь

[I_I](#) Создать словарь самому

[I_I](#) Не удается посмотреть перевод из данного словаря

[_1](#) Зачем нужно индексирование словаря

и Расположите словари в удобном порядке

У В каких словарях идет поиск?

✓ Какие словари используются при переводе?

Коротко о работе со словарями

Коротко о работе со словарями

Локальные и онлайн-словари

Онлайн-словарь, в отличие от локального, доступен только при наличии соединения с интернетом.

Подробнее: локальные и онлайн-словари

Замечание. Ваша версия Lingvo by Content AI может не поддерживать онлайн-словари.

Системные и пользовательские словари

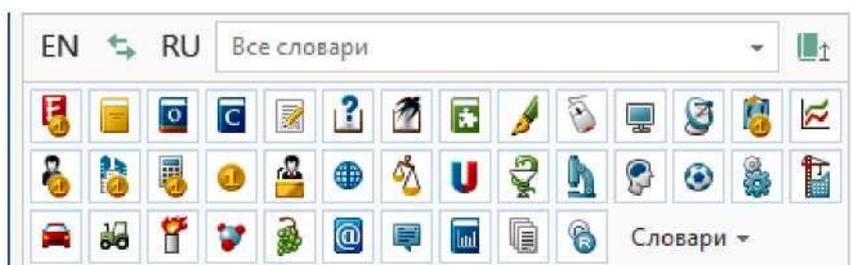
Системные словари — это словари, поставляемые компанией .

Пользовательские словари — это словари, созданные вами или любым другим пользователем Lingvo.

Подробнее: пользовательские словари

Полка со словарями

При переводе используются только словари, значки которых показаны на полке:



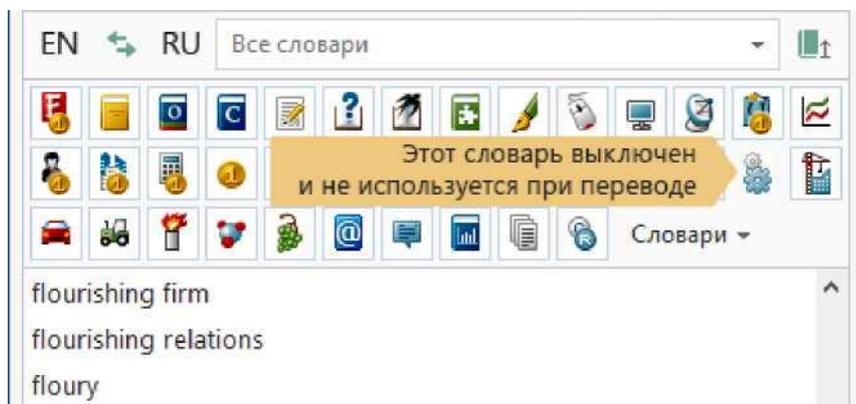
Подробнее: полки со словарями

Как убрать словарь с полки, как поставить словарь на полку, как включить или выключить словарь, как выбрать другую полку для работы

Подробнее: порядок словарей на полке Как и зачем изменять порядок словарей

Включенные и выключенные словари на полке

Вы можете выключить любой словарь на полке, щелкнув на его значке мышкой. Выключенный словарь не участвует в переводе и поиске, хотя показан на полке (его значок не нажат).



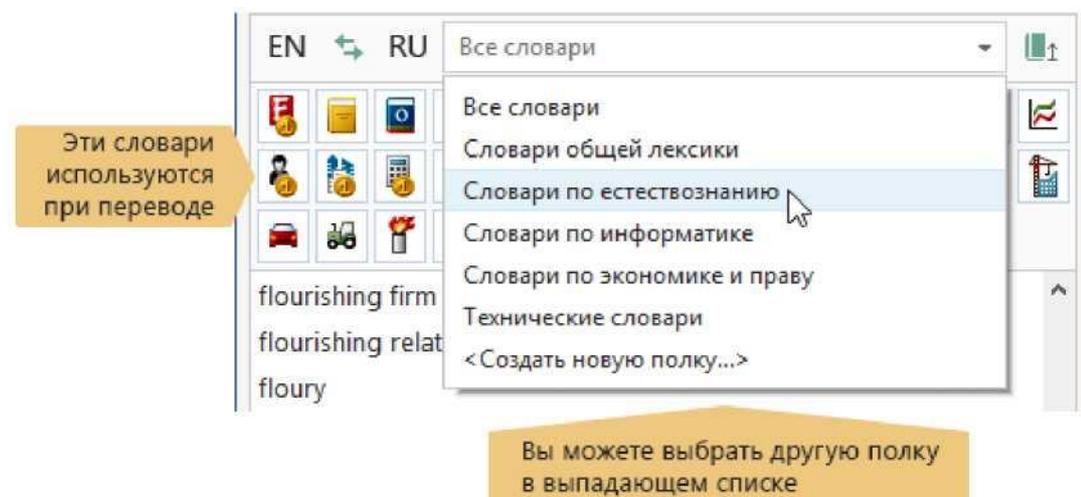
Чтобы включить словарь, щелкните на его значке еще раз.

Полки со словарями

Полки со словарями

Как выбрать полку для работы

Вы можете выбрать нужную полку в выпадающем списке (например, **Все словари**, **Словари общей лексики** или **Словари по естествознанию**).

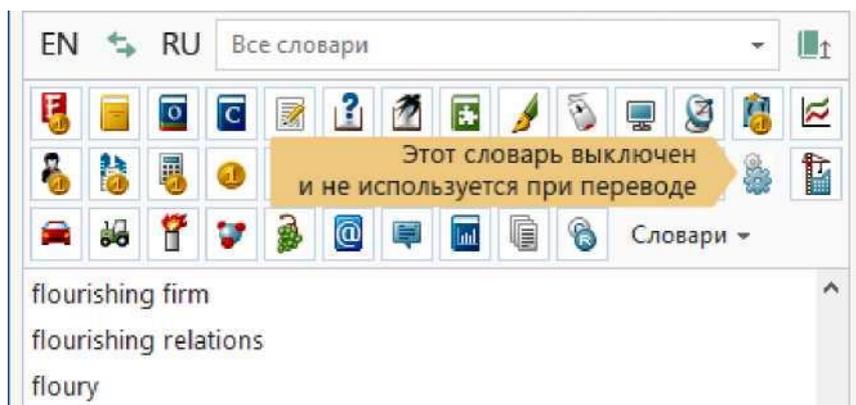


Только те словари, значки которых показаны на полке, используются при переводе.

Замечание. При поиске, кроме того, используются словари на полке, выбранной для обратного направления перевода. Подробнее: в каких словарях идет поиск

Как включить или выключить словарь на полке

Вы можете выключить любой словарь на полке, щелкнув на его значке мышкой. Выключенный словарь не участвует в переводе и поиске, хотя показан на полке (его значок «не нажат»).



Чтобы включить словарь, щелкните на его значке еще раз.

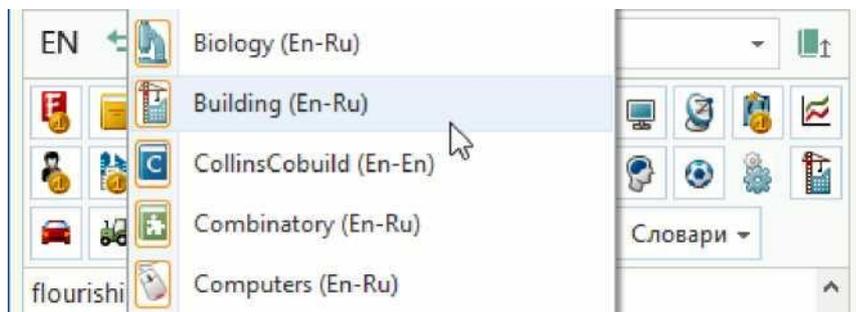
Замечание. Один и тот же словарь может стоять на нескольких полках. Когда вы включаете или выключаете словарь на полке, вы не изменяете состояние этого словаря на других полках.

Как выключить все словари, кроме одного

1. Щелкните на значок этого словаря на полке правой кнопкой мыши.
2. В появившемся меню выберите **Включить только этот словарь**.

Как поставить словарь на полку и убрать с полки

1. Нажмите кнопку **Словари** на полке.
2. Появится список словарей. Значки словарей, которые стоят на полке, «нажаты».
3. Щелкните мышью на тех словарях, которые вы хотите поставить на полку или убрать с полки.



Замечание. Один и тот же словарь может стоять на нескольких полках. Когда вы ставите словарь на полку или убираете его с полки, вы не изменяете состав других полок.

Порядок словарей на полке

Порядок словарей на полке определяет порядок статей в карточке.
 Подробнее: порядок словарей на полке

Как создать свою полку

Для любого направления перевода вы можете создать новую полку:

1. Выберите в меню **Сервис > Настройки языков и словарей.. > Полки со словарями**.
2. Выберите нужное направление перевода в верхней части окна.
3. Нажмите кнопку .
4. В появившемся окне «Новая полка» введите название полки и нажмите **ОК**.
5. Поставьте на полку нужные словари с помощью кнопок 

и Чтобы просмотреть информацию о словаре (количество статей, аннотацию и пр.), дважды щелкните на значке словаря.

Локальные и онлайн-словари

Локальные и онлайн-словари

Все словари в Lingvo by Content AI делятся на две группы: локальные и онлайн-словари, в зависимости от места расположения файла словаря.

Локальные словари

Файл локального словаря находится на вашем компьютере или на другом компьютере с доступом через локальную сеть. Локальный словарь доступен вне зависимости от наличия соединения с интернетом.

Заголовки статей из локальных словарей отображаются списком в главном окне программы. Подробнее: список слов

Онлайн-словари

Файл онлайн-словаря находится на сервере компании, поэтому при отсутствии соединения с интернетом онлайн-словарь недоступен.

Заголовки статей из онлайн-словарей показываются в списке слов. Чтобы увидеть список статей онлайн-словаря, скачайте его (см. ниже).

Во всплывающем окне перевода не показывается перевод из онлайн-словарей.

Чтобы использовать онлайн-словарь для всплывающего перевода, скачайте этот словарь (см. ниже) и поставьте его на полке на первое место.



chocolate [ˈʌoklat] Ф

брит. / амер., шоколад шоколадный; шоколадные конфеты

mess.^[25] By 1602, chocolate had made its way fi

Подробнее: быстрый перевод слова из текста

Как изменить порядок словарей

По умолчанию при переводе используются как локальные, так и онлайн-словари.

Чтобы отключить автоматическое использование онлайн-словарей:

1. Выберите в меню **Сервис > Настройки программы... > Онлайн-перевод.**
2. Выберите опцию **только при нажатии на ссылку.**

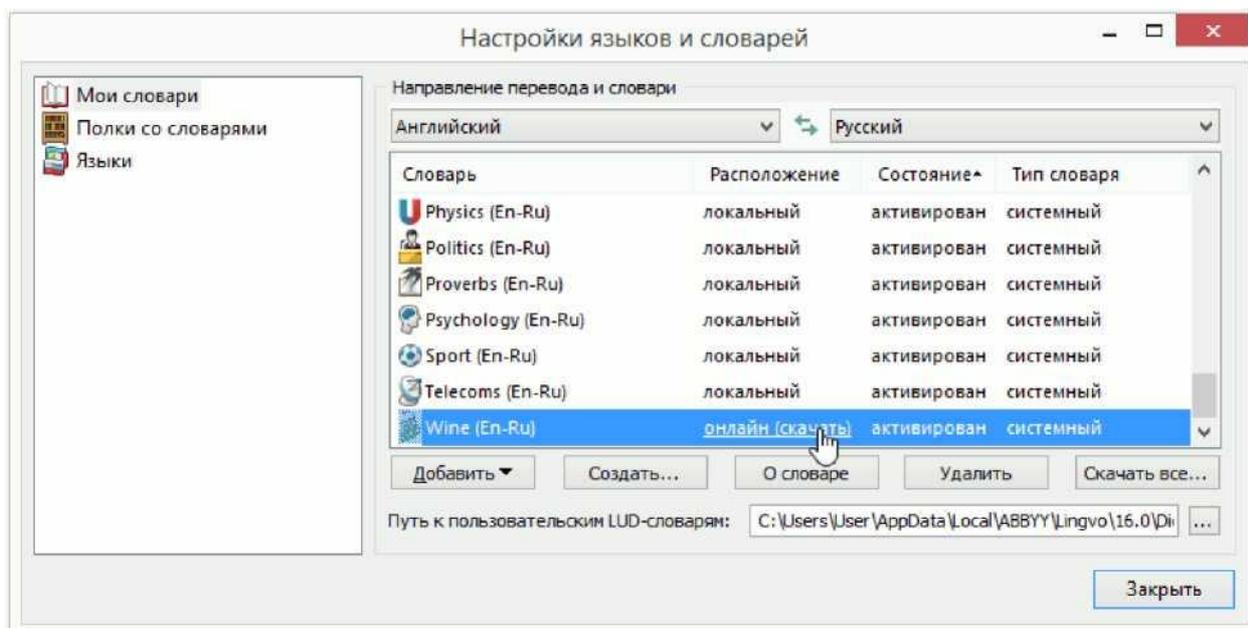
После выбора данной опции при работе будут использоваться только локальные словари.

Как скачать онлайн-словарь

При наличии соединения с интернетом вы легко можете скачать онлайн-словарь.

1. Выберите в меню **Сервис > Настройки языков и словарей.. > Мои словари.**
2. Выберите нужное направление перевода в верхней части окна.

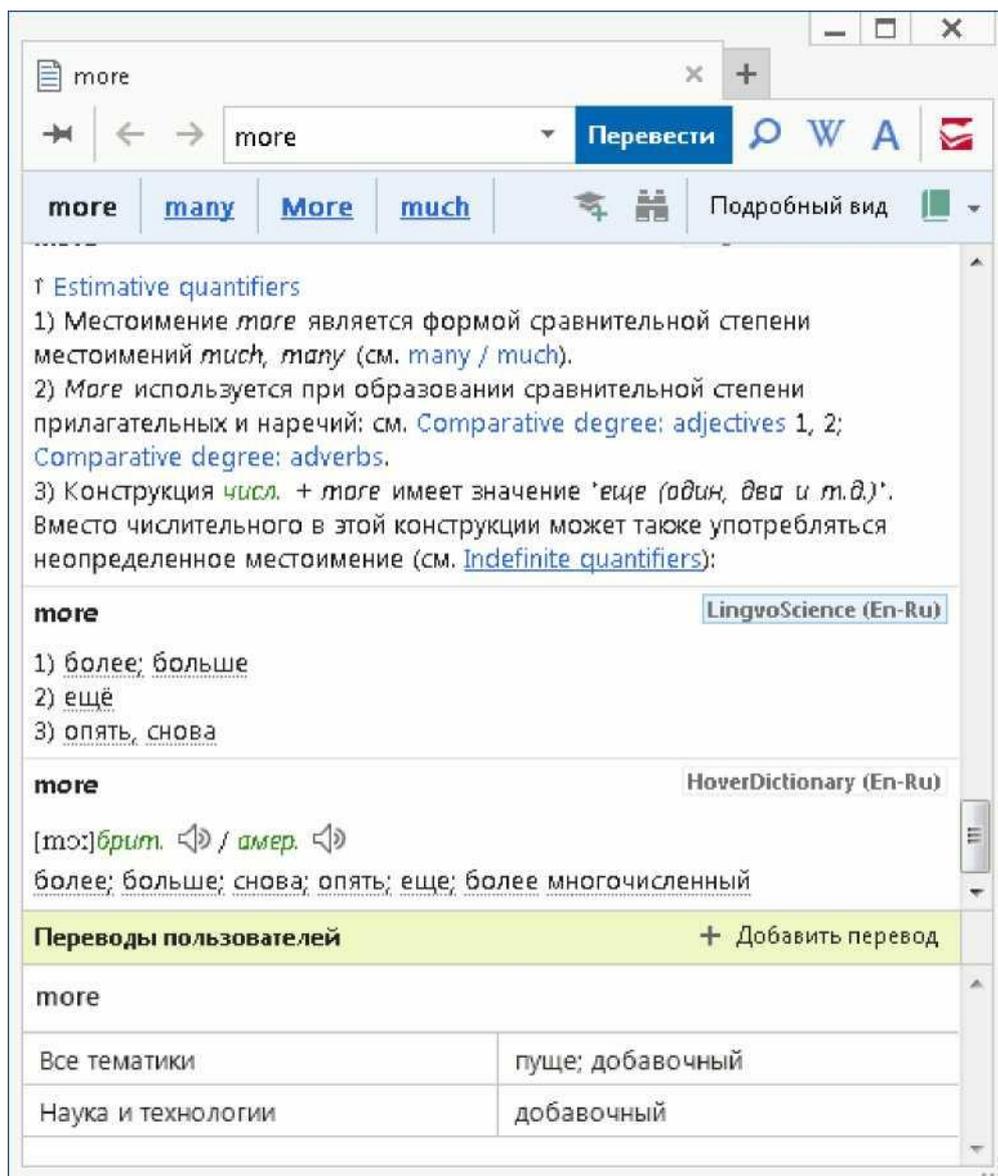
3. Найдите нужный онлайн-словарь в списке и щелкните ссылку **онлайн (скачать)** напротив названия словаря.



Совет. Для того чтобы скачать сразу все онлайн-словари, нажмите кнопку **Скачать все..**

Порядок статей в карточке

Статьи в карточке идут в том порядке, в котором стоят на полке соответствующие словари.



Все о пользовательских словарях

Все о пользовательских словарях

Быстрый переход:

- Пользовательские и системные словари
- Виды пользовательских словарей: LUD и LSD
- Как подключить пользовательский словарь к программе
- Как создать LUD-словарь
- Как пополнять и редактировать LUD-словарь при работе с Lingvo by Content AI
- Как создать LSD-словарь
- Как сохранить пользовательские словари при удалении, переустановке или установке новой версии Lingvo by Content AI
- Как перенести пользовательские словари на другой компьютер

- Как сохранить пользовательские словари при переустановке операционной системы

Пользовательские и системные словари

Системные словари — это словари, поставляемые вместе с программой Lingvo by Content AI. Файлы системных словарей могут иметь расширение *.ldp, *.lsd или *.lod (файл доступа к онлайн-словарю).

Замечание. Ваша версия Lingvo by Content AI может не поддерживать онлайн-словари.

Пользовательские словари — это словари, созданные вами или любым другим пользователем Lingvo by Content AI.

Файлы пользовательских словарей могут иметь расширение *.lud или *.lsd.

Виды пользовательских словарей: LUD и LSD

LUD-словари — это простые словари типа слово-перевод.

LUD-словари легко создавать, пополнять и редактировать прямо во время работы с Lingvo by Content AI.

Файл LUD-словаря имеет расширение *.lud.

LSD-словари могут содержать все виды оформления и разметки, которые есть в системных словарях Lingvo by Content AI (перекрестные ссылки, жирный и курсивный шрифт, примеры, комментарии и т.д.).

Для создания LSD-словарей используется программа DSL Compiler.

В отличие от LUD-словарей, созданный LSD-словарь невозможно пополнять и редактировать.

Файл LSD-словаря имеет расширение *.lsd.

Как подключить пользовательский словарь к программе

Если у вас уже есть файл пользовательского словаря, щелкните дважды на файл мышью, чтобы подключить словарь.

При подключении пользовательских словарей предыдущих версий Lingvo by Content AI они будут автоматически сконвертированы для работы с Lingvo by Content AI.

Коллекция бесплатных пользовательских словарей находится на сайте <http://www.LingvoDA.ru/>, откуда вы можете скачать их.

Совет. Чтобы подключить несколько пользовательских словарей сразу, выделите их файлы и перетащите с помощью мыши на полку Lingvo by Content AI.

Совет. Вы также можете подключить словарь, выбрав в меню **Сервис > Добавить словарь из файла....** Вам нужно будет указать путь к файлу словаря.

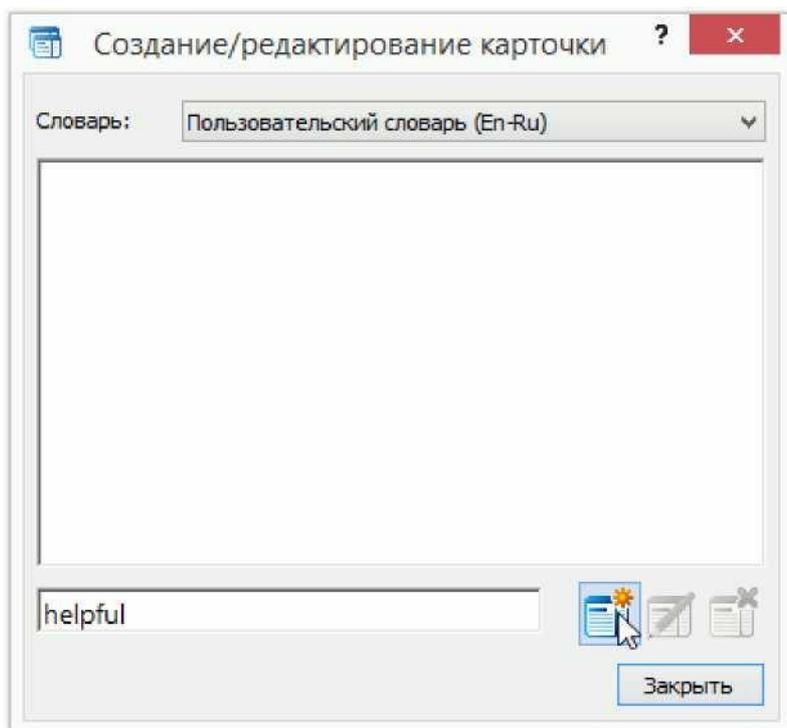
Как создать LUD-словарь

1. Выберите в меню **Сервис > Создать/редактировать карточку..** Откроется диалоговое окно «Создание/редактирование карточки».
2. В выпадающем списке **Словарь** выберите команду **<Создать.>**

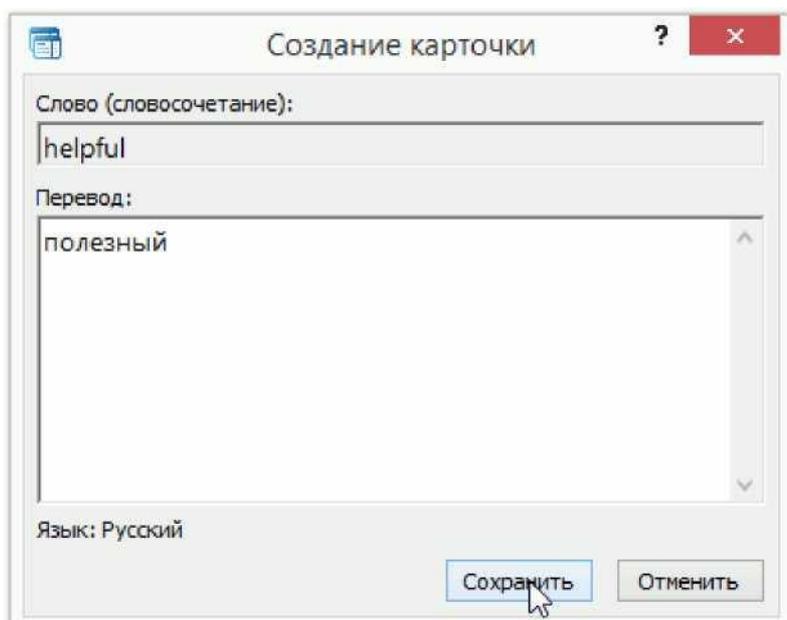
3. В диалоговом окне «Новый словарь» укажите название словаря, направление перевода и комментарий к словарю. Нажмите **ОК**.

Как пополнять и редактировать LUD-словарь при работе с Lingvo by Content AI

1. Выберите в меню **Сервис > Создать/редактировать карточку....** Откроется диалоговое окно **Создание/редактирование карточки**.
 2. В выпадающем списке **Словарь** выберите нужный словарь.
- **Чтобы создать карточку**, в поле ввода введите заголовок карточки и нажмите кнопку **J**.



В появившемся окне введите текст перевода и нажмите кнопку **Сохранить**.



- **Чтобы редактировать карточку**, выберите в списке нужную карточку и нажмите кнопку **. и.**

В появившемся окне внесите в текст перевода необходимые изменения и нажмите кнопку **Сохранить**.

- **Чтобы удалить карточку**, выберите в списке нужную карточку и нажмите кнопку

Как создать LSD-словарь

1. В текстовом редакторе (например, Microsoft(R) Word или Блокнот) создайте файл словаря, используя команды языка DSL.
2. Сохраните файл как документ *.txt в кодировке ANSI или Unicode.
3. Измените расширение файла на *.dsl.
4. Скомпилируйте полученный файл с использованием программы DSL Compiler. Подробнее: первый словарь на языке DSL

Где находится файл словаря

Чтобы посмотреть путь, по которому расположен файл словаря:

1. Щелкните на значок этого словаря на полке правой кнопкой мыши.
2. В появившемся меню выберите **О словаре**. Появится диалоговое окно «О словаре».
3. В нижней части окна будет отображен путь к файлу словаря. Вы можете выделить и скопировать этот путь.

Замечание. Когда вы создаете LUD-словарь, его файл помещается в специальную папку. Чтобы посмотреть путь к папке LUD-словарей, выберите в меню **Сервис > Настройки языков и словарей... > Мои словари**. Путь к папке будет отображен в нижней части окна. Вы можете указать другую папку для файлов LUD-словарей, при этом файлы создаваемых словарей будут помещаться в новую папку.

Как несколько пользователей могут одновременно пополнять один LUD-словарь

Для одновременной работы с LUD-словарем каждый из пользователей должен подключить словарь к программе Lingvo by Content AI на своем компьютере.

Как подключить пользовательский словарь к программе

Замечание. Несколько пользователей могут одновременно работать с одним LSD-словарем, но пополнять и редактировать LSD-словарь невозможно.

Как сохранить пользовательские словари при удалении, переустановке или установке новой версии Lingvo by Content AI

При удалении (деинсталляции) Lingvo by Content AI файлы пользовательских словарей не удаляются.

При повторной установке Lingvo by Content AI пользовательские словари автоматически подключатся к программе.

При установке более новой версии Lingvo by Content AI (после удаления предыдущей версии Lingvo by Content AI) пользовательские словари будут сконвертированы для использования с новой версией Lingvo by Content AI и подключены к программе.

Как перенести пользовательские словари на другой компьютер

Скопируйте файлы словарей на другой компьютер и подключите их к программе Lingvo by Content AI, установленной на нем.

Как подключить пользовательский словарь к программе

Как сохранить пользовательские словари при переустановке операционной системы

До переустановки системы скопируйте файлы пользовательских словарей на носитель.

После переустановки системы скопируйте файлы словарей на компьютер и подключите их к Lingvo by Content AI.

Как подключить пользовательский словарь к программе

<http://www.LingvoDA.ru/> — сайт Ассоциации лексикографов Lingvo с коллекцией бесплатных пользовательских словарей.

Как подключить словарь

Как подключить словарь

Если у вас уже есть файл словаря (*.ldp, *.lsd или *.lud)

Для того чтобы подключить словарь к Lingvo by Content AI, щелкните дважды на файл словаря мышью.

Совет. Вы также можете подключить словарь, выбрав в меню **Сервис > Добавить словарь из файла....** Вам нужно будет указать путь к файлу словаря.

Замечание. При подключении системного словаря его файл (*.ldp) распаковывается и устанавливается. При подключении пользовательского словаря его файл остается на исходном месте и подключается к Lingvo by Content AI.

На каких полках появится словарь после подключения?

Словарь появится на полке «Все словари» соответствующего направления перевода. Если вы выбрали для работы другую полку, словарь появится на ней и на полке «Все словари».

Подробнее: полки со словарями

После подключения одноязычного словаря он появится на полках тех направлений, исходный язык которых совпадает с языком словаря.

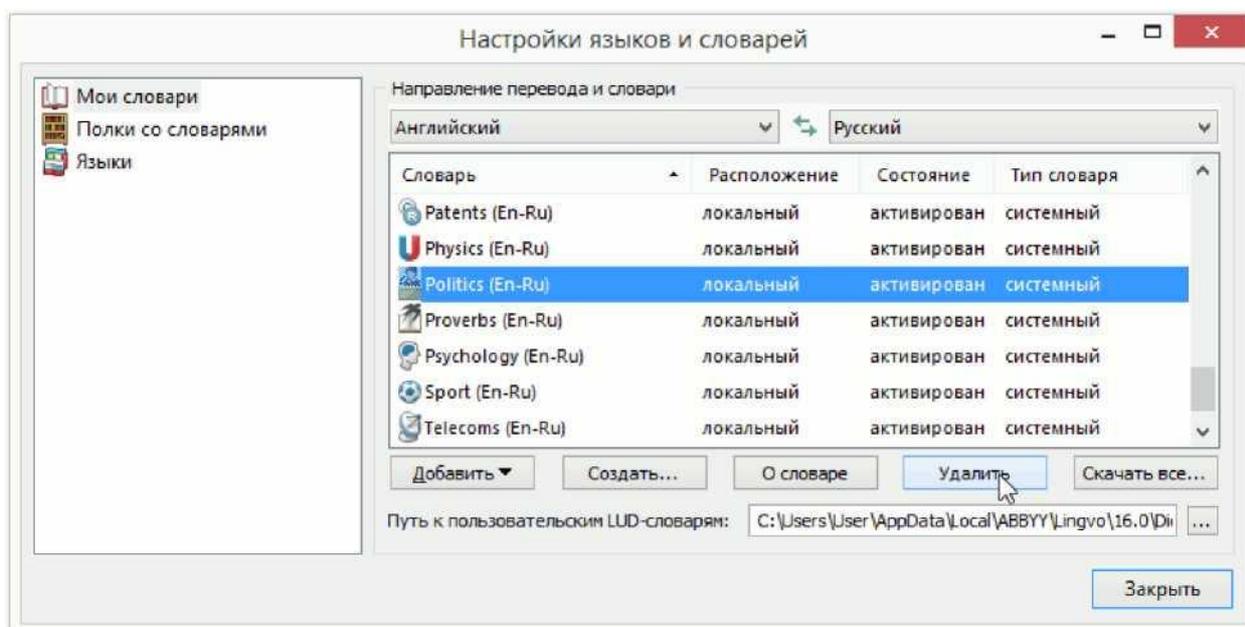
Например, словарь CollinsCobuild (En-En) будет находиться на полках направлений En-En, En-Ru.

▼ Еще один способ подключить словарь: перетащите файл словаря на полку с помощью мыши.

Как удалить словарь

Как удалить словарь

1. Выберите в меню **Сервис > Настройки языков и словарей > Мои словари.**
2. В верхней части диалогового окна выберите нужное направление перевода.
3. В списке словарей выберите нужный словарь.
4. Нажмите кнопку **Удалить.**



- Локальный словарь будет удален из Lingvo by Content AI, но его файл останется на диске. В дальнейшем вы можете подключить этот словарь. Для этого щелкните дважды на файл словаря мышью.
- Онлайн-словарь будет удален из Lingvo by Content AI.
Замечание. Ваша версия Lingvo by Content AI может не поддерживать онлайн-словари.

Подробнее: локальные и онлайн-словари

Подробнее: как подключить словарь

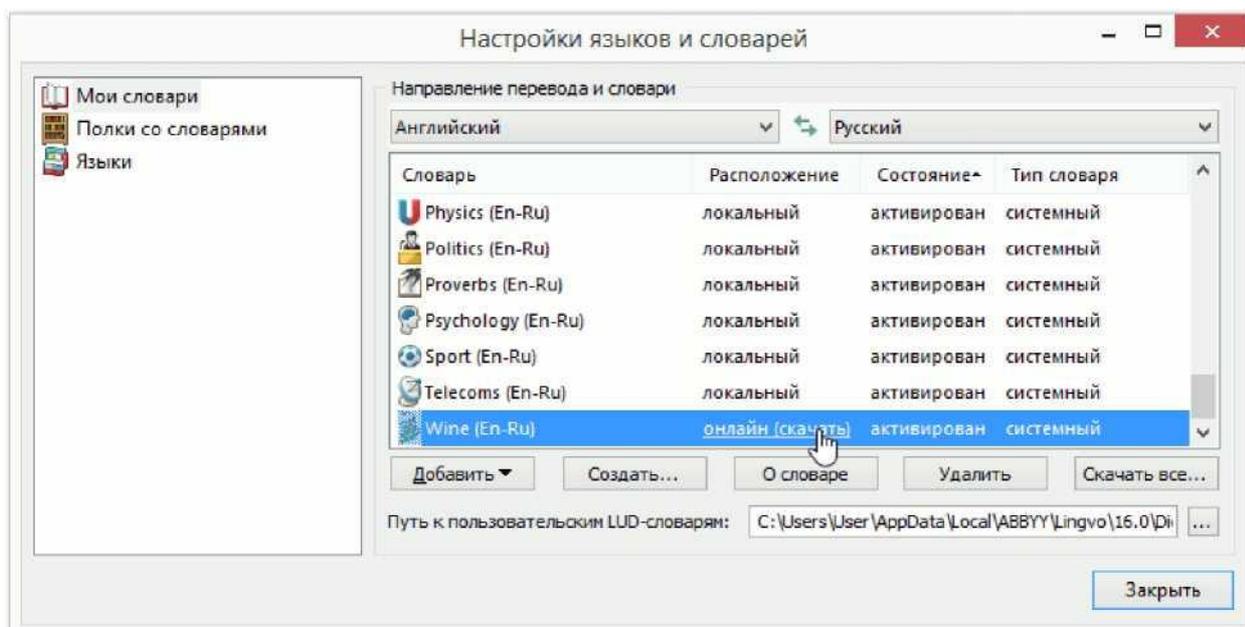
Как скачать словарь

Как скачать словарь

При наличии соединения с интернетом онлайн-словарь можно скачать, и он станет локальным.

Способ 1.

1. Выберите в меню **Сервис > Настройки языков и словарей.. > Мои словари.**
2. Выберите нужное направление перевода в верхней части окна.
3. Найдите нужный онлайн-словарь в списке и щелкните ссылку **онлайн (скачать)** напротив названия словаря.



Совет. Для того чтобы скачать сразу все онлайн-словари, нажмите кнопку **Скачать все...**

Способ 2.

1. В статье онлайн-словаря щелкните правой кнопкой мыши на название словаря.

chocolate

Combinatory (En-Ru)

[ˈtʃɒklɪt]

- 1) шоколад
 - dark chocolate
 - milk chocolate
 - a bar of chocolate

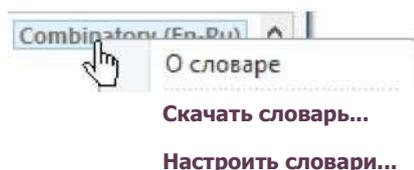
2. В выпадающем меню выберите **Скачать словарь..**

chocolate]

[ˈtʃɒklɪt]

n

- 1) шоколад
 - dark chocolate
 - milk chocolate
 - a bar of chocolate



Замечание. Ваша версия Lingvo by Content AI может не поддерживать онлайн-словари.

Все о пользовательских словарях

Все о пользовательских словарях

Быстрый переход:

- Пользовательские и системные словари
- Виды пользовательских словарей: LUD и LSD
- Как подключить пользовательский словарь к программе
- Как создать LUD-словарь

- Как пополнять и редактировать LUD-словарь при работе с Lingvo by Content AI
- Как создать LSD-словарь
- Как сохранить пользовательские словари при удалении, переустановке или установке новой версии Lingvo by Content AI
- Как перенести пользовательские словари на другой компьютер
- Как сохранить пользовательские словари при переустановке операционной системы

Пользовательские и системные словари

Системные словари — это словари, поставляемые вместе с программой Lingvo by Content AI. Файлы системных словарей могут иметь расширение *.ldp, *.lsd или *.lod (файл доступа к онлайн-словарю).

Замечание. Ваша версия Lingvo by Content AI может не поддерживать онлайн-словари.

Пользовательские словари — это словари, созданные вами или любым другим пользователем Lingvo by Content AI.

Файлы пользовательских словарей могут иметь расширение *.lud или *.lsd.

Виды пользовательских словарей: LUD и LSD

LUD-словари — это простые словари типа слово-перевод.

LUD-словари легко создавать, пополнять и редактировать прямо во время работы с Lingvo by Content AI. Файл LUD-словаря имеет расширение *.lud.

LSD-словари могут содержать все виды оформления и разметки, которые есть в системных словарях Lingvo by Content AI (перекрестные ссылки, жирный и курсивный шрифт, примеры, комментарии и т.д.).

Для создания LSD-словарей используется программа DSL Compiler.

В отличие от LUD-словарей, созданный LSD-словарь невозможно пополнять и редактировать.

Файл LSD-словаря имеет расширение *.lsd.

Как подключить пользовательский словарь к программе

Если у вас уже есть файл пользовательского словаря, щелкните дважды на файл мышью, чтобы подключить словарь.

При подключении пользовательских словарей предыдущих версий Lingvo by Content AI они будут автоматически сконвертированы для работы с Lingvo by Content AI.

Коллекция бесплатных пользовательских словарей находится на сайте <http://www.LingvoDA.ru/>, откуда вы можете скачать их.

Совет. Чтобы подключить несколько пользовательских словарей сразу, выделите их файлы и перетащите с помощью мыши на полку Lingvo by Content AI.

Совет. Вы также можете подключить словарь, выбрав в меню **Сервис > Добавить словарь из файла....**

Вам нужно будет указать путь к файлу словаря.

Как создать LUD-словарь

1. Выберите в меню **Сервис > Создать/редактировать карточку....** Откроется диалоговое окно

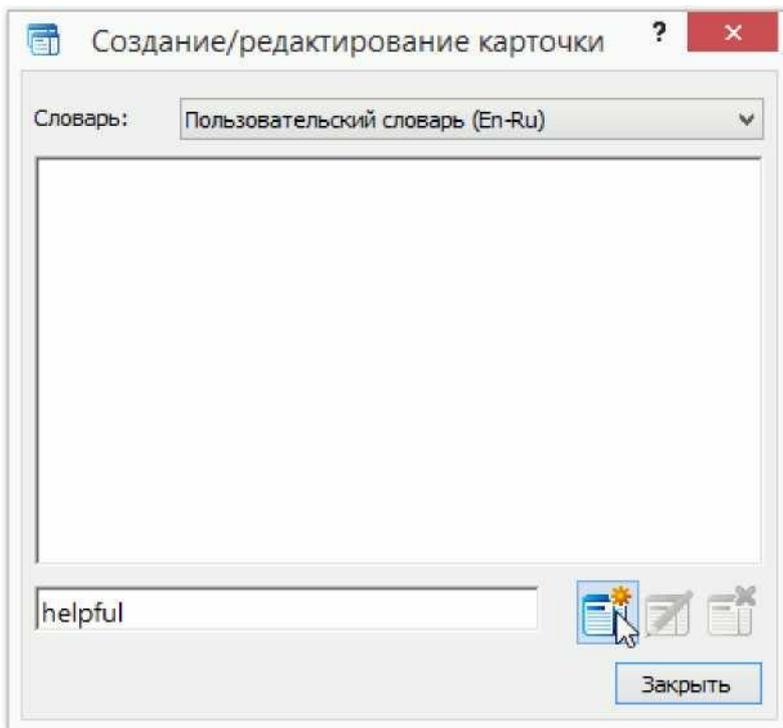
«Создание/редактирование карточки».

2. В выпадающем списке **Словарь** выберите команду **<Создать.>**.
3. В диалоговом окне «Новый словарь» укажите название словаря, направление перевода и комментарий к словарю. Нажмите **ОК**.

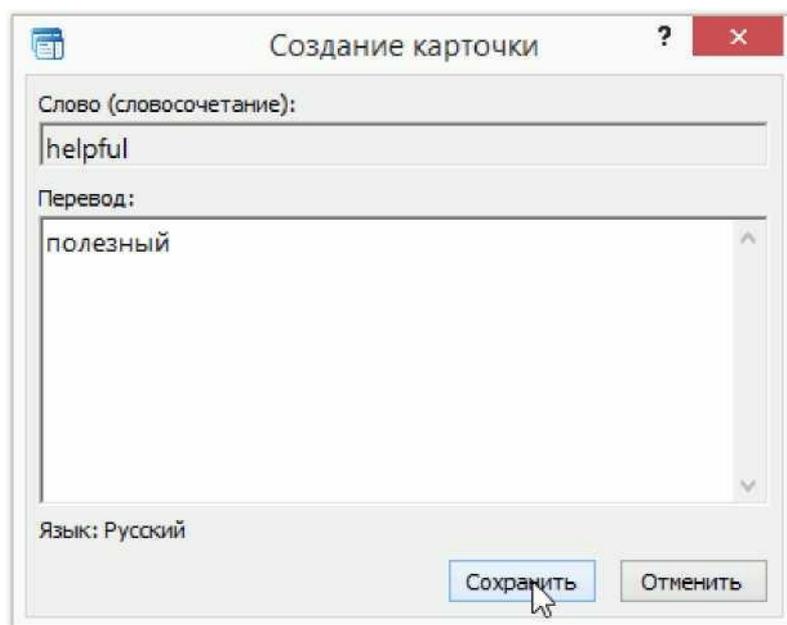
Как пополнять и редактировать LUD-словарь при работе с Lingvo by Content AI

1. Выберите в меню **Сервис> Создать/редактировать карточку..** Откроется диалоговое окно **Создание/редактирование карточки**.
2. В выпадающем списке **Словарь** выберите нужный словарь.

• **Чтобы создать карточку**, в поле ввода введите заголовок карточки и нажмите кнопку **J**.



В появившемся окне введите текст перевода и нажмите кнопку **Сохранить**.



Чтобы редактировать карточку, выберите в списке нужную карточку и нажмите кнопку . В появившемся окне внесите в текст перевода необходимые изменения и нажмите кнопку **Сохранить**.

Чтобы удалить карточку, выберите в списке нужную карточку и нажмите кнопку .

Как создать LSD-словарь

1. В текстовом редакторе (например, Microsoft(R) Word или Блокнот) создайте файл словаря, используя команды языка DSL.
2. Сохраните файл как документ *.txt в кодировке ANSI или Unicode.
3. Измените расширение файла на *.dsl.
4. Скомпилируйте полученный файл с использованием программы DSL Compiler. Подробнее: первый словарь на языке DSL

Где находится файл словаря

Чтобы посмотреть путь, по которому расположен файл словаря:

1. Щелкните на значок этого словаря на полке правой кнопкой мыши.
2. В появившемся меню выберите **О словаре**. Появится диалоговое окно «О словаре».
3. В нижней части окна будет отображен путь к файлу словаря. Вы можете выделить и скопировать этот путь.

Замечание. Когда вы создаете LUD-словарь, его файл помещается в специальную папку. Чтобы посмотреть путь к папке LUD-словарей, выберите в меню **Сервис > Настройки языков и словарей... > Мои словари**. Путь к папке будет отображен в нижней части окна. Вы можете указать другую папку для файлов LUD-словарей, при этом файлы создаваемых словарей будут помещаться в новую папку.

Как несколько пользователей могут одновременно пополнять один LUD-словарь

Для одновременной работы с LUD-словарем каждый из пользователей должен подключить словарь к программе Lingvo by Content AI на своем компьютере.

Как подключить пользовательский словарь к программе

Замечание. Несколько пользователей могут одновременно работать с одним LSD-словарем, но пополнять и редактировать LSD-словарь невозможно.

Как сохранить пользовательские словари при удалении, переустановке или

установке новой версии Lingvo by Content AI

При удалении (деинсталляции) Lingvo by Content AI файлы пользовательских словарей не удаляются.

При повторной установке Lingvo by Content AI пользовательские словари автоматически подключатся к программе.

При установке более новой версии Lingvo by Content AI (после удаления предыдущей версии Lingvo by Content AI) пользовательские словари будут сконвертированы для использования с новой версией Lingvo by Content AI и подключены к программе.

Как перенести пользовательские словари на другой компьютер

Скопируйте файлы словарей на другой компьютер и подключите их к программе Lingvo by Content AI, установленной на нем.

Как подключить пользовательский словарь к программе

Как сохранить пользовательские словари при переустановке операционной системы

До переустановки системы скопируйте файлы пользовательских словарей на носитель.

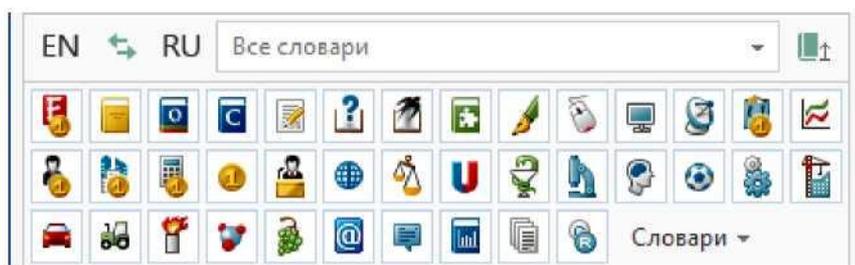
После переустановки системы скопируйте файлы словарей на компьютер и подключите их к Lingvo by Content AI.

Как подключить пользовательский словарь к программе

Не удастся посмотреть перевод из данного словаря Не удастся посмотреть перевод из данного словаря

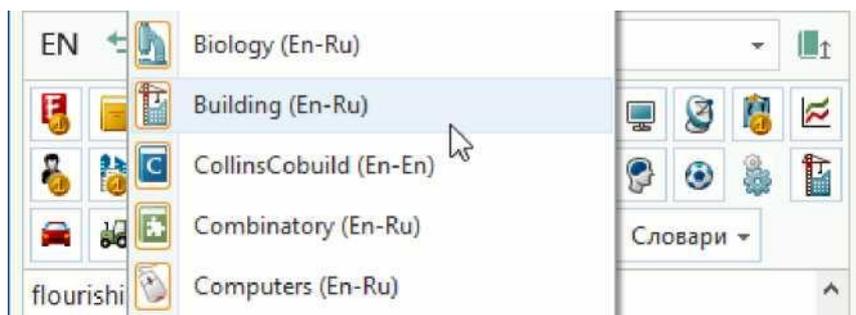
Проверьте, что словарь есть на выбранной полке

При переводе используются словари, стоящие на выбранной полке. Значки этих словарей видны над списком слов, если полка не была скрыта.



В главном окне выберите нужное направление перевода.

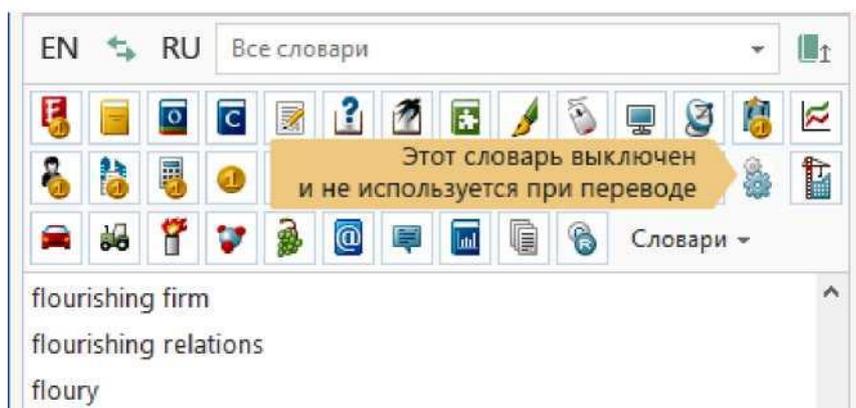
2. Нажмите кнопку **Словари** на полке. Появится список словарей.



3. Проверьте, что значок нужного вам словаря «нажат». Если это не так, щелкните на название словаря, и словарь будет поставлен на полку.
4. Если в списке нет нужного словаря, то этот словарь не подключен к Lingvo by Content AI.
Как подключить словарь

Проверьте, что словарь не выключен

Если значок словаря на полке не «нажат», это значит, что словарь выключен и не используется при переводе.

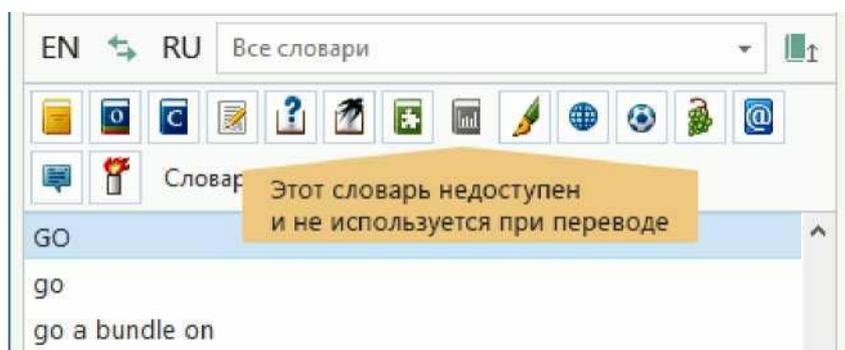


Чтобы включить словарь, щелкните на его значке мышью.

Замечание. Один и тот же словарь может стоять на нескольких полках. Когда вы включаете или выключаете словарь на полке, вы не изменяете состояние этого словаря на других полках.

Проверьте, что словарь доступен

Если значок словаря на полке неактивен (имеет серый цвет), это значит, что словарь недоступен.



? Какие словари используются при переводе?

I_ В каких словарях идет поиск?

Что делать, если словарь недоступен

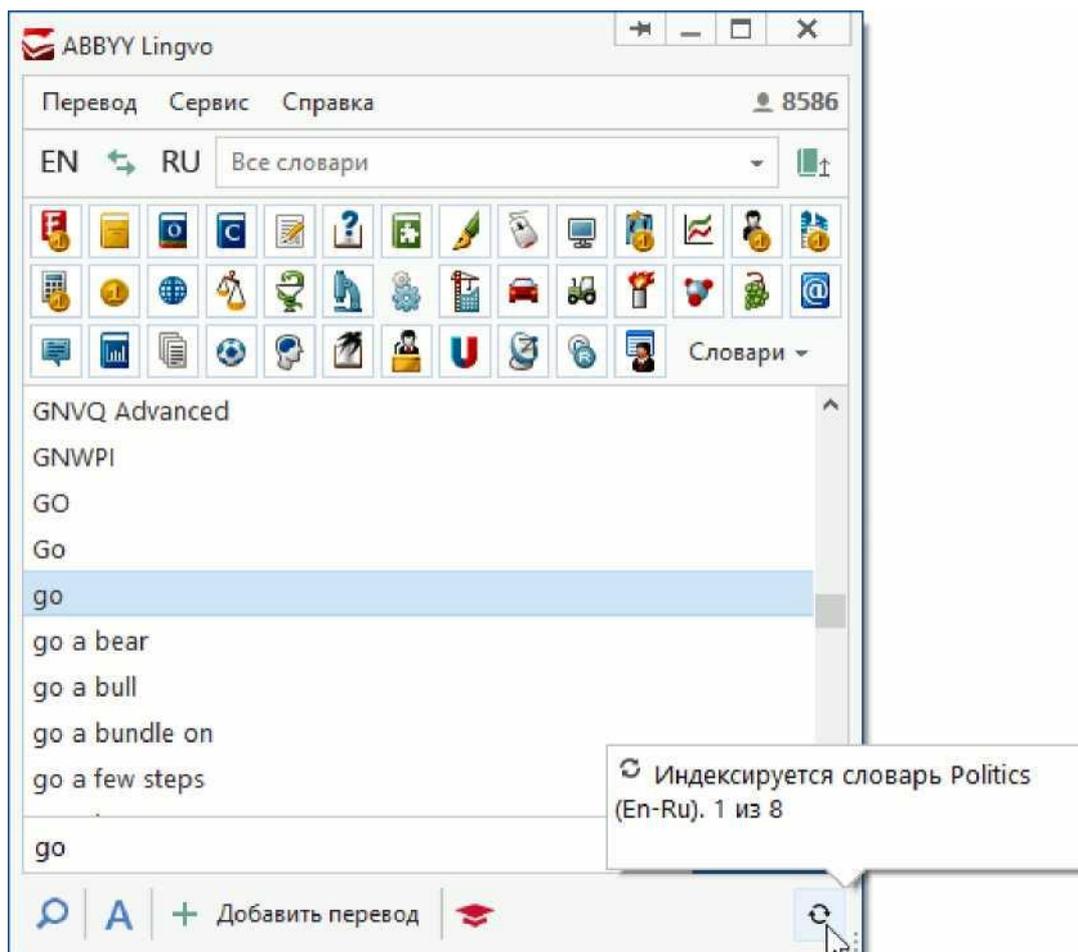
Зачем нужно индексирование словаря

Зачем нужно индексирование словаря

Что такое перестроение индекса (индексирование)

Для того чтобы осуществлять полнотекстовый поиск по словарям, необходим индекс словарей. После добавления нового словаря требуется перестроить индекс (внести в него необходимую информацию о новом словаре), чтобы иметь возможность осуществлять поиск по этому словарю.

Процесс перестроения индекса запускается через некоторое время после добавления нового словаря или нескольких словарей. Также перестроение индекса может начаться при запуске поиска, если перед этим был добавлен новый словарь. Сообщение о запуске индексирования появится в области просмотра статуса фоновых задач в главном окне Lingvo.



Замечание. В Lingvo by Content AI есть три независимых индекса: индекс системных словарей, индекс пользовательских lsd-словарей и индекс пользовательских lud-словарей.

За счет этого при добавлении пользовательского словаря не требуется перестраивать индекс системных словарей, и индексирование происходит намного быстрее.

После пополнения пользовательского lud-словаря его индексирование не займет много времени, поскольку при этом будет перестроен только индекс lud-словарей; индекс пользовательских lsd-

словарей и индекс системных словарей не будут изменены.

Подробнее: пользовательские словари

I I Что поиск в словарях

x Примеры и советы по поиску

Разговорники

Разговорники

Что такое разговорник?

Разговорник — это небольшой словарь, содержащий вместо слов наиболее употребительные фразы.

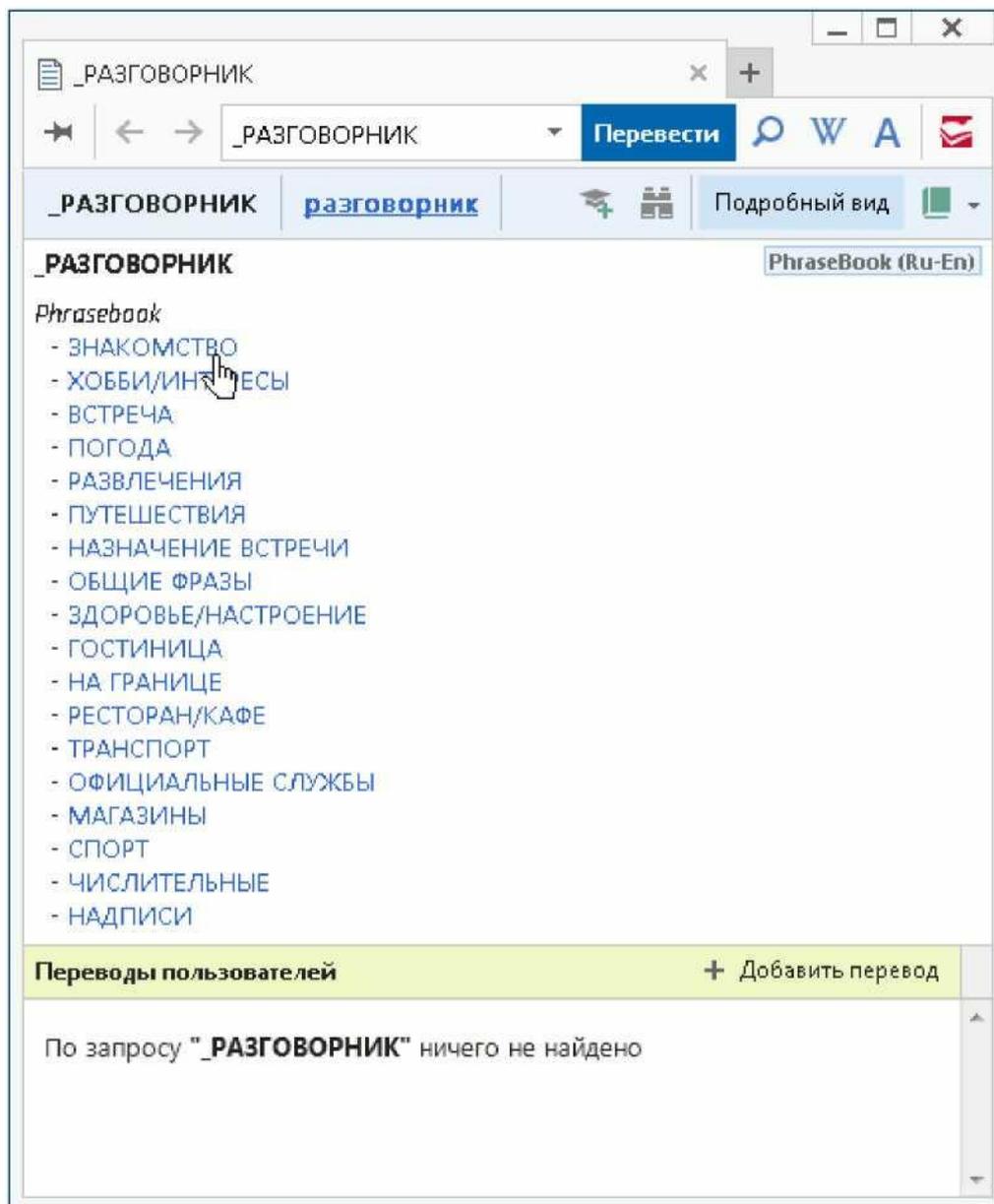
Значок разговорника на полке:

Зачем нужен разговорник?

Разговорник поможет вам подготовиться к поездке в другую страну, если вы только начинаете изучать иностранный язык. Специальные разговорники помогут вам общаться во время деловых встреч, телефонных служебных разговоров, а также во время командировок.

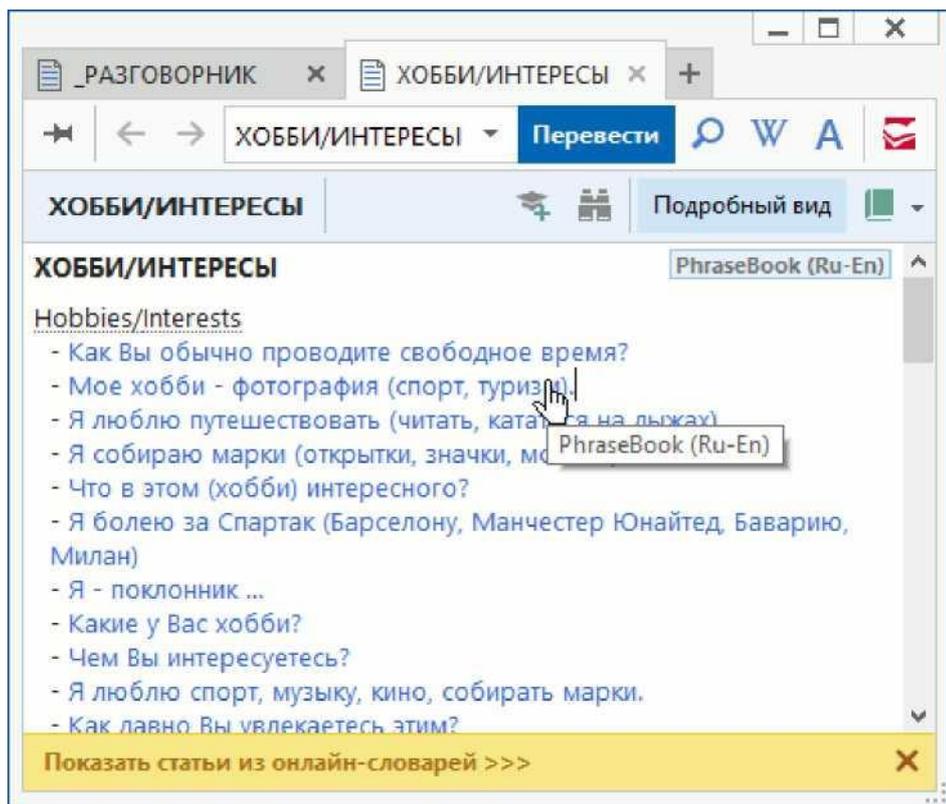
Как пользоваться разговорником

Введите в строку ввода «_РАЗГОВОРНИК» и нажмите **Enter**. Появится список разделов разговорника.



Каждый раздел содержит фразы определенной тематики. Щелкните мышью на нужный раздел, чтобы посмотреть список фраз.

Чтобы посмотреть перевод фразы, щелкните на нее мышью.



Совет. Вы можете использовать разговорник так же, как и обычный словарь Lingvo by Content AI, т.е. просматривать алфавитный список статей. Чтобы было удобнее работать, можно выключить на полке все словари, кроме разговорника:

1. Щелкните на значок разговорника "Ф" на полке правой кнопкой мыши.
2. В появившемся меню выберите **Включить только этот словарь**.

Какие разговорники входят в состав Lingvo by Content AI?

Lingvo by Content AI содержит следующие словари-разговорники:

- Русско-английский разговорник PhraseBook (Ru-En) — 1 000 статей.
- Русско-немецкий разговорник PhraseBook (Ru-De) — 1 000 статей.
- Русско-французский разговорник PhraseBook (Ru-Fr) — 1 000 статей.
- Русско-итальянский разговорник PhraseBook (Ru-It) — 1 000 статей.
- Русско-испанский разговорник PhraseBook (Ru-Es) — 1 000 статей.
- Русско-китайский разговорник PhraseBook (Ru-Ch) — 1 000 статей.
- Китайско-русский разговорник PhraseBook (Ch-Ru) — 556 статей.
- Казахско-русский справочник-разговорник для работников банковской системы BankPhraseBook (Kk-Ru) — 46 статей.
- Русско-казахский справочник-разговорник для работников банковской системы BankPhraseBook (Ru-Kk) — 46 статей.
- Казахско-русский разговорник для деловых людей BusinessPhraseBook (Kk-Ru) — 53 статьи.
- Русско-казахский разговорник для деловых людей BusinessPhraseBook (Ru-Kk) — 53 статьи.

Замечание. Ваша версия Lingvo by Content AI может не содержать или содержать не все перечисленные разговорники.

Шесть разговорников полностью озвучены профессиональными дикторами-носителями языка.

Подробнее: озвученные слова

Грамматический словарь

Грамматический словарь

Что такое грамматический словарь?

Грамматический словарь LingvoGrammar (En-Ru) — это справочник, содержащий основы грамматики английского языка.

Значок словаря LingvoGrammar (En-Ru) на полке:  .

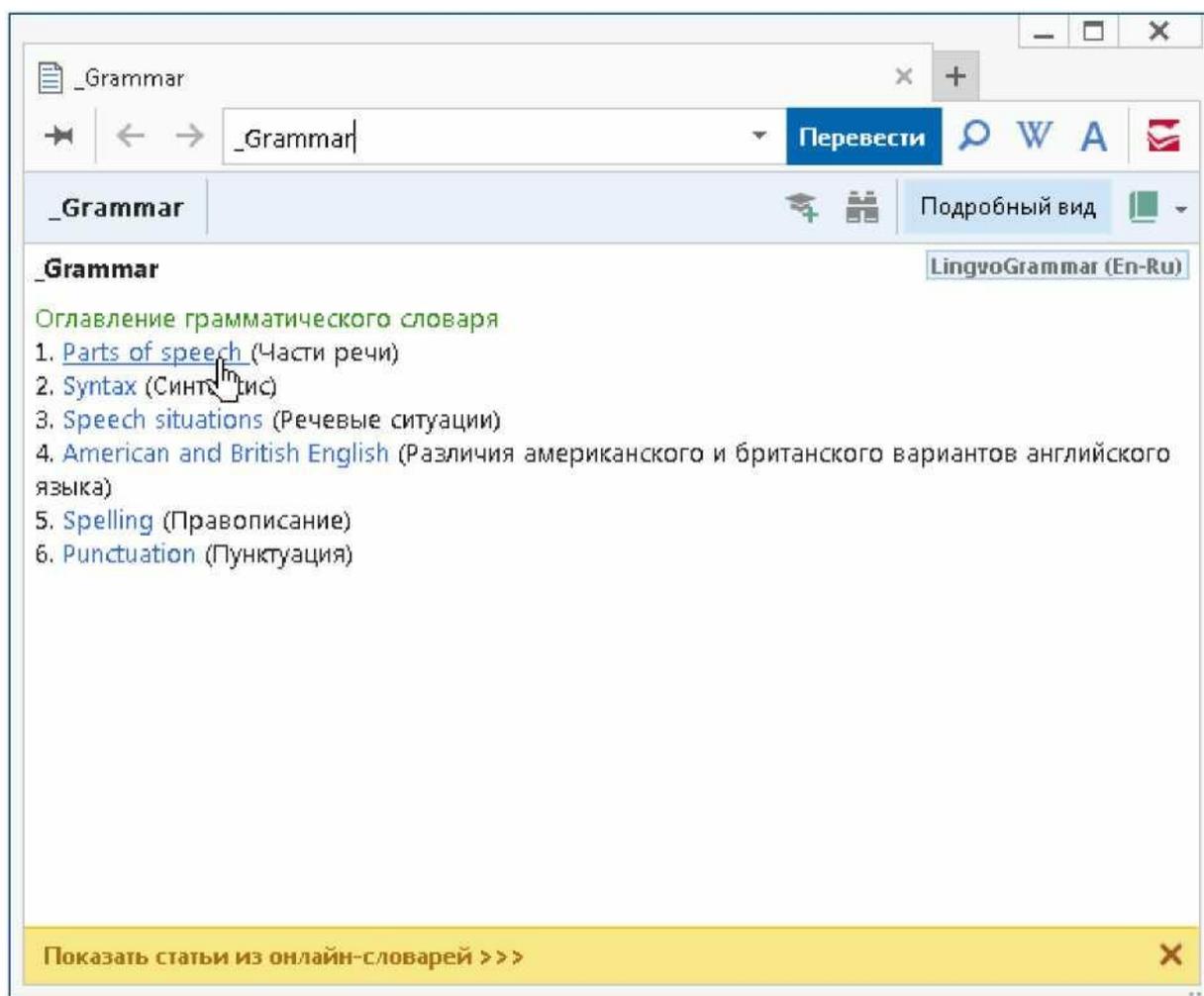
Зачем нужен грамматический словарь?

Грамматический словарь LingvoGrammar (En-Ru) поможет:

- Разобраться в частях речи английского языка.
- Правильно составить предложение на английском языке.
- Правильно расставить запятые.
- Узнать разницу между британским и американским вариантами английского языка.

Как пользоваться грамматическим словарем

Введите в строку ввода слово «_Grammar» и нажмите **Enter**. Появится список разделов словаря.



Чтобы открыть нужный раздел, щелкните на него мышью.

Совет. Вы можете просмотреть алфавитный список статей грамматического словаря. Для этого нужно выключить на полке все словари, кроме грамматического:

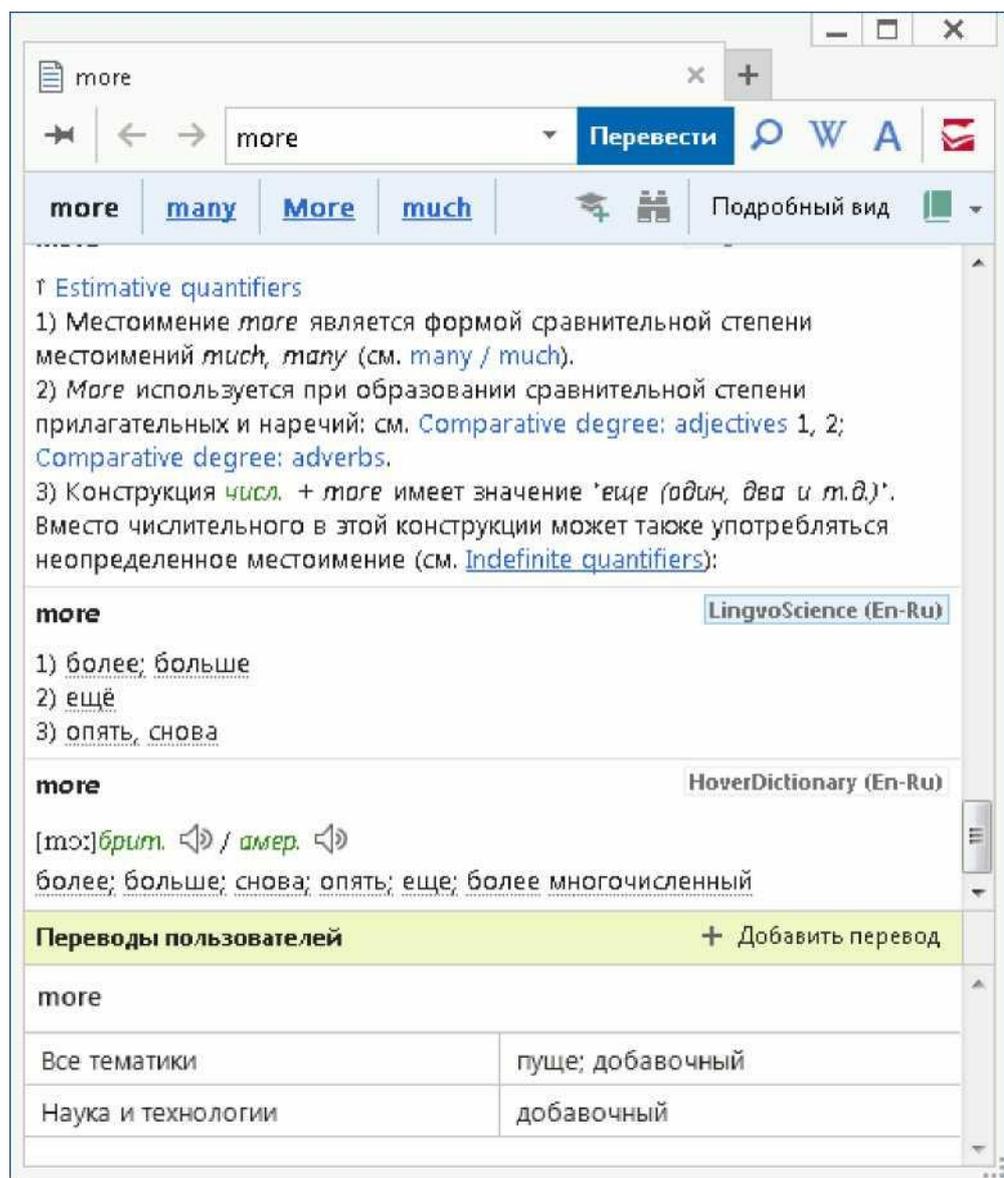
1. Щелкните на значок грамматического словаря  на полке правой кнопкой мыши.
2. В появившемся меню выберите **Включить только этот словарь**.

Расположите словари на полке в удобном порядке

Расположите словари на полке в удобном порядке

Зачем изменять порядок словарей?

Статьи в карточке идут в том порядке, в котором стоят на полке соответствующие словари.



Совет. Если вы часто работаете с каким-либо словарем, поставьте его на первое место на полке.

Замечание. Ваша версия Lingvo by Content AI может не поддерживать онлайн-словари.

Во всплывающем окне отображается перевод из первого локального словаря на полке.
Подробнее: быстрый перевод слова из текста



chocolate [ˈʌoklat] Φ

брит. I амер, шоколад шоколадный; шоколадные конфеты

mess.^[25] By 1602, chocolate had made its way fi

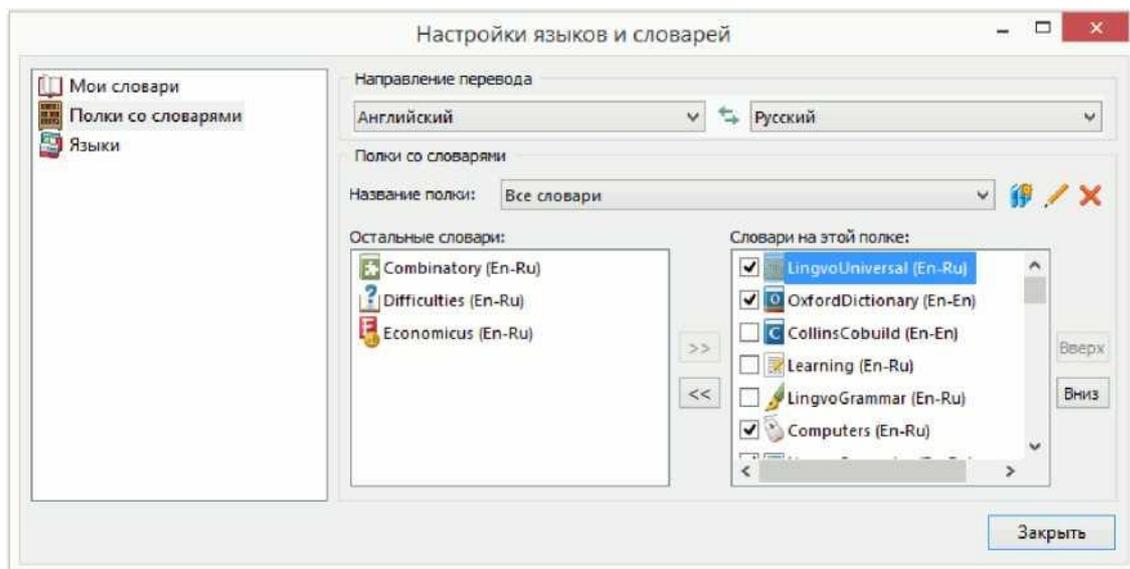
Замечание. Если для слова нет статьи в первом словаре, ищется статья во втором локальном словаре и так далее по порядку.

Как изменить порядок словарей?

Перетащите на полке значок словаря на новое место с помощью мыши, удерживая нажатой клавишу **Alt**.

Совет. Вы также можете изменить порядок словарей, используя закладку «Полки со словарями» диалогового окна «Настройки языков и словарей» (меню **Сервис > Настройки языков и словарей... > Полки со словарями**):

1. Выберите полку.
2. Выберите нужный словарь на полке и используйте кнопки **Вверх** и **Вниз**.



На разных полках может быть разный порядок словарей

Один и тот же словарь может стоять на нескольких полках. Когда вы переставляете словари на одной полке, порядок на других полках не изменяется.

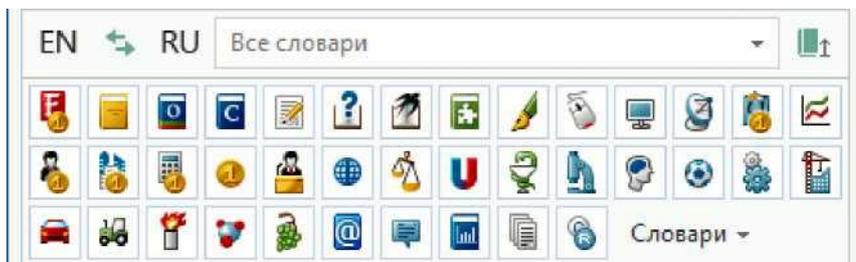
✗ Вы также можете выбирать полку для работы, ставить словари на полку и убирать их с полки Подробнее: полки со словарями

В каких словарях идет поиск?

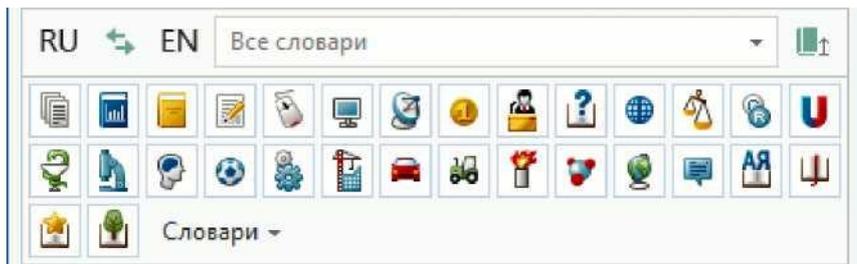
В каких словарях идет поиск?

При поиске в словарях и автоматическом поиске используются:

- Словари на полке текущего направления перевода (вы видите их значки над списком слов, если полка не была скрыта).



- Словари на полке обратного направления перевода. Чтобы увидеть их значки, измените направление перевода на обратное — нажмите кнопку .



Если словарь выключен или недоступен, он не используется при поиске.

Замечание. При нажатии на кнопку  запускается поиск только по локальным словарям.

Как запустить поиск только в одном словаре?

1. В выбранном направлении перевода отключите все словари, кроме одного. Для этого щелкните на значке словаря на полке правой кнопкой мыши и в выпадающем меню выберите **Включить только этот словарь**.
2. В противоположном направлении перевода отключите все словари. Для этого измените направление перевода на обратное, нажав кнопку . Щелкните на полке правой кнопкой мыши и выберите в выпадающем меню **Выключить все словари**.

3. Введите запрос в строку ввода  и нажмите кнопку .

Подробнее: полки со словарями

✓ Примеры использования поиска в словарях

φ Чтобы быстро изменить направление перевода на обратное, нажмите **Ctrl+I**.

Все горячие клавиши Lingvo by Content AI

Какие словари используются при переводе?

Какие словари используются при переводе?

При переводе используются только словари, расположенные на полке выбранного направления перевода (вы видите их значки над списком слов, если полка не скрыта).

Онлайн-перевод: настройка

Как настроить перевод в онлайн-словарях

Замечание. Ваша версия Lingvo by Content AI может не поддерживать онлайн-словари.

Дополнительные сервисы Lingvo Online

Как зарегистрироваться в Lingvo Online?

Работа программы: настройка

Как настроить язык интерфейса, значок на панели задач и т.д.

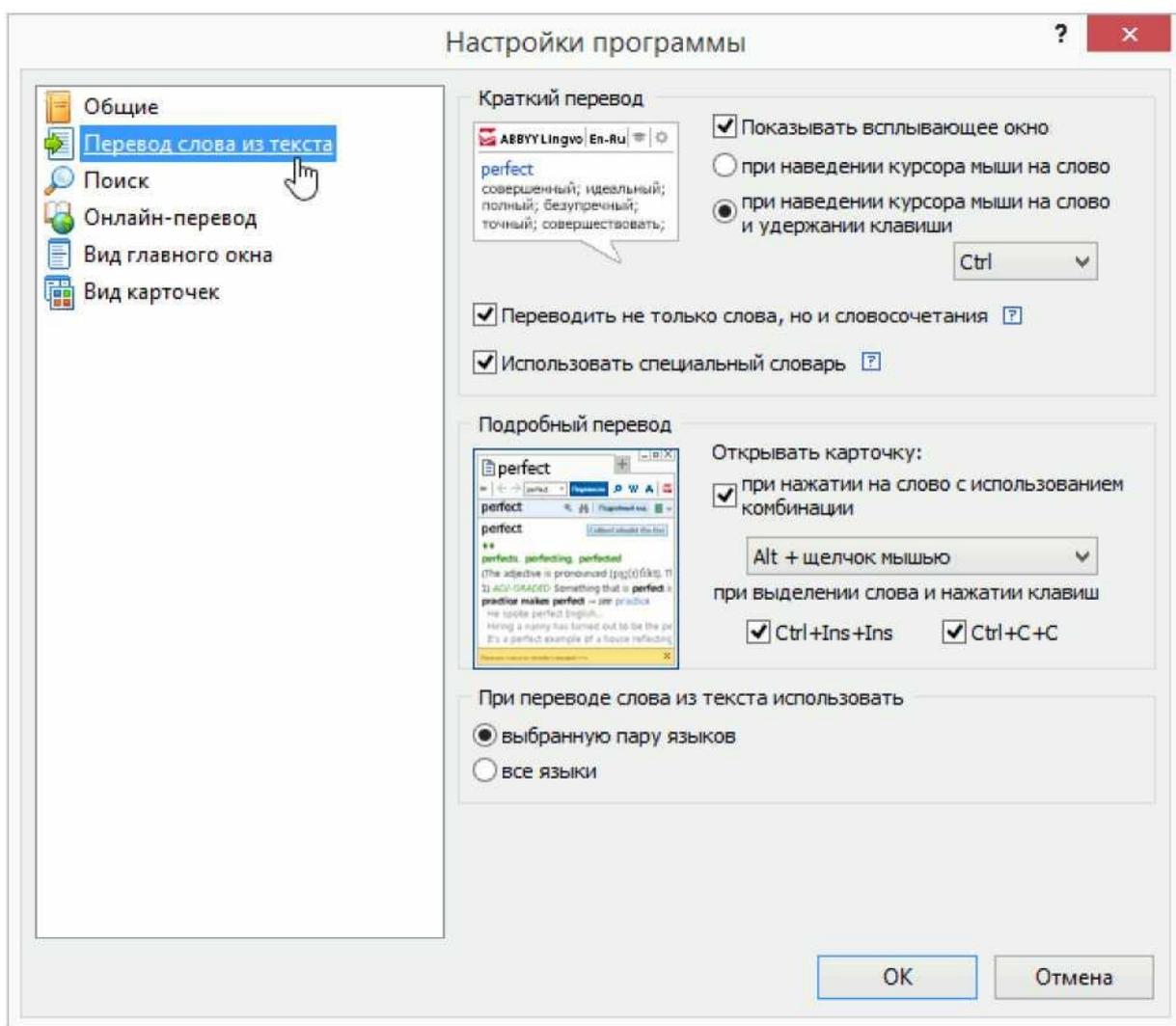
Языки и словари: настройка

Как выбрать языки и словари для работы, настроить полки и т.д.

Быстрый перевод слова из текста: настройка

Быстрый перевод слова из текста: настройка

Настроить перевод слова из текста можно на закладке «Перевод слова из текста» диалогового окна «Настройки программы» (меню **Сервис > Настройки программы... > Перевод слова из текста**).



При нажатии Ctrl+C+C или Ctrl+Ins+Ins появляется буфер обмена Office

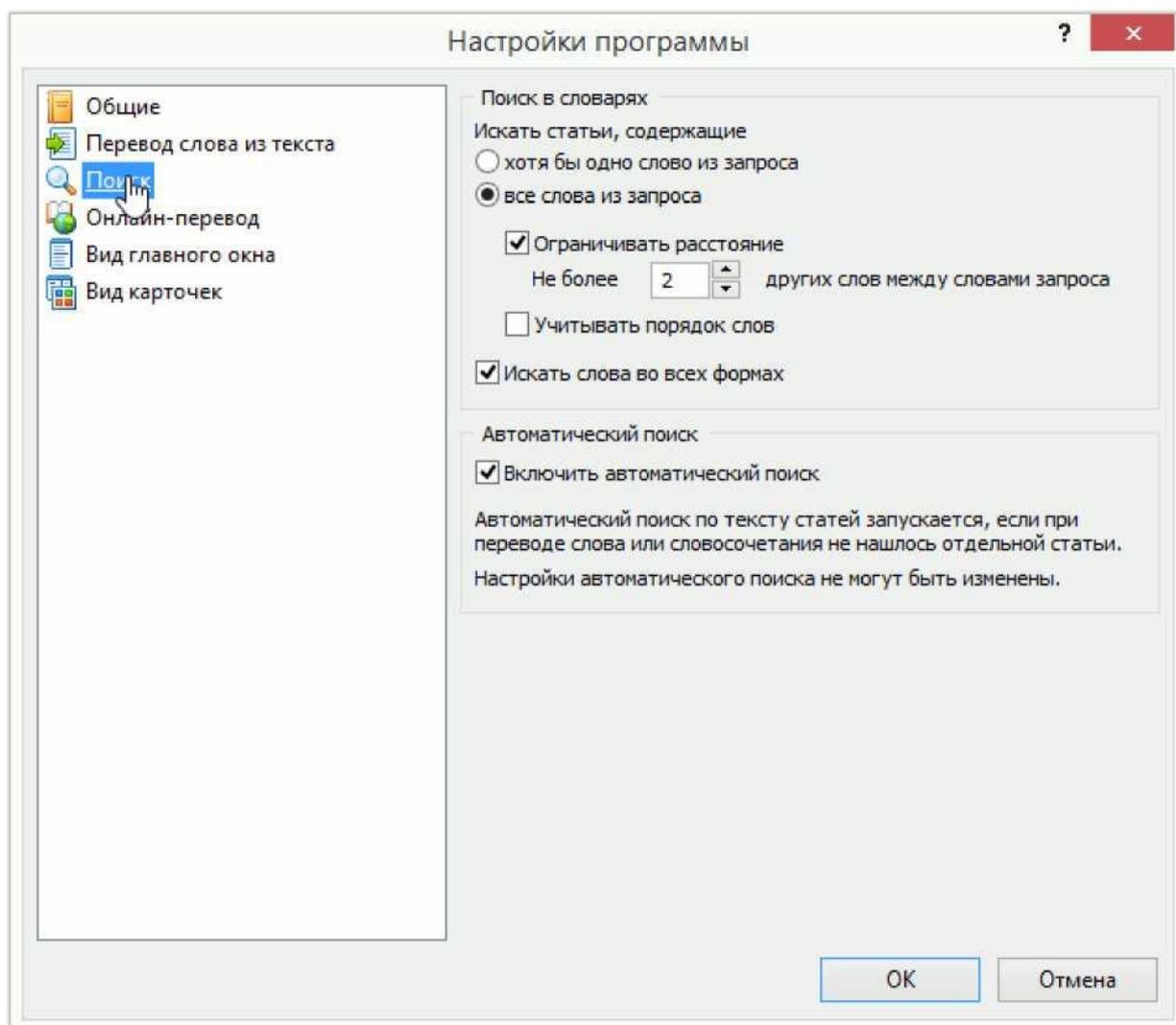
SEI Не работает перевод по наведению мыши

EI Как настроить перевод субтитров?

Поиск: настройка

Поиск: настройка

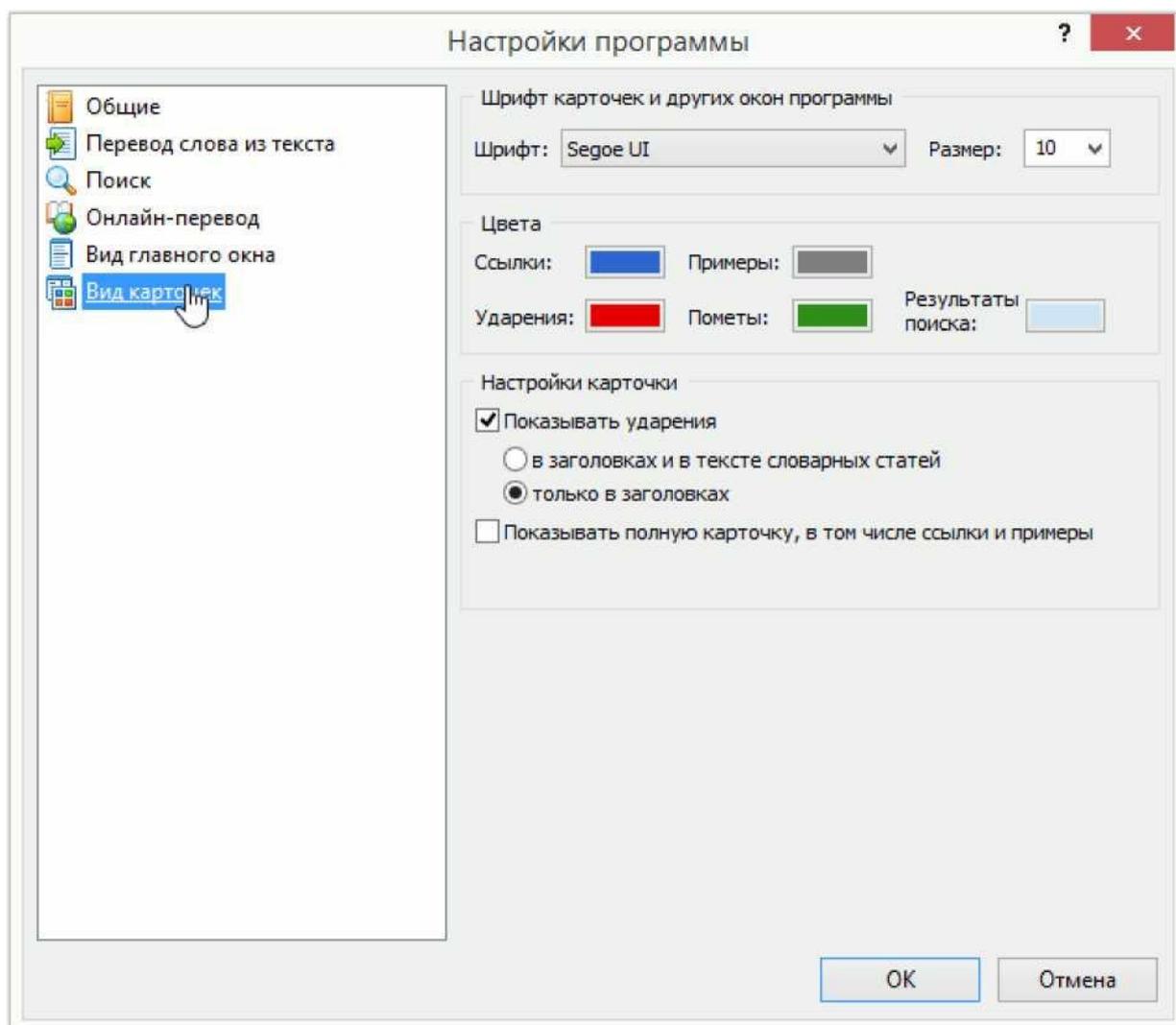
Вы можете настроить поиск в словарях, а также включить или выключить автоматический поиск на закладке «Поиск» диалогового окна «Настройки программы» (меню **Сервис** > **Настройки программы...** > **Поиск**).



Внешний вид карточек: настройка

Внешний вид карточек: настройка

Вы можете настроить шрифт, цвета, показ ударений и показ статей в карточке, а также автоматическое произношение слов при открытии карточки на закладке «Вид карточек» диалогового окна «Настройки программы» (меню **Сервис**> **Настройки программы...**> **Вид карточек**).



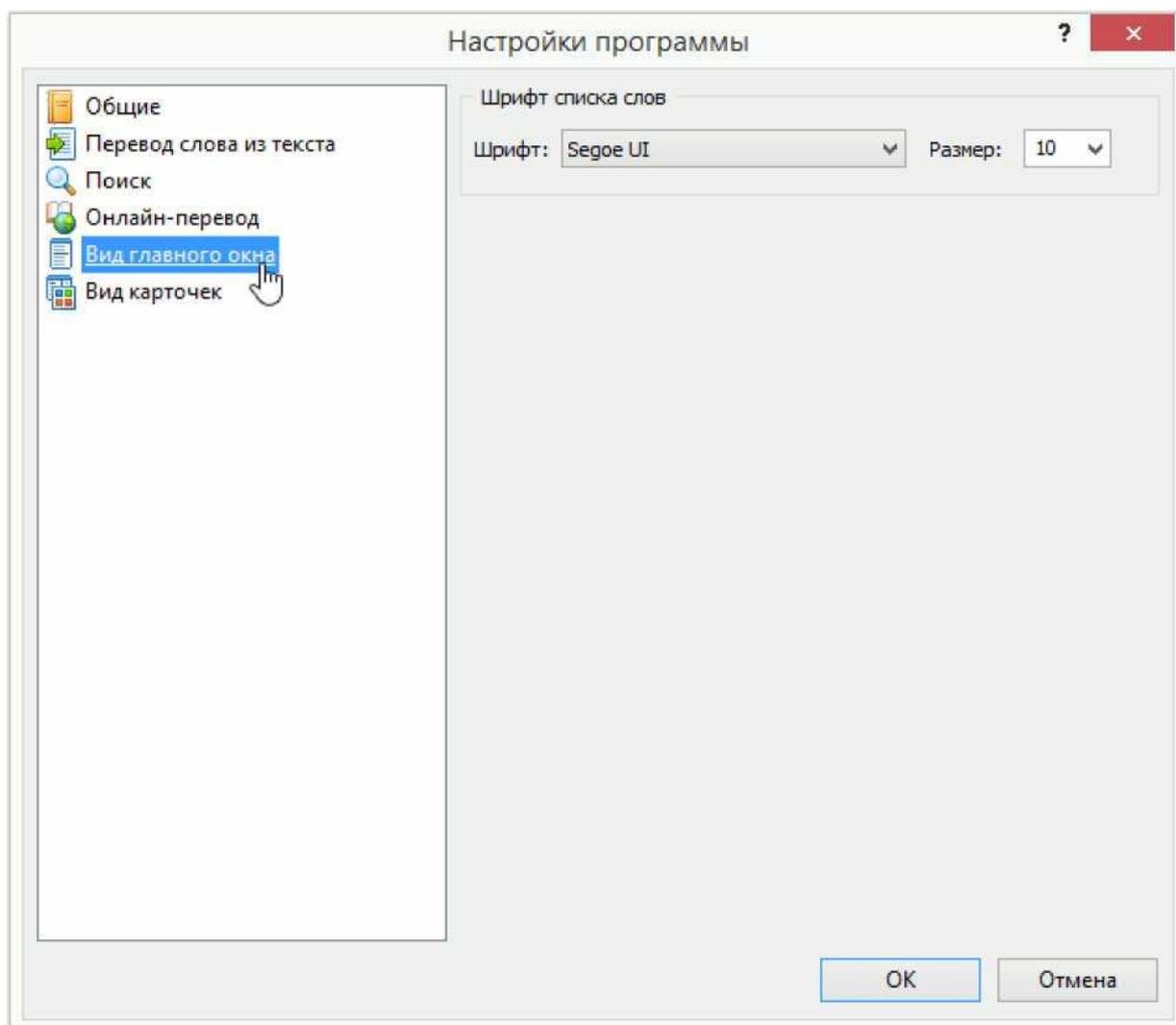
и Советы по работе с карточками

и Почему при переводе появляется несколько карточек?

Внешний вид главного окна: настройка

Внешний вид главного окна: настройка

Вы можете настроить шрифт списка слов на закладке «Вид главного окна» диалогового окна «Настройки программы» (меню **Сервис > Настройки программы... > Вид главного окна**).



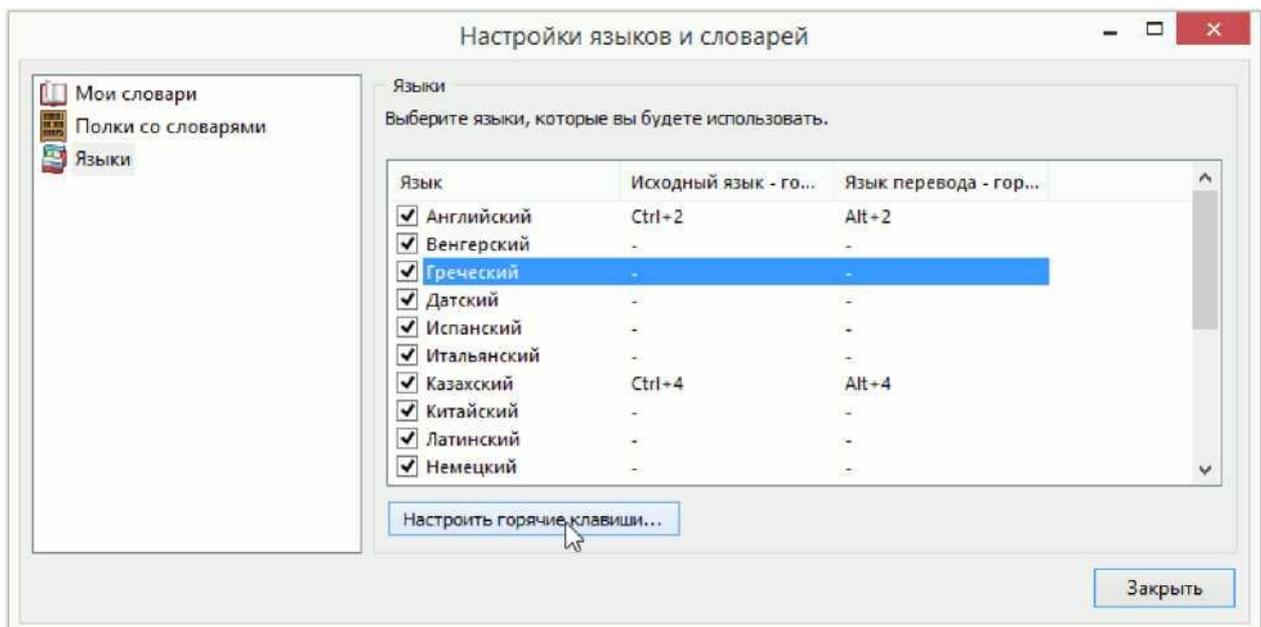
Как задать горячие клавиши для языка

Как задать горячие клавиши для языка

Чтобы иметь возможность быстро переключаться между направлениями перевода, задайте для языков горячие клавиши.

Для любого языка вы можете выбрать клавишу от 0 до 9. При нажатии сочетания клавиш Ctrl +(клавиша) язык будет назначен исходным языком, при нажатии Alt+(клавиша) — языком перевода.

1. Выберите в меню **Сервис > Настройки языков и словарей..> Языки**.
2. В списке языков выберите нужный язык и нажмите кнопку **Настроить горячие клавиши...**



3. В появившемся диалоговом окне «Настройка горячих клавиш» выберите опцию **Включить горячие клавиши**. В выпадающем списке выберите клавишу (от 0 до 9). Нажмите **ОК**.

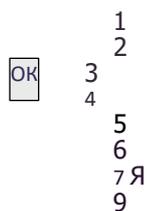
Настройка горячих клавиш

Язык: Греческий

@ Включить горячие клавиши

Исходный язык: Ctrl + клавиша

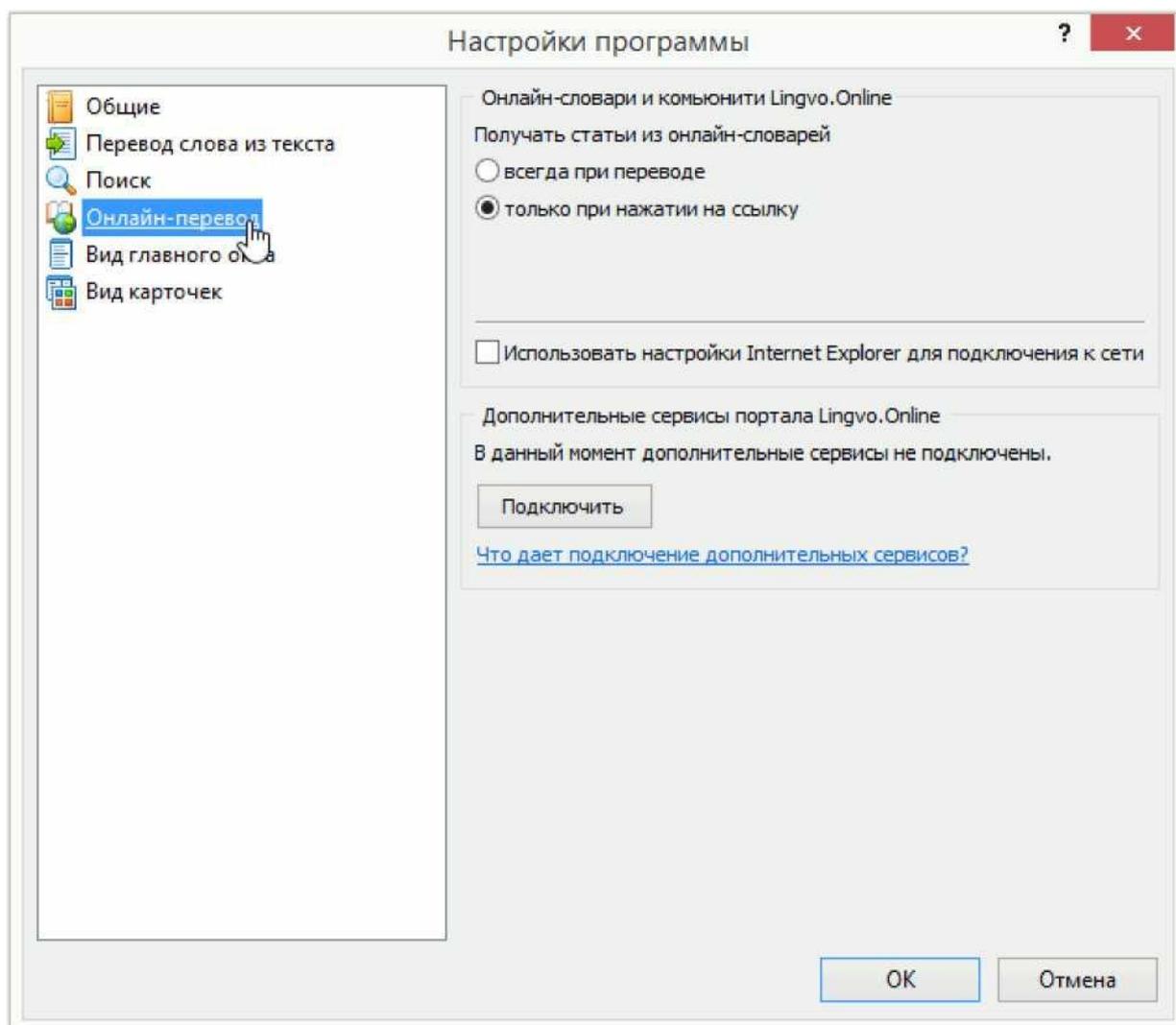
Язык перевода: Alt



Онлайн-перевод: настройка

Онлайн-перевод: настройка

Вы можете настроить показ статей из онлайн-словарей на закладке «Онлайн-перевод» диалогового окна «Настройки программы» (меню **Сервис** > **Настройки программы...** > **Онлайн-перевод**).



Замечание. Ваша версия Lingvo by Content AI может не поддерживать онлайн-словари.

Дополнительные сервисы Lingvo Online

Дополнительные сервисы Lingvo Online

Лингвистический портал Lingvo Online создан специально для пользователей программы, а также всех, кто интересуется изучением иностранных языков. С его помощью вы можете получить бесплатный доступ ко всем купленным словарям Lingvo by Content AI с практически любого устройства, поддерживающего доступ в Интернет, добавлять собственные переводы в общедоступные словари, если предложенный программой вариант кажется вам недостаточно полным, найти сотни живых примеров использования слов из реальных текстов (например, из классической литературы), а также воспользоваться множеством дополнительных возможностей портала, которые становятся доступны после регистрации.

Замечание. Ваша версия Lingvo by Content AI может не поддерживать дополнительные сервисы Lingvo Online.

Как зарегистрироваться в Lingvo Online

Чтобы воспользоваться всеми преимуществами портала Lingvo Online необходимо пройти простую процедуру регистрации. Для этого откройте форму регистрации, нажав ссылку **Регистрация** в правой верхней части интернет-страницы Lingvo Online.

Замечание. Если вы зарегистрированы на интернет-портале Online, вы можете использовать уже имеющиеся у вас

имя пользователя и пароль для доступа к Lingvo Online.

Как использовать возможности Lingvo Online в программе Lingvo by Content AI?

Для использования таких возможностей Lingvo Online, как добавление собственного варианта перевода в общественный словарь Lingvo Online, необходимо ввести свои учетные данные в программе Lingvo by Content AI.

Для этого перейдите в меню **Сервис > Настройки программы...>**

Онлайн-перевод и нажмите кнопку **Подключить**. В открывшемся окне введите в соответствующие поля адрес электронной почты и пароль, заданные при регистрации, и нажмите кнопку **Войти**.

Добавьте свой перевод в Lingvo!

Теперь вы можете добавить свои переводы на онлайн-портал Lingvo Online. Их увидят все посетители портала и пользователи программы ABBYY Lingvo. При добавлении будет указано ваше авторство.

Для работы с сервисом необходимо [зарегистрироваться](#).

Если вы уже зарегистрированы, введите ниже данные вашей учетной записи:

E-mail:

Пароль: [Забыли?](#)

Запомнить меня

Если вы хотите добавить перевод, доступный локально только в вашей версии программы, выберите в меню "Сервис" пункт "Создать/редактировать карточку...".

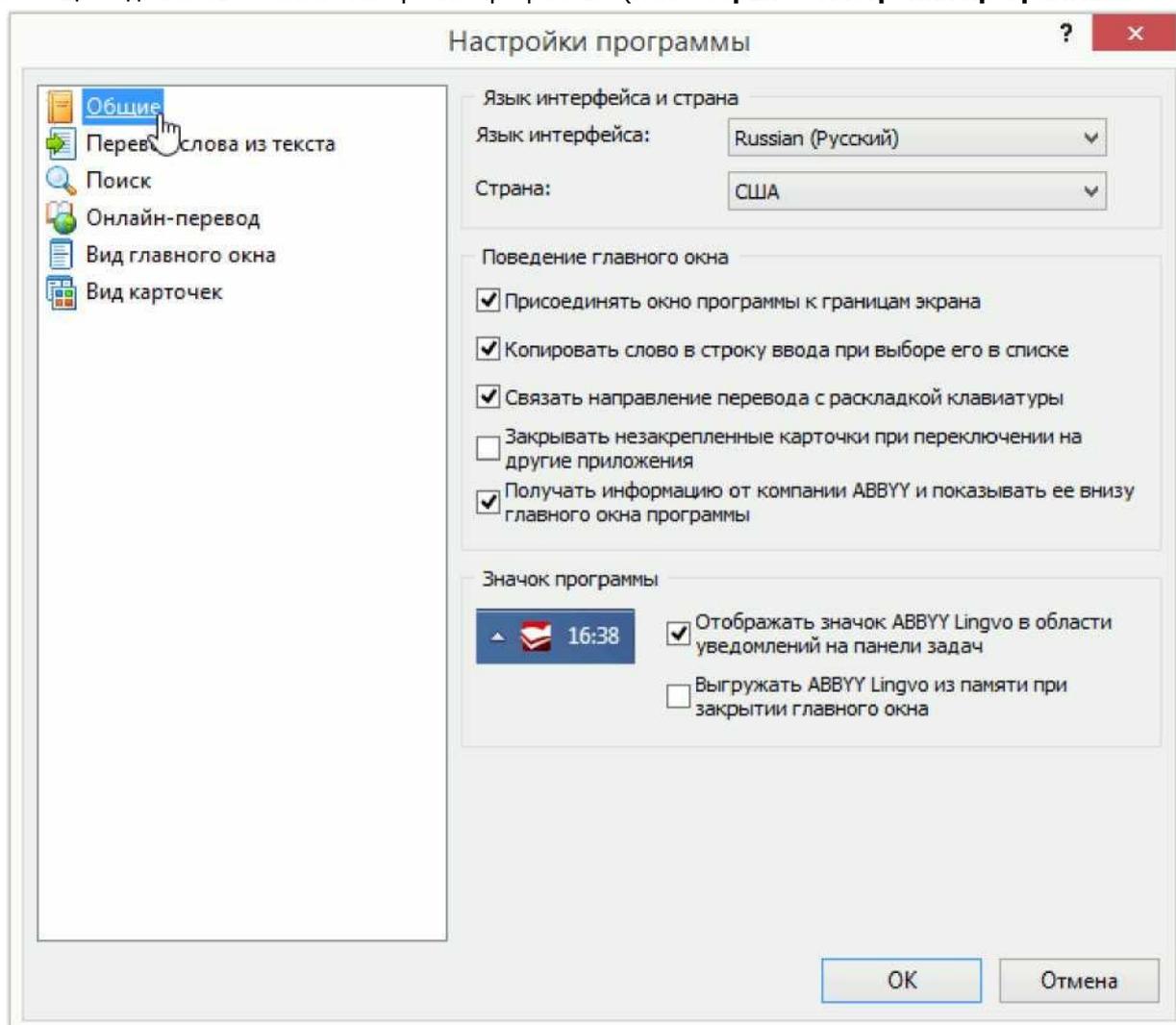
Замечание. Доступ к примерам использования слова доступен без регистрации.

Работа программы: настройка

Работа программы: настройка

Настроить язык интерфейса, значок программы на панели задач и поведение списка слов можно на

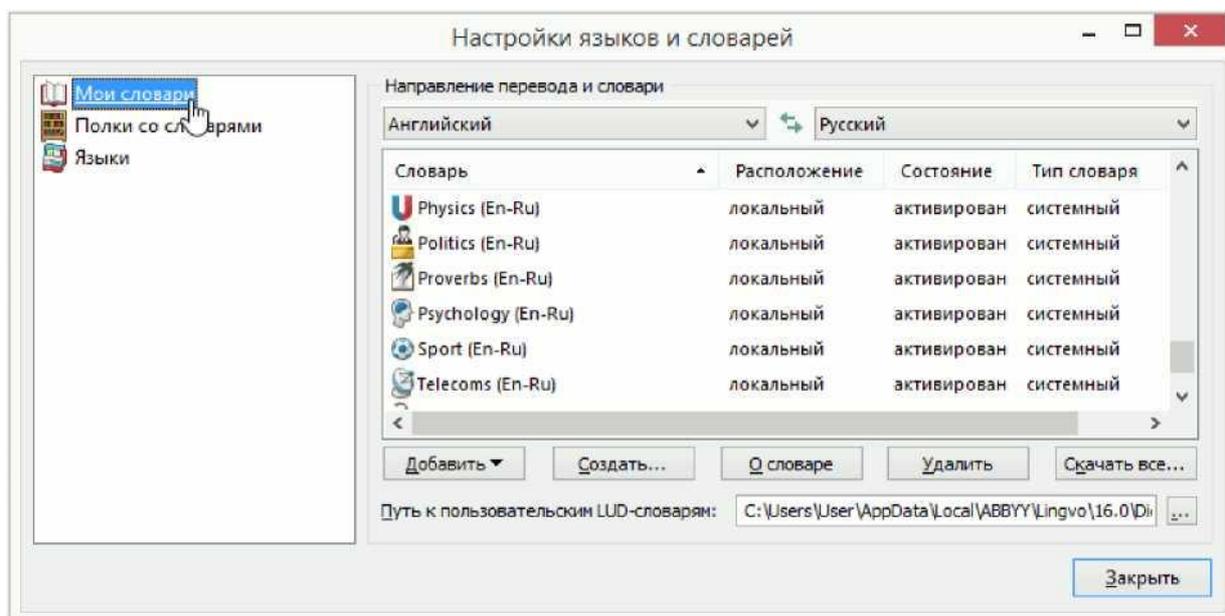
закладке «Общие» диалогового окна «Настройки программы» (меню **Сервис** > **Настройки программы...** > **Общие**).



Языки и словари: настройка

Языки и словари: настройка

Вы можете выбрать языки и словари для работы и настроить полки на закладках «Мои словари», «Полки со словарями» и «Языки» диалогового окна «Настройки языков и словарей» (меню **Сервис** > **Настройки языков и словарей**).



и Для того чтобы ввести букву, которой нет на вашей клавиатуре, используйте виртуальную клавиатуру Lingvo by Content AI.

Чтобы открыть виртуальную клавиатуру, в главном окне Lingvo by Content AI выберите пункт меню **Сервис** > **Виртуальная клавиатура** или нажмите комбинацию клавиш **Ctrl+K**.

Tutor: учим язык

Tutor: учим язык

Изучение слов

Изучение слов

Как учить слова

Как происходит изучение слов

Упражнения

Виды упражнений и их особенности

Все об учебных словарях

Создание, просмотр и редактирование собственных словарей для дальнейшего изучения

Статус карточки учебного словаря

Статус карточки учебного словаря характеризует ее состояние в процессе обучения

Статистика словаря

Где найти информацию о количестве выученных и невыученных слов в выбранном словаре.

Результаты изучения

Как посмотреть данные о выученных словах, количестве сделанных ошибок и т.д.

Как учить слова

Как учить слова

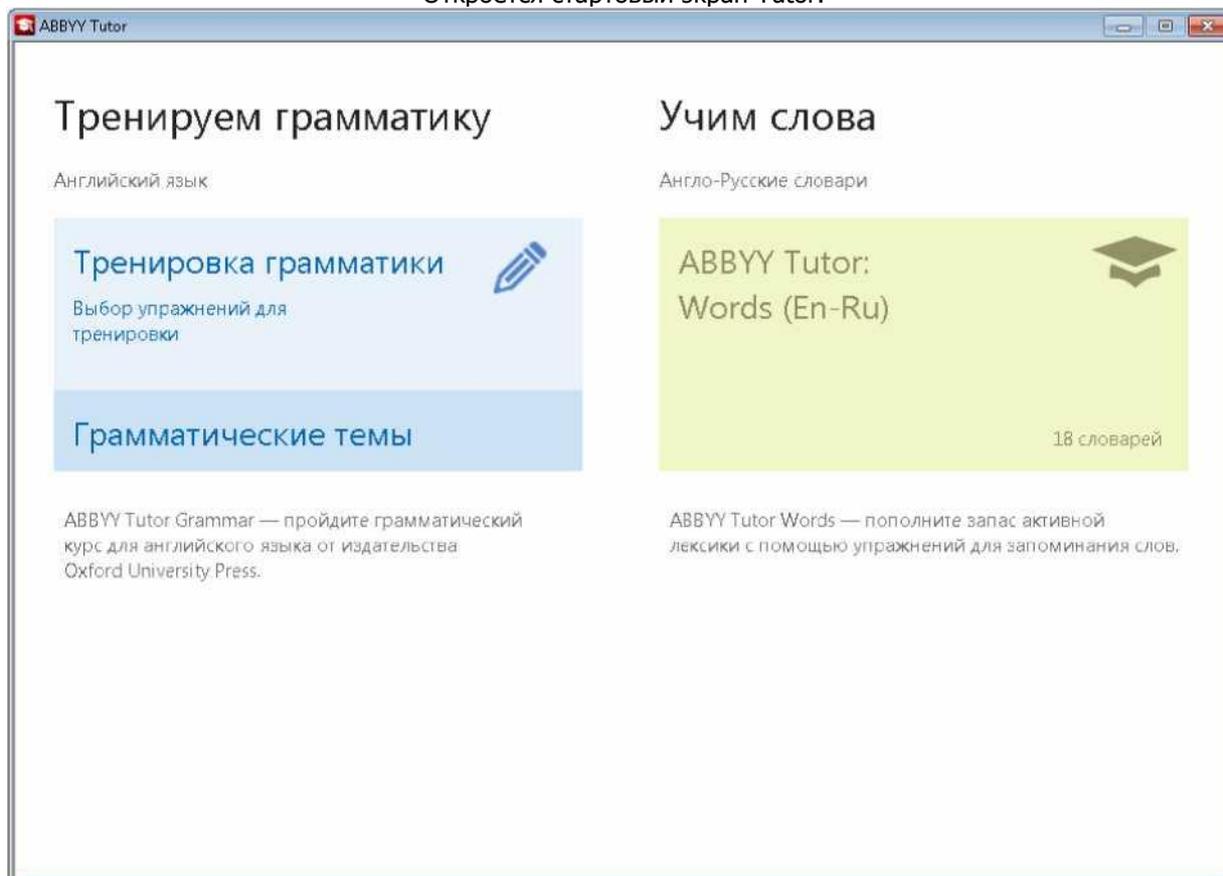
Приведенная ниже инструкция поможет вам легко и быстро освоить работу с программой Tutor Words. Пройдя последовательно все шаги, вы узнаете, как происходит изучение слов и как сделать процесс обучения более удобным и полезным.

Шаг 1. Запуск Tutor Words

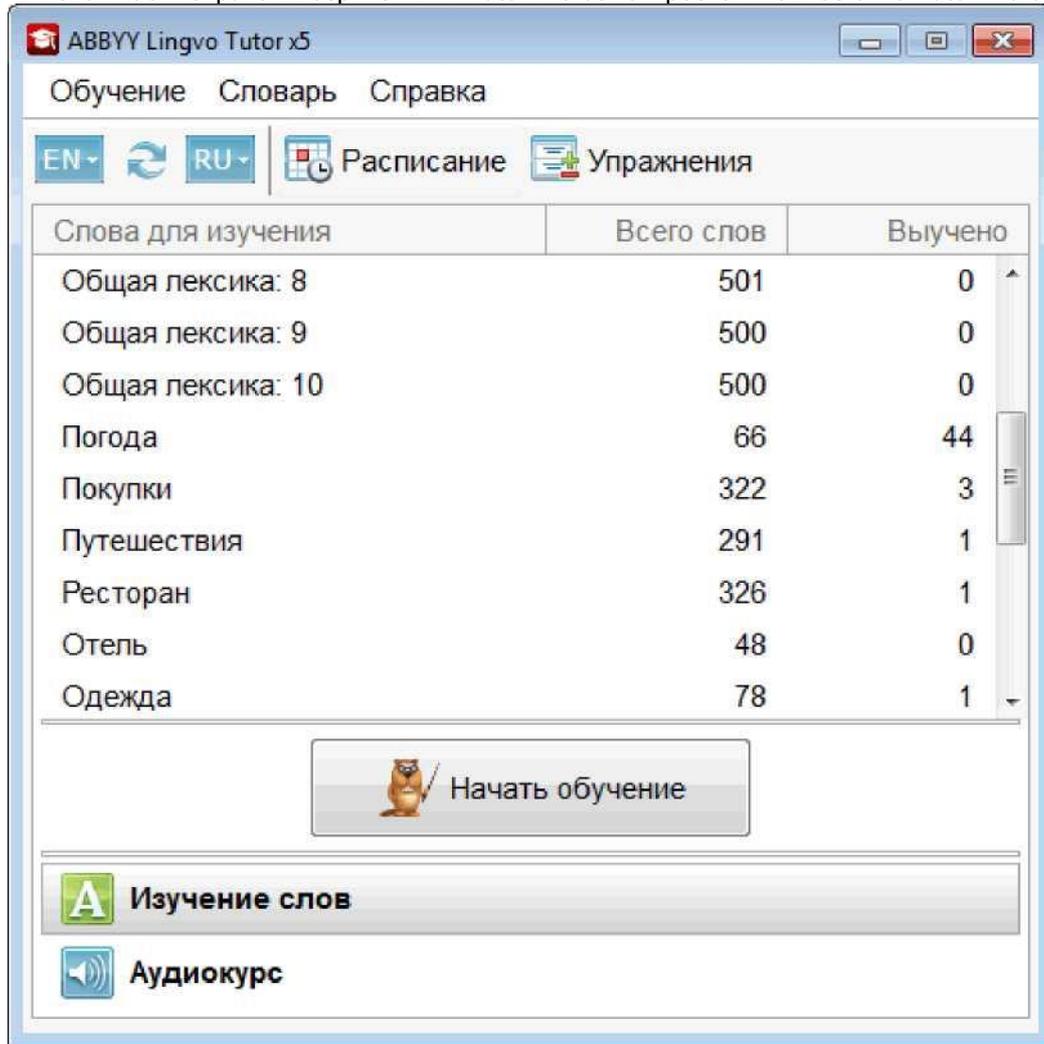
Нажмите кнопку  в главном окне Lingvo by Content AI.

Совет. Вы также можете выбрать **Пуск > Программы > Lingvo by Content AI > Tutor**.

Откроется стартовый экран Tutor.



В левой части экрана выберите ABBY Tutor Words. Откроется главное окно Tutor Words.



Шаг 2. Выбор учебного словаря

В разделе **Изучение слов** необходимого направления перевода выберите учебный словарь. Именно из этого словаря будут взяты слова для обучения.

Слова для изучения	Всего слов	Выучено
Одежда	78	1 *
English 7		
i*Q Unit 1	40	0
► @ Unit 2	50	0 I
v0 Unit 3		
0 Lesson 1	18	0
0 Lesson 2	3	0
3 Lesson 3	1	0
Z Reading Section	3	0 -

Шаг 3. Запуск упражнений

Нажмите на кнопку **Начать обучение** на панели инструментов главного окна.

Совет. Вы можете задать расписание занятий. Когда наступит установленное время занятий, Tutor Words сам

предложит вам начать выполнять упражнения.

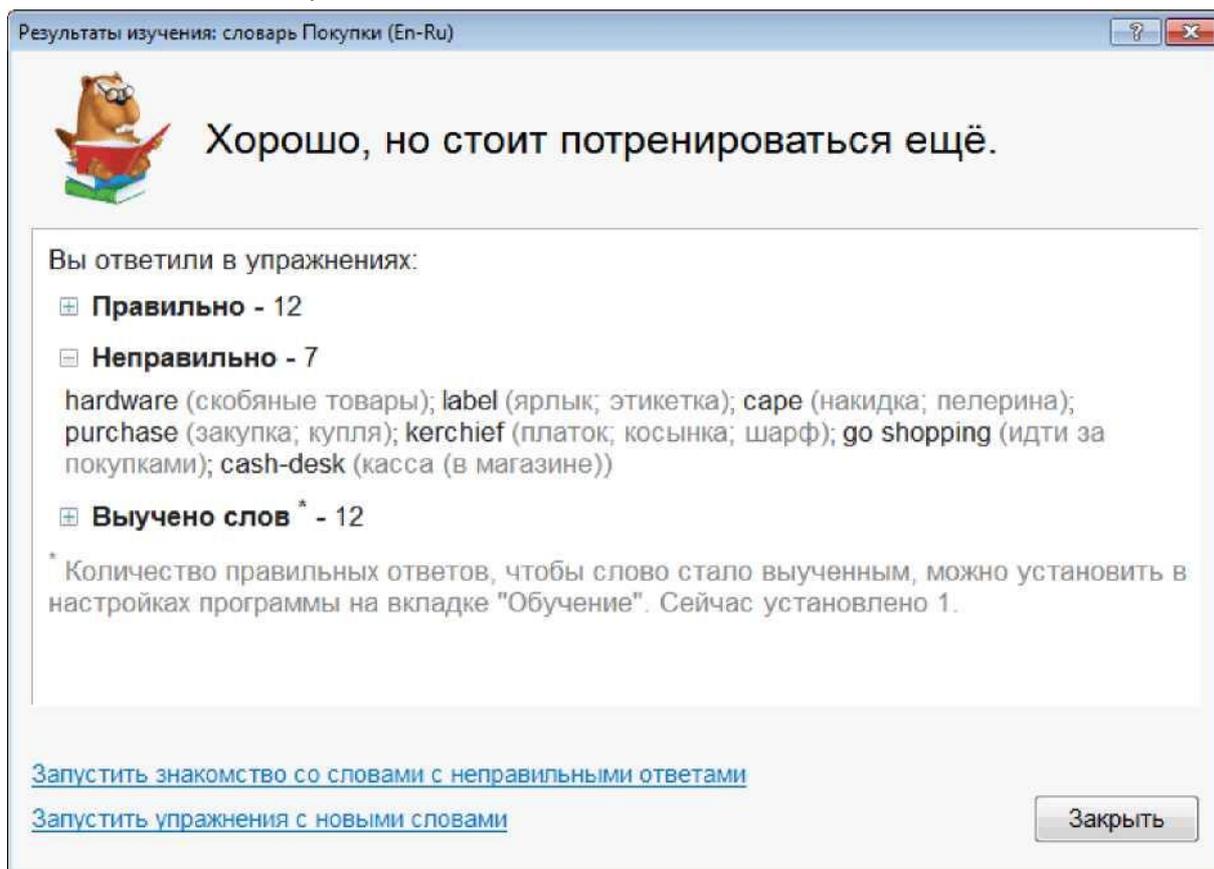
Процесс обучения состоит из выполнения различных упражнений. За одну серию упражнений вы пройдете определенное количество слов из выбранного словаря. Если вы несколько раз подряд правильно укажете перевод слова, оно больше не попадает в упражнения.

При желании вы можете исключить слово из обучения.

Совет. Чтобы изменить количество слов в упражнениях, выберите в меню **Обучение> Настройки программы...> Обучение.**

Шаг 4. Завершение выполнения упражнений

По завершении каждой серии упражнений вы увидите результаты выполненных упражнений: количество правильных и неправильных ответов и число выученных слов.



Совет. Вы можете отключить появление данного окна, сняв отметку с опции **Показывать окно результатов обучения (Обучение> Настройки программы.,** закладка **Упражнения**). В этом случае после прохождения одной серии упражнений сразу начнется следующая.

Упражнения

Упражнения

Изучение языка с Tutor Words, состоит из выполнения различных упражнений, в которые случайным образом попадает заданное вами количество слов из выбранного учебного словаря.

Совет. Чтобы изменить количество слов в каждом упражнении, выберите в меню

Обучение> Настройки программы... закладку **Обучение.**

Важным аспектом обучения является тренировка. Во время обучения слова повторяются неоднократно, что способствует скорейшему и более качественному запоминанию слов.

Изучение новых слов состоит из нескольких упражнений:

- **Знакомство**

Знакомит вас со словами, которые будут задействованы в последующих упражнениях.

- **Мозаика**

Вам необходимо установить соответствие между двумя столбцами слов по принципу "слово-перевод".

- **Варианты**

Из предложенных вариантов перевода слова вы должны выбрать правильный.

- **Написание слова**

В специальном поле вам необходимо ввести перевод предложенного слова.

- **Самопроверка**

Вам следует самостоятельно вспомнить перевод показанного слова.

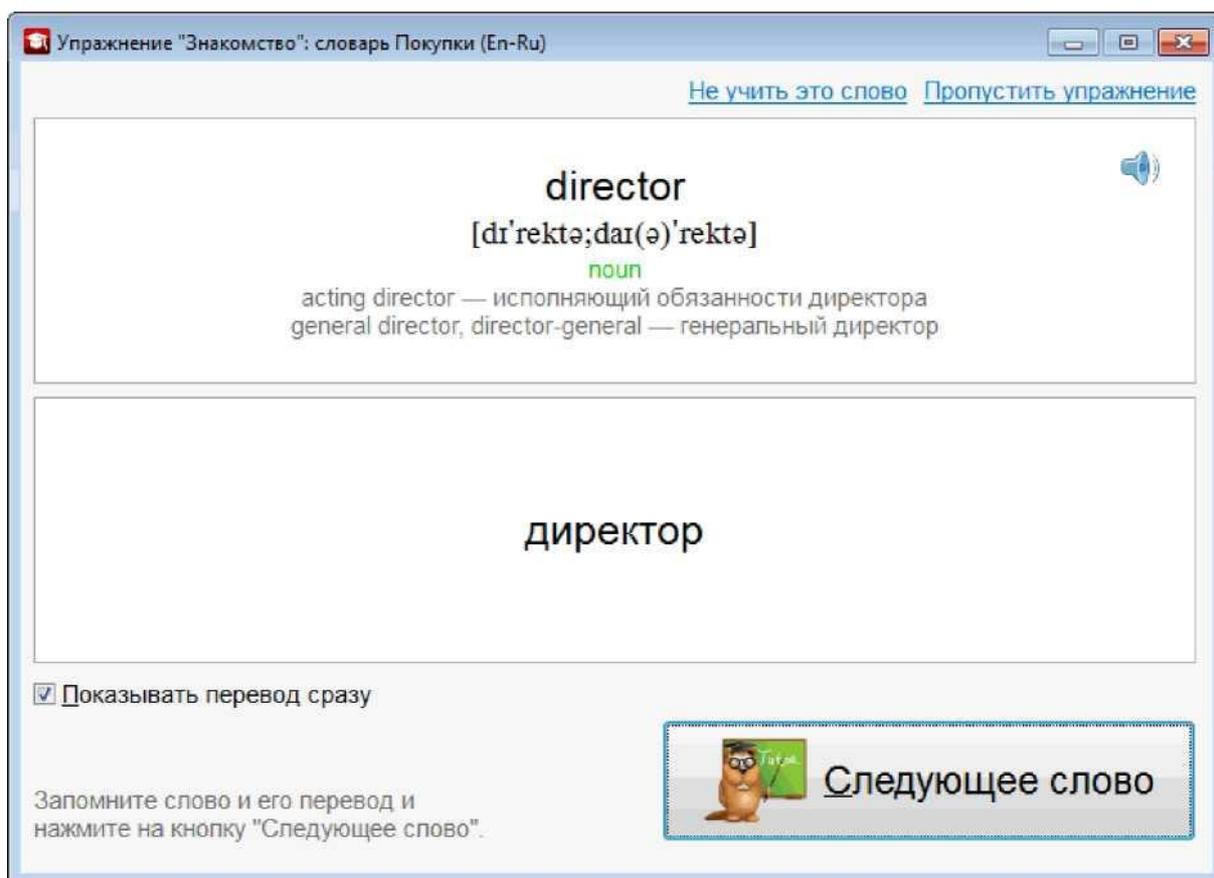
Совет. При желании вы можете включить или исключить отдельные упражнения из процесса обучения.

Упражнение: Знакомство

Упражнение: Знакомство

Целью упражнения является знакомство со словами, которые будут задействованы в последующих упражнениях.

Как выполнить упражнение



В верхней части окна показывается слово и его транскрипция. В нижней части - перевод слова. Если опция **Показывать перевод сразу** выключена, то для просмотра перевода нажмите на кнопку **Показать перевод**. Это поможет просматривать перевод только незнакомых слов.

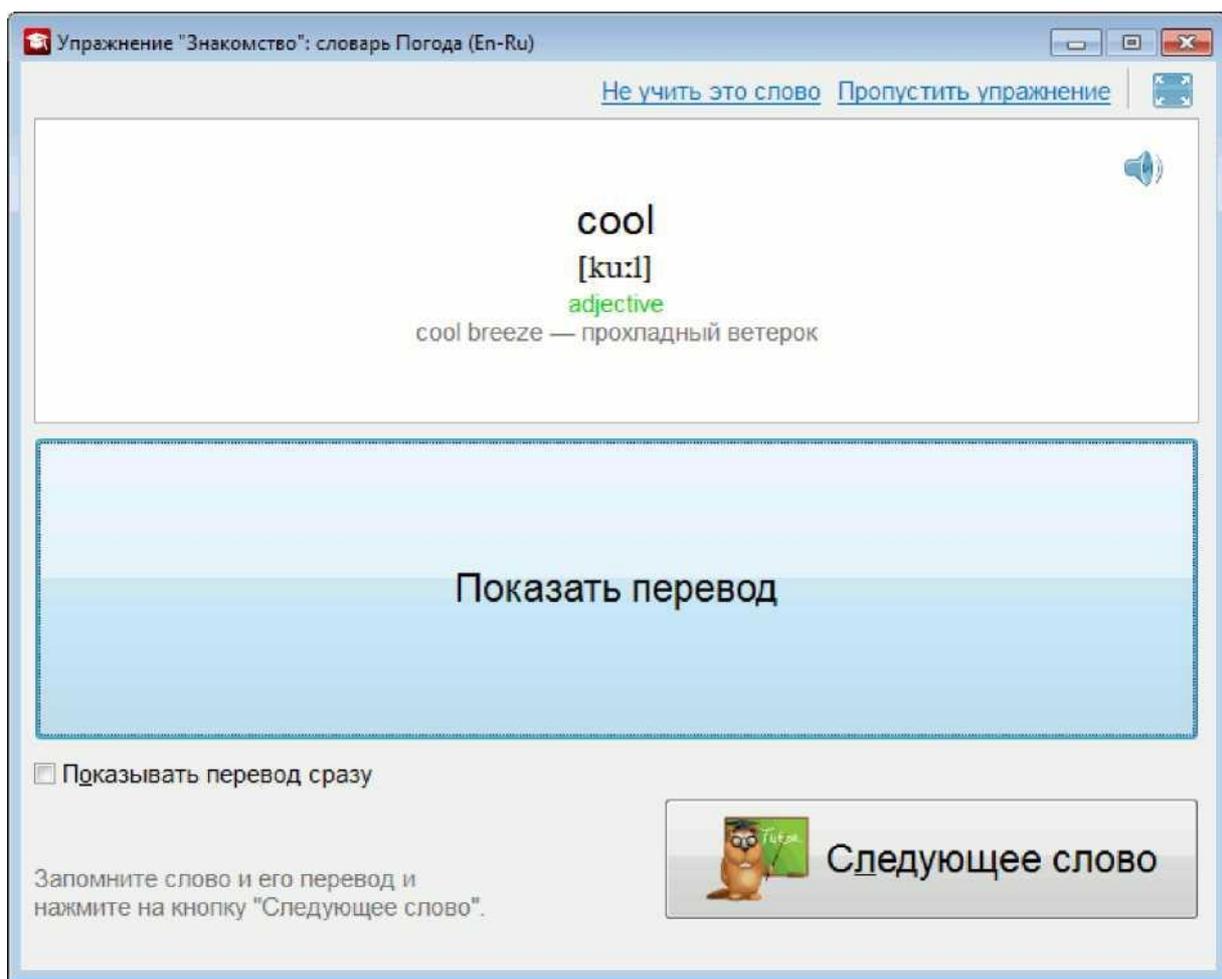
Совет. Если вы хорошо знаете какое-то слово, отметьте его при помощи ссылки **Не учить это слово**. В результате оно больше не появится во время выполнения упражнений.

Для просмотра следующего слова нажмите на кнопку **Следующее слово**.

В случае, если опция **Воспроизводить дикторское произношение слов (Обучение> Настройки программы... закладка Обучение)** включена, слово произносится автоматически при открытии карточки. Также вы можете прослушать произношение слова, нажав на кнопку **^_**.

Для переключения окна программы в полноэкранный режим нажмите на кнопку **^~**, расположенную в правой верхней части окна.

После знакомства со всеми словами из данного упражнения вы можете перейти к выполнению следующего упражнения, либо заново просмотреть все слова. В зависимости от вашего желания нажмите на кнопку **Повторить слова**, либо **Следующее упражнение** в окне упражнения.



Совет. Если по какой-то причине вы не хотите заканчивать выполнение упражнения, например, нет времени в данный момент, вы всегда можете пропустить его, нажав на кнопку **Пропустить упражнение**, расположенную в правом верхнем углу окна.

I_U упражнение: Мозаика

I_U упражнение: Варианты

I_U упражнение: Самопроверка

I_U упражнение: Написание слова

и Как выбрать нужные упражнения

У Как исключить слово из упражнений

✓ Как настроить изучение слов

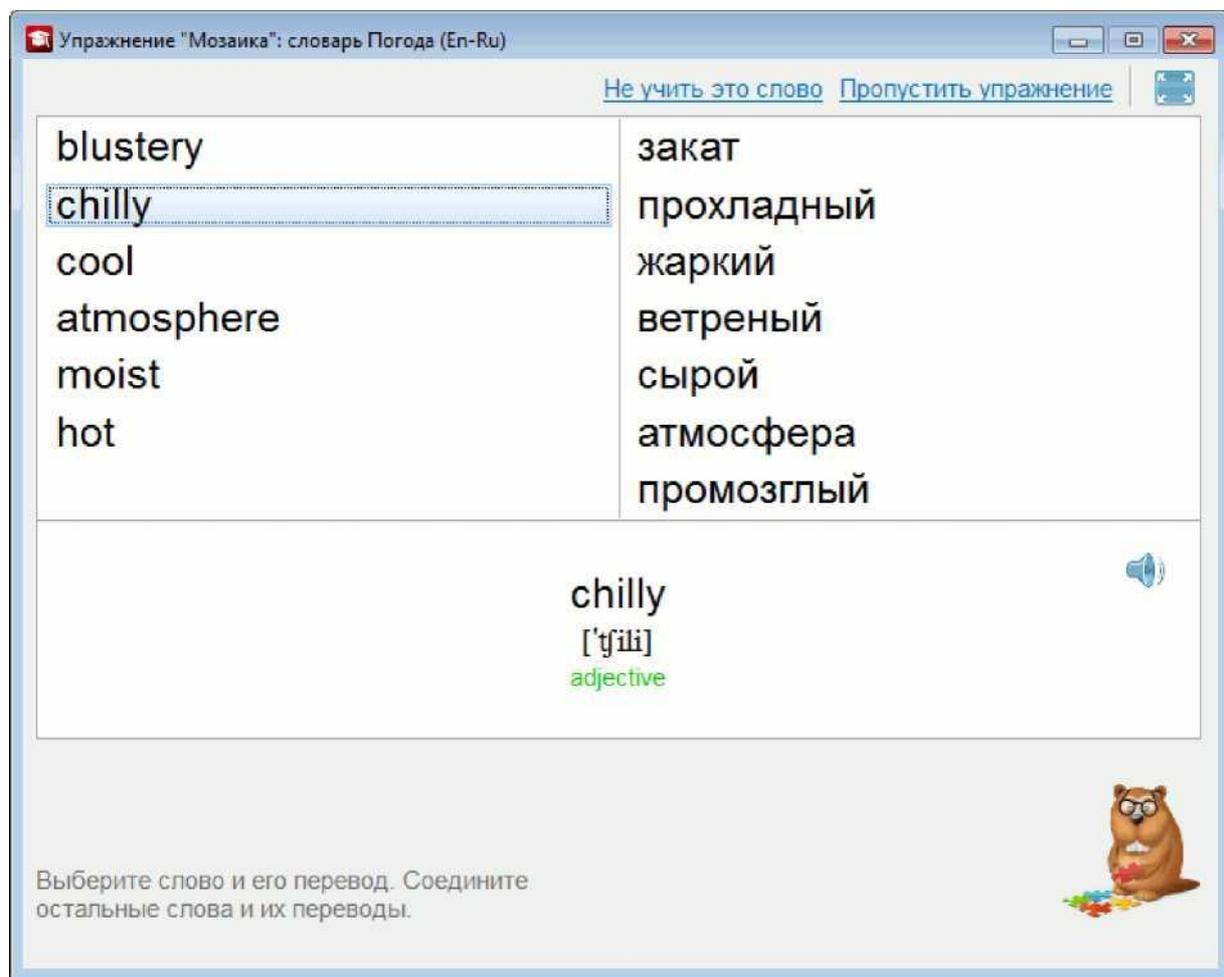
Упражнение: Мозаика

Упражнение: Мозаика

В упражнении **Мозаика** вам необходимо установить соответствие между двумя столбцами слов по принципу "слово-перевод". Если вы затрудняетесь с переводом некоторых слов, в первую очередь

укажите известные вам пары слов, а затем угадайте оставшиеся. Но не надейтесь, что для последнего слова вы просто сможете выбрать единственный перевод. В столбце переводов вариантов всегда на один больше, чем слов для перевода.

Как выполнить упражнение



1. Выберите слово в левом столбце, щелкнув по нему левой кнопкой мыши. В результате, слово будет подсвечено голубым цветом.
 2. Аналогично выберете соответствующий перевод в правом столбце.
- Если вы правильно установили пару "слово-перевод", оба слова подсветятся зеленым цветом и станут недоступны для выбора. Под таблицей выводится информация о слове, например, транскрипция и часть речи.
- Замечание.** Вы можете прослушать произношение слова, нажав на кнопку
- Если вы неправильно установили пару "слово-перевод", оба слова подсветятся красным цветом. Это будет повторяться до тех пор, пока вы не выберете правильный перевод.

Совет.

Для переключения окна программы в полноэкранный режим нажмите на кнопку расположенную в правой верхней части окна.

Совет. Если вы хорошо знаете какое-то слово, выберите его в левом столбце и нажмите на ссылку **Не учить это слово**. В результате оно больше не появится во время выполнения упражнений.

Совет. Если по какой-то причине вы не хотите заканчивать выполнение упражнения, например, нет времени в данный момент, вы всегда можете пропустить его, нажав на кнопку **Пропустить упражнение**, расположенную в правом верхнем углу окна.

I_У упражнение: Знакомство

I_У упражнение: Варианты

I_У упражнение: Самопроверка

I_У упражнение: Написание слова

✓ Как выбрать нужные упражнения

✓ Как исключить слово из упражнений

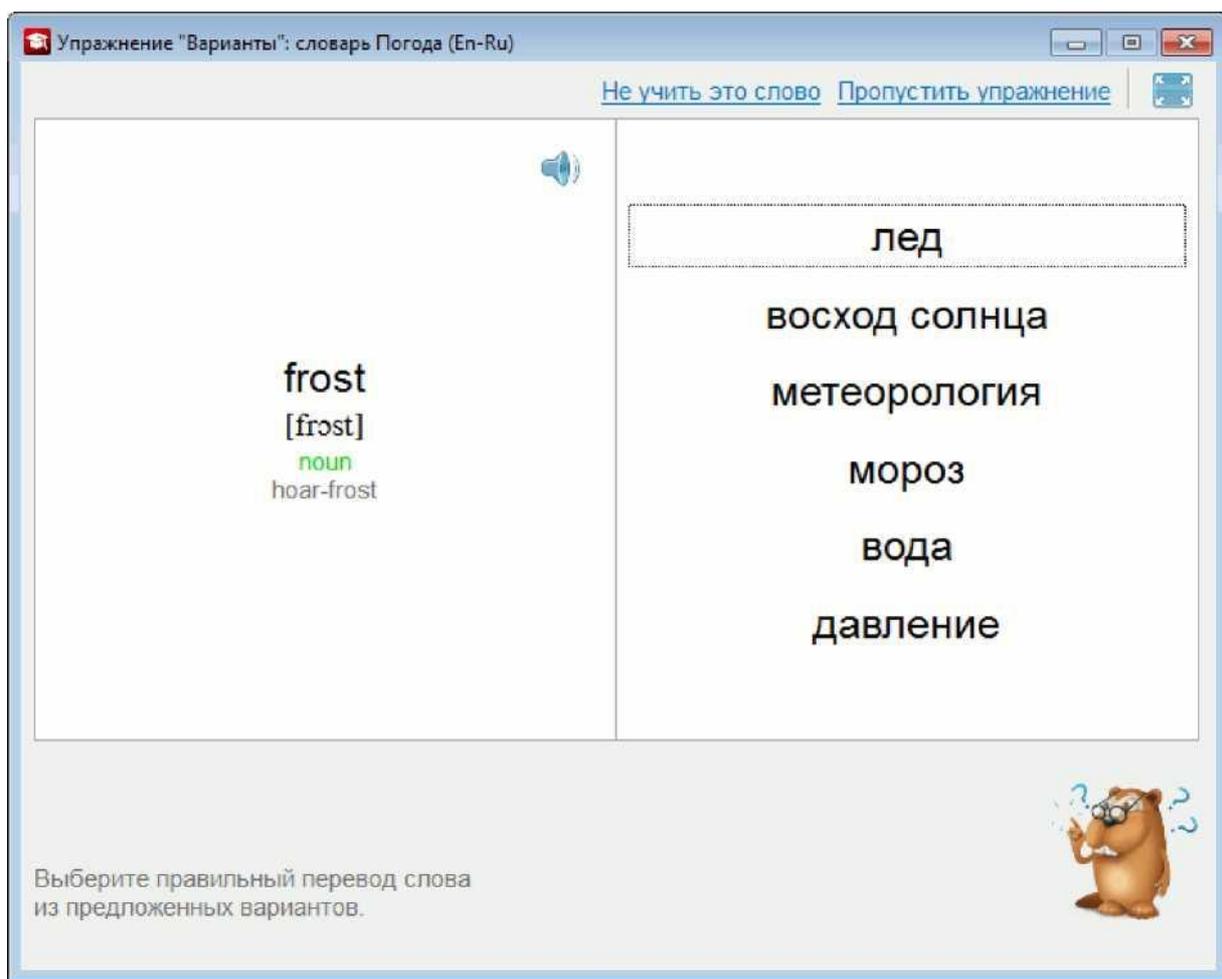
✗ Как настроить изучение слов

Упражнение: Варианты

Упражнение: Варианты

Варианты - это простое и эффективное упражнение для запоминания слов. В левой части окна выводится слово, для которого нужно выбрать правильный перевод из предложенных вариантов.

Как выполнить упражнение



Из предложенных вариантов перевода слова выберите правильный. В результате:

- Если вы правильно выбрали перевод, слово подсветится зеленым цветом. Далее покажется следующее слово упражнения.
- Если вы неправильно выбрали перевод, слово подсветится красным цветом. Следующее слово упражнения не появится до тех пор, пока вы не выберете правильный перевод.

В любой момент вы можете прослушать произношение слова, нажав на кнопку

Совет.

Для переключения окна программы в полноэкранный режим нажмите на кнопку , расположенную в правой верхней части окна.

Совет. Если вы хорошо знаете какое-то слово, отметьте его нажатием ссылки **Не учить это слово**. В результате оно больше не появится во время упражнений.

Совет. Если по какой-то причине вы не хотите заканчивать выполнение упражнения, например, нет времени в данный момент, вы всегда можете пропустить его, нажав на кнопку **Пропустить упражнение**, расположенную в правом верхнем углу окна.

I_У упражнение: Знакомство

I_У упражнение: Мозаика

1_ Упражнение: Самопроверка

I_ Упражнение: Написание слова

sf Как выбрать нужные упражнения

и Как исключить слово из упражнений

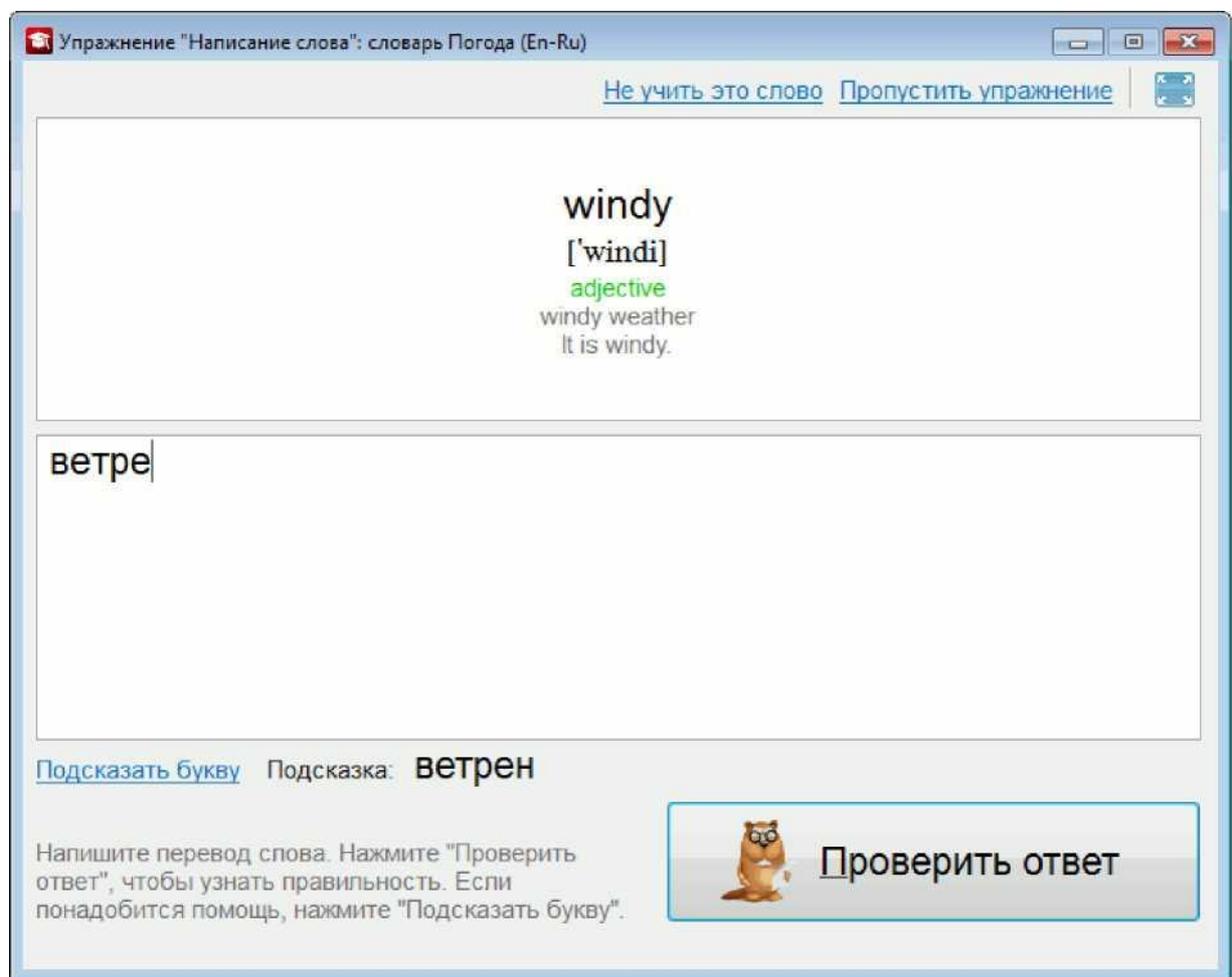
У Как настроить изучение слов

Упражнение: Написание слова

Упражнение: Написание слова

Упражнение **Написание слова** является наиболее сложным среди представленных упражнений. В специальном поле вам необходимо ввести перевод предложенного слова.

Как выполнить упражнение



1. В верхней части окна вам показывается слово. Вспомните его перевод.

Совет. Вы можете воспользоваться подсказкой и последовательно вывести на экран буквы правильного слова по нажатию кнопки **Подсказать букву**.

2. В нижнем поле введите перевод слова.
3. Для проверки правильности ответа нажмите на кнопку **Проверить ответ**. Чтобы перейти к следующему слову нажмите на кнопку **Следующее слово**.

Совет.

Для переключения окна программы в полноэкранный режим нажмите на кнопку  расположенную в правой верхней части окна.

Совет. Если вы хорошо знаете какое-то слово, отметьте его при помощи ссылки **Не учить это слово**. В результате оно больше не появится во время выполнения упражнений.

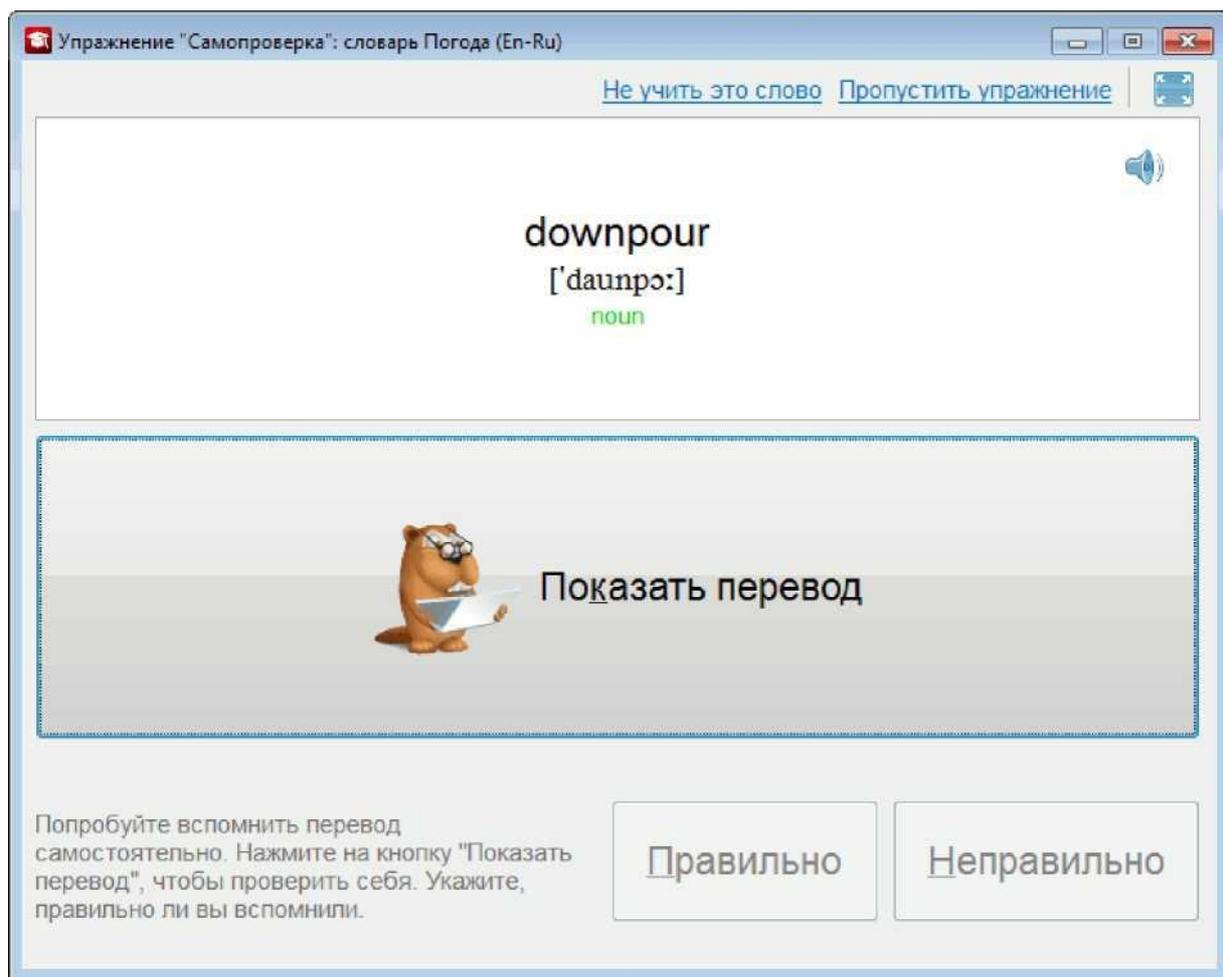
Совет. Если по какой-то причине вы не хотите заканчивать выполнение упражнения, например, нет времени в данный момент, вы всегда можете пропустить его, нажав на кнопку **Пропустить упражнение**, расположенную в правом верхнем углу окна.

Упражнение: Самопроверка

Упражнение: Самопроверка

В упражнении **Самопроверка** вам следует самостоятельно вспомнить перевод показанного слова.

Как выполнить упражнение



1. В верхней части окна показывается слово. Вспомните его перевод.
2. Чтобы проверить себя, нажмите на кнопку **Показать перевод**.
3. Если ваш вариант перевода совпадает с правильным ответом, нажмите на кнопку **Правильно**, в противном случае -

на кнопку **Неправильно**. Далее будет автоматически открыта карточка со следующим словом. Важно честно отмечать правильно или нет вы вспомнили слова, так как ваши ответы влияют на статистику .

Замечание. Вы можете прослушать произношение слова, нажав на кнопку

Совет. Если вы хорошо знаете какое-то слово, отметьте его при помощи ссылки **Не учить это слово**. В результате оно больше не появится во время выполнения упражнений.

Для переключения окна программы в полноэкранный режим нажмите на кнопку , расположенную в правой верхней части окна.

Совет. Если вы хорошо знаете какое-то слово, отметьте его при помощи ссылки **Не учить это слово**. В результате оно больше не появится во время выполнения упражнений.

Совет. Если по какой-то причине вы не хотите заканчивать выполнение упражнения, например, нет времени в данный момент, вы всегда можете пропустить его, нажав на кнопку **Пропустить упражнение**, расположенную в правом верхнем углу окна.

I_U упражнение: Знакомство

I_U упражнение: Мозаика

I_U упражнение: Варианты

I_U упражнение: Написание слова

Как выбрать нужные упражнения

Как исключить слово из упражнений

Как настроить изучение слов

Все об учебных словарях

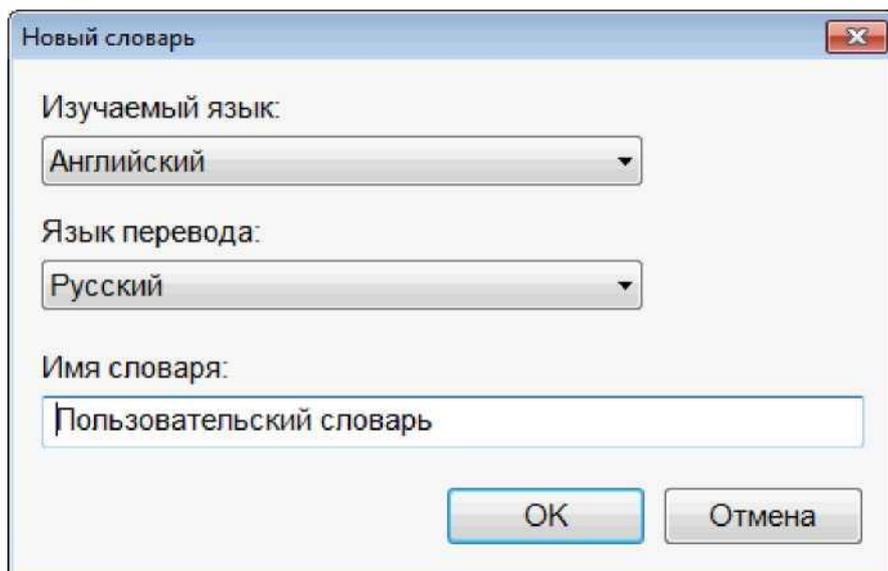
Все об учебных словарях

- Типы учебных словарей
- Добавление новых слов для изучения
- Создание учебного словаря
- Подключение учебного словаря
- Выбор учебного словаря
- Просмотр и редактирование учебного словаря

Создание учебного словаря

Для того чтобы создать свой учебный словарь:

1. В главном окне выберите команду **Создать словарь...** (меню **Словарь**);
2. В открывшемся диалоговом окне **Новый словарь** укажите имя и направление перевода создаваемого учебного словаря и нажмите кнопку **ОК**.



Новый словарь появится в главном окне в списке словарей в разделе **Изучение слов**. Заполните словарь нужными вам словами и приступайте к их заучиванию.

Подключение учебного словаря

Для того чтобы подключить к программе созданный ранее словарь:

1. В главном окне выберите команду **Добавить словарь > Учебный словарь...** (меню **Словарь**), если ваш словарь имеет формат XML или **Добавить словарь > Словарь в формате *.xls** (меню **Словарь**), если ваш словарь является электронной таблицей с расширением *.xls.
2. В открывшемся стандартном окне Windows выберите нужный вам словарь и нажмите кнопку **Открыть**.

Замечание. Вы можете подключать только словари в формате **.XML* или **.xls*, языки которых поддерживаются программой Lingvo by Content AI.

Подключенный словарь появится в главном окне в списке словарей в разделе **Изучение слов**.

Замечание. Чтобы удалить имеющийся словарь выделите его название в списке и выберите команду **Удалить словарь** в меню **Словарь**.

Выбор учебного словаря

Во время выполнения упражнений вы учите слова из выбранного учебного словаря. Какой словарь сейчас выбран, видно в разделе **Изучение слов**.

Чтобы выбрать другой учебный словарь, нажмите на нужный словарь в списке в разделе **Изучение слов**.

Слова для изучения	Всего слов	Выучено
Общая лексика: 8	501	0
Общая лексика: 9	500	0
Общая лексика: 10	500	0
Погода	66	27
Покупки	322	3
Путешествия	291	1
Ресторан	326	1
Отель	48	0
Одежда	70	1


Начать обучение

A **Изучение слов**

Подробнее см. Как выбрать слова для заучивания.

Просмотр и редактирование учебного словаря

Для просмотра, из каких слов состоит учебный словарь, нажмите правой кнопкой мыши на нужный словарь в списке в разделе **Изучение слов** и выберите пункт контекстного меню **Посмотреть/ редактировать словарь....**

Слова для изучения	Всего слов	Выучено
Общая лексика: 8	501	0
Общая лексика: 9	500	0
Общая лексика: 10	500	0
Погода	66	27
Покупки	322	3
Путешествия	291	1
Ресторан	326	1
Отель	48	0
Одежда	70	1

Посмотреть/редактировать словарь...
Статистика словаря
Печать... Ctrl+P
Сохранить словарь


Начать обучение

A **Изучение слов**

В открывшемся окне вы сможете просмотреть все слова с переводом, входящие в учебный словарь, а также статус слова и процент правильных ответов, которые надо дать во время выполнения упражнений для того, чтобы слово стало выученным. Количество правильных ответов, необходимых

для присвоения статуса **Знаю**, можно самостоятельно устанавливать в настройках изучения слов.

Q Редактор словаря: Погода (En-Ru)		- В ^ H		
		Статус	%	
		> Не знаю	0	
		> Не знаю	0	
		> Не знаю	0	
		✓ Знаю	100	
Слово	Перевод антициклон атмосфера	> Не знаю	0	
	атмосферный барометр ветренный;	> Не знаю	0	
	[anticyclone atmosphere	порывистый промозглый ясный;	> Не знаю	0
	atmospheric barometer blustery	безоблачный облако; туча	✓ Знаю	100
	chilly clear cloud cloudy cold cool	облачный холодный прохладный	> Не знаю	0
	cyclone damp degree downpour	циклон сырой; влажный градус	> Не знаю	0
	drizzle dry	ливень	> Не знаю	0
		изморось; мелкий дождь сухой	> Не знаю	100
			> Не знаю	0
			> Не знаю	0
			> Не знаю	0
			✓ Знаю	100
			> Не знаю	0

Введите слово для поиска или создания карточки

Создать [u] Редактировать Удалить ^Добавить из истории

[P] Печать

Замечание. Для редактирования доступны только одноуровневые учебные словари.

Подробнее: типы учебных словарей

Как выбрать слова для заучивания

Типы учебных словарей

Одноуровневые словари

Во время выполнения упражнений вы учите слова из выбранного учебного словаря. Какой словарь выбран в данный момент, видно в разделе **Изучение слов**:

Слова для изучения	Всего слов	Выучено
Общая лексика: 8	501	0
Общая лексика: 9	500	0
Общая лексика: 10	500	0
Погода	66	31
Покупки	322	3
Путешествия	291	1
Ресторан	326	1
Отель	48	0
Одежда	78	1


Начать обучение

A **Изучение слов**

Большинство словарей являются одноуровневыми. Это означает, что при выборе этого словаря вам не нужно выбирать разделы и подразделы, а можно сразу приступить к изучению.

Многоуровневые словари

Многоуровневые словари - это словари, в которых слова разбиты по группам на отдельные разделы и подразделы. Такие словари прилагаются к учебникам для изучения английского языка. Разделы в них соответствуют содержанию и упражнениям учебника.

Совет. В многоуровневых словарях вы можете выбрать один или несколько разделов или подразделов для заучивания, т.е. учить слова можно параллельно учебнику.

Слова для изучения	Всего слов	Выучено
Одежда	78	1 *
English 7		
Unit 1	40	0
Unit 2	50	0 П
Unit 3		
@ Lesson 1	18	0
@ Lesson 2	3	0
Q Lesson 3	1	0
Z Reading Section	3	0 -

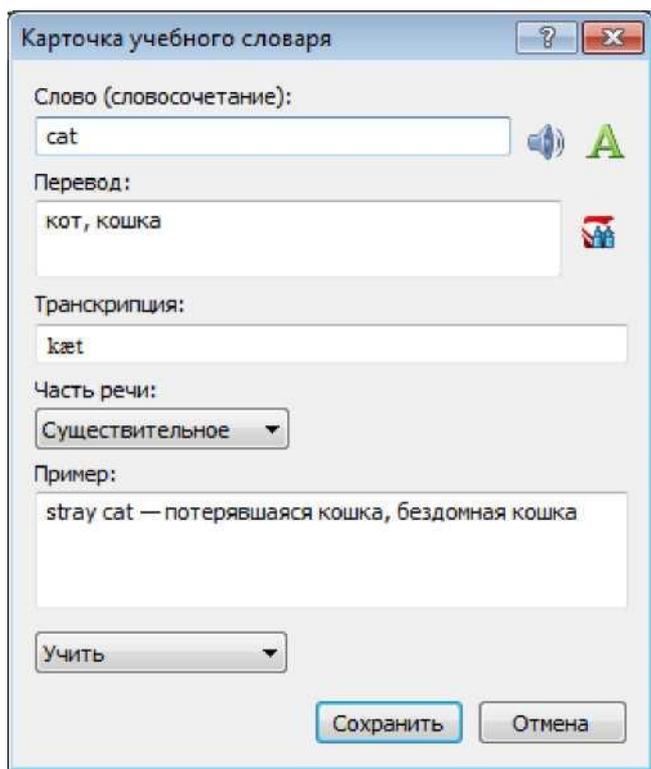
✓ Все об учебных словарях

Как добавить новые слова для изучения

Как добавить новые слова для изучения

Добавление слов в учебные словари программы Tutor Words осуществляется путем создания карточек учебных словарей. Карточка учебного словаря представляет собой слово или словосочетание с переводом, примерами,

транскрипцией и т.д.



Добавить новое слово можно одним из следующих способов:

Самостоятельно создать карточку нового слова

Для того чтобы создать карточку учебного словаря:

- В главном окне Tutor Words в разделе **Изучение слов** нажмите правой кнопкой мыши на словаре, в который вы хотите добавить новую карточку, и выберите пункт контекстного меню **Посмотреть/редактировать словарь...**
- В открывшемся окне учебного словаря нажмите на кнопку **1-4 j**, либо выберите пункт контекстного меню **Новая карточка.**, вызываемого по нажатию правой кнопки мыши.
- В окне **Карточка учебного словаря** заполните соответствующие поля и нажмите кнопку **Сохранить**.

Замечание. В поле **Перевод** вы можете ввести несколько переводов, разделяя их точкой с запятой.

Добавить слово из Lingvo by Content AI

Добавить информацию из открывшейся карточки Lingvo by Content AI можно двумя способами:

1. Нажмите кнопку [иконка] панели инструментов карточки Lingvo by Content AI. В этом случае в карточку учебного словаря в поле **Слово (словосочетание)** попадет заголовок карточки Lingvo by Content AI, в остальные поля: **Перевод, Транскрипция, Часть речи** и **Пример** - первое значение из соответствующих зон карточки Lingvo by Content AI.

Замечание. Если в карточке Lingvo by Content AI есть опция **Звук**, она будет автоматически добавлена в карточку вашего учебного словаря.

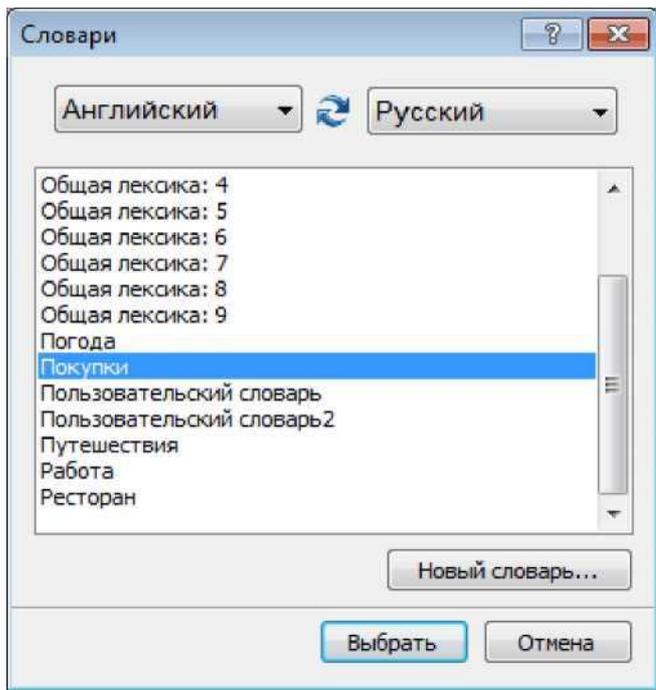
2. Поместите курсор на нужный вам элемент карточки (например, желаемый перевод) и выберите команду **Добавить в Tutor Words** из контекстного меню, вызываемого нажатием правой кнопки мыши. В этом случае в карточку учебного словаря в поле **Слово (словосочетание)** попадет заголовок карточки Lingvo by Content AI, а также элемент, который вы выбрали (например, желаемый перевод появится в поле **Перевод**), остальные поля останутся пустыми.

Совет. Также вы можете добавить слово в Tutor Words, нажав кнопку  во всплывающем окне перевода по наведению.

Скопировать из другого учебного словаря

Вы можете легко скопировать слово из одного учебного словаря в другой. Для этого:

- В главном окне Tutor Words в разделе **Изучение слов** нажмите правой кнопкой мыши на нужный словарь и выберите пункт контекстного меню **Посмотреть/редактировать словарь...**
- В открывшемся учебном словаре выберите левой кнопкой мыши слово, которое хотите скопировать.
- Выберите пункт **Копировать в другой словарь** контекстного меню, вызываемого правой кнопкой мыши.
- В открывшемся окне **Словари** выберите словарь, в который вы хотите переместить данное слово, и нажмите кнопку **Выбрать**.



Все об учебных словарях

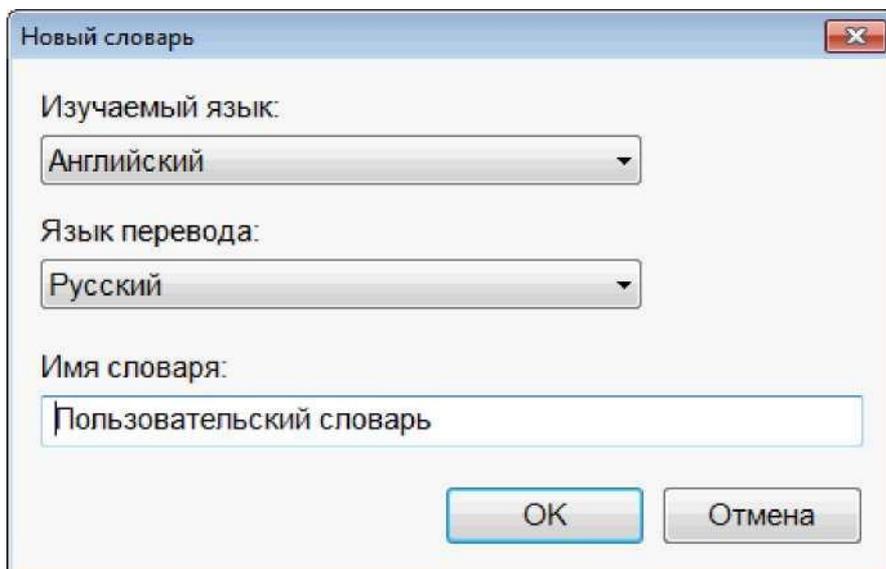
Все об учебных словарях

- Типы учебных словарей
- Добавление новых слов для изучения
- Создание учебного словаря
- Подключение учебного словаря
- Выбор учебного словаря
- Просмотр и редактирование учебного словаря

Создание учебного словаря

Для того чтобы создать свой учебный словарь:

1. В главном окне выберите команду **Создать словарь...** (меню **Словарь**);
2. В открывшемся диалоговом окне **Новый словарь** укажите имя и направление перевода создаваемого учебного словаря и нажмите кнопку **ОК**.



Новый словарь появится в главном окне в списке словарей в разделе **Изучение слов**. Заполните словарь нужными вам словами и приступайте к их заучиванию.

Подключение учебного словаря

Для того чтобы подключить к программе созданный ранее словарь:

1. В главном окне выберите команду **Добавить словарь > Учебный словарь...** (меню **Словарь**), если ваш словарь имеет формат XML или **Добавить словарь > Словарь в формате *.xls** (меню **Словарь**), если ваш словарь является электронной таблицей с расширением *.xls.
2. В открывшемся стандартном окне Windows выберите нужный вам словарь и нажмите кнопку **Открыть**.

Замечание. Вы можете подключать только словари в формате **.XML* или **.xls*, языки которых поддерживаются программой Lingvo by Content AI.

Подключенный словарь появится в главном окне в списке словарей в разделе **Изучение слов**.

Замечание. Чтобы удалить имеющийся словарь выделите его название в списке и выберите команду **Удалить словарь** в меню **Словарь**.

Выбор учебного словаря

Во время выполнения упражнений вы учите слова из выбранного учебного словаря. Какой словарь сейчас выбран, видно в разделе **Изучение слов**.

Чтобы выбрать другой учебный словарь, нажмите на нужный словарь в списке в разделе **Изучение слов**.

Слова для изучения	Всего слов	Выучено
Общая лексика: 8	501	0
Общая лексика: 9	500	0
Общая лексика: 10	500	0
Погода	66	27
Покупки	322	3
Путешествия	291	1
Ресторан	326	1
Отель	48	0
Одежда	70	1


Начать обучение

A **Изучение слов**

Подробнее см. Как выбрать слова для заучивания.

Просмотр и редактирование учебного словаря

Для просмотра, из каких слов состоит учебный словарь, нажмите правой кнопкой мыши на нужный словарь в списке в разделе **Изучение слов** и выберите пункт контекстного меню **Посмотреть/ редактировать словарь....**

Слова для изучения	Всего слов	Выучено
Общая лексика: 8	501	0
Общая лексика: 9	500	0
Общая лексика: 10	500	0
Погода	66	27
Покупки	322	3
Путешествия	291	1
Ресторан	326	1
Отель	48	0
Одежда	70	1

Посмотреть/редактировать словарь...
Статистика словаря
Печать... Ctrl+P
Сохранить словарь


Начать обучение

A **Изучение слов**

В открывшемся окне вы сможете просмотреть все слова с переводом, входящие в учебный словарь, а также статус слова и процент правильных ответов, которые надо дать во время выполнения упражнений для того, чтобы слово стало выученным. Количество правильных ответов, необходимых

для присвоения статуса **Знаю**, можно самостоятельно устанавливать в настройках изучения слов.

Q Редактор словаря: Погода (En-Ru)		- В ^H	
		Статус	%
		> Не знаю	0
		> Не знаю	0
		> Не знаю	0
		✓ Знаю	100
Слово [anticyclone atmosphere atmospheric barometer blustery chilly clear cloud cloudy cold cool cyclone damp degree downpour drizzle dry	Перевод антициклон атмосфера	> Не знаю	0
	атмосферный барометр ветренный;	> Не знаю	0
	порывистый промозглый ясный;	> Не знаю	0
	безоблачный облако; туча	✓ Знаю	100
	облачный холодный прохладный	> Не знаю	0
	циклон сырой; влажный градус	> Не знаю	0
	ливень	> Не знаю	0
	изморось; мелкий дождь сухой	> Не знаю	100
		> Не знаю	0
		> Не знаю	0
		> Не знаю	0
		✓ Знаю	100
	> Не знаю	0	

|Beedute слово для поиска или создания карточк и

Создать [u Редактировать Удалить ^Добавить из истории

|P Печать

Замечание. Для редактирования доступны только одноуровневые учебные словари.

Подробнее: типы учебных словарей

Статус карточки учебного словаря

Статус карточки учебного словаря

Статус карточки учебного словаря характеризует ее состояние в процессе обучения. Предусмотрено два статуса:

> Статус **Не знаю** имеют карточки, которые могут быть использованы для заучивания.

✓ Статус **Знаю** присваивается карточкам после заданного количества правильных переводов.

Статус карточки может меняться как автоматически в процессе обучения, так и пользователем самостоятельно.

Автоматическое присваивание статуса

Программа Tutor Words автоматически изменяет статус некоторых карточек учебных словарей в зависимости от этапов их использования в режимах обучения. Автоматически присваивается

статус **Знаю** после того, как вы введете установленное количество правильных переводов. Количество правильных ответов, необходимых для присвоения статуса **Знаю**, можно самостоятельно устанавливать в настройках изучения слов.

Самостоятельное изменение статуса

В программе Tutor Words предусмотрена возможность самостоятельного изменения статуса некоторых учебных карточек.

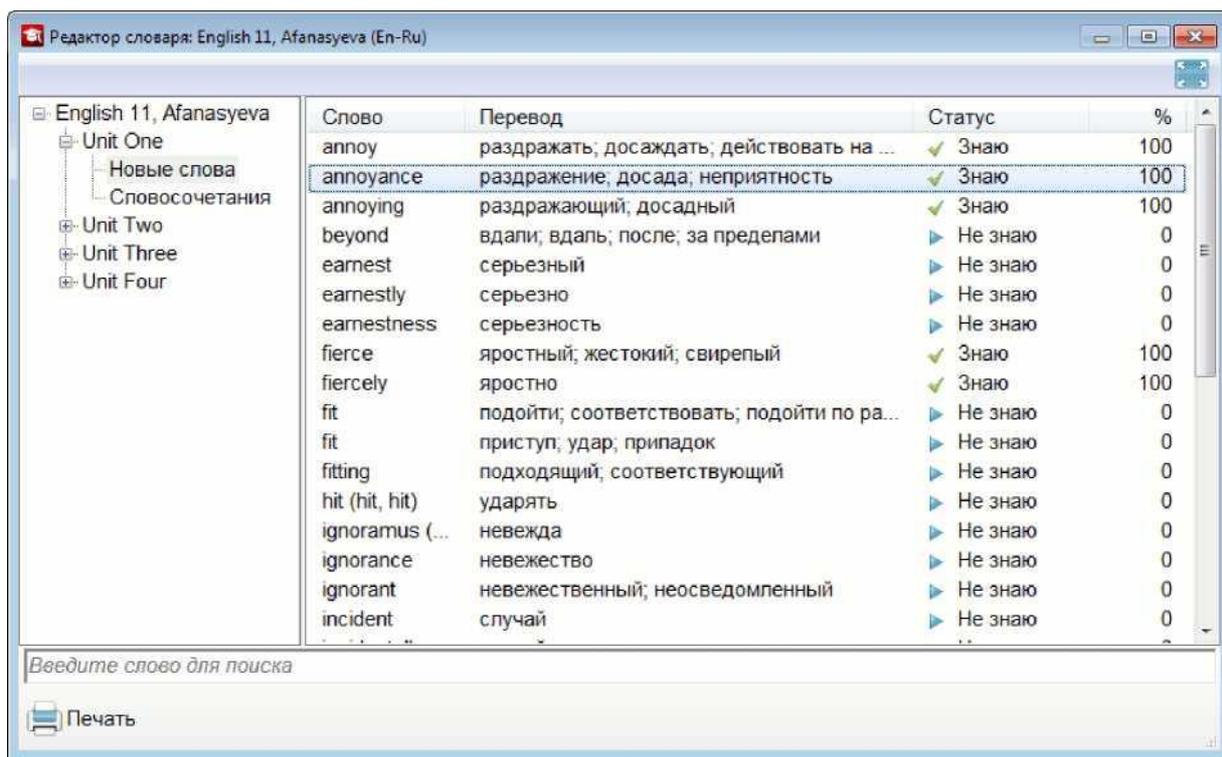
Для того чтобы изменить статус учебной карточки самостоятельно:

• В одноуровневом словаре:

1. Откройте учебный словарь, содержащий нужную карточку.
2. Выполните одно из следующих действий:
 - Дважды щелкните на заголовке карточки в списке.
 - Выберите команду **Редактировать...** из контекстного меню нужной карточки.
 - Выберите нужную карточку и нажмите кнопку  на панели инструментов в нижней части окна.
3. В открывшемся диалоге **Карточка учебного словаря** в нижней части окна выберите нужный статус в раскрывающемся списке и нажмите кнопку **Сохранить**.

• В многоуровневом словаре:

1. Откройте учебный словарь, содержащий нужную карточку.
2. В панели навигации слева выберите раздел многоуровневого словаря (например, номер урока), в котором находится нужное слово. Для вашего удобства слово также можно найти, введя его в строку поиска в нижней части экрана и нажав кнопку **Enter**.



3. Выполните одно из следующих действий:

- Дважды щелкните на заголовке карточки в списке. В открывшемся диалоге **Карточка учебного словаря** в нижней части окна выберите нужный статус в раскрывающемся списке и нажмите кнопку **Сохранить**.

- Из контекстного меню нужной карточки выберите пункт **Не знаю** или **Знаю** в зависимости от того, какой статус вы хотите присвоить.

Совет. Для переключения окна программы в полноэкранный режим нажмите на кнопку  , расположенную в правой верхней части окна.

Статистика

Статистика словаря

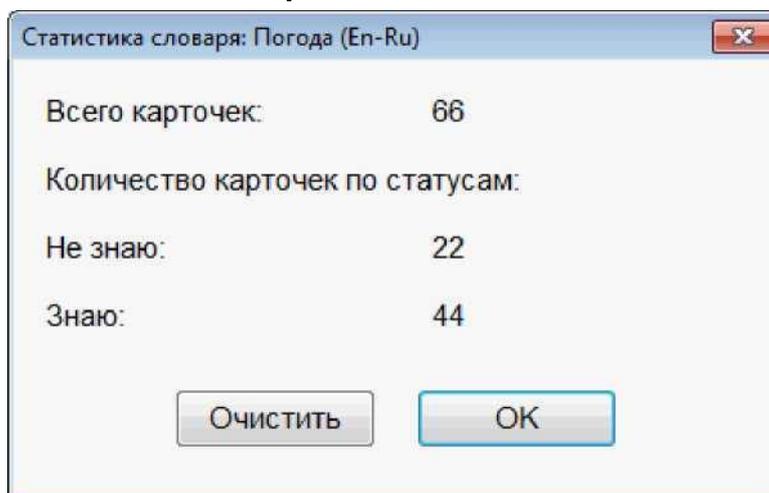
Краткая статистика словаря

В списке словарей в столбцах **Всего слов** и **Выучено** показано соответственно общее количество слов и число выученных вами слов в выбранном словаре.

Слова для изучения	Всего слов	Выучено
Одежда	78	1
▼ English 7		
▶ <input type="checkbox"/> Unit 1	40	0
▶ <input checked="" type="checkbox"/> Unit 2	50	0
▼ <input checked="" type="checkbox"/> Unit 3		
<input checked="" type="checkbox"/> Lesson 1	18	0
<input checked="" type="checkbox"/> Lesson 2	3	0
<input type="checkbox"/> Lesson 3	1	0
<input type="checkbox"/> Reading Section	3	0

Подробная статистика словаря

Чтобы посмотреть подробный отчет о словаре выберите в разделе **Изучение слов** нужный словарь и вызовите окно статистики в меню **Словарь > Статистика словаря**.



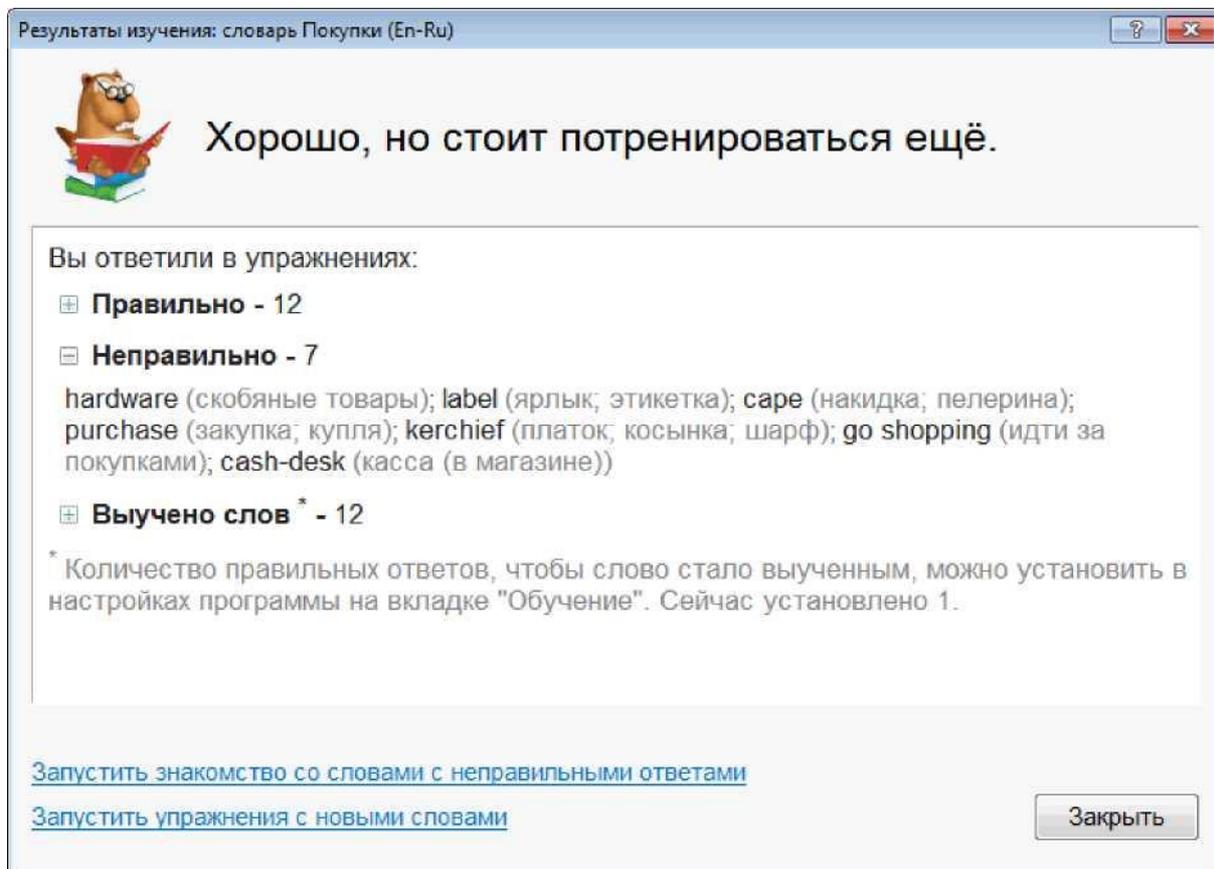
Совет. Если вы хотите вернуть изученные слова в упражнения, в окне статистики выбранного

словаря нажмите кнопку **Очистить**. После этого для изучения будут доступны все слова соответствующего словаря.

Результаты изучения

Результаты изучения

После выполнения серии упражнений вы увидите результаты изучения слов: количество правильных и неправильных ответов, число выученных слов, а также слова, в которых вы сделали ошибки.



Tutor Words также оценит, насколько усердно вы выполняли упражнение и выдаст свой совет. По нажатию ссылки **Продолжить обучение** будет запущена следующая серия упражнений, состоящая из слов выбранного словаря. В нем вы также можете встретить слова из выполненных упражнений.

Если хотя бы в одном слове при выполнении упражнений была допущена ошибка, в результатах изучения вам будет предложено пройти упражнение "Знакомство" с этими словами. Если вы хотите повторить слова, в которых допустили ошибки, перейдите по ссылке **Повторить знакомство со словами, в которых допущена ошибка**.

Совет. Вы можете отключить появление данного окна, сняв отметку с опции **Показывать окно результатов обучения (Обучение > Настройки программы..., закладка Упражнения)**. В этом случае после прохождения одной серии упражнений сразу начнется следующая.

По окончании упражнений:

Показывать окно результатов обучения

Начинать новое упражнение сразу

Как выбрать нужные упражнения

Как выбрать нужные упражнения

По умолчанию изучение слов состоит из всех типов упражнений: **Знакомство, Мозаика, Варианты, Написание слова, Самопроверка.**

Чтобы составить собственную комбинацию нужных упражнений, выберите в меню **Обучение- >Настройки программы...** и далее перейдите на закладку **Упражнения**. Чтобы включить упражнение в процесс обучения, поставьте галочку напротив него. Чтобы исключить - снимите галочку.

Общие Обучение Упражнения Расписание

Изучение слов состоит из упражнений:

Знакомство

Мозаика

Варианты

Написание слова

Самопроверка

Упражнения

Настройки обучения

Как исключить слово из упражнений

Как исключить слово из упражнений

Если какие-то слова из выбранного для изучения словаря вам хорошо знакомы, вы можете исключить их из упражнений.

В окне упражнения во время появления изученного слова нажмите на ссылку **Не учить это слово**. В упражнении **Мозаика** сначала необходимо выбрать изученное слово из списка.

Если вы хотите вернуть изученные слова в упражнения, в окне статистики выбранного словаря нажмите кнопку **Очистить**. После этого для изучения будут доступны все слова соответствующего словаря.

Настройки обучения

Расписание обучения

Расписание обучения

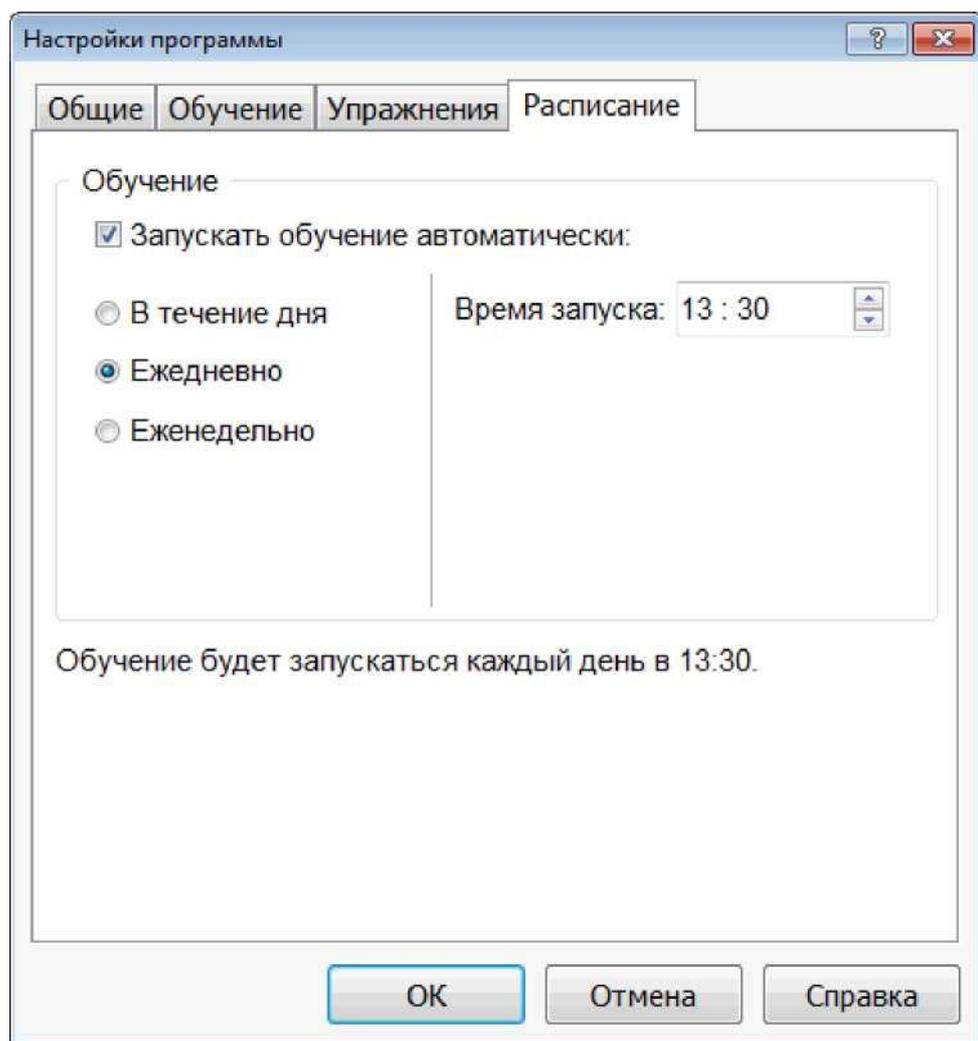
Вы можете настроить расписание обучения. Когда наступит время занятий, программа Tutor Words предложит вам начать выполнение упражнений.

Как задать расписание занятий

1. В главном окне нажмите на кнопку **Расписание** или выберите в меню **Обучение> Настройки программы...**

закладку **Расписание**.

2. В открывшемся окне **Настройки программы** отметьте опцию **Запускать обучение автоматически**:
3. Выберите один из вариантов:
 - **В течение дня**. Упражнения будут запускаться несколько раз в день. Задайте интервал между занятиями.
 - **Ежедневно**. Упражнения будут запускаться один раз в день в установленное вами время.
 - **Еженедельно**. Упражнения будут запускаться по определенным дням недели в заданное время. Выберите дни занятий и время запуска.
4. Нажмите на кнопку **ОК** для подтверждения.



Аудиокурсы

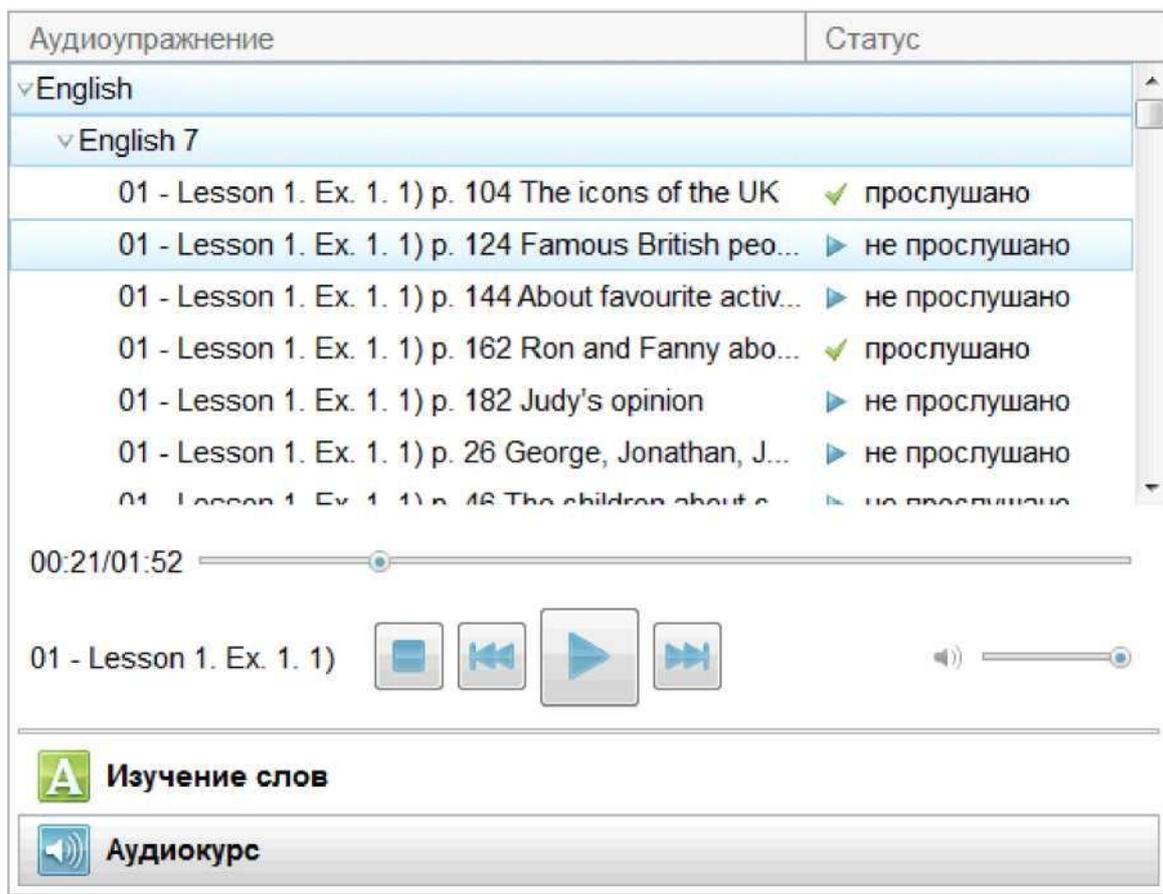
Аудиокурсы

Аудиокурс — это набор аудиофайлов, соответствующих заданиям из учебной тетради или учебника. Такие файлы называются аудиоупражнениями. Главной целью аудиокурса является возможность изучать на слух иностранный язык. При регулярном прослушивании упражнений и параллельном выполнении заданий из тетради и учебника вы эффективнее овладеете языком.

Замечание. Ваша версия Tutor может не поддерживать аудиокурсы.

Где искать аудиокурсы?

Все доступные аудиокурсы можно найти в главном окне Tutor Words в разделе **Аудиокурс**. Аудиокурсы сгруппированы согласно названиям (например, **English**), урокам (**Lessons**) и упражнениям (**Ex.**) из учебной книги.



Как запустить аудиоупражнение?

В программе Tutor Words имеется встроенный медиарогрыватель, позволяющий прослушивать аудиокурсы. С его помощью вы легко сможете запустить аудиоупражнение, сделать паузу в воспроизведении файла, либо перейти сразу к самой трудной части аудиоупражнения, пропустив то, что вы уже усвоили.

Для запуска аудиоупражнения перейдите в раздел **Аудиокурс**, выберите нужный файл и нажмите

на кнопку начала воспроизведения  можете сделать перерыв в прослушивании аудиоупражнения, нажав на кнопку . Для перехода к следующему или предыдущему файлу используйте соответствующие кнопки  или . Если вы хотите остановить прослушивание, нажмите на кнопку .

Совет. Аудиокурсы могут запускаться автоматически. После настройки расписания занятий вам будет предложено выбрать нужный аудиофайл для дальнейшего изучения.

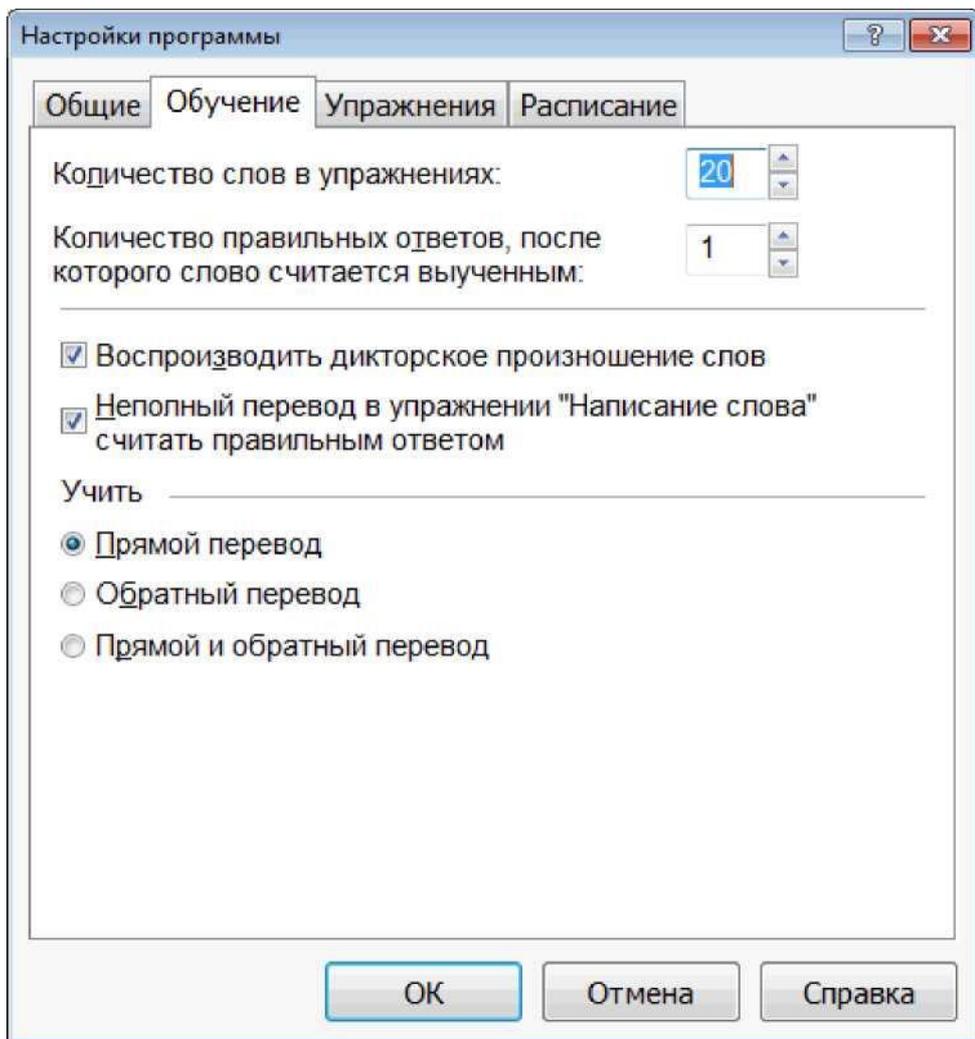
U Как задать расписание упражнений

Как настроить изучение слов

Как настроить изучение слов

На закладке **Обучение** диалогового окна **Настройки** (меню **Обучение** > **Настройки программы...**) вы можете выбрать:

- Количество слов, которое будет показано в течение одной серии упражнений.
- Количество правильных ответов в упражнениях, после которого слово считается выученным.
- Включение или выключение автоматического дикторского произношения слов при открытии слова в упражнении.
- Включение или выключение опции, позволяющей засчитывать в качестве правильного ответа начало слова или часть словосочетания в упражнении **Написание слова** (пункт меню **Неполный перевод в упражнении "Написание слова" считать правильным ответом**).
- Направление перевода при выполнении упражнений.



Общие настройки программы

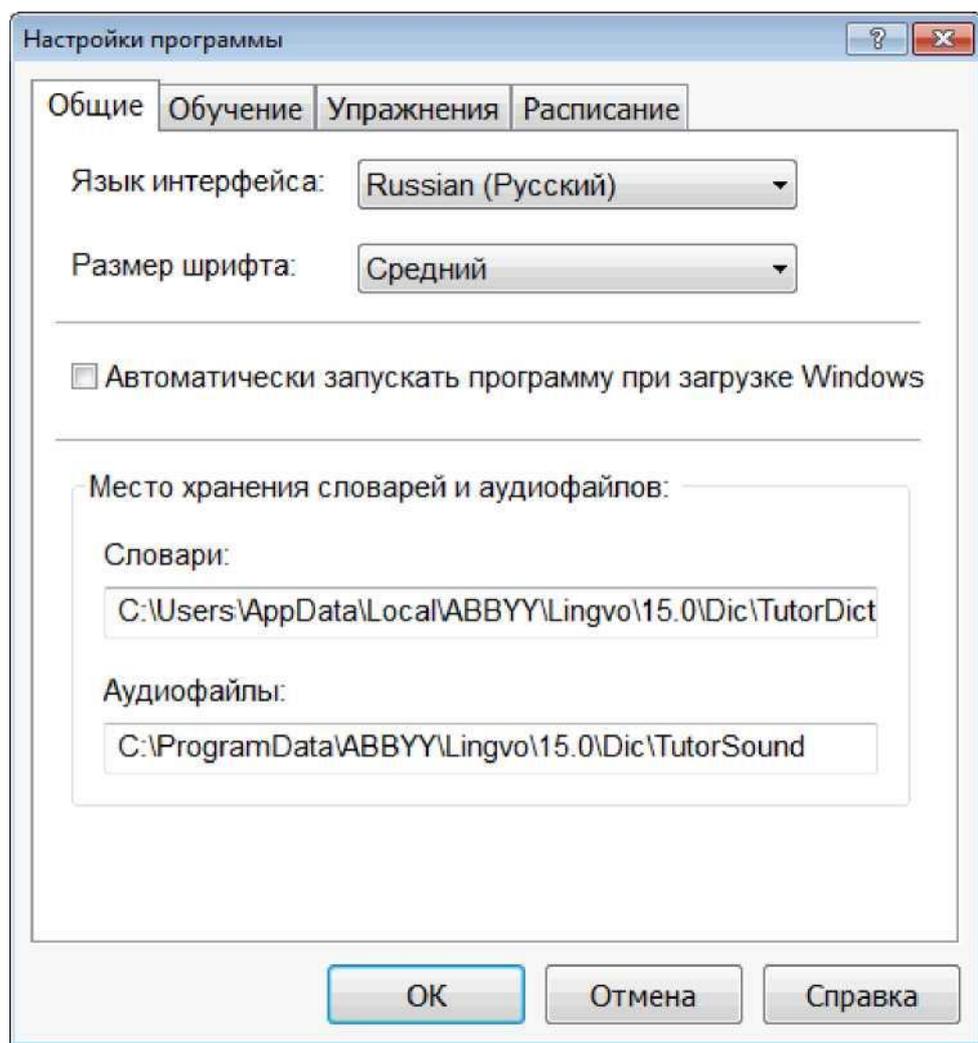
Общие настройки программы

При работе с программой вам может понадобиться изменить язык интерфейса или параметры автоматического запуска. Для перехода к общим настройкам программы вызовите в меню **Обучение** > **Настройки программы...** и перейдите на вкладку **Общие**.

Какие настройки можно изменить?

На вкладке **Общие** вы можете изменить следующие настройки:

- **Язык интерфейса.** Для изменения текущего языка интерфейса выберите в раскрывающемся списке **Язык интерфейса** нужный язык. Смена языка интерфейса произойдет только после перезапуска программы.
- **Размер шрифта, используемого в интерфейсе.** В зависимости от ваших предпочтений, выберите желаемый размер шрифта в раскрывающемся списке **Размер шрифта**. Размер шрифта будет изменен только после перезапуска программы.
- **Параметры автоматического запуска Tutor.** При отметке опции **Автоматически запускать программу при загрузке Windows** Tutor будет запускаться автоматически при каждом запуске операционной системы.



Замечание. Если вы забыли, где расположены файлы учебных словарей и аудиофайлы, используемые во время обучения, вы можете в любой момент посмотреть пути к папкам на вкладке **Общие**.

Активация и регистрация

Как мне активировать словарь (пакет словарей)

Быстрый и простой способ активации

Что делать, если активация через интернет невозможна

Если нет соединения с интернетом или активация не завершилась успешно

Зачем нужна регистрация

Преимущества, которые получают зарегистрированные пользователи

Безопасность персональных данных

Какие данные передаются в компанию ООО «Контент ИИ» при активации и регистрации

Испытательный период

На какие словари распространяется испытательный период? Как его начать?

Активация: ответы на вопросы

Зачем нужна активация

Зачем нужна активация

Активация — это перевод приложения в полнофункциональный режим

Компания ООО «Контент ИИ» принимает меры по борьбе с компьютерным пиратством и защите прав на интеллектуальную собственность. Поэтому в состав программы Lingvo by Content AI включена технология обязательной активации.

Активация — быстрая и простая процедура, с помощью которой вы подтверждаете, что вы пользуетесь лицензионным программным обеспечением.

Как активировать пакет словарей?

Какие данные передаются в компанию ООО «Контент ИИ» при активации?

Зачем нужна регистрация?

Как мне активировать пакет словарей

Как мне активировать пакет словарей

Замечание. Для того чтобы активировать пакет словарей, вам понадобится серийный номер.

1. Выберите в меню **Справка > Активировать словари....** Откроется диалоговое окно «Мастер активации Lingvo by Content AI».
2. Введите серийный номер, который вы получили при покупке пакета словарей. Нажмите кнопку **Далее >**.
3. Выберите способ активации **Через интернет** и нажмите кнопку **Далее >**.
Какие данные передаются в компанию ООО «Контент ИИ» при активации?
Что делать, если активация по интернету невозможна?
4. В появившуюся форму введите регистрационные данные и нажмите кнопку **Далее >**.
Какие преимущества дает регистрация?
5. Для завершения процесса активации следуйте инструкциям «Мастера активации».

Что делать, если активация через интернет невозможна

Что делать, если активация через интернет невозможна

Если на вашем компьютере есть соединение с интернетом, но активация через интернет не удалась

Вы можете провести активацию через сайт или по электронной почте.

1. Выберите в меню **Справка > Активировать словари....** Откроется диалоговое окно «Мастер активации Lingvo by Content AI».
2. Введите серийный номер. Нажмите кнопку **Далее>**.
3. Выберите один из способов активации:

- **Через веб-сайт (быстро)**

В окне «Мастера активации» будут даны адрес интернет-страницы, серийный номер и параметр Product ID (вы можете скопировать их).

Зайдите на указанную интернет-страницу и введите серийный номер и Product ID в соответствующие поля на странице.

Сохраните полученный активационный файл на диск.

- **По электронной почте (быстро)**

В появившейся форме введите регистрационные данные и нажмите кнопку **Далее>**.

Какие преимущества дает регистрация?

«Мастер активации» создаст электронное письмо. Отправьте это письмо, не внося в него никаких изменений.

В ответ вы получите письмо с активационным файлом.

Сохраните активационный файл на диск.

4. Нажмите кнопку **Далее>** в окне **Мастера активации**. Нажмите кнопку **Выбрать файл...** и укажите путь к файлу активации, который вы получили через сайт или по электронной почте.
5. Для завершения процесса активации следуйте инструкциям «Мастера активации».

Если на вашем компьютере нет соединения с интернетом

Вы можете провести активацию с помощью другого компьютера, на котором есть соединение с интернетом.

1. Выберите в меню **Справка > Активировать словари..** Откроется диалоговое окно «Мастер активации Lingvo by Content AI».
2. Введите серийный номер. Нажмите кнопку **Далее>**.
3. Выберите один из способов активации:

- **Через веб-сайт (быстро)**

В окне «Мастера активации» будет дан адрес интернет-страницы, а также серийный номер и параметр Product ID.

На другом компьютере зайдите на указанную интернет-страницу и введите серийный номер и Product ID в соответствующие поля на странице. Полученный активационный файл скопируйте на исходный компьютер и нажмите кнопку **Далее>** в окне **Мастера активации**.

Укажите путь к файлу активации и нажмите кнопку **Далее>**.

- **По электронной почте с другого компьютера (медленно)**

В появившуюся форму введите регистрационные данные и нажмите кнопку **Далее>**.

Какие преимущества дает регистрация?

В окне «Мастера активации» будут даны текст для электронного письма и электронный адрес. На другом

компьютере создайте электронное письмо, скопируйте в него текст и вышлите на указанный электронный адрес. В ответ вы получите письмо с активационным файлом.

Скопируйте активационный файл на исходный компьютер и нажмите кнопку **Далее>** в окне **Мастера активации**. Укажите путь к файлу активации и нажмите кнопку **Далее>**.

4. Для завершения процесса активации следуйте инструкциям «Мастера активации».

Зачем нужна регистрация

Зачем нужна регистрация

Регистрируясь, вы получаете следующие преимущества:

- Бесплатную техническую поддержку по программе Lingvo by Content AI.
- Получение оперативной информации о новых версиях продуктов компании ООО «Контент ИИ».
- Возможность получения скидки при покупке новых версий продуктов компании ООО «Контент ИИ», если для этих версий предусмотрены скидки.

Как зарегистрироваться

Вы можете зарегистрироваться следующим способом:

- Заполните регистрационную форму в процессе активации словаря (пакета словарей).

Безопасность персональных данных

Безопасность персональных данных

При активации

В процессе активации словарей в компанию ООО «Контент ИИ» не передается никаких персональных данных пользователя и сохраняется его полная анонимность.

Мастер активации Lingvo by Content AI создает уникальный параметр Product ID на основе данных о конфигурации компьютера в момент активации. Этот параметр не включает в себя никакой персональной информации о пользователе, а также никакой информации о модели компьютера, об установленных на нем программных продуктах, пользовательских настройках или хранящихся на компьютере данных. Помимо Product ID, в процессе активации на сервер компании ООО «Контент ИИ» передается серийный номер, название продукта, номер версии, а также язык интерфейса Lingvo by Content AI . Эта информация используется только для того, чтобы правильно выбрать язык и содержание сообщения о результатах активации, и не будет использована ни в каких других целях.

При регистрации

Компания ООО «Контент ИИ» обязуется без согласия пользователя не разглашать и не передавать третьим лицам персональные данные и контактную информацию, полученные от пользователя в процессе регистрации.

Эта информация может быть использована сотрудниками группы компаний ООО «Контент ИИ» для оперативного оповещения пользователей о новых продуктах, ценовых изменениях, а также о специальных предложениях только в том случае, если пользователь подтвердил свое согласие на получение информации от ООО «Контент ИИ», отметив соответствующую опцию во время регистрации.

Отправляя форму регистрации, вы тем самым добровольно передаете нам свои персональные данные и таким образом выражаете свое согласие на сбор, обработку и использование этих персональных данных на условиях

обеспечения конфиденциальности и в соответствии с действующим применимым в соответствии с Лицензионным договором законодательством.

Предоставленные вами персональные данные будут использованы только в рамках компании ООО «Контент ИИ» и не будут предоставлены третьим лицам, за исключением случаев, предусмотренных действующим законодательством.

Испытательный период

Испытательный период

Что это такое?

Испытательный период — это срок, в течение которого действует испытательная лицензия на словарь (пакет словарей). В течении испытательного периода вы можете бесплатно пользоваться данным словарем (пакетом словарей).

Как начать испытательный период?

Чтобы начать испытательный период для приложения, нажмите кнопку **Использовать в испытательном режиме** в диалоговом окне, сообщающем об отсутствии лицензии на данный словарь (пакет словарей).

Испытательный период для пакета словарей: особенности

— Если нужный вам словарь продается в составе пакета, вы можете начать испытательный период только для всего пакета словарей сразу, но не для одного этого словаря.

— После окончания испытательного периода для пакета словарей вы не сможете пользоваться бесплатно ни одним из словарей этого пакета, независимо от того, добавляли ли вы данный словарь в Lingvo by Content AI, или нет.

Пример. Допустим, вы добавили в Lingvo by Content AI словарь А, входящий в пакет Р, но остальные словари из пакета Р не добавляли. Вы решили начать испытательный период для данного пакета словарей и нажимаете кнопку **Использовать в испытательном режиме** в появившемся диалоговом окне. Через некоторое время испытательный период на пакет Р закончился. Теперь, если вы добавите в Lingvo by Content AI какой-либо другой словарь В из пакета Р, вы не сможете использовать этот словарь в испытательном режиме.

Активация: ответы на вопросы

Активация: ответы на вопросы

Сколько раз я могу активировать словари?

Если вы используете программу по правилам лицензионного договора, то можете переустанавливать программу (например, в связи с заменой операционной системы или изменением конфигурации компьютера) и активировать словари любое количество раз.

На сколько компьютеров я могу установить Lingvo by Content AI?

В случае если пользователем программы является физическое лицо, разрешается установить её на двух компьютерах. При этом одновременно разрешается использовать программу только на одном компьютере, но не на обоих компьютерах одновременно.

В случае сетевой установки программы в организации вы можете использовать её только в рамках одной локальной сети. Одновременное использование программы разрешается только на одной рабочей станции

(если иное не оговорено в отдельном соглашении с компанией ООО «Контент ИИ»).

Более подробную информацию вы найдете в лицензионном договоре.

Вопросы и затруднения

Не удается посмотреть перевод из данного словаря

Что делать, если словарь не используется при переводе и поиске

Почему значок словаря серый

Почему словарь может быть недоступен и что следует делать

Зачем нужно индексирование словаря

Не могу прослушать произношение слова

Что делать, если не удается воспроизвести произношение слова

Не отображаются китайские иероглифы

Что делать, если вместо иероглифов вы видите квадраты или пустое место

Не появляется перевод при наведении курсора мыши

Что делать, если при наведении курсора мыши на слово всплывающее окно перевода не появляется

Список языков, для которых доступен перевод по наведению с

распознаванием текста

Для каких языков поддерживается перевод по наведению в PDF-файлах, изображениях и субтитрах

Сообщения об ошибках соединения с интернетом

Что делать, если вы получили сообщение об ошибке при работе с онлайн-словарями

При нажатии Ctrl+C+C или Ctrl+Ins+Ins появляется буфер обмена Microsoft®

Office

Что делать, чтобы панель буфера обмена Office не появлялась автоматически

Не удается посмотреть перевод из данного словаря

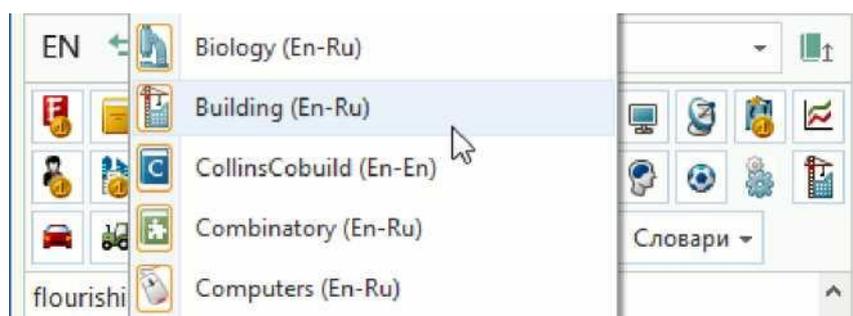
Не удается посмотреть перевод из данного словаря

Проверьте, что словарь есть на выбранной полке

При переводе используются словари, стоящие на выбранной полке. Значки этих словарей видны над списком слов, если полка не была скрыта.



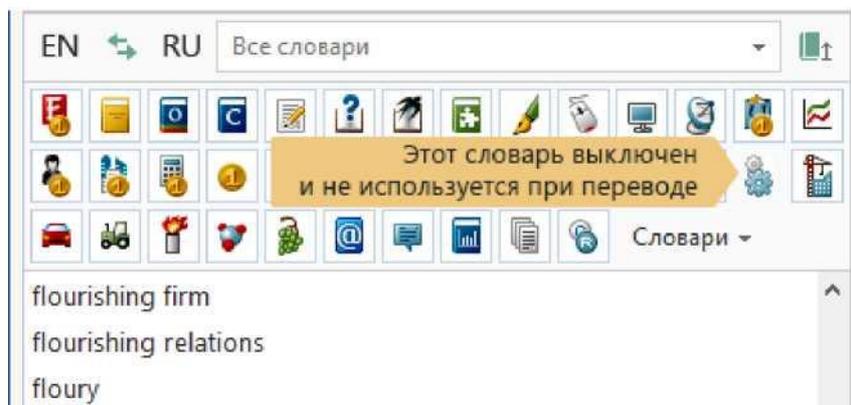
1. В главном окне выберите нужное направление перевода.
2. Нажмите кнопку **Словари** на полке. Появится список словарей.



3. Проверьте, что значок нужного вам словаря «нажат». Если это не так, щелкните на название словаря, и словарь будет поставлен на полку.
4. Если в списке нет нужного словаря, то этот словарь не подключен к Lingvo by Content AI.
Как подключить словарь

Проверьте, что словарь не выключен

Если значок словаря на полке не «нажат», это значит, что словарь выключен и не используется при переводе.

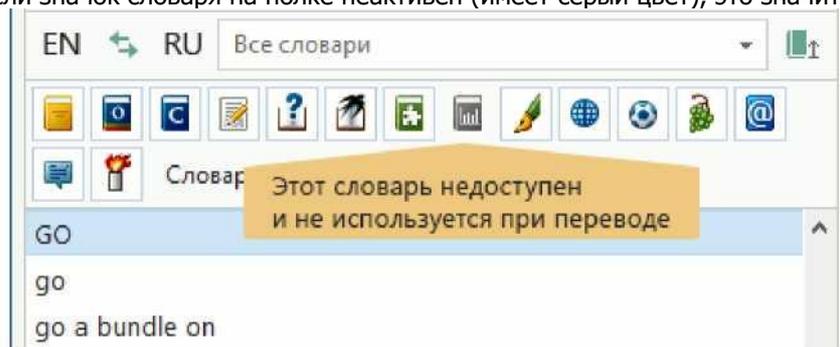


Чтобы включить словарь, щелкните на его значке мышью.

Замечание. Один и тот же словарь может стоять на нескольких полках. Когда вы включаете или выключаете словарь на полке, вы не изменяете состояние этого словаря на других полках.

Проверьте, что словарь доступен

Если значок словаря на полке неактивен (имеет серый цвет), это значит, что словарь недоступен.



? Какие словари используются при переводе?

I_IB каких словарях идет поиск?

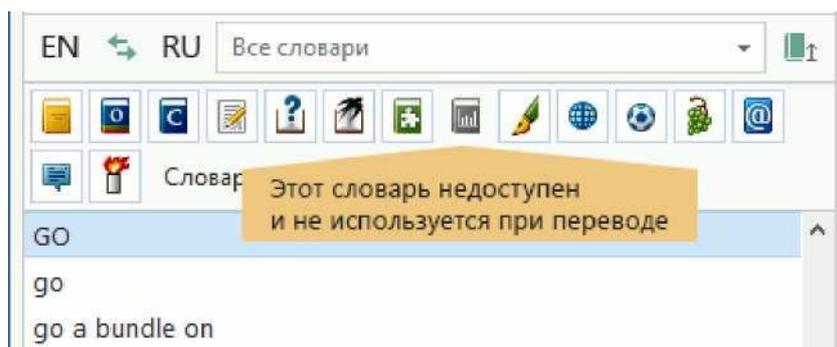
Что делать, если словарь недоступен

Почему значок словаря серый

Почему значок словаря серый

Если значок словаря серый, это значит, что словарь недоступен

Недоступный словарь не используется при переводе. Его значок на полке неактивен.



Причины недоступности словаря

Чтобы узнать причину, по которой словарь недоступен, наведите курсор мыши на значок словаря на полке. Появится подсказка, содержащая название словаря и причину недоступности. Возможные причины недоступности словаря:

- Нет соединения с интернетом (только для онлайн-словарей).
- Файл словаря недоступен (только для локальных словарей).

Что следует делать

Нет соединения с сервером Lingvo by Content AI

Проверьте наличие соединения с интернетом. Если такая проблема повторяется, скачайте нужные онлайн-словари.

Подробнее: как скачать словарь

Файл словаря недоступен

1. Проверьте, что файл словаря находится по нужному пути и у вас есть к нему доступ на чтение. Чтобы узнать путь, по которому должен находиться файл словаря, щелкните значок этого словаря на полке правой кнопкой мыши и в выпадающем меню выберите команду **О словаре**. Появится диалоговое окно «О словаре», в нижней части которого дан путь к файлу словаря.
2. Если файл словаря находится по нужному пути и у вас есть к нему доступ, то, скорее всего, файл поврежден.

Замечание. Ваша версия Lingvo by Content AI может не поддерживать онлайн-словари.

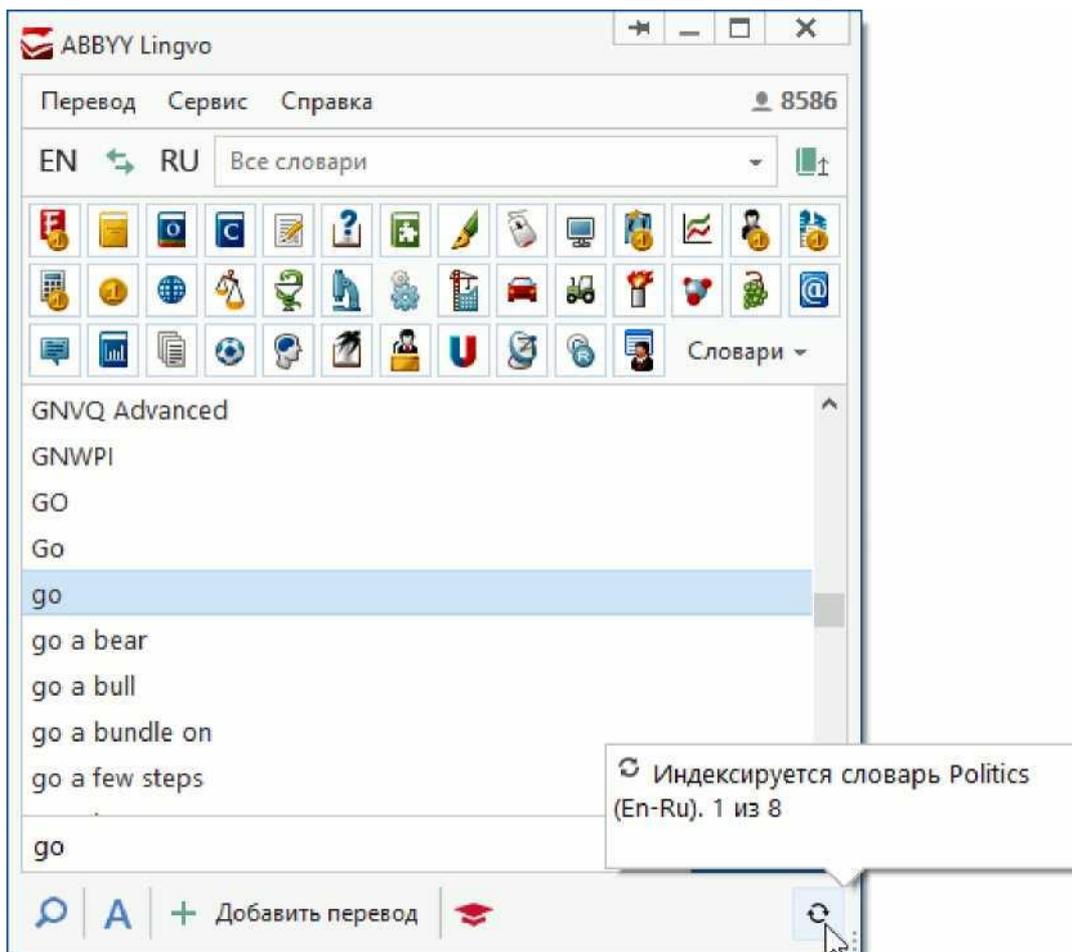
Зачем нужно индексирование словаря

Зачем нужно индексирование словаря

Что такое перестроение индекса (индексирование)

Для того чтобы осуществлять полнотекстовый поиск по словарям, необходим индекс словарей. После добавления нового словаря требуется перестроить индекс (внести в него необходимую информацию о новом словаре), чтобы иметь возможность осуществлять поиск по этому словарю.

Процесс перестроения индекса запускается через некоторое время после добавления нового словаря или нескольких словарей. Также перестроение индекса может начаться при запуске поиска, если перед этим был добавлен новый словарь. Сообщение о запуске индексирования появится в области просмотра статуса фоновых задач в главном окне Lingvo.



Замечание. В Lingvo by Content AI есть три независимых индекса: индекс системных словарей, индекс пользовательских lsd-словарей и индекс пользовательских lud-словарей.

За счет этого при добавлении пользовательского словаря не требуется перестраивать индекс системных словарей, и индексирование происходит намного быстрее.

После пополнения пользовательского lud-словаря его индексирование не займет много времени, поскольку при этом будет перестроен только индекс lud-словарей; индекс пользовательских lsd-словарей и индекс системных словарей не будут изменены.

Подробнее: пользовательские словари

[_1](#) Что такое поиск в словарях

[и](#) Примеры и советы по поиску

Не могу прослушать произношение слова

Не могу прослушать произношение слова

В карточке слова нет значка

Озвученные слова присутствуют только в некоторых словарях. В озвученных словарях озвучены только наиболее часто используемые слова.

Подробнее: в каких словарях есть озвученные слова

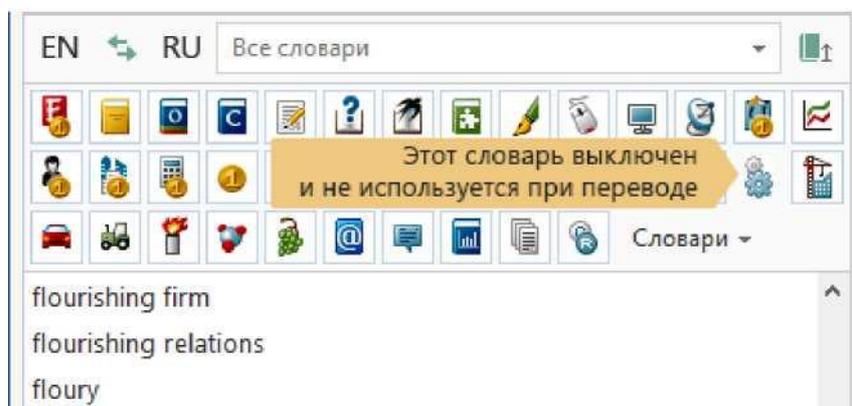
Убедитесь, что нужное слово действительно озвучено:

1. Проверьте, что озвученный словарь стоит на полке на первом месте.

Если это не так, нажмите и удерживайте клавишу **Alt** и перетащите с помощью мыши значок словаря на полке на первое место.

2. Проверьте, что озвученный словарь не выключен.

Если значок словаря на полке не «нажат», это значит, что словарь выключен и не используется при переводе.



Чтобы включить словарь, щелкните на его значке мышью.

3. Откройте карточку нужного слова.

Если вы не видите значок  в карточке, данное слово не озвучено.

При нажатии на значок нет звука

Проверьте, включены ли наушники или колонки. Проверьте уровень выставленной громкости на наушниках или колонках.

Если уровень громкости достаточный, проверьте звуковые настройки системы:

Для Microsoft® Windows® XP

1. Выберите **Start (Пуск) > Control Panel (Панель управления) > Sounds and Audio Devices (Звуки и аудиоустройства)**.
2. В появившемся окне выберите закладку **Volume (Громкость)**. Проверьте, что звук включен. Проверьте уровень выставленной громкости.
3. Выберите закладку **Sounds (Звуки)**. В поле **Sound scheme (Звуковая схема)** выберите **Windows Default**. В поле **Program events (Программные события)** выберите любой звуковой файл (со значком динамика слева) и нажмите кнопку воспроизведения звука.

Если звук воспроизводится, но при нажатии на значок  в Lingvo by Content AI звука нет, обратитесь в службу технической поддержки.

Для Microsoft® Windows® Vista

1. Выберите **Start (Пуск) > Control Panel (Панель управления) > Sound (Звук)**.
2. На закладке **Playback (Воспроизведение)** в списке щелкните дважды **Speakers/Headphones (Громкоговорители/Наушники)**. В появившемся окне выберите закладку **Levels (Уровни)**. Проверьте, что звук включен. Проверьте уровень выставленной громкости.
3. Выберите закладку **Sounds (Звуки)**. В поле **Sound scheme (Звуковая схема)** выберите **Windows Default**. В поле **Program events (Программные события)** выберите любой звуковой файл (со значком динамика слева) и нажмите кнопку **Test (Проверить)**.

Если звук воспроизводится, но при нажатии на значок  в Lingvo by Content AI звука нет, обратитесь в службу технической поддержки.

Для Microsoft® Windows® 7

1. Выберите **Start (Пуск) > Control Panel (Панель управления) > Hardware and Sound (Оборудование и звук) > Sound (Звук)**.

2. На закладке **Playback (Воспроизведение)** в списке щелкните дважды **Speakers/Headphones (Громкоговорители/Наушники)**. В появившемся окне выберите закладку **Levels (Уровни)**. Проверьте, что звук включен. Проверьте уровень выставленной громкости.
3. Выберите закладку **Sounds (Звуки)**. В поле **Sound scheme (Звуковая схема)** выберите **Windows Default**. В поле **Program events (Программные события)** выберите любой звуковой файл (со значком динамика слева) и нажмите кнопку **Test (Проверить)**.

Если звук воспроизводится, но при нажатии на значок  в Lingvo by Content AI звука нет, обратитесь в службу технической поддержки.

Для Microsoft® Windows® Server 2003

1. Выберите **Start (Пуск) > Control Panel (Панель управления) > Sounds and Audio Devices (Звуки и аудиоустройства)**.
2. В появившемся окне выберите закладку **Volume (Громкость)**. Проверьте, что звук включен. Проверьте уровень выставленной громкости.
3. Выберите закладку **Sounds (Звуки)**. В поле **Sound scheme (Звуковая схема)** выберите **Windows Default**. В поле **Program events (Программные события)** выберите любой звуковой файл (со значком динамика слева) и нажмите кнопку воспроизведения звука.

Если звук воспроизводится, но при нажатии на значок  в Lingvo by Content AI звука нет, обратитесь в службу технической поддержки.

Для Microsoft® Windows® Server 2008

1. Выберите **Start (Пуск) > Control Panel (Панель управления) > Sound (Звук)**.
2. На закладке **Playback (Воспроизведение)** в списке щелкните дважды **Speakers/Headphones (Громкоговорители/Наушники)**. В появившемся окне выберите закладку **Levels (Уровни)**. Проверьте, что звук включен. Проверьте уровень выставленной громкости.
3. Выберите закладку **Sounds (Звуки)**. В поле **Sound scheme (Звуковая схема)** выберите **Windows Default**. В поле **Program events (Программные события)** выберите любой звуковой файл (со значком динамика слева) и нажмите кнопку **Test (Проверить)**.

Если звук воспроизводится, но при нажатии на значок  в Lingvo by Content AI звука нет, обратитесь в службу технической поддержки.

Для Microsoft® Windows® Server 2008 R2

1. Выберите **Start (Пуск) > Control Panel (Панель управления) > Hardware and Sound (Оборудование и звук) > Sound (Звук)**.
2. На закладке **Playback (Воспроизведение)** в списке щелкните дважды **Speakers/Headphones (Громкоговорители/Наушники)**. В появившемся окне выберите закладку **Levels (Уровни)**. Проверьте, что звук включен. Проверьте уровень выставленной громкости.
3. Выберите закладку **Sounds (Звуки)**. В поле **Sound scheme (Звуковая схема)** выберите **Windows Default**. В поле **Program events (Программные события)** выберите любой звуковой файл (со значком динамика слева) и нажмите кнопку **Test (Проверить)**.

Если звук воспроизводится, но при нажатии на значок  в Lingvo by Content AI звука нет, обратитесь в службу технической поддержки.

Не отображаются китайские иероглифы

Не отображаются китайские иероглифы

Почему иероглифы не видны

Скорее всего, на вашем компьютере не установлено ни одного шрифта, содержащего китайские иероглифы.

Что следует делать

Способ 1

Установите поддержку китайского языка.

Вам понадобится ваш установочный диск Microsoft® Windows®.

В Microsoft Windows® 8 / 8.1 / 10 выберите **Start (Пуск) > Control Panel (Панель управления) > Clock, Language and Region (Часы, язык и регион) > Regional and Language (Язык и региональные стандарты)** > в открывшемся диалоге выберите вкладку **Keyboard and Languages (Языки и клавиатуры)** > нажмите кнопку **Change keyboards... (Изменить клавиатуру...)**. На вкладке **General (Общие)** нажмите кнопку **Add... (Добавить...)** и в открывшемся диалоге выберите **Chinese (Simplified, PRC) > Keyboard > Chinese (Simplified) - US Keyboard**.

Если в результате произведенных действий проблема сохранится, выберите **Start (Пуск) > Control Panel (Панель управления) > Clock, Language and Region (Часы, язык и регион) > Regional and Language (Язык и региональные стандарты) > Administrative (Дополнительно) > Change system locale... (Изменить язык системы...) > Chinese (Simplified)**.

Следуйте указаниям системы.

Способ 2

Установите на ваш компьютер любой шрифт, содержащий китайские иероглифы, например, MS Arial® Unicode™.

Инструкция по установке новых шрифтов на сайте www.microsoft.com

Не появляется перевод при наведении курсора мыши

Не появляется перевод при наведении курсора мыши

Проверьте, что программа Lingvo by Content AI запущена

1. Проверьте, что в правом нижнем углу экрана есть значок Lingvo by Content AI. Подробнее: значок Lingvo by Content AI на панели задач



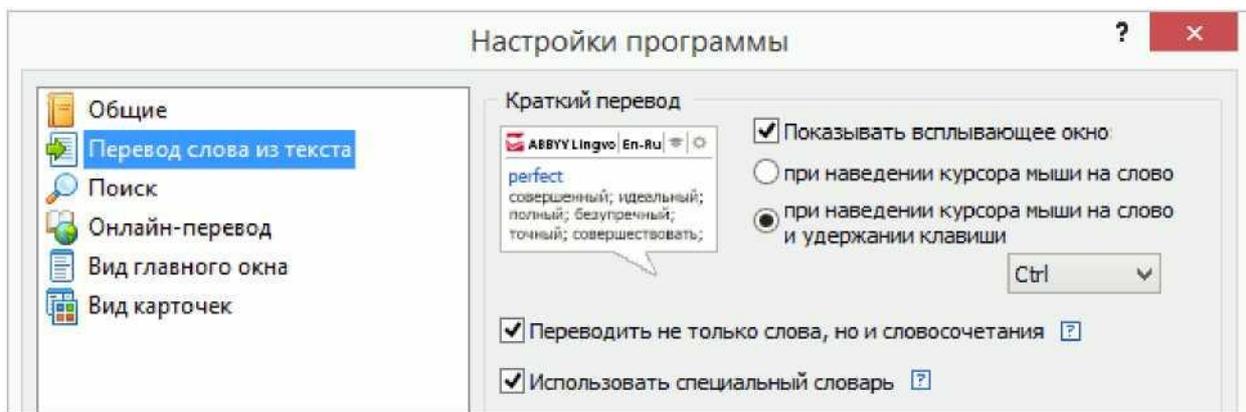
2. Если значка нет, проверьте, что на панели задач (внизу экрана) видно свернутое окно Lingvo by Content AI.



Если свернутого окна Lingvo by Content AI нет, программа не запущена. Запустите Lingvo by Content AI.

Проверьте, что перевод при наведении курсора мыши включен

1. Откройте диалоговое окно «Настройки программы» (меню **Сервис** > **Настройки программы...**).
2. Перейдите на закладку «Перевод слова из текста».
3. Убедитесь, что опция **Показывать всплывающее окно** выбрана.
4. Убедитесь, что опция **при наведении курсора мыши на слово** выбрана.



Совет. Чтобы было удобнее работать с переводом по наведению курсора мыши, выберите опцию **при наведении курсора мыши на слово и удержании клавиши** и выберите клавишу в выпадающем списке. Теперь для появления всплывающего окна следует не только навести курсор мыши на слово, но и зажать выбранную клавишу.

Подробнее: быстрый перевод слова из текста

Замечание. При быстром переводе словосочетаний всплывающее окно может появляться с некоторой задержкой.

Подробнее: быстрый перевод слова из текста

Проверьте, что на выбранной полке есть хотя бы один локальный словарь

При наведении курсора мыши показывается перевод только из первого локального словаря на полке.

Подробнее: быстрый перевод слова из текста

Список языков, для которых доступен перевод по наведению с распознаванием текста

Список языков, для которых доступен перевод по наведению с распознаванием текста

Перевод по наведению с функцией распознавания текста, то есть в PDF-файлах, изображениях и субтитрах, доступен для следующих языков:

- Английский
- Немецкий
- Французский
- Итальянский
- Испанский
- Португальский
- Греческий
- **Украинский**
- **Норвежский**
- **Польский**
- **Русский**

✓ Вы можете выбрать способ вызова быстрого перевода, используя значок Lingvo by Content AI на панели задач:

1. Щелкните значок правой кнопкой мыши.
2. Используйте появившееся меню.



Сообщения об ошибках соединения с интернетом

Сообщения об ошибках соединения с интернетом

Когда программа Lingvo by Content AI определяет, что произошла ошибка при соединении с интернетом, выдается соответствующее сообщение об ошибке.

Ниже приведены рекомендации для каждого из сообщений.

Интернет не подключен

Сообщение возникает, когда на вашем компьютере отсутствует подключение к интернету.

Установите подключение к интернету и повторите попытку.

Невозможно соединиться с сервером Lingvo by Content AI

Как правило, возникает при нестабильном соединении с интернетом.

Проверьте подключение к интернету и повторите попытку.

Превышен интервал ожидания ответа от сервера Lingvo by Content AI.

Возможно, сервер в данный момент перегружен запросами или отсутствует соединение с интернетом. Повторите попытку через некоторое время.

Ошибка при обработке запроса на сервере Lingvo by Content AI

Повторите попытку через некоторое время.

Возможно, вы используете нелицензионную версию Lingvo by Content AI

Чтобы уточнить, является ли ваша версия программы лицензионной, обратитесь в службу технической поддержки.

✓ Для того чтобы всегда иметь доступ к нужному онлайн-словарю, скачайте его, и он станет локальным.

Подробнее: как скачать словарь

✗ Lingvo by Content AI по умолчанию автоматически получает статьи из онлайн-словарей каждый раз, когда вы переводите слово или словосочетание. Вы можете отключить автоматическое обращение к онлайн-словарям:

1. Выберите в меню **Сервис > Настройки программы... > Онлайн-перевод**.
2. Выберите опцию **только при нажатии на ссылку**.

При нажатии **Ctrl+C+C** или **Ctrl+Ins+Ins** появляется буфер обмена Microsoft® Office

При нажатии **Ctrl+C+C** или **Ctrl+Ins+Ins** появляется буфер обмена Microsoft® Office

При использовании подробного перевода слова из текста в программах пакета Microsoft Office (например, Microsoft Word) может автоматически появляться панель буфера обмена Office.

Вы можете отключить ее автоматическое появление.

Для Microsoft Office версии 2007 и выше

1. Выберите **Home (Главная) > Clipboard (Буфер обмена) > Options (Параметры)**.
2. Снимите отметку с опции **Show Office Clipboard Automatically (Автоматическое отображение буфера обмена Office)**.
3. Снимите отметку с опции **Show Office Clipboard when Ctrl+C Pressed Twice (Открывать буфер обмена Office при двойном нажатии Ctrl+C)**

Теперь панель буфера обмена Office не будет автоматически появляться при использовании комбинации клавиш **Ctrl+Ins+Ins** или **Ctrl+C+C** в программах пакета Microsoft Office.

Совет. Для того чтобы копирование в буфер обмена Office продолжалось производиться, отметьте опцию **Collect Without Showing Office Clipboard (Собирать данные без отображения буфера обмена Office)**.

Для Microsoft Office 2003

1. На панели задач буфера обмена нажмите кнопку **Options (Параметры)**.
2. Снимите отметку с опции **Show Office Clipboard Automatically (Автоматическое отображение буфера обмена Office)**.
3. Снимите отметку с опции **Show Office Clipboard when Ctrl+C Pressed Twice (Открывать буфер обмена Office при двойном нажатии Ctrl+C)**

Office при двойном нажатии Ctrl+C)

Теперь панель буфера обмена Office не будет автоматически появляться при использовании комбинации клавиш **Ctrl+Ins+Ins** или **Ctrl+C+C** в программах пакета Microsoft Office.

Совет. Для того чтобы копирование в буфер обмена Office продолжало производиться, отметьте опцию **Collect Without Showing Office Clipboard (Собирать данные без отображения буфера обмена Office)**.

Для Microsoft Office XP

Назначьте команде копирования в буфер обмена Office комбинацию клавиш **Ctrl+Insert+Insert** вместо **Ctrl+Insert**:

1. В нужной программе пакета Microsoft Office XP выберите в меню **Tools (Сервис) > Customize... (Настройка...)**.
2. В появившемся диалоговом окне нажмите кнопку **Keyboard... (Клавиатура...)**.
3. В появившемся диалоговом окне в списке **Categories (Категории)** выберите **Правка** и в списке **Commands (Команды)** выберите **EditCopy**.
4. В поле **Current keys (Текущие сочетания)** выберите **Ctrl+Ins** и затем в поле **Press new shortcut key (Новое сочетание клавиш)** введите **Ctrl+Insert, Insert** путем нажатия соответствующих клавиш на клавиатуре.
5. Нажмите кнопку **Assign (Назначить)**.

Теперь при нажатии **Ctrl+Insert+Insert** будет происходить копирование в буфер обмена Office, а не появление панели буфера.

При нажатии **Ctrl+Insert** копирование в буфер обмена Office происходить не будет.

Приложение

В продуктовую линейку Lingvo by Content AI входят версии с различным набором языков и словарей как для людей, активно использующих иностранный язык, так и для тех, кто только начинает изучение языка. Подробная информация о версиях Lingvo представлена на сайте www.lingvo.ru.

Ссылки

<https://www.lingvo.ru/> — официальный сайт словаря Lingvo by Content AI.

<https://www.lingvolive.ru/> — форумы по электронным словарям Lingvo by Content AI и обсуждения переводов на различных языках.

Технологии других компаний

Технологии других компаний

Vorbis

ПО использует формат Vorbis для сжатия звуковых файлов.

© 2008, Xiph.org Foundation.

Библиотеки формата Vorbis лицензированы у Xiph.org Foundation.

Подробнее

Распространение и использование настоящего программного обеспечения в виде исходного или двоичного кода, с внесением изменений или без него, разрешается при соблюдении следующих условий:

- при распространении настоящего программного обеспечения в виде исходного кода оно должно сохранить уведомление об авторских правах, приведенное выше, настоящий перечень условий и отказ от прав, приведенный ниже.
- при распространении настоящего программного обеспечения в виде двоичного кода в документации и/ или других материалах, прилагаемых к нему, должны быть воспроизведены уведомление об авторских правах,

приведенное выше, настоящий перечень условий и отказ от прав, приведенный ниже.

- ни название Xiph.org Foundation, ни названия (имена) соавторов не могут быть использованы для подтверждения подлинности или продвижения на рынок программных продуктов, произведенных на основе настоящего программного обеспечения, без получения предварительного письменного разрешения.

Настоящее программное обеспечение Vorbis предоставляется правообладателями и соавторами "таким, каково оно есть" ("as is"). Правообладатели и соавторы не предоставляют никаких явных или подразумеваемых гарантий относительно программного обеспечения Vorbis, в том числе (но не ограничиваясь этим) не предоставляют никаких подразумеваемых гарантий пригодности для продажи и конкретного использования. Управляющие и соавторы не несут никакой ответственности за прямые, косвенные, случайные или штрафные убытки, даже если о возможности таких убытков им было сообщено и независимо от того, что является причиной возникновения этой ответственности: договор, объективная ответственность или деликт (включая небрежность или иное). Под убытками, которые возникли в результате какого-либо использования настоящего программного обеспечения, подразумеваются в том числе (но не ограничиваясь этим) затраты на приобретение товаров или услуг-заменителей, утрата возможности использования, потеря данных, упущенная выгода и любые убытки в результате приостановки деятельности.

ПО JasPer

© 1999-2000, Image Power, Inc. and the University of British Columbia, Canada.

© 2001-2002 Michael David Adams.

Все права защищены.

Подробнее

Публичная лицензия на IMAGE POWER JPEG-2000

ПРЕДМЕТ:

Настоящей лицензией любому лицу (далее - «Пользователь»), получившему копию настоящего ПО и сопроводительную документацию к нему, безвозмездно предоставляется право распоряжаться ПО JasPer Software без каких-либо ограничений, включая право использовать, копировать, изменять, встраивать, воспроизводить, распространять, сублицензировать и/или продавать копии ПО JasPer Software (в виде исходных кодов или исполняемой программы), а также разрешать лицам, которым передается ПО JasPer Software, совершать аналогичные действия при условии соблюдения нижеперечисленных Условий.

Условия

А. Распространяемые копии в виде исходного кода должны содержать вышеприведенное предупреждение об авторском праве, настоящий список условий и нижеприведенный отказ от права.

В. Распространяемые копии в виде исполняемой программы должны содержать в документации и/или иных сопроводительных материалах вышеприведенное предупреждение об авторском праве,

настоящий список условий и нижеприведенный отказ от права.

С. Имя Имидж Пауэр Инк., а также имена других участников (включая, Университет Британской Колумбии и Майкла Дэвида Адамса) не должны использоваться для поддержки или рекламы продуктов, созданных на основе настоящего ПО, без их предварительного письменного согласия.

D. Пользователь обязуется не подавать исков против Имидж Пауэр Инк., Университета Британской Колумбии, Майкла Дэвида Адамса или иных участников (вместе - «Лицензиары») за нарушение авторских прав (АП) Пользователя на технологию, которой владеет Пользователь или которую Пользователь имеет право лицензировать или сублицензировать и которая является необходимым элементом для заявления о совместимости с ISO/IEC 15444-1 (т.е. JPEG-2000 Part 1). АП означают любые права на интеллектуальную собственность во всех странах мира, защищенные статутным или общим правом, независимо от того, оформлены они или нет, включая, без ограничений: (i) патенты и заявки на патенты, которыми владеет Пользователь или которые Пользователь имеет право лицензировать; (ii) права на авторские произведения, включая авторские права, заявки на авторские права, записи об авторских правах в реестре, права на шаблоны, заявки на шаблоны, записи о правах на шаблоны в реестре; (iii) права, связанные с защитой коммерческой тайны и конфиденциальной информации; (iv) любое право, аналогичное тем, что перечислены в подпунктах (i), (ii), и (iii) и любые другие имущественные права на нематериальную собственность (за исключением прав на товарные знаки, упаковку или знаки обслуживания); и (v) части, продолжения, возобновления, повторная выдача и продление вышеперечисленных прав (насколько это применимо), действующих на настоящий момент, оформляемых, выданных или полученных позднее.

E. В случае подачи иска Пользователем против любого из Лицензиаров, таковые Лицензиары имеет право аннулировать лицензию Пользователя и любые сублицензии, выданные Пользователем другим сторонам.

F. Настоящее ПО предназначено для использования только в программных и аппаратных средствах, удовлетворяющих ISO/IEC 15444-1 (т.е. JPEG-2000 Part 1). Настоящим не предоставляется никаких прав на использование ПО в продуктах, которые не удовлетворяют ISO/IEC 15444-1. Стандарт JPEG- 2000 Part 1 можно приобрести у Международной организации по стандартизации.

НАСТОЯЩИЙ ОТКАЗ ОТ ГАРАНТИЙ ЯВЛЯЕТСЯ НЕОТЪЕМЛЕМОЙ ЧАСТЬЮ НАСТОЯЩЕЙ ЛИЦЕНЗИИ. НАСТОЯЩИЙ ОТКАЗ ОТ ГАРАНТИЙ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ЛЮБОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПО JASPER SOFTWARE. ЛИЦЕНЗИАРЫ ПРЕДОСТАВЛЯЮТ ПО JASPER SOFTWARE «ТАКИМ, КАКОВО ОНО ЕСТЬ», И НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТ НИКАКИХ ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, В ТОМ ЧИСЛЕ (НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ЭТИМ) НЕ ГАРАНТИРУЮТ, ЧТО ПО JASPER SOFTWARE НЕ СОДЕРЖИТ ДЕФЕКТОВ, ПРИГОДНО К ПРОДАЖЕ, ПРИГОДНО ДЛЯ КОНКРЕТНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И НЕ НАРУШАЕТ ПРАВ ТРЕТЬИХ СТОРОН. ЛИЦА, НАМЕРЕВАЮЩИЕСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ПО JASPER SOFTWARE ИЛИ ЕГО МОДИФИКАЦИИ В ПРОГРАММНЫХ ИЛИ АППАРАТНЫХ ПРОДУКТАХ НАСТОЯЩИМ УВЕДОМЛЯЮТСЯ О ТОМ, ЧТО ТАКОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МОЖЕТ НАРУШАТЬ ДЕЙСТВУЮЩИЕ ПАТЕНТЫ, АВТОРСКИЕ ПРАВА, ПРАВА НА ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ ИЛИ ДРУГИЕ ПРАВА НА ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНУЮ СОБСТВЕННОСТЬ. ВСЕ РИСКИ, СВЯЗАННЫЕ С КАЧЕСТВОМ И РАБОТОСПОСОБНОСТЬЮ ПО JASPER SOFTWARE, ВОЗЛАГАЮТСЯ НА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ. В СЛУЧАЕ ЕСЛИ В КАКОЙ-ЛИБО ЧАСТИ ПО JASPER SOFTWARE ОБНАРУЖИТСЯ ДЕФЕКТ, ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ (А НЕ ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ РАЗРАБОТЧИКИ, УНИВЕРСИТЕТ БРИТАНСКОЙ КОЛУМБИИ, ИМИДЖ ПАУЭР ИНК., МАЙКЛ ДЭВИД АДАМС ИЛИ ИНЫЕ УЧАСТНИКИ) ОБЯЗУЕТСЯ ПРИНЯТЬ НА СЕБЯ ВСЕ ЗАТРАТЫ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ, ПОЧИНКЕ ИЛИ ИСПРАВЛЕНИЮ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ И НЕЗАВИСИМО ОТ ИСПОЛЪЗУЕМОЙ ПРАВОВОЙ

ТЕОРИИ, БУДЬ ТО ДЕЛИКТ (ВКЛЮЧАЯ НЕБРЕЖНОСТЬ), ДОГОВОР ИЛИ ИНАЯ ТЕОРИЯ, ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ РАЗРАБОТЧИКИ, УНИВЕРСИТЕТ БРИТАНСКОЙ КОЛУМБИИ, ИМИДЖ ПАУЭР ИНК., МАЙКЛ ДЭВИД АДАМС И ИНЫЕ УЧАСТНИКИ, А ТАКЖЕ РАСПРОСТРАНТЕЛИ ПО JASPER SOFTWARE И ИХ ПОСТАВЩИКИ НЕ НЕСУТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ И ИНЫМИ ЛИЦАМИ ЗА ЛЮБЫЕ КОСВЕННЫЕ, ПРЯМЫЕ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЕ УБЫТКИ, ВКЛЮЧАЯ, НО НЕ ОГРАНИЧИВАЯСЬ ТАКОВЫМИ, УБЫТКИ ИЗ-ЗА ИСПОРЧЕННОЙ РЕПУТАЦИИ, ОСТАНОВКИ РАБОТЫ, ПОЛОМКИ ИЛИ НЕПРАВИЛЬНОЙ РАБОТЫ КОМПЬЮТЕРНОГО ОБОРУДОВАНИЯ И ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ КОММЕРЧЕСКИЕ УБЫТКИ И УЩЕРБ, ДАЖЕ ЕСЛИ ПОСТРАДАВШАЯ СТОРОНА БЫЛА ИЗВЕЩЕНА ИЛИ ДОЛЖНА БЫЛА ЗНАТЬ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ. ПО JASPER SOFTWARE И ЛЕЖАЩАЯ В ЕГО

ОСНОВЕ ТЕХНОЛОГИЯ НЕ ОБЛАДАЮТ ОТКАЗОУСТОЙЧИВОСТЬЮ И НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНЫ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В КАЧЕСТВЕ УПРАВЛЯЮЩЕЙ СИСТЕМЫ, РАБОТАЮЩЕЙ В РЕЖИМЕ РЕАЛЬНОГО ВРЕМЕНИ В ОПАСНЫХ УСЛОВИЯХ, ТРЕБУЮЩИХ БЕЗОТКАЗНОЙ РАБОТЫ, ТАКИХ КАК ЯДЕРНЫЕ УСТАНОВКИ, АВИАЦИОННЫЕ НАВИГАЦИОННЫЕ ИЛИ КОММУНИКАЦИОННЫЕ СИСТЕМЫ, АВИАДИСПЕТЧЕРСКИЕ СИСТЕМЫ, АППАРАТЫ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ ЖИЗНИ, ОРУЖИЕ ИЛИ СИСТЕМЫ, В КОТОРЫХ ОТКАЗ ПО JASPER SOFTWARE ИЛИ ЛЕЖАЩИХ В ЕГО ОСНОВЕ ТЕХНОЛОГИИ ИЛИ ПРОДУКТОВ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ГИБЕЛИ ЛЮДЕЙ, ТРАВМАМ, СЕРЬЕЗНОМУ УЩЕРБУ ЗДОРОВЬЮ ИЛИ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ («ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, СВЯЗАННАЯ С ПОВЫШЕННЫМ РИСКОМ»). ЛИЦЕНЗИАР ЯВНЫМ ОБРАЗОМ ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ ПРИГОДНОСТИ ПО ДЛЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, СВЯЗАННОЙ С ПОВЫШЕННЫМ РИСКОМ. ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ ОБЯЗУЕТСЯ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ, РАСПРОСТРАНЯТЬ ИЛИ ПРОДАВАТЬ ПО JASPER SOFTWARE И ЛЕЖАЩИЕ В ЕГО ОСНОВЕ ТЕХНОЛОГИИ ИЛИ ПРОДУКТЫ ДЛЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, СВЯЗАННОЙ С ПОВЫШЕННЫМ РИСКОМ, И ОБЯЗУЕТСЯ ПРЕДОСТАВИТЬ СВОИМ КЛИЕНТАМ И КОНЕЧНЫМ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМ СВОИХ ПРОДУКТОВ КОПИЮ НАСТОЯЩЕГО РАЗДЕЛА.

Microsoft Research Detours Package 2.1

ПО использует Microsoft Research Detours Package Версии 2.1 © Microsoft Corporation.

Все права защищены.

Товарные знаки

Adobe

Adobe, Acrobat являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Adobe Systems Incorporated в Соединенных Штатах Америки и/или других странах.

Microsoft

Microsoft, Windows, Windows NT, Windows Vista, Outlook, Internet Explorer, Excel, PowerPoint являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками компании Microsoft Corporation в Соединенных Штатах Америки и/или других странах. Скриншоты продуктов компании Microsoft Corporation приводятся с разрешения компании Microsoft Corporation.

Unicode

Unicode является товарным знаком компании Unicode, Inc.

Arial

Arial является товарным знаком Monotype Corporation в ведомстве США по Патентам и товарным знакам и может быть зарегистрирован в некоторых странах.

ParaType

Newton — это зарегистрированный товарный знак ParaType Inc.

Остальные товарные знаки являются товарными или зарегистрированными товарными знаками своих законных владельцев.

DSL Compiler

DSL Compiler

Первый словарь на языке DSL

Структура словаря на языке DSL

Структура карточки на языке DSL

О сортировке заголовков

Несортируемая часть заголовка

Альтернативная (необязательная) часть заголовка

Вложенная карточка (подкарточка)

Использование тильды

Ссылка на другую карточку

Комментарии

Как вставить картинку или звук в карточку

Как вставить ссылку на web-страницу

Форматирование абзаца

Форматирование текста

Команды DSL

Разметка зон, используемых при полнотекстовом поиске

Компиляция словаря

Компиляция DSL-файлов, созданных в соответствии с требованиями предыдущих версий DSL-компилятора

Поддерживаемые языки

Примеры карточек в DSL

Отличия LUD и LSD словарей

Диалоговое окно **DSL Compiler**

Первый словарь на языке DSL

Первый словарь на языке DSL

Давайте создадим простой DSL словарь. Наш словарь будет называться **Мой первый словарь**. Он будет предназначен для перевода с **английского** языка на **русский**, состоять словарь будет из **одной** карточки с переводом словосочетания **my first dictionary** на русский язык.

Файл словаря DSL можно создать в любом текстовом редакторе. Мы рекомендуем вам сделать это в программе **Блокнот**.

1. Итак, откройте новый файл. В начало файла поместите заголовочную часть, которую можно скопировать из нашего примера:

```
#NAME "Мой первый словарь"
#INDEX_LANGUAGE "English"
#CONTENTS_LANGUAGE "Russian"
```

Каждая строка начинается со служебной части, за которой следует пользовательская информация, заключенная в кавычки и отделенная от служебной части одним пробелом. В нашем примере в заголовочной части указано имя словаря — **Мой первый словарь**, исходный язык — **English**, и язык перевода — **Russian**.

2. После создания заголовочной части можно приступить к наполнению словаря. В каждой карточке должен быть **заголовок** и **текст**. Заголовок содержит переводимое слово или словосочетание, он должен располагаться на отдельной строке и начинаться с **первой** позиции. Текст карточки может содержать перевод, комментарии, пометы и любую другую информацию, которую автор словаря сочтет полезной. Текст карточки должен располагаться в строке, следующей за заголовком, при этом текст карточки может содержать любое количество строк. Каждая строка текста карточки должна начинаться с **пробела** или **символа табуляции** (клавиша TAB). Этот простой способ позволяет отделить заголовок от текста карточки.

Вы можете скопировать в файл словаря текст карточки, приведенный ниже: my first dictionary
мой первый словарь

3. Сохраните файл словаря в кодировке **Юникод** (в раскрывающемся списке **Кодировка** диалогового окна **Сохранить как** выберите пункт **Юникод**) с именем **FirstDictionary**. Закройте **Блокнот**.
4. Измените расширение текстового файла словаря на **.dsl** — например, в Проводнике Microsoft Windows.
5. Запустите программу **DSL Compiler** (меню **Пуск > Программы > Lingvo by Content AI > DSL Compiler**).
6. В открывшемся диалоговом окне **DSL Compiler** в группе **Свойства исходного файла** выберите файл **FirstDictionary.dsl**, содержащий созданный вами словарь, отметьте для него кодировку **Unicode**. Убедитесь в том, что опция **Автоматически добавлять разметку, необходимую для поиска по содержимому карточек словаря** отмечена. В этом случае программа **DSL Compiler** автоматически добавит необходимую разметку в словарь. Также убедитесь в том, что опция **Создавать файл ошибок (*.dde)** отмечена.
7. Нажмите кнопку **Компилировать**. Если компиляция словаря прошла успешно, откроется диалоговое окно **О словаре** с сообщением о том, что словарь создан. В результате компиляции будет созданы два файла: файл словаря **FirstDictionary.lsd** и файл **FirstDictionary.dde**, в который заносятся обнаруженные при компиляции ошибки.

Что делать, если в процессе компиляции появилось сообщение о том, что не найден файл аннотации?

Вы можете создать словарь и без аннотации. В появившемся сообщении нажмите кнопку **Да**, и процесс компиляции будет продолжен.

Что делать, если не удалось скомпилировать словарь?

Возможно, заголовочная часть словаря или его карточка содержат ошибки. Просмотреть список ошибок можно в файле **FirstDictionary.dde**. Файл с расширением **.dde** создается при компиляции в том случае, если отмечена опция **Создавать файл ошибок (*.dde)** в диалоговом окне **DSL Compiler**. Имя этого файла совпадает с именем файла словаря. Исправьте ошибки и повторите компиляцию.

8. Подключите словарь к программе Lingvo by Content AI (меню **Сервис > Добавить словарь из файла...**) или просто перетащите словарь на полку при помощи мыши.

Что дальше?

Вы создали свой первый словарь. Хотя он состоит из одной карточки, это полноценный словарь Lingvo by Content AI. Теперь, когда вы познакомились с языком DSL и работой программы DSL Compiler, вы можете приступить к созданию больших словарей, которые пригодятся вам в работе и учебе.

Однако, если вы сравните ваш первый словарь со словарями Lingvo by Content AI, то заметите, что единственная карточка словаря оформлена проще, чем карточки системных словарей, в ней нет транскрипции, примеров, помет и т.д., да и возможности у вашего словаря небольшие. Если вы продолжите работу с языком DSL, то сможете создать словарь, по возможностям и внешнему виду неотличимый от словарей Lingvo by Content AI.

В своем словаре вы можете:

- с помощью команд DSL языка выделять участки текста цветом, жирным шрифтом, курсивом или подчеркиванием;
- выделять в карточке различные зоны;
- вставить в карточку ссылку на другие карточки и на Web-сайты;
- создать значок для своего словаря;
- вставить картинку или звук в карточку и многое другое...

Советы и рекомендации

Как создать файл словаря в другом текстовом редакторе, например, в Microsoft Word? Вы можете набрать текст словаря в любом текстовом редакторе, в том числе и Microsoft Word. При этом необходимо соблюдать требования к оформлению заголовочной части словаря, заголовку и тексту карточки. Затем созданный текст нужно сохранить в формате **.txt** с кодировкой **Юникод**. Для этого, например:

- в **Microsoft Word 2000** — в раскрывающемся списке **Тип файла** диалогового окна **Сохранить как** выберите пункт **Кодированный текст**.
- в **Microsoft Word 2002** — в раскрывающемся списке **Тип файла** диалогового окна **Сохранить как** выберите пункт **Обычный текст (*.txt)**, нажмите кнопку **Сохранить**. В открывшемся диалоговом окне в списке **Другая**

кодировка выберите пункт **Юникод**.

Если же текстовый редактор не позволяет выбрать кодировку **Юникод**, просто сохраните текст в формате **.txt**, а затем откройте файл в программе **Блокнот**. В меню **Файл** выберите команду **Сохранить как** и в раскрывающемся списке **Кодировка** открывшегося диалогового окна выберите пункт **Юникод**.

Как пополнять и редактировать DSL словари?

Для того чтобы добавить новые карточки или отредактировать скомпилированный и подключенный к Lingvo by Content AI словарь, отключите словарь от Lingvo by Content AI, откройте файл словаря **.DSL**. Внесите изменения, скомпилируйте словарь и подключите его к Lingvo by Content AI.

Новые карточки можно создать в отдельном файле, а затем подключить этот файл к основному файлу словаря с помощью директивы **#INCLUDE**. Подробнее...

Как создать аннотацию к словарю?

Аннотация содержит справочную информацию о словаре (сведения об авторе, тему, дату создания и т.п.). Эта информация отображается в Lingvo by Content AI при двойном щелчке мыши на значке словаря.

Для создания аннотации мы рекомендуем использовать **Блокнот**. Имя файла аннотации должно совпадать с именем файла словаря. Сохраните файл в кодировке **Юникод**, а затем измените

Например:

1. Если подключаемый словарь (Universe2.dsl) находится той в же папке, что и исходный словарь: #INCLUDE "Universe2.dsl"
2. Если исходный словарь находится в папке Dictionaries, подключаемый словарь (Universe2.dsl) находится в подпапке Dictionaries\Dic:
#INCLUDE "Dic\Universe2.dsl"
3. Если исходный словарь находится в Dictionaries\Dic, подключаемый словарь (Universe2.dsl) находится в папке Dictionaries:
#INCLUDE "..\Universe2.dsl"

Замечания.

- Если текст в словаре был набран в ANSI-кодировке, то необходимо указать кодовую страницу исходного текста. Для этого, после определения исходного языка и языка перевода, добавьте определение кодовой страницы: #SOURCE_CODE_PAGE "имя кодовой страницы".
Возможные имена кодовых страниц:

Имя кодовой страницы	Номер кодовой страницы в Windows
Latin	1252
Cyrillic	1251
EasternEuropean	1250

- При сохранении подготовленного текста словаря в ANSI-кодировке важно учесть, что исходный язык и язык перевода должны принадлежать одной кодовой странице. Если это не так, текст должен быть сохранен в UNICODE-кодировке.
- Если текст словаря сохраняется в UNICODE-кодировке, то явное определение кодовой страницы не требуется.

Помимо заголовочной части текст словаря включает в себя последовательность карточек. Каждая карточка состоит из заголовка (заглавного слова или словосочетания) и текста карточки. При использовании словаря в программе Lingvo by Content AI заголовок показывается в списке слов, а текст карточки (вместе с заголовком) выдается во вкладке карточки в качестве перевода или толкования.

Структура карточки на языке DSL
Как скомпилировать словарь

Структура карточки на языке DSL

Структура карточки на языке DSL

Карточка на языке DSL имеет следующую структуру:

abandon--- Заглавное слово

```
[b]!.[/b] [p] [i] [c] [com] гл. [/com] [/c] [/i] [/p]----- Пометы
[m]! [1gp]покидать, оставлять; самовольно уходить ([i][com]с поста и т. п.[/com][i])[/trn][m]-3oHa перевода
[m2][*][ex][lang id=2]to abandon ship[/lang] - покинуть корабль[/ex][/*][t] П-зона примеров
[m2][*][ex][lang id=2]Audacity abandoned him.[/lang] — Смелость покинула его.[/ex][/*][m] J
[m2][*][b]Syn:[/b][/*][m]
[m2][*][ref]forsake[/ref], [ref]desert[/ref] I, [ref]leave[/ref][/*][m]
[m]!2 [1gp]отказываться ([1][cot]от чего-л.[/cot][1]), прекращать ([1][cot]что-л., делать что-л.[/cot][1])[/Дгп][t] ' 1— '
```

Комментарии

1. Заглавное слово

Пишется с первой позиции новой строки. В заголовке карточки могут встречаться алфавитные символы русского, английского, немецкого, французского и других языков, цифры, пробел, дефис, ',' и '{}'- используется для выделения в заголовке несортируемой части.

2. Тело карточки

Тело карточки записывается со следующей строки после заголовка. Каждая строка в нем должна отступать от первой позиции хотя бы на один пробел или табуляцию. Тело карточки простирается до заголовка следующей карточки (признаком его является символ в первой позиции, отличный от пробела или табуляции) или до конца файла. В карточке могут выделяться следующие зоны:

- пометы (по желанию);
- зона перевода;
- зона комментариев (по желанию);
- зона примеров (по желанию);
- картинки, звук (по желанию).
- ссылки на web-страницы (по желанию).

Замечание. Порядок, в котором расположены зоны, необязателен: пометы, картинки, URL-ссылки не имеют строго фиксированного места в теле карточки.

Если тело карточки слишком длинное, вы можете уменьшить количество информации, одновременно отображаемой на экране. Для этого часть карточки (например, словосочетания с заглавным словом) помечается как **вторичное отображение** и показывается, только если пользователь этого потребует. В качестве вторичного отображения может быть задан любой фрагмент карточки (кроме заголовка); количество таких фрагментов также может быть любым. В карточке Lingvo by Content AI они могут показываться или не показываться вместе. В настоящее время оболочка Lingvo by Content AI при показе вторичного отображения использует шрифт другого цвета.

Чтобы выделить текст в качестве вторичного отображения:

Начало вторичного отображения маркируется командой «:

- Начало текста помечается командой «[*]», а его конец — командой «[/*]».

Между телом одной и заголовком следующей карточки для удобства чтения исходного текста могут быть вставлены одна или несколько пустых строк. Карточки можно располагать в произвольной последовательности, не соблюдая алфавитного порядка заглавных слов. Не допускается наличие в одном словаре двух карточек с одинаковыми заголовками, однако допускается наличие двух заголовков, различающихся регистром.

О сортировке заголовков карточек

Форматирование текста в карточке

Команды языка DSL

Вложенная подкарточка

Примеры карточек

О сортировке заголовков

О сортировке заголовков

Заголовок карточки может быть не только словом, но и словосочетанием. Между словами в таком словосочетании может быть любое число пробелов. Однако при отображении словаря они заменяются на один. Пробел между словами учитывается при сортировке.

Допускается наличие нескольких заголовков у одной карточки. В этом случае сначала записываются все заголовки (каждый - с первой позиции новой строки), а затем - тело карточки по указанным выше правилам. Все заголовки показываются в Списке Заглавных Слов (каждый - на своем месте), и при обращении к каждому из них выдается тело карточки.

Список **Заглавных Слов** может одновременно содержать слова на разных языках: это могут быть и заголовки карточек, и заголовки подкарточек. При сортировке для букв каждого языка используется "естественный" лексикографический порядок, а все русские буквы считаются идущими после всех английских.

Сортируемые символы

Сортируемые символы (дефис (-), точка (.), апостроф (')), подчеркивание (_), запятая (,), косая черта (/) и пр.) учитываются при сортировке и проверке совпадения искомого слова с заголовком.

Круглые скобки в заголовке используются для выделения необязательной его части, фигурные - для выделения несортируемой части заголовка.

Допускается использование в тексте заголовка любого из специальных символов (например, ~ или ^Л), при условии, что перед каждым из них будет поставлена обратная косая черта (\). Для того чтобы использовать в тексте заголовка обратную косую черту, следует поставить две обратные косые черты (\\).

Подробнее:

Использование тильды (~)

Несортируемая часть заголовка

Альтернативная (необязательная) часть заголовка

Несортируемая часть заголовка

Несортируемая часть заголовка

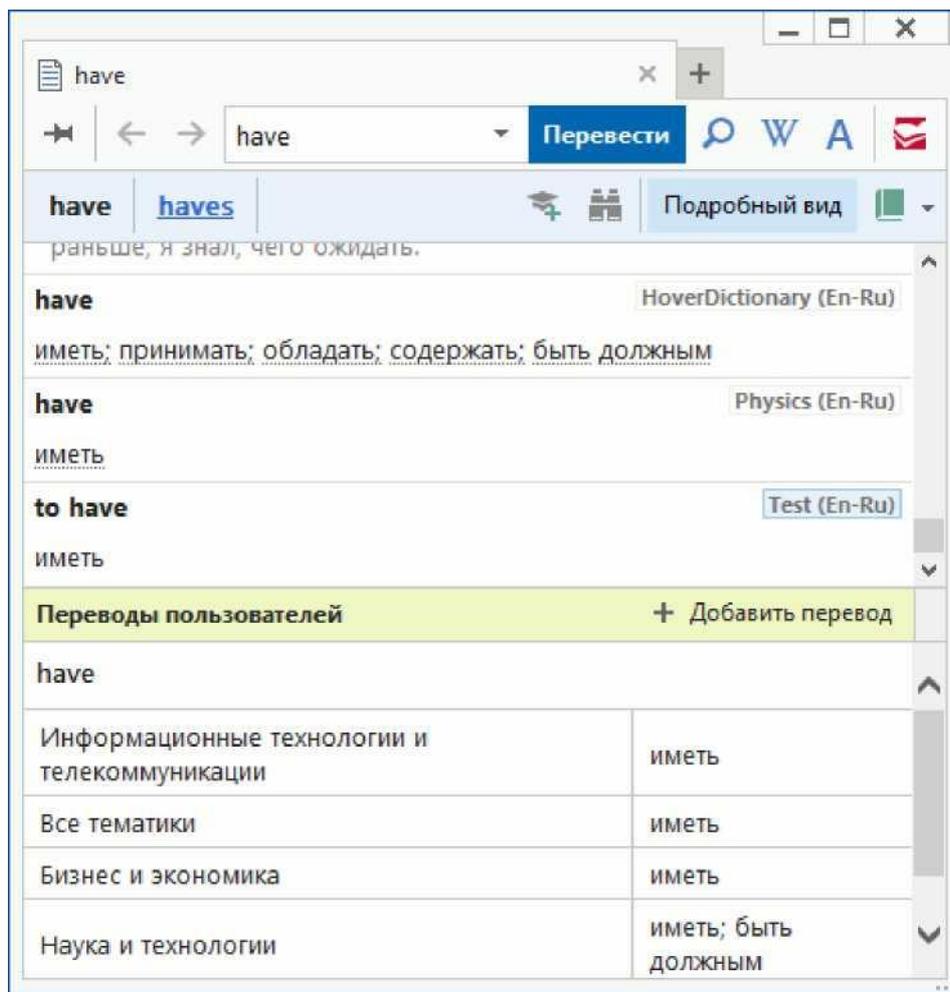
В заголовке может быть определена несортируемая часть. Ее основное предназначение — указание на характерные модели сочетаемости заглавного слова (характерные распространители (дополнения) и т.п.).

Несортируемая часть не показывается в списке слов программы Lingvo by Content AI и не учитывается при поиске перевода слов. Это означает, что приписывание к некоторому заглавному слову несортируемой части не создает нового заглавного слова и, следовательно, не может использоваться для создания новой карточки или подкарточки с модифицированным заголовком. (Причем сами {} не показываются.)

На экран несортируемая часть выдается лишь в заголовке словарной статьи. Несортируемая часть выделяется одиночными фигурными скобками.

Ниже приводится пример, поясняющий использование несортируемой части:

{to }have
иметь



Кроме того, в заголовке, так же как и в тексте карточки, с помощью {} могут быть выделены верхние и нижние индексы.

Например: CO₂-Laser

Альтернативная (необязательная) часть заголовка

Альтернативная (необязательная) часть заголовка

Заголовок карточки в языке DSL может указывать на альтернативную (необязательную) часть, выделяемую круглыми скобками.

Основное предназначение этой части — явное указание на наличие графических вариантов написания некоторого слова или фиксация того факта, что при переводе на другой язык становятся нерелевантными некоторые морфологические различия.

Например:

превращать(ся) turn into

Эта запись формально эквивалентна следующей:

превращать превращаться turn into

Однако, в первом случае в заголовке карточки будет показано слово с вариантами «превращать(ся)», что методически правильнее.

Если в качестве необязательной части выделено два или более фрагментов заголовка, то в список заглавных слов будут внесены все возможные варианты слова. Например, для заголовка (пре) вращать(ся) в список были бы внесены слова превращаться, превращать, вращаться и вращать.

Замечание. Не следует использовать круглые скобки в заголовке карточки с какой-либо иной целью, кроме указанной выше.

Подробнее:

О сортировке заголовков карточек

Использование символа "\"

Вложенная карточка (подкарточка)

Вложенная карточка (подкарточка)

В теле карточки может быть определена вложенная подкарточка. Обычно в ней дается перевод или толкование наиболее употребительных выражений и словосочетаний, в которых употребляется заглавное слово. Как и карточка, вложенная подкарточка имеет заголовок и тело. При выдаче на экран основной (объемлющей) карточки в ней показывается только заголовок вложенной

подкарточки. Он выделяется цветом. При обращении к такому заголовку выдается другая карточка с телом и заголовком вложенной карточки. Заголовок вложенной подкарточки показывается в Списке Заглавных Слов, и при обращении к нему в Списке (или переводе соответствующего словосочетания из редактора) выдается карточка с заголовком и телом подкарточки. Одна карточка может содержать несколько подкарточек.

Заголовок вложенной подкарточки должен начинаться с символа @ на новой строке и отступать от первой позиции хотя бы на один пробел или табуляцию. Тело подкарточки пишется, начиная с новой строки, по тем же правилам, что и тело карточки, в конце подкарточки необходимо поставить на отдельной строке знак @, отступив от первой позиции хотя бы на один пробел или табуляцию. Использование подобной конструкции иллюстрирует следующий пример, в котором подкарточка относится только к одному из трех возможных вариантов перевода Заглавного Слова.

Пример 1:

little

```
1) маленький [m1][*]
@ little one
малыш
@
[/*] [/m]
2) немного, мало
3) пустяк, мелочь
[m1][*]
@ little by little
мало-помалу, постепенно
@
[/*] [/m]
```

В заголовке вложенной подкарточки могут выделяться необязательная и несортируемая части. Эти необязательная и несортируемая части показываются только в заголовке вложенной подкарточки, который виден в карточке. Заголовок подкарточки в карточке одновременно является ссылкой на эту подкарточку. Открыв подкарточку, вы увидите ее полностью.

В системных словарях Lingvo by Content AI вложенные подкарточки (т.е. "остающиеся от них" в материнской

карточке ссылки) выделяются как зона вторичного отображения. Поэтому, если вы хотите сделать свой словарь в DSL в стиле словарей Lingvo by Content AI, оформите подкарточки как вторичное отображение, а именно: заключите их в символы форматирования «[*]»» [/*]» (см. Пример 2).

Пример 2:

```
little
1) маленький
[m1][*]
@ little finger
мизинец
@ little ways
маленькие, смешные слабости
@
[/*] [/m]
```

Замечание. Если карточка содержит несколько идущих подряд подкарточек (как в Примере 2), то концом одной подкарточки является начало следующей. При оформлении каждой следующей подкарточки из этого ряда достаточно поставить один знак @, обозначающий одновременно и окончание предыдущей подкарточки и начало следующей.

Использование тильды

Использование тильды

В примерах предыдущего раздела нам приходилось повторять заглавное слово основной карточки в каждом заголовке вложенной подкарточки. Если поставить тильду (~) в любом месте тела карточки (в т.ч. в заголовке вложенной подкарточки), то при отображении карточки тильда заменяется на первый (если не один) заголовок объемлющей карточки. Например, карточка к слову binary может быть записана так:

```
binary
бинарный
@ ~ search tree
бинарное дерево поиска @ ~ search
бинарный поиск @
```

Допускается использование нескольких тильд в теле карточки. Более того, несколько тильд можно использовать в одном заголовке подкарточки.

Тильда в теле вложенной подкарточки заменяется на ее значение в объемлющей карточке (а не на заголовок подкарточки).

Если в Заглавном Слове карточки выделены необязательная и несортируемая части, то и в заголовке вложенной подкарточки, и в теле карточки/подкарточки вместо тильды подставляется самый длинный вариант заголовка без несортируемой части.

Знак "крышка" (^), употребленный перед тильдой, меняет регистр первой буквы значения тильды - при подстановке прописная буква заменяется на строчную и наоборот.

Например:

```
Havana
Гавана, столица Кубы
@ A~
гаванская сигара @
```

Ссылка на другую карточку

Ссылка на другую карточку

Как вставить в карточку ссылку на другую карточку в том же словаре

В теле карточки или подкарточки может также встречаться ссылка на другую карточку (например, на карточку к синониму или антониму заглавного слова данной карточки). Чтобы создать ее, необходимо употребить в теле карточки один из заголовков карточки, на которую делается ссылка, заключив его в двойные угловые скобки.

Такая конструкция может встречаться прямо в тексте карточки (но не в заголовке подкарточки) и не обязана начинаться с новой строки. В карточке слово, через которое сделана ссылка, не помечается никаким специальным знаком, а просто выделяется тем же цветом, что и заголовок вложенной подкарточки. При обращении к нему появляется другая карточка с переводом слова.

Например, в следующей карточке сделана ссылка на слово `binary`:

```
data
данные, см. также <<binary>>
```

Если ссылка на другую карточку делается через ее заголовок, содержащий необязательную часть, в скобках может стоять любой из вариантов заголовка. Несортируемая часть заголовка должна быть опущена.

Как вставить в карточку ссылку на карточку в другом словаре

1. Если в карточках вашего словаря встречаются ссылки на другие словари Lingvo by Content AI, то такие фрагменты необходимо корректно разметить с помощью команды указания имени словаря - `ref`; параметр - имя словаря.
2. Имя словаря следует указать в кавычках с префиксом "dict".
3. Если параметр отсутствует, то ссылка указывает на словарную статью в том же словаре, к которому относится словарная статья, содержащая данную ссылку.
4. Зона действия команды закрывается командой `[/ref]`.

Старое обозначение для ссылки '`<<>>`' также поддерживается. Но использовать такие обозначения можно только для ссылок внутри одного словаря.

Пример:

```
[ref dict="Another dictionary (En-Ru)"]some word[/ref]
```

Замечание. При использовании команд `[ref][/ref]` необходимо убедиться, что карточка, на которую указывает ссылка, действительно существует, поскольку при компиляции словаря проверка наличия соответствующей карточки не осуществляется.

Комментарии

Комментарии

В исходном тексте словаря могут быть сделаны комментарии, которые игнорируются при отображении. Любые конструкции языка DSL в тексте комментариев недействительны. Текст комментариев заключается в двойные фигурные скобки. Этими скобками может охватываться несколько строк.

```
{{Пример карточки с двумя заголовками}}
sale price
selling price
отпускная цена
```

Текст комментариев может начинаться в любой позиции строки, в любой позиции могут встречаться и двойные

фигурные скобки.

Нельзя использовать вложенные комментарии.

Как вставить картинку или звук в карточку

Как вставить картинку или звук в карточку

Звуковой файл или файл, содержащий изображение, должен быть размещен либо в папке **Lingvo by Content AI**, либо в папке словаря.

В карточке загруженное изображение будет показано в уменьшенном размере, а звуковой файл обозначен значком .

При нажатии на  будет запущен звуковой файл, а по щелчку на картинку в новом окне откроется изображение оригинального размера.

Чтобы вставить картинку в текст карточки:

В DSL-тексте карточки укажите имя файла с изображением внутри зоны мультимедиа [s].

Например: `[s]mypicture.bmp[/s]`.

Допустимые форматы картинок:

BMP, Bitmaps (*.bmp)

GIF (*.gif)

JPEG (*.jpg)

TIFF (*.tif)

PNG (*.png)

TIFF (*.tiff)

WMF (*.wmf)

EMF (*.emf)

Чтобы вставить звук в карточку:

В DSL-тексте карточки укажите имя звукового файла внутри зоны мультимедиа [s].

Например: `[s]mysound.wav[/s]`.

Замечание. Прослушивание звуковых файлов возможно только при наличии звуковой платы.

Допустимый формат звуковых файлов:

Wave Sound (*.wav)

Чтобы вставить в карточку видео:

В DSL-тексте карточки укажите имя файла с изображением внутри зоны мультимедиа [s].

Например: `[s]movie.avi[/s]`.

Этот файл должен располагаться в папке словаря или в папке **Lingvo by Content AI**.

Замечание. Если файлы с изображением и звуком были включены в словарь при компиляции, наличие данных файлов в папке словаря не требуется.

Как вставить ссылку на web-страницу

Как вставить ссылку на web-страницу

Для того чтобы разместить в тексте карточки ссылку на страницу в Интернете:

- В DSL-тексте карточки укажите адрес страницы! внутри команды `[url],[/url]`.

Например: `[url]http://www.lingvo.ru[/url]`

В карточке текст ссылки подчеркивается и выделяется цветом. Цвет ссылки на Web-страницу такой же, что и цвет ссылок на карточки Lingvo by Content AI. Вы можете изменить цвет ссылок на закладке **Вид карточек** диалогового окна **Настройки программы** (меню **Сервис** > **Настройки программы...**).

Для того чтобы переместиться по ссылке нажмите на нее (Web-страница будет открыта в браузере, принятом в системе по умолчанию).

Форматирование абзаца

Форматирование абзаца

При отображении текста карточки программа Lingvo by Content AI форматирует каждый абзац в соответствии с шириной окна карточки. При этом границы абзаца определяются по следующим правилам:

- каждая строка - один абзац;
- символ подкарточки «@» - начало абзаца;

Это значит, что каждая первая строка абзаца начинается с первой позиции окна карточки, а весь абзац разбивается на строки по границе слова в зависимости от ширины окна.

Рекомендуется устанавливать сдвиг абзаца относительно левого края карточки. Для этого используется команда «`[mN]`», где N — произвольная цифра от 1 до 9. Абзац после этой команды до эксплицитной команды отмены сдвига («`[/m]`») в текущей карточке будет сдвинут от левого края на число пробелов, кратное числу N в команде.

Так, чтобы текст перевода был сдвинут на один отступ относительно заголовка карточки, следует форматировать карточку следующим образом:

little

`[m] 1) маленький[/m] [m1[*]@ little one малыш`

`@`

`[/*] [/m]`

`[m1]2) немного, мало[/т] [m1]3) пустяк, мелочь[/т] [m1][*]@ little by little мало-помалу, постепенно`

`@`

`[/*] [/m]`

Форматирование текста Форматирование текста

Для форматирования текста в DSL существуют специальные средства, условно называемые командами. Для

каждого средства форматирования есть две команды: включить и выключить. Соответственно, тем или иным образом будет отформатирован текст, заключенный между этими двумя командами.

Все команды включения имеют вид «[a]», где a - конкретная команда (один или два символа) форматирования. Соответствующая ей команда выключения - «[/a]».

Для форматирования текста предназначены следующие средства:

- полужирный текст (команда «b»);
- курсивный текст (команда «i»);
- подчеркнутый текст (команда «u»);
- цветной текст (команда «c»; возможные цвета: *Aliceblue, antiquewhite, aqua, aquamarine, azure, beige, bisque, blanchedalmond, blue, blueviolet, brown, burlywood, cadetblue, chartreuse, chocolate, coral, cornsilk, crimson, cyan, darkblue, darkcyan, darkgoldenrod, darkgray, darkgreen, darkkhaki, darkmagenta, darkolivegreen, darkorange, darkorchid, darkred, darksalmon, darkseagreen, darkslateblue, darkslategray, darkturquoise, darkviolet, deeppink, deepskyblue, dimgray, dodgerblue, firebrick, floralwhite, forestgreen, fuchsia, gaInsboro, ghostwhite, gold, goldenrod, gray, green, greenyellow, honeydew, hotpink, indianred, indigo, ivory, khaki, lavender, lavenderblush, lawngreen, lemonchiffon, lightblue, lightcoral, lightcyan, lightgoldenrodyellow, lightgreen, lightpink, lightsalmon, lightseagreen, lightskyblue, lightslategray, lightsteelblue, lightyellow, lime, limegreen, linen, magenta, maroon, medianaquamarine, mediumblue, mediumorchid, mediumpurple, mediumseagreen, mediumslateblue, mediumspringgreen, mediumturquoise, mediumvioletred, midnightblue, mintcream, mistyrose, moccasin, navajowhite, navy, oldlace, olive, olivedrab, orange, orangered, orchid, palegoldenrod, palegreen, paleturquoise, palevioletred, papayawhip, peachpuff, peru, pink, plum, powderblue, purple, red, rosybrown, royalblue, saddlebrown, salmon, sandybrown, seagreen, seashell, sienna, silver, skyblue, slateblue, slategray, snow, springgreen, steelblue, tan, teal, thistle, tomato, turquoise, violet, wheat, white, whitesmoke, yellow, yellowgreen,* - цвета, поддерживаемые

Internet Explorer 4.0 и выше.

Имя цвета пишется без кавычек. Если имя цвета не указано, то используется цвет, установленный в настройках Lingvo by Content AI для выделения помет в карточке). Например: [c],[c green]. Если команда не указана, то цвет текста будет черным (black). Исключением из этих правил являются тексты примеров и ссылок. Для них используются цвета, установленные в настройках Lingvo by Content AI.

В следующем примере текст «отпускная» будет выделен курсивом, текст «цена» — полужирным, а вся карточка («отпускная цена») будет подчеркнута.

selling price

[i][/]отпускная[/i] [b]цена[/b][u]

Обратите внимание, что пробелы перед командами и после них присутствуют только тогда, когда они реально нужны для отображения. В результате можно форматировать даже часть слова. Если пробел стоит и перед командой, и после нее, то в окончательном отображении будет стоять только один пробел.

Границы способов форматирования не могут пересекаться. Если какая-либо команда была включена раньше другой, она должна быть выключена позже.

Команды DSL

Команды DSL

Все команды имеют вид «[a]», где a — конкретная команда (один или несколько символов). Соответствующая

ей команда выключения — «[/a]».

[b], [/b] — полужирный текст.

[i], [/i] — курсивный текст.

[u], [/u] — подчеркнутый текст.

[c], [/c] — цветной текст.

[*], [/*] — выделение текста в качестве вторичного отображения.

- m] — устанавливается сдвиг абзаца относительно левого края карточки, N — произвольная цифра от 0 до 9. Абзац после этой команды до эксплицитной команды отмены сдвига («[/m]») в текущей карточке будет сдвинут от левого края на число пробелов, кратное числу N в команде.

[trn], [/trn] — выделение зоны перевода.

[ex], [/ex] — выделение зоны примера.

[com], [/com] — выделение зоны комментариев.

[!trs], [!/trs] — исключить из индексирования внутри зоны.

[s],[/s] — выделение зоны мультимедиа (используется для вставки картинок или звуковых файлов).

[url],[/url] — ссылка на web-страницу.

[p], [/p] — выделение помет (при нажатии на помету появляется разъясняющий текст).

['],[/'] — выделение ударной гласной в слове текста карточки. Вы можете изменить цвет ударных гласных на закладке **Вид карточек** диалогового окна **Настройки программы** (меню **Сервис** > **Настройки программы...**).

[lang][[/lang] — язык слова или словосочетания; указывается для слов внутри карточки, язык которых отличается от языка перевода (в этом случае для слов будет доступен полнотекстовый поиск, перевод из карточки, показ грамматических форм и т.д.) Имя языка указывается в кавычках, например [lang name="Russian"]. Список DSL языков приведен в разделе «Поддерживаемые языки».

[ref][[/ref] — ссылка на карточку в том же словаре, к которому относится карточка, содержащая эту ссылку (эквивалентна заключению заголовка карточки, на которую ставится ссылка, в двойные угловые скобки — <<>>).

[sub][[/sub] — нижний (подстрочный) индекс.

[sup][[/sup] — верхний (надстрочный) индекс.

Разметка зон, используемых при полнотекстовом поиске

Разметка зон, используемых при полнотекстовом поиске

Словарь индексируется в Lingvo by Content AI при попытке поиска либо явно по требованию (например, при подключении словаря). Пользовательские словари индексируются так же, как и системные словари Lingvo by Content AI.

Для того чтобы содержимое карточек учитывалось при поиске, необходимо внутри карточки расставить команды различных зон. В противном случае, в поиске будут участвовать только заголовки карточек.

Для словарей, состоящих из карточек простой структуры (слово + перевод или несколько переводов), или моноязычных словарей (слово + толкование) можно воспользоваться возможностью автоматической расстановки зон индексации, отметив в диалоговом окне **DSL Compiler** опцию **Автоматически добавлять разметку, необходимую для поиска по содержимому карточек словаря**. В этом случае при компиляции в начале карточки будет поставлена команда начала зоны перевода [trn], а в конце карточки — команда окончания зоны перевода [/trn].

Поскольку вложение зон индексации одного типа недопустимо по правилам языка DSL, перед началом компиляции удостоверьтесь, что в тексте карточки нет других команд [trn] - иначе карточка не будет скомпилирована.

Для словарей, карточки которых содержат несколько различных зон, необходимо самостоятельно выделить каждую из этих зон при помощи специальных команд:

- **Зона перевода** выделяется при помощи специальных команд «[trn]» и «[/trn]». В зону перевода следует включать слова, непосредственно являющиеся переводами (исключая номера подзначений).
- **Зона примеров** выделяется при помощи специальных команд «[ex]» и «[/ex]».
- **Зона комментариев** содержит дополнительную информацию к переводам и выделяется при помощи специальных команд «[com]» и «[/com]».
- Текст, который необходимо исключить из индексирования, выделяется при помощи специальных команд «[!trs]» и «[/!trs]».

В этом случае при компиляции словаря опцию **Автоматически добавлять разметку, необходимую для поиска по содержимому карточек словаря** нужно отключить.

Компиляция словаря

Компиляция словаря

Для того чтобы провести компиляцию DSL-файла, содержащего созданный вами словарь:

1. Выберите команду **DSL Compiler** (меню **Пуск** > **Программы** > **Lingvo by Content AI**).
2. В открывшемся диалоговом окне «DSL Compiler» выберите файл с расширением .dsl, содержащий созданный вами словарь и установите параметры компиляции.
Замечание. Если вы хотите, чтобы файлы с изображением и звуком были включены в словарь, поместите данные файлы в папку, где находится исходный DSL-файл.
3. Нажмите кнопку **Компилировать**.
4. Результатом компиляции и сжатия являются два файла (.dde и .lsd). Проверьте файл ошибок .dde, исправьте, по возможности, все ошибки и предупреждения и повторите компиляцию.

Результатом компиляции является диалоговое окно «О словаре» с сообщением о том, что словарь создан.

Если в карточках вашего словаря встречается не только текст на языке перевода, но и фрагменты текста на

других языках (например, если в нем содержатся примеры употребления заглавного слова), то такие фрагменты необходимо корректно разметить с помощью команд указания языка — lang.

Если ваш словарь состоит из нескольких файлов, то при компиляции необходимо включить все файлы в словарь, с помощью директивы #INCLUDE.

Замечание. Начиная с версии 9.0 есть возможность конвертации *.lud словарей в формат *.dsl.

Замечание. Если вы хотите, чтобы ваш словарь имел свой значок на книжной полке, для него нужно создать bmp-картинку размером 14x21 пикселей. Имя bmp-файла должно совпадать с именем файла словаря.

Компиляция DSL-файлов, созданных в соответствии с требованиями предыдущих версий DSL-компилятора

Компиляция DSL-файлов, созданных в соответствии с требованиями предыдущих версий DSL-компилятора

Для того чтобы провести компиляцию DSL-файла, созданного в соответствии с требованиями предыдущих версий DSL-компилятора:

Добавьте в начало DSL-файла заголовок, содержащий:

1. Название словаря;
2. Исходный язык;
3. Язык перевода;

Сохраните файл в Unicode-кодировке. Например, для описания англо-русского словаря LingvoTest эта информация будет выглядеть следующим образом:

```
#NAME "LingvoTest"
#INDEX_LANGUAGE "English"
#CONTENTS_LANGUAGE "Russian"
```

Замечание. Если вы хотите оставить кодировку ANSI, добавьте в заголовок файла также кодовую страницу.

Поддерживаемые языки

Поддерживаемые языки

Английский*	English
Армянский	Armenian
Армянский (западный)	ArmenianWestern
Африкаанс	Afrikaans
Баскский	Basque
Башкирский	Bashkir
Белорусский	Belarusian
Болгарский	Bulgarian
Венгерский	Hungarian
Греческий*	Greek
Грузинский	Georgian
Датский	Danish

Индонезийский	Indonesian
Исландский	Icelandic
Испанский*	Spanish
Испанский (международный)*	SpanishT raditionalSort
Итальянский*	Italian
Казахский*	Kazakh
Китайский	Chinese
Китайский (традиционное начертание)	ChinesePRC
Латышский	Latvian
Латинский*	Latin
Литовский	Lithuanian
Малайский	Malay
Немецкий*	German
Нидерландский	Dutch
Норвежский (букмол)	NorwegianBokmal
Норвежский (нюнорск)	NorwegianNynorsk
Польский	Polish
Португальский	Portuguese
Румынский	Romanian
Русский*	Russian
Сербский(кириллица)	Serbian
Словацкий	Slovak
Словенский	Slovenian
Суахили	Swahili
Татарский	Tatar
Турецкий*	Turkish
Украинский*	Ukrainian
Финский	Finnish
Французский*	French
Чешский	Czech
Шведский	Swedish
Эстонский	Estonian

Языки, выделенные **полужирным**, имеют морфологическую поддержку.

* Для этих языков, помимо морфологической поддержки, возможен просмотр списка форм слова.

Примеры карточек в DSL

Примеры карточек в DSL

abandon

```
[b]1.[/b] [p]гл.[/p]
[m1]1) [p][trn]общ.[/p] отказываться [com]([i]от чего-л.[/i])[/com], прекращать [com]([i]что-л.,
делать что-л.[/i])[/com]; оставлять [com]([i]что-л.[/i])[/com][trn]/m]
[m2][*][ex][lang id=1033]to abandon a Bill[/lang] — отказаться от продвижения законопроекта[/ex]
[/*]/m]
[m2][*][ex][lang id=1033]to abandon a claim \[a right, an action\]/[/lang] — отказаться от претензий
\[от права, от иска\]/[/ex]/[*]/m]
[m2][*][ex][lang id=1033]to abandon (all) hope[/lang] — оставить (всякую) надежду[/ex]/[*]/m]
[m2][*][b]See:[/b]/[*]/m]
```

[m2][*][com][lang id=1033]abandoned property[/lang]/com[/*]/m]

[m1]2) [p][trn]эк.[/p] закрывать; консервировать [com](i)напр., транспортную линию, производство и т. п.[/i]/com[/trn]/m]

[m2][*][ex][lang id=1033]to abandon the transportation services[/lang] — заморозить транспортное обслуживание[/ex]/*/m]

[m1]3) [p][trn]общ.[/p] оставлять, уходить [com](i)с поста и т. д.[/i]/com; покидать, оставлять [com](i)что-л. или кого-л.[/i]/com[/trn]/m]

[m2][*][ex][lang id=1033]to be forced to abandon a position[/lang] — быть вынужденным оставить должность[/ex] */m]

[m2][*][ex][lang id=1033]He abandoned his family and went abroad.[/lang] — Он оставил свою семью и поехал за границу.[/ex]/*/m]

[m2][*][ex][lang id=1033]He abandoned his car and tried to escape on foot.[/lang] — Он бросил машину и попытался ускользнуть пешком.[/ex]/*/m]

[m2][*][b]See:/b[/*]/m]

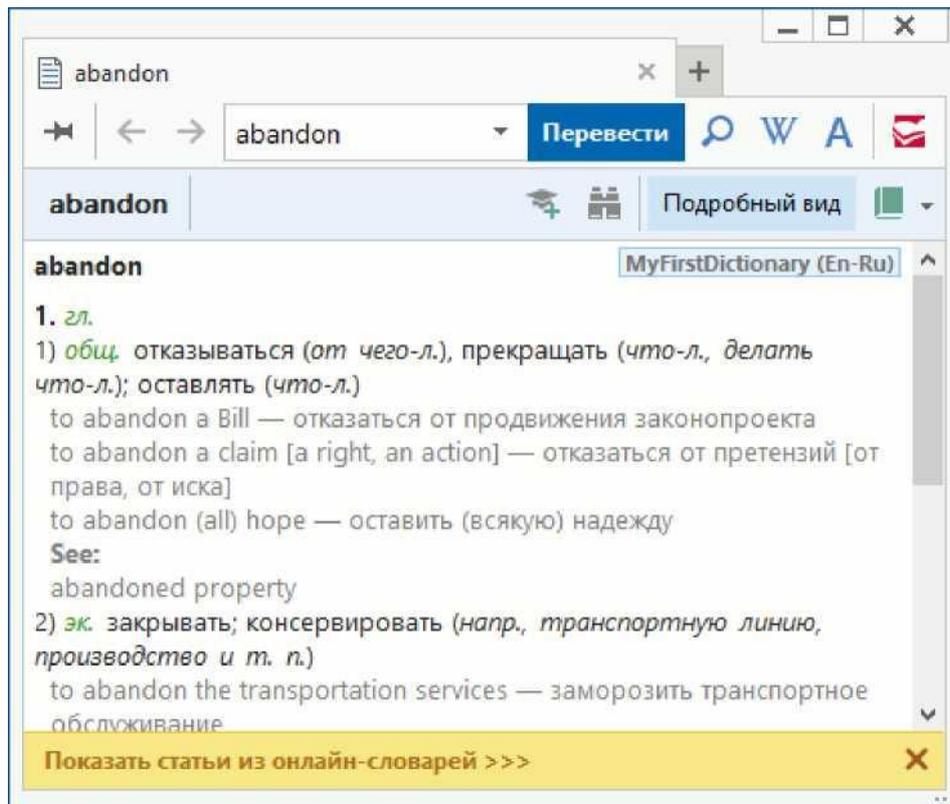
[m2][*][ref dict="Marketing (En-Ru)"]abandonment[/ref]/*/m]

[b]2./b) [p]сущ.[/p]

[m1][p][trn]общ.[/p] импульсивность; развязанность, несдержанность[/trn]/m]

[m2][*][ex][lang id=1033]to do smth. with in complete abandon[/lang] — делать что-л., совершенно забыв обо всем[/ex][/*][/]τ]

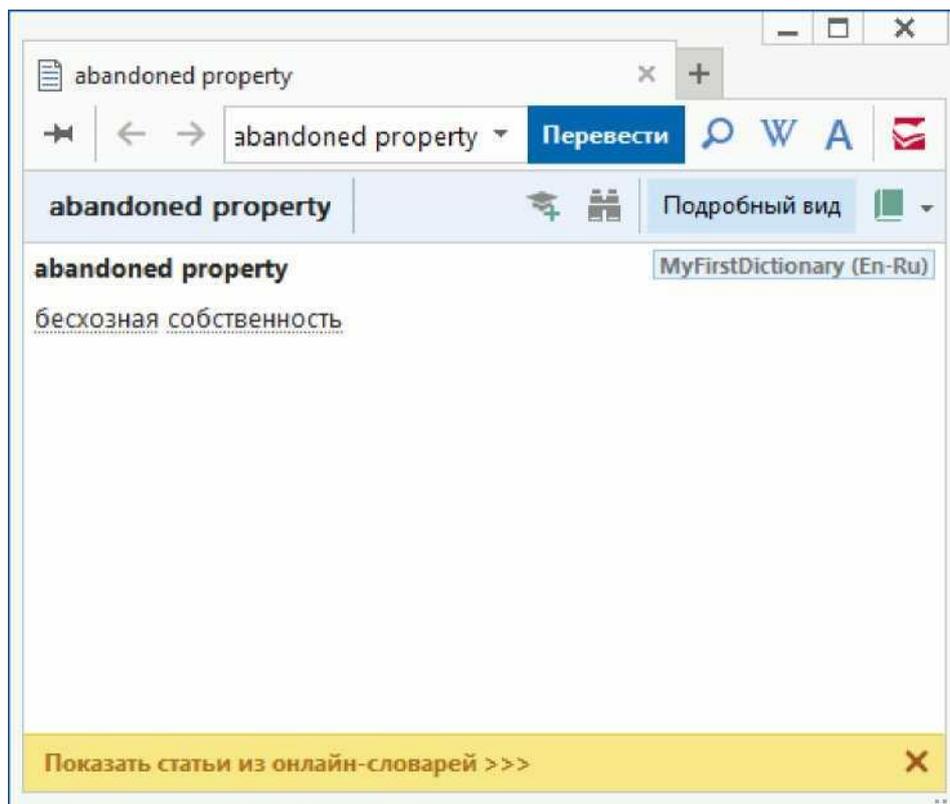
Показать карточку слова **abandon**



abandoned property

[m1][trn] бесхоз ная собстве н ность [/trn] [/m]

Показать карточку **abandoned property**



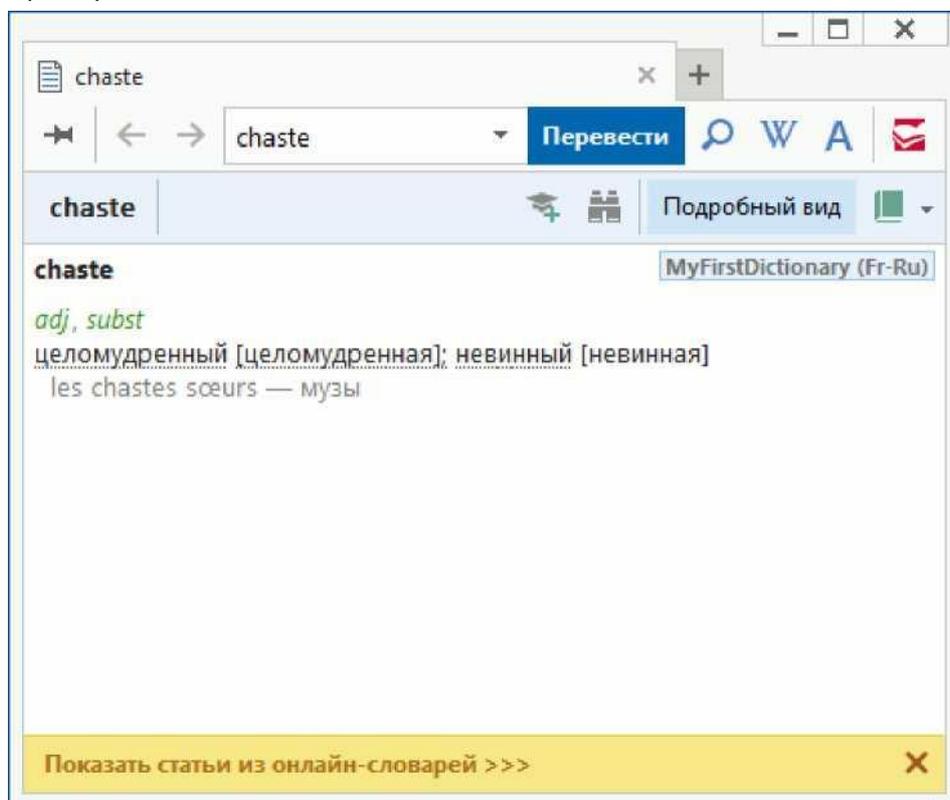
chaste

[m1][p][i][c][com]adj[/i]/p, [p][i]subst[/com]/c[/i]/p[/m]

[m1][trn]целом[']у[/']дренный \[целом[']у[/']дренная\]; невин[']и[/']нный \[невин[']и[/']нная\][trn]/m]

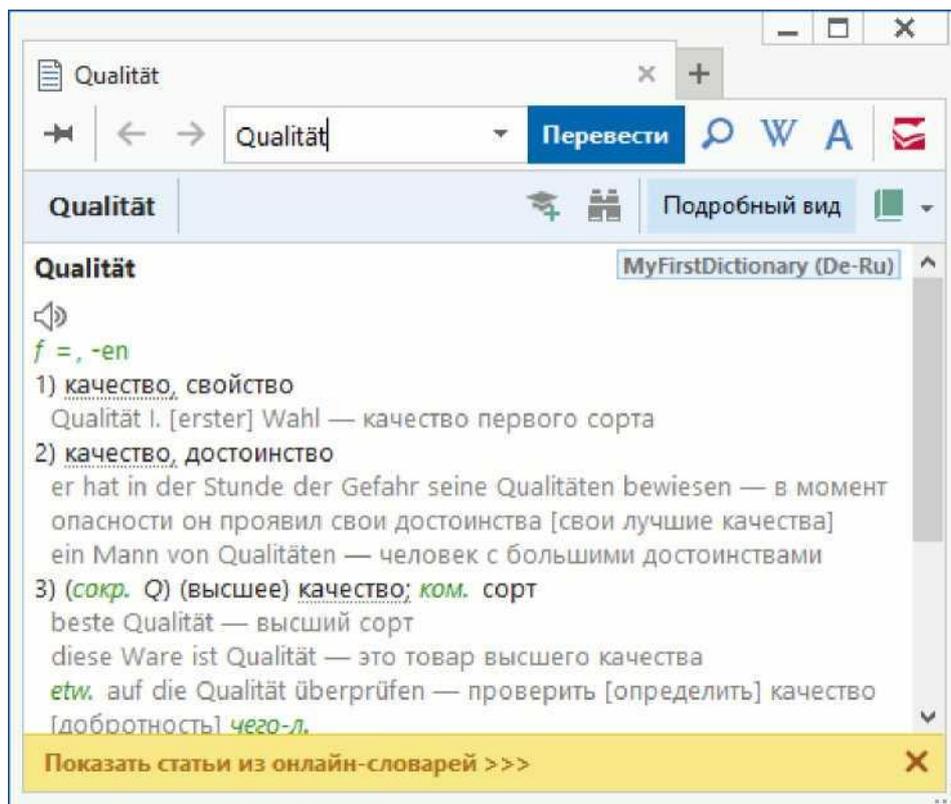
[m2][*][ex][lang id=1036]les chastes sœurs[/lang] — м[']М[']зы[ex]/*/t]

Показать карточку **chaste**



Qualitat

[s]Qualitat.wav[/s]
 [m1][p][i][c][com]f[/p] [p]=[i]/p, [lang id=32775]-en[/lang][com][c]/m]
 [m1]1) [^качество, свойство[/trn]]/m]
 [m2][*][ex][lang id=32775]Qualitat I. \[erster\] Wahl[/lang] — качество первого сорта[/ex][/*]/τ]
 [m1]2) [^качество, достоинство[/tm]]/m]
 [m2][*][ex][lang id=32775]er hat in der Stunde der Gefahr seine Qualitäten bewiesen[/lang] — в момент опасности он проявил свои достоинства \[свои лучшие качества\]/ex][/*]/m]
 [m2][*][ex][lang id=32775]ein Mann von Qualitäten[/lang] — человек с большими достоинствами[/ex] [/*]/m]
 [m1]3) [trn][com]([p][i]сокр.[/p] [lang id=32775]Q[/i])/lang][com] (высшее) качество; [p]ком.[/p] сорт[/trn]]/m]
 [m2][*][ex][lang id=32775]beste Qualitat[/lang] — высший сорт[/ex][/*]/m]
 [m2][*][ex][lang id=32775]diese Ware ist Qualitat[/lang] — это товар высшего качества[/ex][/*]/m]
 [m2][p][*][ex][lang id=32775]etw.[/p] auf die Qualitat uberprufen[/lang] — проверить \[определить\] качество \[добротность\] [p]чего-л.[/ex][/*]/p]/m]
 [m2][*][ex][lang id=32775]von guter Qualitat[/lang] — доброкачественный [com]([i]о товаре[/i])/com]/ex][/*]/m]
 [m2][*][ex][lang id=32775]von schlechter Qualitat[/lang] — недоброкачественный [com]([i]о товаре[/i])/com]/ex][/*]/m]
 [m2][*][ex][lang id=32775]um hohe Qualitat wetteifern[/lang] — бороться за высокое качество[/ex][/*]/m]
 [m1]4) [trn]титул, звание, ранг[/trn]]/m]
 [m1]5) [trn]качество, уровень[/trn]]/m]
 [m2][*][ex][lang id=32775]erfinderische Qualitat[/lang] — уровень изобретения[/ex][/*]/m]
 [m1]6) [trn]класс [com]([i]машин[/i])/com]/trn]]/m]
 [m1]7) [p][trn]фон.[/p] окраска, качество тембра [com]([i]гласного[/i])/com]/trn]]/m]
 Показать карточку **Qualitat**



Замечание. Чтобы использовать приведенные выше примеры, необходимо:

1. Скопировать текст выбранной карточки (начиная с выделенного жирным шрифтом слова) в текстовый файл. Обратите внимание, чтобы каждая строка карточки (за исключением заголовка карточки) начиналась с табуляции или символа пробела (одного или нескольких);
2. В начало текстового файла добавить заголовок, содержащий имя словаря (#NAME "имя словаря"), исходный язык (#INDEX_LANGUAGE "имя языка") и язык перевода (#CONTENTS_LANGUAGE "имя языка").

Например: При создании англо-русского словаря "General" в начало файла надо добавить следующий текст:

```
#NAME "General"
#INDEX_LANGUAGE "English"
#CONTENTS_LANGUAGE "Russian"
```

3. Сохранить файл как Unicode текст и изменить расширение файла на DSL (например, в Notepad).
4. Скомпилировать файл в DSL-компиляторе.

Отличия LUD и LSD словарей

Отличия LUD и LSD словарей

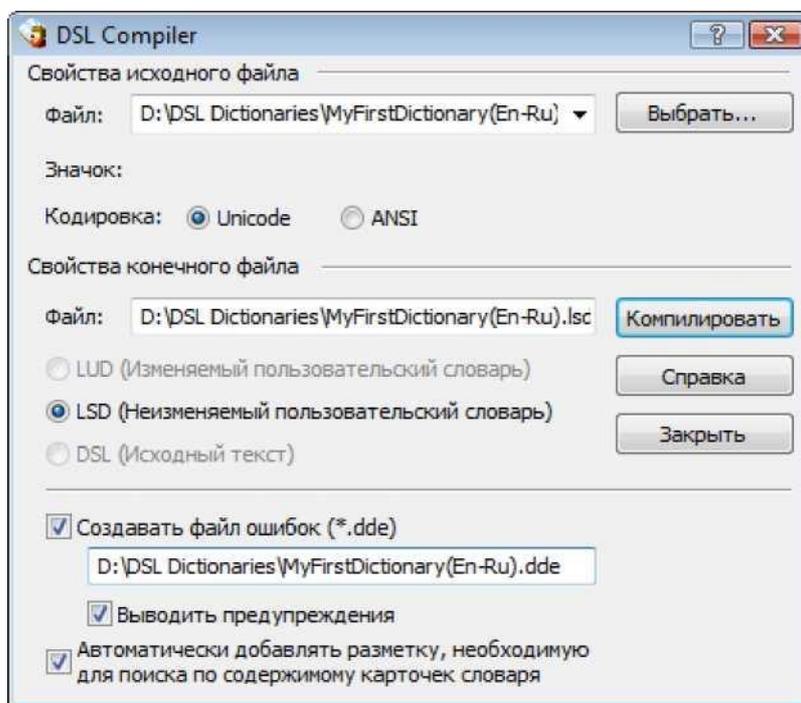
LUD-словарь	LSD-словарь
LUD- словарь имеет самую простую структуру: слово и его перевод; индексируется вся карточка.	При создании LSD-словаря, в исходном файле вы можете использовать команды форматирования текста и определения индексируемых зон.
Словарь с расширением .lud вы сможете в дальнейшем пополнять прямо из программы Lingvo by Content AI (меню Сервис >	Словарь с расширением .lsd нельзя изменить средствами Lingvo by Content AI. Для внесения каких-либо изменений в LSD-словарь

карточку...).	вам потребуется внести изменения в исходный файл, после чего снова скомпилировать словарь.
Весь словарь состоит из трех файлов с расширениями .lud , .adx и .ann соответственно. Первые два файла обязательны, в них содержатся оглавление и содержимое карточек словаря соответственно. Третий файл факультативен, в нем содержится аннотация к словарю.	Весь словарь состоит из одного файла с расширением .lsd .
	Занимает меньше места на диске.
	Аннотация компилируется вместе со словарем, при этом название аннотации должно совпадать с названием словаря, а расширение должно быть .app .

Диалоговое окно «DSL Compiler»

Диалоговое окно «DSL Compiler»

Показать диалоговое окно «DSL Compiler»



Название опции	Значение опции
Группа Свойства исходного файла	
Поле Файл	Отображает название файла с расширением .dsl , содержащего ваш словарь. Позволяет выбрать в раскрывающемся списке нужный файл.
Кнопка Выбрать .	Открывает окно, в котором вы можете выбрать файл с расширением .dsl , содержащий ваш словарь.
Кодировка	Позволяет выбрать тип кодировки, соответствующий тому, в котором создавался ваш файл.
Группа Свойства конечного файла	
Поле Файл	Отображает название конечного файла.

LUD (Изменяемый пользовательский словарь)	Позволяет создать изменяемый пользовательский словарь. Опция активна только при компиляции пользовательских словарей с расширением .adc от старых версий Lingvo by Content AI или .lud от версий 6.0, 6.5, 7.0, 8.0 и 9.0. В этих случаях необходимо наличие соответствующих файлов с расширениями .adt и .adx соответственно, в которых хранится содержимое карточек словаря.
LSD (Неизменяемый пользовательский словарь)	Позволяет создать неизменяемый системный словарь.
Кнопка Компилировать	Позволяет запустить компиляцию словаря.
Кнопка Справка	Позволяет просмотреть справку по DSL Compiler.
Кнопка Заккрыть	Закрывает диалоговое окно.
Создавать файл ошибок (*.dde)	Позволяет создать файл ошибок, выявленных при компиляции. Лексемы с ошибками (*Error) не попадут в словарь.
Выводить предупреждения	Позволяет выводить предупреждение об ошибках, содержащихся в тексте словаря.
Автоматически добавлять разметку, необходимую для поиска по содержимому карточек словаря	Позволяет автоматически проставлять зоны индексации внутри каждой словарной статьи. Замечание. При компиляции словаря, в котором были проставлены тэги [trn] и [/trn] данную опцию отмечать не следует. В противном случае словарь компилироваться не будет.

Системные требования

Системные требования

Операционная система	Microsoft® Windows® 10 / 8.1 / 8, Microsoft Windows Server® 2019, Microsoft Windows Server 2016/2012 R2 Для работы с русским интерфейсом операционная система должна обеспечивать поддержку кириллицы.
Процессор	Процессор с тактовой частотой 1ГГц и более
Требования к оперативной памяти	Не менее 1 Гб
Свободное место на жестком диске	От 450 Мб до 3,4 Гб, в зависимости от версии Lingvo by Content AI и типа установки*
Звуковая плата, наушники или колонки	Для работы со звуковыми файлами

*При нехватке дискового пространства программа установки проинформирует вас о том, какой объем пространства и на каких дисках вашей системы нужно освободить для успешного завершения установки.

Как мне активировать словарь (пакет словарей)

Замечание. Для работы с китайским языком необходимо, чтобы на вашем компьютере был установлен шрифт, содержащий начертания иероглифов.

Подробнее: что делать, если китайские иероглифы не отображаются

Техническая поддержка

Техническая поддержка

Вы можете найти ответы на возникшие вопросы по использованию программы в следующих источниках:

- Справка по программе Lingvo by Content AI
- Интернет-страница технической поддержки: <https://www.contentai.ru/support/>
- Служба технической поддержки ООО «Контент ИИ»
- База знаний

Служба технической поддержки

Замечание. Техническая поддержка оказывается только зарегистрированным пользователям.

Подробнее: регистрация

Для того чтобы дать вам квалифицированные рекомендации, работникам отдела поддержки пользователей необходимо иметь следующую информацию:

- Фамилия, имя, отчество,
- Название организации,
- Телефон (факс, адрес электронной почты),
- Серийный номер дистрибутива,
- Выпуск (см. меню **Справка > О программе Lingvo by Content AI**),
- Общее описание проблемы с полным текстом сообщения об ошибке (если такое имеется),
- Тип вашего компьютера,
- Версия операционной системы Microsoft® Windows,
- Другая информация, которую вы считаете важной.

Глоссарий

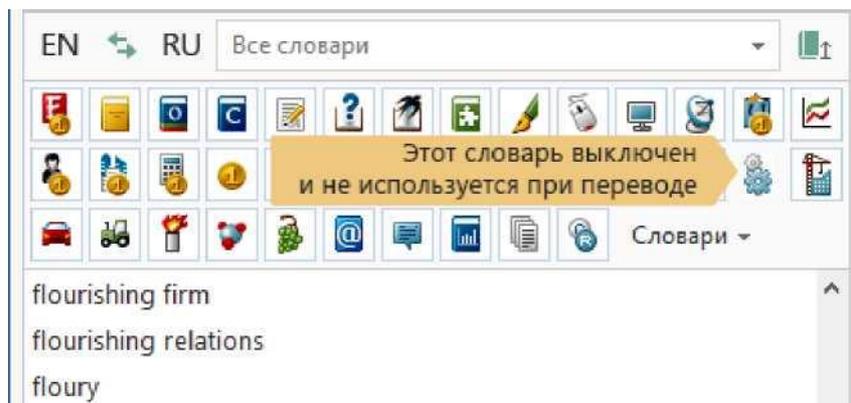
Глоссарий

Активация

Активация — это получение постоянной или временной лицензии на группу словарей. После активации вы сможете пользоваться словарями неограниченно долго (с постоянной лицензией), либо ограниченное время (с временной лицензией).

Выключенный словарь

Выключенный словарь — это словарь, который вы выключили, чтобы временно не получать результаты из него. Значок выключенного словаря показан на полке, но выглядит «не нажатым».



Чтобы включить словарь, щелкните на его значок мышью.

Закрепленная вкладка

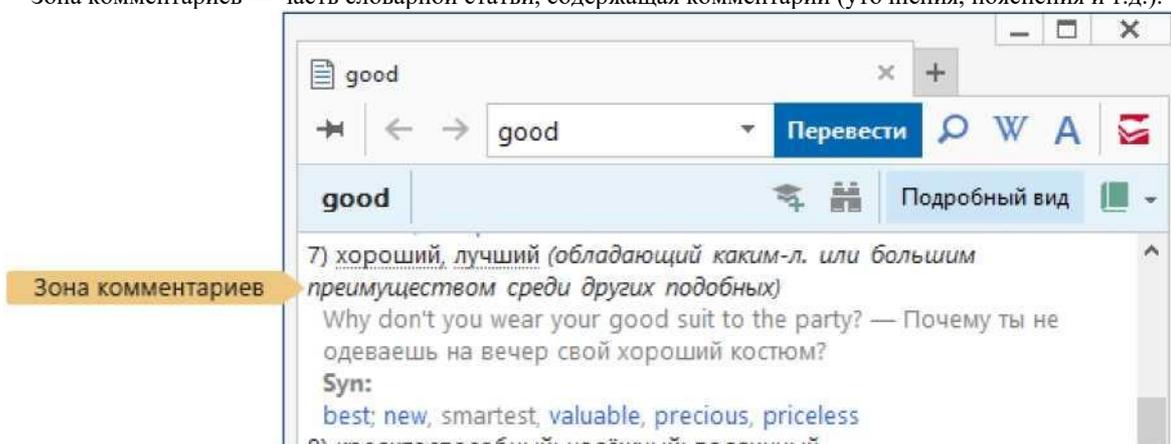
Закрепленная вкладка — вкладка со значком  в верхней части. Такая вкладка не закрывается автоматически при открытии новых вкладок и может быть закрыта только вручную. Чтобы открепить

вкладку, щелкните на значок .

Совет. Чтобы быстро закрыть все диалоговые окна, выберите в меню **Сервис > Закрыть все вкладки**.

Зона комментариев

Зона комментариев — часть словарной статьи, содержащая комментарии (уточнения, пояснения и т.д.).



Индекс

Индекс — это файлы, в которых содержится вся информация, необходимая для поиска по словарям. Lingvo автоматически формирует и поддерживает индекс.

Индексирование

Индексирование — это процесс построения индекса для словаря. После индексирования словарь может использоваться при поиске.

Исходный язык

Исходный язык — язык, с которого осуществляется перевод.

Карточка

Карточка — это вкладка, в которой показаны статьи нужного слова или словосочетания.

Конвертация

Конвертация — преобразование пользовательских словарей предыдущих версий Lingvo для их подключения к Lingvo.

Локальный словарь

Локальный словарь — словарь, файл которого расположен на вашем компьютере или на другом компьютере с доступом через локальную сеть. В отличие от онлайн-словаря, локальный словарь доступен вне зависимости от наличия соединения с интернетом.

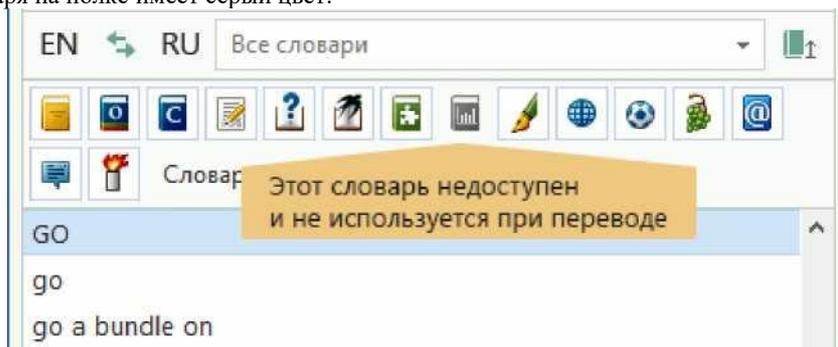
Направление перевода

Направление перевода задается двумя языками: исходным языком (язык, с которого переводят) и языком перевода (язык, на который переводят).

Недоступный словарь

Недоступный словарь — словарь, к которому нет доступа и который не может использоваться. Например, онлайн-словарь может быть недоступен из-за отсутствия соединения с интернетом.

Значок недоступного словаря на полке имеет серый цвет:



Незакрепленная вкладка

Незакрепленная вкладка — вкладка со значком  в верхней части. Незакрепленные вкладки автоматически закрываются при открытии новых вкладок. Все вкладки изначально незакрепленные. Чтобы вкладка оставалась открытой при открытии новых вкладок, закрепите ее — щелкните на значок .

Замечание. Незакрепленная вкладка остается открытой при переводе из нее слова или при открытии по ссылке в ней новой вкладки.

Неизменяемые части речи

Неизменяемые — части речи, которые имеют только одну форму. Например, наречия.

Одноязычный словарь

Одноязычный словарь — это словарь, у которого исходный язык и язык перевода совпадают. Например, русско-русский словарь. Это может быть толковый словарь, словарь имен, словарь понятий, словарь сокращений, словарь сочетаемости, тезаурус, словарь синонимов, антонимов, омонимов, топонимов и т.д.

Онлайн-словарь

Онлайн-словарь — это словарь, который находится на сервере компании . В отличие от локального словаря, доступ к онлайн-словарю осуществляется через интернет.

Замечание. Ваша версия Lingvo может не поддерживать онлайн-словари.

Подкарточка

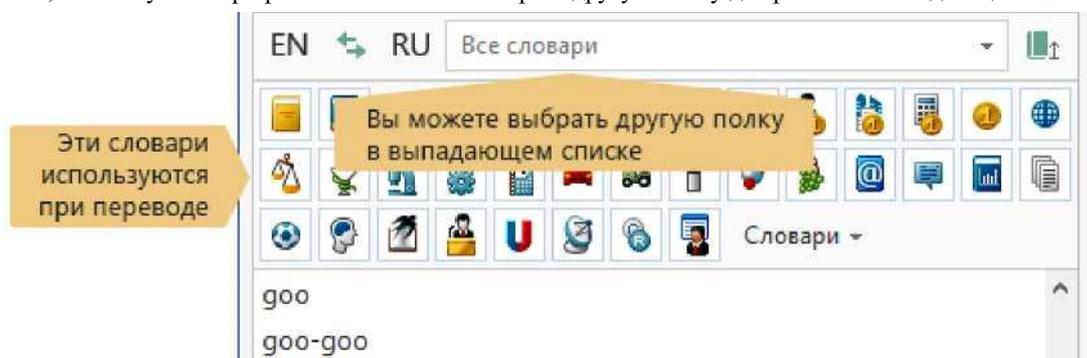
Подкарточка — карточка, открывающаяся по ссылке в основной карточке. Обычно в подкарточке дается перевод или толкование наиболее употребительных выражений и словосочетаний с заглавным словом карточки.

Поиск в словарях

Поиск в словарях — это поиск слова или словосочетания по всему тексту словарных статей. В результате вы получите список всех статей, в которых встретилось данное слово или словосочетание.

Полка со словарями

Полка со словарями находится в главном окне Lingvo над списком слов. Только словари, значки которых показаны на полке, используются при работе. Вы можете выбрать другую полку для работы в выпадающем списке.

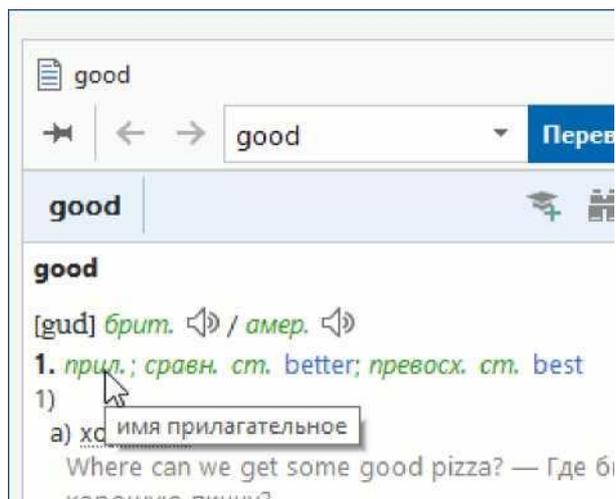


Пользовательский словарь

Пользовательский словарь — это словарь, созданный вами или другим пользователем Lingvo. Файл пользовательского словаря имеет расширение .lud или .lsd.

Помета

Пометы — различные комментарии внутри статьи, обычно выделенные зеленым цветом. Пометами являются указания на стиль слова, его принадлежность к какой-либо части речи и т.д. Как правило, пометы имеют подсказку. Наведите на помету курсор мыши и подсказка появится.



Серийный номер

Серийный номер — это уникальный номер, который выдается вам при покупке словаря (пакета словарей). Серийный номер необходим для того, чтобы активировать словарь.

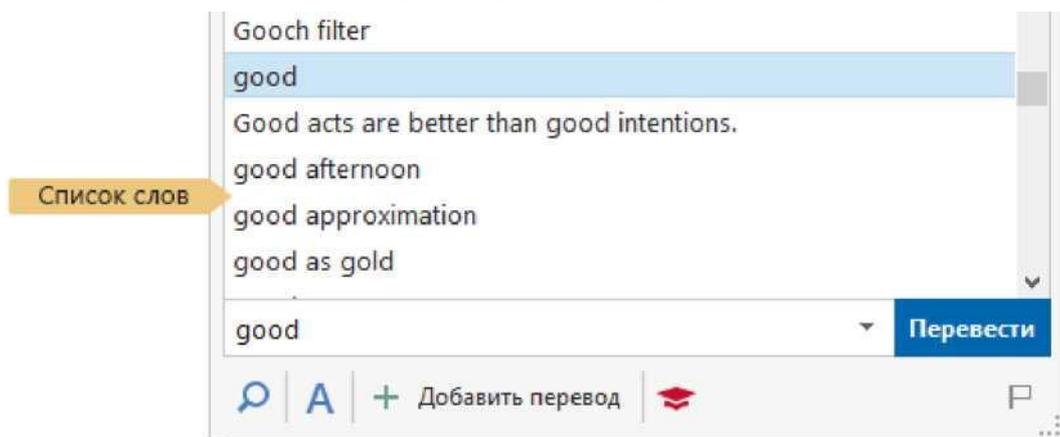
Системный словарь

Системный словарь — словарь, созданный в компании .

Системные словари разделяются на локальные и онлайн-словари. Файл локального системного словаря имеет расширение .lsd или .ldr и находится на компьютере пользователя. Для доступа к системному онлайн-словарю используется файл с расширением .lod (файл описания онлайн-словаря).

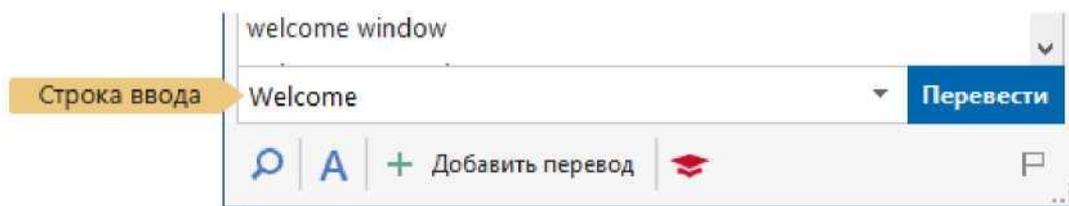
Список слов

Список слов — это список статей, которые содержатся в словарях.



Строка ввода

Строка ввода — это строка, в которую вводят слово или словосочетание для перевода или поиска. Строка ввода расположена под списком слов в главном окне Lingvo, а также в верхней части окна результатов.



Тезаурус

Тезаурус — моноязычный (обычно толковый) словарь какого-либо языка.

Язык перевода

Язык перевода — язык, на который осуществляется перевод.

Горячие клавиши

Горячие клавиши

Быстрый переход:

- Работа с вкладками и окнами
- Функции по переводу (актуальны для всех окон, где есть строка ввода)
- Вкладка карточки
- Общие
- Универсальные горячие клавиши
- Главное окно Lingvo by Content AI
- Главное окно Tutor Words

Работа с вкладками и окнами

Открыть новую вкладку	Ctrl+T
Открыть новое окно	Ctrl+N
Закрепить вкладку	F2
Перейти к следующей вкладке	Ctrl+Tab
Перейти к предыдущей вкладке	Ctrl+Shift+Tab
Закрыть активную вкладку	Ctrl+W
Закрыть незакрепленные вкладки	Ctrl+Shift+W
Закрыть все вкладки	Ctrl+Alt+W
Переключиться между окнами	Shift+Tab
Перейти вперед по истории переходов	Alt+стрелка «влево»
Перейти назад по истории переходов	Alt+стрелка «вправо»
Закрыть незакрепленные вкладки	Ctrl+Shift+W
Закрыть окно	Esc

Функции по переводу (справедливы для всех окон, где есть строка ввода)

Перевести выделенное в карточке слово или словосочетание	Enter/Ctrl+Enter
Пословный перевод	Ctrl+Shift+Enter
Перевести на все языки	Alt+Enter
Показать формы слова	Ctrl+G
Поиск по маске	Ctrl+F3
Полнотекстовый поиск	Ctrl+S
Поиск в словарях всех направлений	Ctrl+Shift+S
Предложить варианты написания	F7

Вкладка карточки

Скрыть/показать примеры и ссылки в карточке	Ctrl+E
Открыть окно «Найти в карточке»	Ctrl+F
Выполнить поиск следующего вхождения слова или словосочетания в карточке	F3
Копировать заголовок карточки в строку ввода	Ctrl+Shift+C
Перейти к статье следующего словаря в карточке	Ctrl+Page Down
Прейти к статье предыдущего словаря в карточке	Ctrl+Page Up
Выделить весь текст в карточке	Ctrl+A
Прослушать дикторское произношение слова	Ctrl+B
Добавить заголовок карточки в учебный словарь Tutor Words	Ctrl+M
Открыть историю	Ctrl+H

Общие

Копировать выделение	Ctrl+C
Печать	Ctrl+P
Вызвать справку	F1
Копировать выделенное слово или словосочетание в строку ввода текущего окна/вкладки в фокусе	Ctrl+Shift+C
Очистить историю карточек и историю переводов	Ctrl+Num-
Открыть диалоговое окно «Настройки программы»	Ctrl+O

Универсальные горячие клавиши

Получить перевод выделенного в тексте слова или словосочетания. Горячие клавиши могут использоваться в любой программе, если окно Lingvo by Content AI открыто или свернуто или в области уведомлений есть значок Lingvo by Content AI.	Ctrl+Insert+Insert/Ctrl+C+C
---	------------------------------------

Главное окно Lingvo by Content AI

Перейти к следующему слову (словосочетанию) в списке слов	Стрелка «вниз»
Перейти к предыдущему слову (словосочетанию) в списке слов	Стрелка «вверх»
Перевести слово или словосочетание из строки ввода	Enter/Ctrl + Enter
Изменить направление перевода на обратное	Ctrl+I
Создать новую полку для словарей	Ctrl+N

Копировать слово или словосочетание из списка слов в строку ввода		Ctrl+Shft+C
Выбор исходного языка		Ctrl+L
Выбор языка перевода		Ctrl+Shft+L
Вызвать справку		F1
Свернуть Lingvo by Content AI		Esc
Заккрыть Lingvo by Content AI		Shft+Esc
Меню «Перевод»		
Перевод	Позволяет перевести слово или словосочетание из строки ввода. При этом также будет показана карточка слова или словосочетания, выделенного в списке слов.	Enter
Пословный перевод	Позволяет осуществить пословный перевод фразы.	Ctrl+Shft + Enter
Перевести текст из строки ввода	Позволяет перевести слово или словосочетание из строки ввода.	Enter/Ctrl + Enter
Открыть карточку	Позволяет открыть карточку слова или словосочетания, выделенного в списке слов.	Shft+Enter
Перевести со всех языков на все языки	Позволяет перевести слово или словосочетание из строки ввода на все языки, выбранные на закладке Языки (меню Сервис> Настройки языков и словарей. > Языки).	Alt+Enter
Поиск в словарях	Позволяет искать слово или словосочетание в тексте словарей прямого и обратного направлений перевода. Подробнее: поиск в словарях	Ctrl+S
Поиск в словарях всех языков	Позволяет искать слово или словосочетание в тексте словарей всех языковых направлений.	Ctrl+Shft+S
Поиск по маске	Позволяет искать слова или словосочетания по маске (образцу). Подробнее: поиск по маске	Ctrl+F3
Показать формы слова	Позволяет просмотреть грамматические формы слова. Замечание. Ваша версия Lingvo by Content AI может не поддерживать показ форм слова.	Ctrl+G
Предложить варианты написания	Показывает варианты написания слова из строки ввода.	F7
История	Открыть вкладку История для просмотра слов и словосочетаний, которые вы переводили. Подробнее: история переводов	Ctrl+H
Выход	Закрывает программу Lingvo by Content AI.	Shft+Esc
Меню «Сервис»		
Создать/редактировать карточку.	Позволяет создать или отредактировать карточку пользовательского LUD-словаря.	Ctrl+Num+
Поверх других окон	Помещает главное окно Lingvo by Content AI поверх других окон.	F2
Открыть Tutor.	Закрывает все незакрепленные вкладки.	Ctrl+Shft +W
Поверх других окон	Закрывает все вкладки.	Ctrl+Alt+W
Открыть Tutor.	Открывает программу Tutor Words для заучивания слов.	Ctrl+M
Виртуальная клавиатура	Позволяет ввести букву, которой нет на вашей клавиатуре.	Ctrl+K
Настройки языков и словарей.	Открывает диалоговое окно Настройки языков и словарей.	Ctrl+D
Настройки программы.	Открывает диалоговое окно Настройки программы.	Ctrl+O

Главное окно Tutor Words

Открыть главное окно Lingvo by Content AI	Ctrl+L
Начать упражнение, включающее слова из отмеченного словаря	Ctrl+R
Открыть диалоговое окно «Настройки программы»	Ctrl+O
Закреть программу Tutor	Shft+ Esc
Открыть справку программы Tutor Words	F1
Переключение в полноэкранный/обычный режим	F11

и Вы можете задать горячие клавиши для языков, чтобы иметь возможность быстро выбирать направление перевода.

Как задать горячие клавиши для языка